

AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ
AKDENİZ DİLLERİNİ VE KÜLTÜRLERİNİ ARAŞTIRMA MERKEZİ

FORSCHUNGSZENTRUM FÜR SPRACHEN UND KULTUREN DES MITTELMEERRAUMES
AN DER AKDENİZ UNIVERSITÄT

Araştırma Merkezi GEPHYRA Bilimsel Çalışma Grubu
Wissenschaftliche Arbeitsgruppe GEPHYRA beim Forschungszentrum

Prof. Dr. N. Eda AKYÜREK ŞAHİN (Antalya), Prof. Dr. Feriştah ALANYALI (Eskişehir), Prof. Dr. Hüseyin ALANYALI (Eskişehir), Dr. Öğr. Üyesi Mehmet ALKAN (Karaman), Arş. Gör. Fatma AVCU (Antalya), Prof. Dr. Alexandru AVRAM (Le Mans), Prof. Dr. Jan BREMMER (Groningen), Prof. Dr. Kostas BURASELIS (Atina), Prof. Dr. Burcu CEYLAN DUGGAN (Antalya), Öğr. Üy. T. Michael P. DUGGAN (Antalya), Dr. Victor COJOCARU (Iaşi), Prof. Dr. A. Vedat ÇELGİN (İstanbul), Yedigâr DOĞAN (Antalya), Prof. Dr. Boris DREYER (Erlangen), Prof. Dr. Serra DURUGÖNÜL (Mersin), Prof. Dr. Denis FEISSEL (Paris), Prof. Dr. Michaela FUCHS (München), Selçuk GÜR (Antalya), Prof. Dr. Bülent İPLİKÇİOĞLU (Ankara), Prof. Dr. Andreas KÜLZER (Wien), Doç. Dr. Dinçer Savaş LENGGER (Antalya), Prof. Dr. Katerini LIAMPI (Janina), Prof. Dr. Stephen MITCHELL (Berlin), Prof. Dr. Johannes NOLLÉ (München), Dr. Marta OLLER GUZMÁN (Barcelona), Doç. Dr. Fatih ONUR (Antalya), Prof. Dr. Andreas RHOBY (Wien), Prof. Dr. Marijana RICL (Belgrad), Prof. Dr. Kent J. RIGSBY (Durham), Prof. Dr. Charlotte ROUECHÉ (London), Prof. Dr. Mustafa Hamdi SAYAR (İstanbul), Dr. Hertha SCHWARZ (München), Arş. Gör. Erkan TAŞDELEN (Antalya), Prof. Dr. Oğuz TEKİN (İstanbul), Berfu TÜZÜN (Antalya), Dr. Hüseyin UZUNOĞLU (Antalya), Dr. Hans-Christoph VON MOSCH (München), Prof. Dr. Emmanouil VOUTIRAS (Thessaloniki), Dr. Bernhard WOYTEK (Wien), Dr. Öğr. Üyesi M. Ertan YILDIZ (Antalya)

GEPIHYRA

DOĐU AKDENİZ BÖLGESİ ESKİÇAĐ TARIĐI VE KÜLTÜRLERİNİ ARAŐTIRMA DERĐİSİ
ZEITSCHRIFT FÜR DIE GESCHICHTE UND KULTUREN DES ANTIKEN ÖSTLICHEN MITTELMEERRAUMS

SAYI / BAND

18, 2019

YAYIMLAYANLAR / HERAUSGEBER

N. Eda AKYÜREK ŐAHİN

Boris DREYER

Stephen MITCHELL

Johannes NOLLÉ

Fatih ONUR

Charlotte ROUECHÉ

Mustafa H. SAYAR

G E P H Y R A

Doğu Akdeniz Bölgesi Eskiçağ Tarihi ve Kültürlerini Araştırma Dergisi

Sencer ŞAHİN ve Johannes NOLLÉ tarafından kurulmuştur

Zeitschrift für die Geschichte und Kulturen des antiken östlichen Mittelmeerraums

begründet von Johannes NOLLÉ und Sencer ŞAHİN

Bilimsel Danışma Kurulu | Wissenschaftlicher Beirat

Feriştah ALANYALI, Hüseyin ALANYALI,
Jan BREMMER, A. Vedat ÇELGİN,
Angelos CHANIOTIS, Victor COJOCARU,
Serra DURUGÖNÜL, Denis FEISSEL,
Andreas KÜLZER, Christian MAREK,
Marta Oller GUZMÁN, Andreas RHOBY,
Marijana RICL, Kent J. RIGSBY, Oğuz TEKİN,
Emmanouil VOUTIRAS, Bernhard WOYTEK

GEPHYRA

hakemli bir E-dergidir. | ist eine peer-reviewed E-Journal.
2017'den beri SCOPUS tarafından taranmaktadır. | wird seit 2017 von SCOPUS indexiert.

E-ISSN | 2651-5059

Copyright 2019 © All rights reserved

İletişim | Kontakt

Akdeniz Üniversitesi
Akdeniz Dillerini ve Kültürlerini Araştırma Merkezi
Edebiyat Fakültesi
Eskiçağ Dilleri ve Kültürleri Bölümü
Kampüs 07058
Antalya / TÜRKİYE
Tel: (+9) 0 242 310 61 84/97
Fax: (+9) 0 242 310 22 87
<http://dergipark.org.tr/gephyra>
E-mail: gephyra.adkam@gmail.com;
edasahin@akdeniz.edu.tr; Johannes.Nolle@dainst.de

For technical support, please contact:

fatihonur08@gmail.com

İçindekiler / Inhaltsverzeichnis

Nicholas P. MILNER

New readings from Oinoanda (SEG 44, 1200), Olbasa (SEG 48, 1536) and Maionia.....1

Altay COŞKUN

Pontic Athens. An Athenian Emporion in Its Geo-Historical Context.....11

Diether SCHÜRR

Ist Troja das Wilusa der Hethiter? Über Namensassoziationen und ihre fatale Rolle bei der Historisierung Hisarlıks.....33

Georgios PALLIS

The Second Life of Inscriptions in Late Antique and Byzantine Asia Minor: Some Remarks on the Reuse of the Inscribed Material.....59

Tolga ÖZHAN – Hüseyin YAMAN

A New Inscribed Assos Sarcophagus from Alexandria Troas and the *Collegium* of Shipwrights.....77

Gian Franco CHIAI

Paphlagonien: das Land, seine Herrscher und seine Götter in der Zeit des Pontischen Königshauses und in der Kaiserzeit.....97

N. Eda AKYÜREK ŞAHİN – Hüseyin UZUNOĞLU

Neue Inschriften aus dem Museum von Eskişehir.....137

New readings from Oinoanda (SEG 44, 1200), Olbasa (SEG 48, 1536) and Maionia

Nicholas P. MILNER*

1. Aurelius Aisim[os] *pleistonikes*¹

The late Alan Hall and Nicholas Milner (Hall – Milner 1994, 42 no. 36 = SEG 44, 1994, 1200) published an inscribed, fragmentary statue-base that had been re-used in (a presumed repair to) a wall in an Imperial peristyle building immediately west of the Agora at Oinoanda, a Graeco-Roman city site in northern Lycia (fig.1).²



Fig. 1) Photo N. P. Milner.

* Dr. Nicholas P. Milner, Honorary Research Associate, Department of History, University College London (nicholas.milner@ucl.ac.uk; <https://orcid.org/0000-0002-4804-4710>). I thank the anonymous reviewers for their suggestions and help with this article.

¹ I am grateful to the late Martin Bachmann, deputy director, Deutsches Archäologisches Institut (Abteilung Istanbul), for inviting me to take part in the survey work at Oinoanda, and the Turkish Government representatives, Bay Mustafa Barış Harmankaya, of the General Directorate of Cultural Heritage and Museums, Istanbul, and Bayan Nilgün Şentürk, of the Museum of Anatolian Civilisations, Ankara, for their assistance at the seasons concerned.

² [----- ἐπιτε|λουμένη]ς ἀ[πὸ οὐσίας | Μελεα]γρίδος [ἀγωνοθε|τοῦν?]τος Αὐρη[λίου Ἀν|⁵τι?]χάρους Ἀ[πολλων]ίου τοῦ κα[ὶ] Φ[ι]λ[ώ]του | Ἀπολλωνίου Ὀρ[θαγό]ρου, Αὐρήλιος Λις υἱὸς | Λις τοῦ καὶ Ἐρμαίου Θό||¹⁰αντος, ἐνδόξως ἀγωνισάμενος ἀνδρῶν | πανκράτιον εικ[οσ]τῆ | [θ]έμιδι κα[ὶ] στεφθε[λ]ις | τρίς, δὲς ἱερονείκης [τὸν ἀν||¹⁵δριά]γτα ἀνέστη|σεν τῆ πατρίδι *vacat*.

The last two lines (14-15) are on a separate fragment in the wall beside the main fragment, immediately to the right of it. I was able to study the fragments in situ in 2011-12, and after reconsideration of the evidence further study has led to the amendments here proposed.

There are two unclear passages in the text, at lines 8-9 and in line 14. In the original publication, the reading of lines 8-9 -ρου, Ἀυρήλιος Λις υἱὸς[ς] | Λις τοῦ καὶ Ἐρμαίου Θό- involved the name Ἀυρήλιος Λις(?), “Aurelius Lis”, where it was suggested that the cognomen “Lis” was related to the final element in other epichoric Lycian names such as Moaleis, Toalis, and which coincided with λῖς, an epic word for a lion. However, such a name for a man has continued to be unparalleled despite the rather extensive evidence of the Lycian onomasticon, and it now appears unconvincing. If it is not a complete name, therefore, one must extend the reading to the subsequent letters, whilst if necessary revising

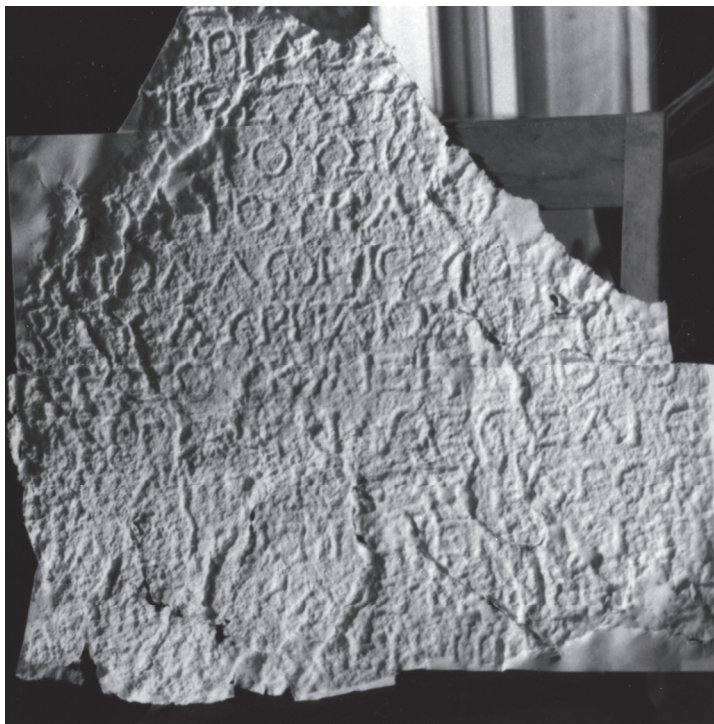


Fig. 2) Photo Alan Hall, lines 3-14,
reprinted from Hall – Milner 1994, Plate 2.10.1
©British Institute at Ankara.

the reading of the doubtful first letter Λ , in the light of a much improved resource for the Greek onomasticon, thanks to the Oxford Lexicon of Greek Personal Names (LGPN) (fig. 2, 3).

It immediately becomes clear that upsilon is not the most likely letter after $\Lambda\text{I}\Sigma$ -. This fourth letter certainly has a vertical hasta in its lower part (destroyed above), and we can start by considering eta, iota, kappa, pi, tau, as well as upsilon. We can see from LGPN vols I-Vc that upsilon produces no plausible name after $\Lambda\text{I}\Sigma$ -, and neither does pi or tau. If it were part of a letter having two upright hastae, there is no sign of the crossbar of an eta, where the surface appears intact. Further, no plausible Greek name is known to start Λiota -, or indeed Δiota -, and $\Delta\text{ίσκος}$ is ruled out by the lack of visible arms for the kappa, where the surface appears intact. $\Delta\text{ίσυρος}$, on the other hand, is vanishingly rare, with only one example in LGPN vols I-Vc. Then, if $\Lambda\text{I}\Sigma$ - were $\Lambda\text{I}\Sigma$ -, plus upsilon, only an exceptionally rare pair of names, Αἴσυμνος and Αἴσυμῶης comes to the fore, which for lack of space left in line 8 (there is room only for another 2-3 letters) cannot be considered here. On a balance of probabilities, therefore, iota is more likely than any other letter, so that *ex hypothesi* iota will be a continuation of a name beginning with $\Lambda\text{I}\Sigma$ -.

Then, as line 9 starts with a new name being a patronymic in the genitive case, the previous name in Λiota - must end at the right edge of line 8, so that a maximum of only seven letters is available for it. We thus arrive at the class of Λiota - and Λiota - names, such as $\Lambda\text{ισίας}$, $\Lambda\text{ισίων}$, Αἴσιος , $\Lambda\text{ισι}$ -

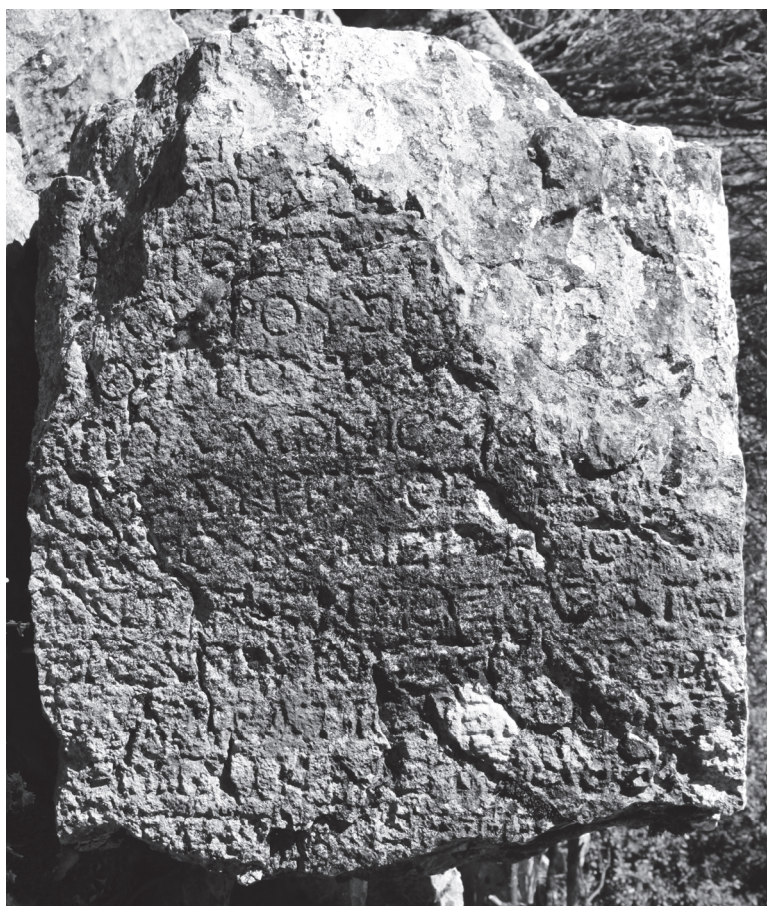


Fig. 3) Photo N. P. Milner, lines 3-14.

γένης, Αἰσιμένης, Αἰσιμίδης, all referring in one way or another to Αἴσα, Fate. After Αἰσι- the evidence of the fifth letter also beginning with a vertical hasta would point to one of the three compound names listed above, but they are too long. The vertical hasta after iota could belong to several different letters, but the combination of the previous letters points to mu. It should be added that the sixth letter should not be read with the *editio princeps* as a possible omicron; examination of the stone suggests that what appears in the squeezes is in fact damage at the break, where the original surface of the stone is missing, and hence this letter should be treated as wholly in a lacuna.

The proposed solution to the observed traces is Αἰσιμ[ος], meaning “appointed by fate”, a name from an intersecting set with the above group which arose particularly in the Hellenistic period, of names taken directly from an epithet naming a moral quality (see Bechtel 1917, 29, 502). Aisimos has the advantage of being substantially commoner than the older Αἰσι- names, with 26 examples in LGPN I-Vc including 9-10 examples from Mysia or Troas (LGPN Va), as compared with very isolated cases of the other Αἰσιο- and Αἰσι- names except Αἰσιμίδης which has 12 examples in LGPN I-Vc. Yet Aisimos is a relatively rare name, with no previously recorded example from Lycia.

In the next line (9) previously read as beginning Αἰσι τοῦ καὶ Ἐρμῆϊου, the first six letters are now read as ΑΡΑΤΟΥ. The second letter previously read as I is now seen to have a loop at the top right, and so will be a rho. At the third letter the loop of the preceding rho and extended left horizontal hasta of the following tau were previously misread as together forming the top bar of (four-barred) sigma, where the letter can now be read as alpha. Thus, the line can be seen to start with Ἀράτου <τοῦ> καὶ Ἐρμῆϊου with a haplography of ΤΟΥ. Aratos, meaning “prayed for,” by contrast with Aisimos, is reasonably common across the Greek world with 71 examples in LGPN I-Vc, including one from neighbouring Tlos (TAM 2.2.608, Imperial).

At the start of line 14 the reading of the *editio princeps*, τρίς, δις ἱερονείκης needs to be corrected. For this reading one would have to accept that several letters were crowded together, which is

contrary to the mason's expansive style in this inscription, where he spaced them out elegantly (fig. 3, 4, 5). The last line (line 16) is approximately centred (fig. 5).

Furthermore, τρις is problematic as syntactically it goes with στεφθε[i]ς, "crowned", at the end of the previous line; yet στεφθε[i]ς was one of the terms used to indicate the athletic victory that was being commemorated by the statue on the base. The victory in this case was in the men's *pankration*; the honorand could not be "three times crowned" for this one event, and to translate it "crowned for the third time" seems inapplicable to a many-times winner such as this honorand, whether a *hieronikes* or a *pleistonikes* (on which, see below).

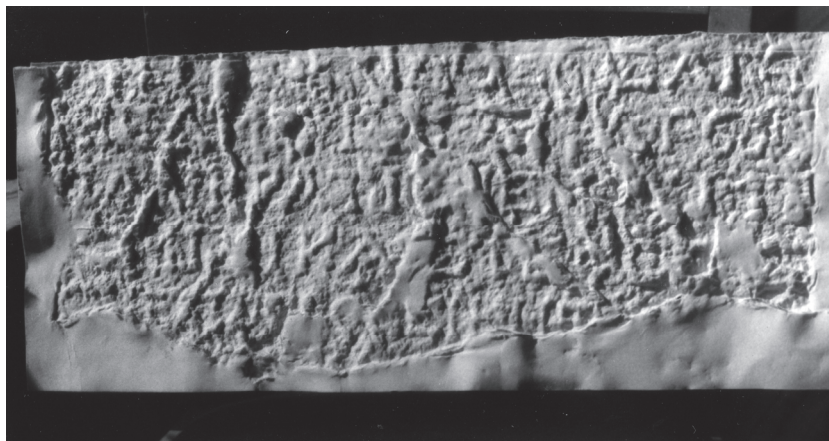


Fig. 4) photo Alan Hall, lines 10-14, reprinted from Hall – Milner 1994, Plate 2.10.3,

©British Institute at Ankara.

What was read from the squeeze as ΤΠΙ are the abraded parts of letters immediately above a break in the block, where pi plus an unidentified letter (Π .) is an equally plausible rationalisation of the traces. What was previously thought to belong to "iota" is the lower, vertical, part of a meandering, mainly diagonal

crack in the stone, running down from line 12; this area occupies the space of illegible lambda. Then comes Σ which is now read as Ε, and what was read from the squeeze as Δ is now seen to be a hole in the surface at another diagonal crack rising from left to right. The following iota is confirmed, placed to the right of the crack. Then, contrary to the mason's usual practice, the letters read ΣΙ in the *editio princeps* are seen to occupy the space of one square letter, where there is another broad roughly vertical vein and crack in the surface. The "iota" is now explained as merely part of the crack, and the horizontal arms of the sigma (traces of whose pointed angles are visible on the left), which are now eroded away must have continued over this space, if it was a normal-sized sigma.

The following curved trace previously read as the letter epsilon would have meant a lunate letterform, contrary to the style used in the rest of the inscription. No middle crossbar is visible. The following letter is now read as a probable tau, not rho, as what was read as its "loop" is not completed down to the vertical hasta in the squeezes. It appears, then, that the lunate letterform, which runs into the left top hasta of the tau, is a curved piece of damage to the surface, which could have been induced by the erosion into one another of apices at the left end of tau and the two horizontal right ends of a four-bar sigma.

The amended reading Π[Λ]ΕΙΣΤ- results in a reduction of 10 crowded letters to 6 elegantly spaced ones, which accords better with the *ductus litterarum* of the other lines, so that line 14 now has 18 letters; compare lines 12 and 13 which have 17 letters each. Thus, the original reading τρις, δις ἱερονεικης, translated "[crowned] thrice, twice sacred victor," is abandoned and replaced with

π[λ]ειστονείκης, “multiple victor,” “victor on very many occasions,” a title that was also bestowed on another Oinoandan pancratiast, L. Septimius Flavianus Flavillianus (SEG 44, 1169).

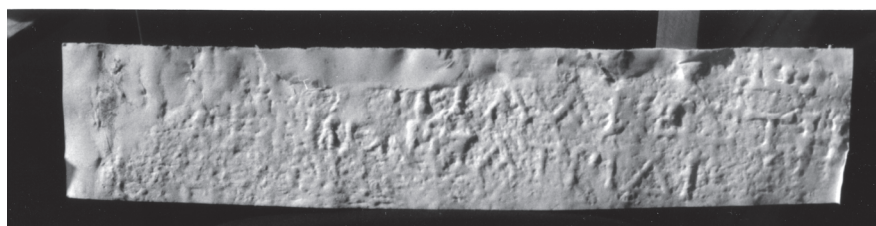


Fig. 5) Photo Alan Hall, lines 15-16, reprinted from Hall – Milner 1994, Plate 2.10.4, ©British Institute at Ankara.

The corrected text reads then as follows:

[----- ἐπιτε]- [λουμένη]ς ἀ[πὸ οὐσίας] [Μελεα]γρίδος [ἀγωναθε]- [τοῦν?]τος Αὐρη[λίου Ἄν]- 5 [τι?]χάρους Ἀ[πολλω]- [ν]ίου τοῦ κα[ὶ] Φ[ιλώ]του Ἀπολλωνίου Ὀρ[θαγό]- ρου, Αὐρήλιος Αἰσιμ[ος]	10 Ἀράτου (τοῦ) καὶ Ἑρμαίου Θό- αντος, ἐνδόξως ἀγω- νισάμενος ἀνδρῶν πανκράτιον εἰκ[οσ]τῆ [θ]έμιδι κα[ὶ] στεφθε[ῖ]ς, π[λ]ειστονείκης [τὸν ἄν]- 15 [δριά]ντα ἀνέστη- νν σεν τῆ πατρίδι ^{vacat}
--	---

Translation: “When Aurelius Antichares, son of Apollonios *alias* Philotas, son of Apollonios, son of Orthagoras, was *agonothetes* of the ... celebrated from the fund of Meleagris, Aurelius Aisim[os], son of Aratos *alias* Hermaios, son of Thoas, having taken part with distinction in the men’s *pankratium* in the twentieth *themis* and having been crowned (winner), multiple victor, set up the statue for the city.”

If the amendments proposed above are accepted, the statue on this inscribed base was that of Aurelius Aisim[os], a local pancratiast of highly respected status as a *pleistonikes*, “multiple victor,” a title which was bestowed on athletes who had won numerous victories. On the evidence of this single base, however, and unlike L. Septimius Flavianus Flavillianus (SEG 44, 1195-1196), he was not a *hieronikes*—“victor in Sacred games,” that is, crowned at an international crown-games which enjoyed the title *hieros*, “sacred”, on which see further Remijsen 2015, 120, 209-10, 242; Robert 1970, 9-10. Contrast too a victor who boasted success in the Olympic games in Elis among his victories, SEG 64, 1431 col. ii (Τλος) ὀλυμπιονείκης | πλειστονείκης | παράδοξος, “Olympic victor, multiple victor, brilliant (victor)”; see further Robert 1957, 229-231.

Date: ca. A.D. 225-264 (Hall – Milner 1994, 42-43).

2. Manius Petronius Protes³

In Milner 1998, 64 no. 142 = SEG 48, 1998, 1536 I published an inscribed altar to the Sebastoi found by Alan Hall in 1985 at Belenli, which is the site of the Graeco-Roman city, Olbasa. The

³ I am grateful to Prof. Thomas Corsten for discussion of this inscription. I would no longer accentuate the name discussed as Πρώτης, cf. LGPN Vc s.v.

brief text had been imperfectly erased, so that one could still read the letters recording the dedication by a Roman citizen of Greek descent, with *tria nomina* of which the first two names are Latin men's names, followed by a Greek *cognomen* (fig. 5).⁴

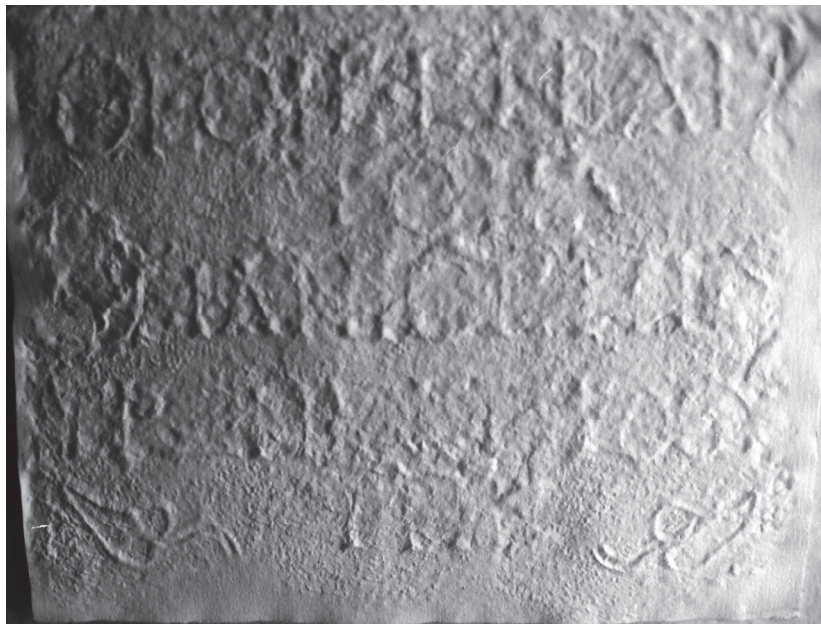


Fig. 6) Photo Alan Hall, "PH15290", Digital Collections and Archives,
©British Institute at Ankara. Accessed 28.08.2019.

In lines 4-5 the *cognomen* was read [[Πραῦ]-της]]. This being a feminine abstract noun meaning "gentleness" always seemed unlikely for a male, and further study has convinced me that this is a misreading of the squeeze, where αυ should be corrected to ω, thus [[Πρω]-της]]. The trace of omega is visible, as an arcuated letter form with two large in-turned volutes. Πρωτης, according to LGPN I-Vc attested 10 times in total,

5 in Asia Minor, is an Ionic contracted form of the much commoner Πρωτέας. A contemporary example of Proteas comes from nearby Yeşilova (Horsley 2007, 88 no. 119, 2nd-3rd cent. A.D.). Protes/Proteas is derived from the group of names denoting "prince" or "first", including Protos, Protogenes, etc., cf. Pape – Benseler 1911, s.v. Πρωτέας, Πρώτος.

The corrected text reads then as follows:

[[Θεοῖς Σεβασ]-
vac [[τοῖς] vacat
leaf [[Μάνιος Πε]- leaf?
[[τρώνιος Πρω]-
5 leaf [[τῆς] leaf

Translation: "To the *theoi Sebastoi* (deified Augusti), Manius Petronius Protes (dedicated it)."

3. Curing a broken leg in Maionia⁵

Malay – Petzl 2017, 79 no. 44, a confession relief-stele dedicated to Artemis Anaeitis and Meis Tiamou records a cure for one Aur. Tatianos son of Rhesonianos, who was "smitten in the leg",

⁴ [[Θεοῖς Σεβασ | vac τοῖς vacat | Μάνιος Πε|τρώνιος Πραῦ | leaf της]] leaf.

⁵ I am grateful to Prof. Petzl for earlier discussion and assistance with this inscription.

where informed by the associated reliefs of a leg with the foot, I translate πόδα “leg” rather than “foot” (cf. LSJ s.v. πούς for this possibility).⁶

Two passages in this text are unclear. The second crux in lines 3-4 reads πληγείς πόδα ΕΙΣΟΜΕ|[1-2]ΓΙΣ κὲ θαραπευθεῖς... Building on a suggestion of the editors, “One could perhaps consider [ἀ]γίς, or ἐ|[α]γίς, broken, from ἄγνυμι. We would still be left with the unexplained letters and an unclear syntax,” I suggest the crux may be read εἰς ὄν ἐ|[α]γίς, “in which I having been broken,” where the gamma seems clear in the photograph. The photograph also shows that the nu of ὄν can be read as corrected by the mason from a mu. A parallel for the syntax εἰς ὄν ἐ|[α]γίς may be found in κολασθεῖσα εἰς τὸν πόδαν, “having been punished in the leg/foot” (Petzl 1994, 1-177, no. 89). Compare also the formulae, κολασθεῖσα καὶ θεραπευθῖσα, “having been punished and cured,” κολασθεῖσα καὶ σωθεῖσα, “having been punished and saved,” at Petzl 1994, nos. 94 and 114, which support a reading ἐ|[α]γίς κὲ θαραπευθεῖς, “having been broken and cured,” as a pair of co-ordinate aorist participles passive. The phonetic spelling of the ending of ἐ|[α]γίς for ἐ|[α]γ<ε>ίς paired with another participle spelled correctly is paralleled in κολασθεῖσα καὶ θεραπευθῖσα at no. 94.

Then, if we read the first crux of line 3 [.]ΞΟΜΗΝ with Malay’s proposed [ἐ]ζόμεν, “I was sitting,” the whole confession text makes quite consistent sense with minimal editorial intervention:

Ἄρτέμιδι Ἀναεῖτι καὶ Μηνὶ Τει-
 αμου Αὐρ. Τατιανὸς Ῥησωνιανῶ
 [ἐ]ζόμεν πληγείς πόδα εἰς ὄν ἐ-
 4 [α]γίς κὲ θαραπευθεῖς εὐξάμε-
 νος στήλῃν ἀνέθηκα

“I, Aurelius Tatianos, son of Rhesonianos, was sitting down after having been smitten in my leg; in which I having had a break and having been cured, put up the stele -having made a vow- to Artemis Anaëitis and Meis Teiamou.”

The significance of his sitting down is that he was unable to walk before his cure. There seems little reason to conclude that he suffered two broken legs from the fact that the relief shows that the dedicant put up two colossal images of a leg. A double votive was more valuable than a single.

⁶ Ἄρτέμιδι Ἀναεῖτι καὶ Μηνὶ Τει|αμου Αὐρ. Τατιανὸς Ῥησωνιανῶ | [.]ΞΟΜΗΝ πληγείς πόδα ΕΙΣΟ-
 ΜΕ|[1-2]ΓΙΣ κὲ θαραπευθεῖς εὐξάμε|νος στήλῃν ἀνέθηκα.

Bibliography

- Bechtel 1917 A. Bechtel, *Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit*, Halle 1917.
- Hall – Milner 1994 A. Hall – N. P. Milner, Education and athletics. Documents illustrating the festivals of Oinoanda, in: D. French (ed.), *Studies in the History and Topography of Lycia and Pisidia in Memoriam A. S. Hall* (British Institute at Ankara Monograph 19), London 1994, 7-47.
- Horsley 2007 G. H. R. Horsley, *The Greek and Latin Inscriptions in the Burdur Archaeological Museum* (British Institute at Ankara Monograph 34), London 2007.
- LGPN P. M. Fraser et al. (edd.), *A Lexicon of Greek Personal Names*, Oxford, vols. I-, 1987- .
- LSJ H. G. Liddell – R. Scott – H. S. Jones (edd.), *A Greek-English Lexicon*, 9th edition, Oxford 1940.
- Malay – Petzl 2017 H. Malay – G. Petzl, *New Religious Texts from Lydia*, Österreichische Akademie der Wissenschaften (Denkschriften der philosophisch-historische Klasse, Band 497), Vienna 2017.
- Milner 1998 N. P. Milner, *An Epigraphical Survey in the Kibyra-Olbasa Region Conducted by A. S. Hall* (British Institute at Ankara Monograph 24), London 1998.
- Pape – Benseler 1911 W. Pape – G. E. Benseler, *Wörterbuch der griechischen Eigennamen*, Braunschweig 1911.
- Petzl 1994 G. Petzl, *Die Beichtinschriften Westkleinasiens*, *EpigrAnat* 22, 1994, 1-177.
- Remijsen 2015 S. Remijsen, *The End of Greek Athletics in Late Antiquity*, Cambridge 2015.
- Robert 1957 L. Robert, *Inscriptions et institutions agonistiques*, I. Ἀριστο-
νίκης II. Fêtes et magistrats de Tralles, *Symbolae Raphaeli Taubenschlag dedicatae* II, *Eos* 48, 1957, 229-238 = OMS I, 644-653.
- Robert 1970 L. Robert, *Deux concours grecs à Rome*, *CRAI* 6, 1970, 6-27 = OMS V, 647-658.
- Robert, OMS I L. Robert, *Opera Minora Selecta. Épigraphie et antiquités grecques*, Tome I, Amsterdam 1969.
- Robert, OMS V L. Robert, *Opera Minora Selecta. Épigraphie et antiquités grecques*, Tome V, Amsterdam 1989.

Oinoanda (SEG 44, 1200), Olbasa (SEG 48, 1536) ve Maionia'dan Yeni Okumalar**Öz**

Bu makalede antik Oinoanda (no. 1), Olbasa (no. 2), ve Maionia (no. 3) kentlerinden üç adet yayımlanmış yazıt için düzeltmeler önerilmektedir. 1 numaralı yazıtta zafer kazanmış bir atletin adı ve baba adları Thoas oğlu Hermaios olarak da bilinen Aratos'un oğlu Aurelius Aisimos olarak önerilmiş ve *hieronikes*, ("kutsal galip") yerine *pleistonikes* ("çok kere galip") olarak övülmüştür. 2 numaralı yazıtta *Sebastoi* için adanan yazıtlı bir altarı adayan kişinin *cognomeni* Protes olarak yeniden okunmuştur. Son olarak, kırık bacağı için şifa bulan birinin kefarete steli olan 3 numaralı yazıtta metnin cümle yapısı düzenlenmiş ve bir harfin değiştirilmesiyle metin netliğe kavuşturulmuştur.

Anahtar Sözcükler: Oinoanda, Olbasa, Maionia, atlet yazıtı, Sebastoi, ex-voto (adak yazıtı), Artemis Anaëitis, Meis Teiamou.

New readings from Oinoanda (SEG 44, 1200), Olbasa (SEG 48, 1536), and Maionia**Abstract**

This article offers corrections to three published inscriptions, from ancient Oinoanda (no. 1), Olbasa (no. 2), and Maionia (no. 3). In no. 1, the name and patronymics of an athletic victor are proposed to be Aurelius Aisimos, son of Aratos alias Hermaios, son of Thoas, and he is acclaimed with the title *pleistonikes*, "multiple victor" rather than *hieronikes*, "sacred victor". In no. 2, the *cognomen* of the dedicant of an inscribed altar for the *Sebastoi* is re-read as Protes. Finally, in no. 3, a confession stele for a man cured of a broken leg, the syntax of the text is restored and elucidated by the emendation of a single letter.

Keywords: Oinoanda, Olbasa, Maionia, athletic inscription, Sebastoi, ex-voto, Artemis Anaëitis, Meis Teiamou.

Pontic Athens An Athenian Emporion in Its Geo-Historical Context

Altay COŞKUN*

1) Pontic Athens in the High and Later Roman Empire: Literary Evidence and Topography

Stephanos of Byzantium lists altogether nine places called Athens in his *Ethnika* (A 80). The least significant among them was located on the coast of the Pontos Euxeinos. The information the 6th-century lexicographer provides is meagre and nearly confined to mentioning that it had ‘a Greek sanctuary’ (*hieron Hellenikon*). Stephanos does not call the place a *polis*, but only *chorion* (‘place’, ‘settlement’ or ‘fort’). His most recent editor, Margarethe Billerbeck, translates this as ‘Festung’, without giving any further comment. She is thus in good company with most of our ancient sources (see below) and modern authorities, who do not deem worthy Pontic Athens of a mention, let alone discussion.¹ However, this Athenai deserves some more scholarly attention, not only because it carries the name of the most famous of all ancient Greek cities² and hosted a castle in the Roman, Byzantine, Trapezuntine and Ottoman periods,³ but also because it continues to be inhabited to the present day. The town *Pazar* on the north-eastern Black-Sea coast of Turkey, in the province of Rize, appears to be its modern successor, which even maintained its ancient name *Atina* until recently. Pazar is located at a distance of 111 km from Ortahisar (near Trabzon/Trapezunt) or about 40 km from Rize/Rhizaion.⁴

Since Stephanos explicitly references Arrian as his source, we can avoid speculating about Athenai’s conditions in the early-Byzantine period and immediately turn to the more complete original account. The historiographer and philosopher from Nikomedeia served the Emperor Hadrian as the governor of Kappadokia in the 130s AD. The *Periplous Pontou Euxeinou* is his report which resulted from the inspection of the coastline under his supervision, perhaps in AD 132.⁵ Arrian (*PPE* 3.4-7.3), too, calls *Athenai* a *chorion* and mentions it as the last anchorage af-

* Assoc. Prof. Altay Coşkun, University of Waterloo, Ontario, Canada (altay.coskun@uwaterloo.ca; <https://orcid.org/0000-0002-4672-6195>).

¹ Billerbeck 2006, 69. It is marginalized through the correction of Müller (see below) and missing in the account and notes of Magie 1950 (though figures on his map). It is entirely omitted, e.g., by Kahrstedt 1934, 32-41; Olshausen – Biller 1984; Marek 2003; 2010; Avram – Hind – Tsetsckhladze 2004; Braund 2005; Mattingly 2008; Azoulay 2014; *BNP*. An exception is Kakhidze 2005, 117, who lists Atina among the tax-paying members of the Athenian League (without comment).

² For a similar argument, see Arr. *PPE* 5.3 (addressing Hadrian), cf. Silberman 1995, 4 n. 26.

³ See Bryer – Winfield 1985, 335-339.

⁴ Tomaschek 1896, 2022; Bryer – Winfield 1985, 335-339 (also knowing the name variants *Sindena* and *Sentina* on p. 335, to be read with Tomaschek as [εἰ]ς Ἀθήνας); Silberman 1995, 26 n. 19; Liddle 2003, 94. Distances in km have been calculated with *Google Maps* (11 Jan. 2019).

⁵ See Rémy 1989, 213-217 (AD 131/32-136/37); Braund 1994, 178 (AD 132); Silberman 1995, VII (AD 131 or 132); Tsetsckhladze 1998, 15; cf. 49f. (AD 134); Liddle 2003, 5-12 (AD 131/138); Belfiore 2009, 36

ter *Hyssou Limen* before Apsaros, a major Roman fortress housing five cohorts (at least 2,000 soldiers) on the southern bank of the Akampsis River near the border to Kolchis. More precisely, he locates it east of Trapezous/Trabzon (720 stades = ca. 108 km), of the Rhizaion River/Rize Çayı (270 stades = ca. 40.5 km) and of the Adienos River (180 stades = ca. 27 km) (see map).⁶ The same Athenai is situated 7 stades west of the Zagatis River, the Hemşin Deresi,⁷ which merges into the Black Sea in Pazar. The site of this modern settlement is therefore to be distinguished from its ancient predecessor, at least from its harbour, which probably lay a bit more than 1 km further west. This way, the anchorage benefitted from the little nose which is now marked by the Trapezuntine-Ottoman ‘Girl’s Castle’ (Kız Kalesi).⁸ According to Arrian, the harbour was to some degree sheltered against the south and east winds,⁹ whence he was stuck there for two days with part of his fleet.

The relevant sections of his report read as follows:

For there is upon the Euxine sea a place so called (sc. Athenai), where there is a temple in the Greek style, from which circumstance the place seems to me to have derived its name. There is a ruined castle at this place.

The port is such that, in this season of the year, it cannot indeed contain many ships,¹⁰ but is sufficient to afford them a shelter from the south wind, and even from the south-east. Ships that put in there might indeed be safe from the north-east wind, but not from the north, nor from that wind which is called *Thraskias* in Pontus, but *Skiron* in Greece.

(131/32); Rood 2011 (130s). My impression is that the *Periplus* reports Arrian’s first inspection of the Pontic coast, thus around 132 BC.

⁶ Arr. *PPE* 7.1-3. A stade is normally measured at 600 feet or 177.42 m respectively, which would yield ca. 128 km. But Bauslaugh 1979, esp. 5 n. 22 demonstrates that, in practice, there was a significant variance, normally between 150 and 200 m per stade. Depending on where exactly the ancient harbours were located, how closely the coastline was followed (or what distance had to be kept due to cliffs), and how freely numbers were rounded (Arrian mostly uses multiples of 30 stades), the effective distance between Trapezous and Athenai was ca. 100 to 110 km. I suggest that 150 m comes close to Arrian’s average stade. Also compare the 180 stades/27 km between the mouth of the Adienos and the harbour of Athenai with the distance of 16 miles/24 km of the land route from Ardinium, as below. On Apsaros, see below, with n. 57.

⁷ Named after *Google Maps* (11 Jan. 2019), whereas Bryer – Winfield 1985, 337 call it Pazar or Susa Dere; cf. Belfiore 2009, 160 for Pazar Dere.

⁸ Bryer – Winfield 1985, 339 no. 1: ‘Kız Kalesi’. Cf. Belfiore 2009, 161.

⁹ Tomaschek 1896, 2022 may be exaggerating, but, from Arrian’s perspective (and probably also Ptolemy’s, see below), he is right to view the shelter as the main advantage of the place.

¹⁰ My translation. Cf. Falconer 1805: ‘a port, which in the summer season cannot indeed contain many ships’. This would imply a higher overall capacity than the translation by Silberman 1995, 3 or Liddle 2003, 55: ‘The mooring at the right time of the year can accommodate a few ships’. The Greek is somewhat unclear, and I wonder if a demonstrative pronoun has fallen out before ὥρα. Cf. Belfiore 2009, 140: ‘accogliere nella buona stagione non molte navi’.

During the night, there came on a violent storm of thunder and lightning; nor did the wind continue in the same direction, but came about to the south, and soon after from the south to the south-west, and the anchorage was no longer safe for our ships.¹¹

Therefore, before the sea had begun to rage violently, we drew up into the harbour of Athenai as many of our ships as it would contain, excepting the one trireme, which, having found a convenient shelter under cover of a rock, rode there in safety.

It seemed proper also to send the larger part¹² of our vessels to the neighbouring shores to be drawn aground. This succeeded so well that they all escaped safe, except for one, which, upon entering the bay, exposed its side improperly to the wind, and the swell of the sea drove it ashore and wrecked it.

Everything on board, however, was saved, not only the sails, nautical instruments and men, but also the bolts.¹³ We even scraped off the wax, so that nothing else was needed for the construction than ship-building timber, of which there is, as You (sc. Hadrian) know, a great quantity in the district of Pontos.

The storm continued two days, and necessarily detained us during that time. It would indeed have indicated a want of respect to have passed by Athenai,¹⁴ even the one of that name in Pontos, as if it were some deserted and nameless port.¹⁵

¹¹ My translation. Falconer 1805 may have read a slightly different Greek text: ‘which rendered the bay, or road, in which we lay, no longer a safe station’. The description of the winds follows a literary tradition, but may still be realistic; see Belfiore 2009, 159-161.

¹² Cf. Belfiore 2009, 140. Misunderstood by Liddle 2003, 55 as ‘the large ships’.

¹³ My translation, following Silberman 1995, 3f. and cf. Belfiore 2009, 141. Falconer seems to have read a partly different Greek text, but also changed the word order to imply Arrian’s greater concern for the men than for the bolts.

¹⁴ Thus, the free but fitting translation by Falconer 1805. More literal would be: ‘It was thus not permitted to us to sail by Athens in Pontos as if it were an abandoned and anonymous anchorage.’

¹⁵ Arr. *PPE* 4f.: (4.1) ἔστιν γάρ τοι καὶ ἐν Πόντῳ τῷ Εὐξείνῳ χωρίον οὕτω καλούμενον, καὶ τι καὶ Ἀθηναῖς ἱερὸν ἔστιν αὐτόθι Ἑλληνικόν, ὅθεν μοι δοκεῖ καὶ τὸ ὄνομα εἶναι τοῦτο τῷ χωρίῳ. καὶ φρουρίον τι ἐστὶν ἡμελημένον. (4.2) ὁ δὲ ὄρμος οἶος ὥρα ἔτους δέχεσθαι οὐ πολλὰς ναῦς καὶ σκέπην ταύταις παρέχειν ἀπὸ νότου ἀνέμου καὶ αὐτοῦ τοῦ εὐροῦ: σφύζοιτο δ’ ἂν καὶ τοῦ βορρᾶ τὰ ὄρμοῦντα πλοῖα, ἀλλ’ οὐ τοῦ γε ἀπαρκτοῦ οὐδὲ τοῦ Θρασκίου μὲν ἐν τῷ Πόντῳ, Σκίρωνος δὲ ἐν τῇ Ἑλλάδι καλουμένου. (4.3) ἐς δὲ τὴν νύκτα βρονταὶ τε σκληραὶ καὶ ἀστραπαὶ κατεῖχον, καὶ πνεῦμα οὐ τὸ αὐτὸ ἔτι, ἀλλ’ ἐς νότον μεθειστήκει, καὶ δι’ ὀλίγου ἀπὸ τοῦ νότου ἐς λίβα ἀνεμον, καὶ ταῖς ναυσὶν οὐκέτι ἀσφαλῆς ὁ ὄρμος ἦν. (4.4) πρὶν οὖν παντάπασι ἀγριωθῆναι τὴν θάλασσαν, ὅσας μὲν αὐτὸ τὸ χωρίον αἱ Ἀθηναὶ δέξασθαι ἠδύναντο (ἐδύναντο Hercher – Eberhard 1885), ταύτας αὐτοῦ ἐνεωλκήσαμεν, πλὴν τῆς τριήρους: αὕτη γὰρ πέτρα τινὶ ὑφορμῶσα ἀσφαλῶς ἐσάλευεν.

(5.1) τὰς δὲ πολλὰς ἐδόκει πέμπειν ἐς τοὺς αἰγιαλοὺς τοὺς πλησίον νεωλκηθησομένας, καὶ ἐνεωλκήθησαν ὥστε ἀπαθεῖς διαγενέσθαι πάσας πλὴν μιᾶς, ἣντινα ἐν τῷ ὄρμῳ εἶσθαι πρὸ τοῦ καιροῦ ἐπιστρέψασαν πλαγίαν ὑπολαβὸν τὸ κύμα ἐξήνεγκεν ἐς τὴν ἠϊόνα (ἠϊόνα Hercher – Eberhard 1885) καὶ συνέτριψεν. (5.2) ἀπεσώθη μέντοι πάντα, οὐ τὰ ἰστία μόνον καὶ τὰ σκευὴ τὰ ναυτικά καὶ οἱ ἄνθρωποι, ἀλλὰ καὶ οἱ ἦλοι, καὶ ὁ κηρὸς ἀπεξύσθη, ὡς μηδενὸς ἄλλου ἢ ξύλων δεῖσθαι ναυπηγησίμων ἐς τὴν κατασκευὴν, ὣν παμπόλλη, ὡς οἶσθα, ἀφθονία ἐστὶν κατὰ τὸν Πόντον. (5.3) Οὗτος ὁ χειμῶν ἐπὶ δύο ἡμέρας κατεῖχεν, καὶ ἦν ἀνάγκη μένειν. ἐχρῆν γὰρ ἄρα μηδὲ τὰς ἐν τῷ Πόντῳ Ἀθήνας παραπλεῦσαι ἡμᾶς ὥσπερ τινὰ ὄρμον ἔρημον καὶ ἀνώνυμον.

That the nose was the defining feature of the place may also be implied by the *Geography* of Arrian's contemporary, Claudius Ptolemy (5.6.6), who locates a certain *Athenōn Akron* after *Rhizous Limen* and *Chordybe*. This said, his coordinates demonstrate that he conceived Pontic Athens as a clear-cut promontory, standing out more pronouncedly from the coastline than the actual nose does.¹⁶ It would thus seem to me that this little Athens on the Euxine coast was significant enough to extend its name to the whole cape between the city of Çayeli to its west and Beyaztaş, an eastern quarter of Pazar, to the east. The diameter of this promontory, beside whose nose Athenai sits, is about 20 km.¹⁷ However, to understand Ptolemy's perspective, we need to turn to older editions of his *Geography*, which have not yet changed the transmitted Ἀθηνῶν ἄκρον to Ἀδιηνὸν ἄκρον.¹⁸ *Adienos* has been mentioned above as a river and the last station before Athenai, probably now the Büyük Çayı, which merges into the Black Sea at the west end of the aforesaid Çayeli. The latter, in turn, seems to be the predecessor to the station *Ardinium*, which the *Tabula Peutingeriana* locates 16 miles (ca. 24 km) before Athenai.¹⁹ The ancient tradition that reads Ἀθηνῶν ἄκρον appears sufficiently consistent to me, so that I do not see a reason for 'correcting' it to Ἀδιηνὸν ἄκρον.

It is not entirely clear whether Arrian's *Periplus* implies that there existed a settlement however small at Athenai. Its representation or its neglect in modern scholarship conveys the impression that the place was entirely abandoned. In accordance with this view, Arrian does not refer to any interpersonal encounters with locals during his involuntary visit.²⁰ But I would rather assume that there was a village at his time, because he only calls the 'fort neglected' (rather than abandoned) and speaks of the 'anchorage' (*hormos*) 'as if it were abandoned and without name'. That this is a contrary-to-fact comparison should be obvious, because Arrian does give us a name for

The Greek text has been adapted from the ed. by Hercher – Eberhard 1885; cf. the eds. by Roos – Wirth 1967, Silberman 1995, Liddle 2003, and Belfiore 2009. The translation has been adapted from Falconer 1805 (§§ 3f.), after comparison with Silberman 1995 (French), Liddle 2003 (English), and Belfiore (Italian).

¹⁶ The transmitted coordinates are $\alpha^{\circ} - \mu\gamma^{\circ} \text{L}\delta' = 71^{\circ} - 43^{\circ} 45'$. Stückelberger – Graßhoff 2006, vol. 2, 514f. correct in $\alpha^{\circ} (\delta') - \mu\gamma^{\circ} \text{L}\delta' = 71^{\circ} (15') - 43^{\circ} 45'$, but their map on p. 847 ('Karte Asien 1') represents the original location, whereas the 'correction' would yield a relatively even coastline. Also see next n.

¹⁷ I recommend the satellite images of *Google Maps*, to gain an impression of the coastline and the location of Pazar.

¹⁸ The reading of the *codd.* is maintained by Nobbe 1843-45/1966, 27; cf. Miller 1916, 648. Stückelberger – Graßhoff 2006, vol. 2, 514 reference the ed. by Müller 1883/1901, which is inaccessible to me. But *Wikipedia.com* s.v. *Athenae (Pontus)* may give us a clue, since it refers to the geographer Konrad Mannert (ca. 1800) for the assumption that Ps.-Skylax, *Asia* 83 meant to denote Pontic Athens as *Odeinios*, but this is called a *polis* and probably relates to Adienios/Ardinium, on which see below.

¹⁹ Cf. Miller 1916, 648 and Silberman 1995, 28 for some minor variation and further ancient sources; 'Kanludere' or rather Kanlıdere seems to be an older name for the town, which is still maintained in the name of a minibus station, see *Google Maps* for Çayeli Kanlıdere Minibüs Durağı. I could not verify the name 'Kemer Burun', which Stückelberger – Graßhoff 2006, vol. 2, 515 propose. It may relate to the much larger promontory east of Çayeli, on whose tip Athenai/Pazar is located.

²⁰ Cf. Counillon 2004/14, 61; Belfiore 2009, 160; Dewing – Kaldellis 2014, 465 n. 741: 'Arrian ... who says that it was abandoned.'

the place, and further derives it from the sanctuary of Athena located there. He does not, however, explain who had established the sanctuary in the first place.

After Arrian and Ptolemy, our record is silent again for about two centuries. While not yet mentioned in the 3rd-century *Itinerarium Antonini*,²¹ Athenai figures again in the *Tabula Peutingeriana* (10.3f.), where it is located in the middle of the route from Trapezous to Apsaros, in-between *Reila/Rhizaion* and *Ardinium* to its left and *Abgabes* to its right. It also shows up in the Late-Roman anonymous *Periplous*, which reproduces much of Arrian's text, and the Byzantine *Cosmographia Ravennatis*.²² Accordingly, Pontic Athens must have received a relay station of the *cursus publicus* by the 4th century.²³

2) Tracing the Origin of Pontic Athens

There is one further mention of Athenai at the end of antiquity. In the 6th century, Prokopios writes:

Beyond Rhizaion are found the boundaries of independent peoples, who live between the Romans and the Lazoi. There is a certain village named Athenai, not, as some suppose, because Athenian colonists settled there, but because a certain woman named Athenaia ruled over the land in early times. Her tomb is still there even to my day.²⁴

Although Prokopios dedicates no more than this short paragraph to the 'village', as he now classifies the settlement, he feels the need to contradict rumours that it derived from Attika. But his recourse to an eponymous Lady Athenaia carries little weight. He seems to have fallen prey to a local legend, apparently a Christian reinterpretation of the Athena cult.²⁵ At any rate, claiming one's origin from erstwhile glorious Athens a millennium after its naval thalassocracy had collapsed is not in itself a strong argument either. At least, some compelling traces in the material remains or literary evidence would be desirable to support such a connection. Due to their absence, scholars agree with Prokopios on rejecting the villagers' lofty pretensions. But we need to be cautious not to jump too quickly to a conclusion that is methodologically unsound: we cannot, on the one hand, deny an Athenian settlement because of the lack of archaeological data from the Classical period, while admitting on the other hand that there is no evidence for a Ro-

²¹ There does not yet seem to have existed an imperial road along the coast connecting Trapezous with other cities, let alone Athenai. The former was connected by land only to Satala via the Zigana Pass: *Itin. Ant.* 216.4-217.4; cf. Erciyas 2007, 1199.

²² Anon. *PPE* 8r40-43 ed. Diller 1952, 126. Cf. Tomaschek 1896, 2022; Miller 1916; 648f.

²³ On the Late-Roman *cursus publicus*, a much-enhanced version of the high-imperial communication system, see Lemcke 2016.

²⁴ Prokop. *Bell.* 8.2.2.10: Μετὰ δὲ τὸ Ῥιζαῖον αὐτονόμων ἀνθρώπων ὄροι ἐκδέχονται, οἱ δὲ Ῥωμαίων τε καὶ Λαζῶν μεταξὺ ᾤκηται. καὶ κώμη τις, Ἀθηναί ὄνομα, ἐνταῦθα οἰκεῖται, οὐχ ὅτι Ἀθηναίων ἀποικοί, ὥσπερ τινὲς οἴονται, τῆδε ἰδρύσαντο, ἀλλὰ γυνή τις Ἀθηναία ὄνομα ἐν τοῖς ἄνω χρόνοις κυρία ἐγεγόνει τῆς χώρας, ἥσπερ ὁ τάφος ἐνταῦθα καὶ εἰς ἐμὲ ἔστι. The Greek text follows the ed. by Dewing 1914-1928; cf. Veh 1978. The translation has been adapted from Dewing – Kaldellis 2014, 465.

²⁵ Belfiore 2009, 160 gives more credit to Prokopios' explanation.

man imperial temple, harbour or settlement. Applying the *argumentum e silentio* would ultimately compel us to reject much of Arrian's report as fabricated.²⁶

And yet, skepticism seems to be well founded, given that Xenophon does not mention Pontic Athens in his *Anabasis*, which, among other exploits, reports the campaigns of the 10,000 Greek mercenaries in the area around Trapezous in 400 BC. The silence of Pseudo-Skylax (4th cent. BC) and Strabo of Amaseia (late-1st cent. BC) may raise further suspicion. On closer inspection, however, I wonder if we should not give more credit to the rumours which Prokopios rejects too easily. First of all, it would be difficult to explain otherwise the existence of a temple of Athena in such a remote place on the fringes of the Greek world, if not beyond. Athena was none of the well-known emanations of the Anatolian, Armenian or Kolchian version of the Mother Goddess, who was venerated under the names of Kybele, Artemis, Demeter, Aphrodite, Anaitis or Phasiane.²⁷ The latter was a typical city goddess, but no one has so far claimed that Pontic Athens ever was a *polis* in antiquity. Arrian's description reveals its nature as a fortified harbour place, perhaps originally an *emporion*. Since the massive mountain range blocks it from extensive trade with its hinterland, its orientation must have been maritime. In fact, Athena, was also venerated as protectress of sailors, in which capacity she is attested as of the days of Homer. Her role as patron deity of the Athenian League after the transfer of its treasury from Delos to the Athenian Akropolis in 454 BC further strengthened her maritime profile.²⁸

Arrian does not directly address the Greekness of the place or its population, although I assume he took this for granted, since the place boasted a 'Hellenic' temple and called itself *Athenai*. Anthony Bryer – David Winfield have put forward an alternative explanation. Positing a Laz etymology (i.e. descent from a language related to Georgian or Kolchian), they suggest reading *Athenai* as 'Shady Place'.²⁹ But, if so, the name would have come first, and the choice of the cult goddess would have resulted from a Greek reinterpretation of the toponymic.

²⁶ According to Bryer – Winfield 1985, 335, the columns of the Athena temple may still have been visible in AD 1820. The identification of those remains is as uncertain as their date.

²⁷ See, e.g., Braund 2018 for Aphrodite and Artemis in the Black Sea; Lazarenko et al. 2010 on the 'Pontic Mother' in Dionysopolis; Krapivina 2010 on mother goddesses (esp. Aphrodite) in Olbia; Roller 1999 on the Phrygian Kybele; Moga 2012 on the Persian Artemis in Pontos. Cf. Coşkun, forthcoming b for further bibliography.

²⁸ See Fenet 2016, 21-65 in general and Samons II 2000, 92-104 on the Athenian League, though both without discussing Pontic Athens. Also see below, with ns. 38-40 for references to further scholarship.

²⁹ Although admitting the standard view that the ancient kingdom of Laz was located in the Kolchian plain north-east of Anatolia, Bryer – Winfield 1985, 335 claim a further extension, beginning with *Athenai*. Moreover, they explain on p. 336f. (followed by Liddle 2003, 95): '*Athenai* may well be derived, like so many place names of this area which begin with A-, from a Laz word - in this case meaning "the place where/there is shade." There is indeed another medieval site called *Aténi* in Georgia proper. By the same token, *Rhizaion* may be "the place where people (or soldiers) meet," and *Mapavri* suggests "leafy." Bellfiore 2009, 160 remains sceptical. Note that Arrian does not yet mention a settlement at the mouth of the *Rhizaion*, whereas Ptolemy 5.6.6 ascribes it a harbor or rather an anchorage (*limen*) and Prokopios a *chorion*. I would assume that the river name predates that of the settlement, which would question the suggested etymology further. I am unsure about Georgian *Aténi*, but the argument of Bryer – Winfield would only carry some weight, if a connection with Athens could reasonably be excluded.

While folk etymologies may indeed play an important role in ethnic constructs, I do not see why we should concede a Laz etymology to a place so far away from Kolchis or the Laz Kingdom proper. The idea of a prehistoric Greater Kolchis extending from the Caucasus to the territory of Trapezous is no more than modern wishful thinking. But even if this is granted, Herodotos locates the Kolchians (as vassals of the Achaemenid kings) north of the Lesser Caucasus. The Kolchians mentioned by Xenophon in the environs of Trapezous appear disconnected from the actual Kolchian territory, and their name is best explained as an ideological construct of the Sinopeans or Trapezuntines, which barely corresponded to a reality on the ground.³⁰ It is telling that both Pliny and Prokopios locate the Lazoi in the Kolchian plain north of the Phasis,³¹ and Strabo implicitly tries to reject the existence of a little Kolchis around the city of Trapezous.³² We thus do not have to speculate when in the course of antiquity the Lazian ethnic was extended to the peoples of the eastern-Pontic mountains.³³

In contrast, Athens in Attica could provide a much more plausible context. Its citizens began showing interest in Black Sea trade from the late-6th century onwards. While the activities of Miltiades (and probably also of the ancestors of the historiographer Thukydides) concentrated on and around the Propontis, the defeat of Xerxes and the conquest of the Hellespont and Byzantion reopened the Bosporos for them (479-478 BC). In the subsequent decades, Attic ware poured into the Euxine. That Athenian activities went beyond trade is best documented in Plutarch's *Life of Perikles*, under whom settlers were sent to Sinope. Probably around the same time, Amisos received new colonists from Athens under a certain Athenokles, as Strabo attests.³⁴ Russell Meiggs has convincingly established the years 438/435 as the most plausible timeframe, to coincide with the settlement of Amphipolis in southern Thrace by the *strategos* Hagnon (437/36 BC). Athenian engagement in the Black Sea resulted in 'abundant supplies from the Euxine, which flowed freely until the Sicilian disaster crippled Athenian naval power'.³⁵ More recently, David Braund elaborated on Plutarch's testimony, arguing convincingly that we should conceive

³⁰ Xen. *Anab.* 4.8.8-23, esp. § 22, which locates Trapezous within Kolchis; cf. Arr. *PPE* 7.1; 11.1, who calls the Trapezuntines neighbours of the Kolchoi. See Janssens 1967, 36f. for my interpretation. For an advocate of a Greater Kolchis in the later Bronze and early Iron Ages, see Lordkipanidze 1996, 153-158. For a sober distinction between early Kolchian culture and the assumption of a unified kingdom, see Braund 1994, 89-92; cf. Tsetskhladze 1998, 115-129; 191, who sees the beginning of a Kolchian kingdom in Vani in the 6th or 5th century, but considers it relatively weak.

³¹ Plin. *Nat. Hist.* 6.4.12; Prokop. *Bell.* 8.2.1-4; with Coşkun, forthcoming a, *pace* Braund 1991.

³² Strab. *Geogr.* 12.3.18 (548f.C) avoids the name Kolchis for the immediate environs of Trapezous, whereas other instances still reflect the tradition represented by Xenophon: Strab. *Geogr.* 7.4.3 (309C) and 12.3.13 (547C). See Coşkun in preparation b for discussion; also Podossinov 2012.

³³ Cf. Janssens 1967, 49f.

³⁴ Plut. *Perikl.* 20.1f.; Strab. *Geogr.* 12.3.14 (547C); cf. Nollé 1997; Surikov 2001 (reconstruction of Perikles' campaign and extended bibliography); Summerer 2005, 149f., 152 (defending the date in the mid-430s BC); Belfiore 2009, 160 (though dating it to ca. 423 BC [which, however, is six years after Perikles' death] and denying a connection with Pontic Athens); Roller 2018, 702. Also see Ehrhardt 1999; Dan 2009, 84 (Sinope); Avram 2013, 26-30 and 39 (Amisos); 257-265 (Sinope).

³⁵ Thuk. 4.102.3 and Plut. *Perikl.* 32.2 on Amphipolis; see Meiggs 1972/1999, 197-199; cf. Nollé 1997, 162f.; Lehmann 2008, 194f.; Braund 2005, 81-83; also de Boer 2005, 168-172, who, however, prefers a date shortly after 450 BC for Perikles' mission (without engaging with Meiggs' arguments).

of Perikles' campaign as a major feat which established effective Athenian hegemony over the entire Black Sea region.³⁶

By the time the Peloponnesian War broke out, Sinope, Peiraios (Amisos) and Nymphaion were members of the Athenian League; Herakleia, Olbia and Apollonia possibly had the same status, and the Spartokid rulers of Pantikapaion were loyal friends of Athens. Athenian hegemony was not confined to those big *poleis*, but also included less important settlements. Many of them escaped the historical record, knowledge of others only barely came down to us, such as of *Athenaiōn Limen* near Theodosia on the Crimea, which is only attested in a Late Antique source.³⁷

Based on the material evidence, we can be sure that Athens also entertained close connections along the Kolchian coast, not only with Phasis, but also with Pichvnari and other sites,³⁸ including Gyenos and Dioskouri(a)s, which also figure in the *Periplous* of Pseudo-Skylax.³⁹ By implication, this would result in the need to establish safe harbour places along the northern coast of Asia Minor. David Braund has added many observations drawn from literary and epigraphic

³⁶ Braund 2005, 80: 'Moreover, while Thucydides had no overwhelming reason to relate the Pontic expedition, Plutarch's narrative is impressively matter-of-fact: there is no great moralizing or rhetorical point here, but a narrative which, in itself, gives scant reason for suspicion as to its accuracy.' Previously, some scholars questioned the historicity of Plutarch's allegation or downplayed Athenian interest in the Black Sea, e.g., Ferrarese 1972; Mattingly 1996; cf. Welwei 1999, 383 n. 209. But see below for more positive assessments.

³⁷ Anon. *PPE* 12v5 (52); cf. Belfiore 2009, 217; Diller 1952, 133 reads εἰς Ἀθηναίων λιμένα; since she does not comment on this form, I assume that it is her slip. Less certain is the case of Agathopolis/Buaticum/Achtopol on the Bulgarian coast, which is discussed by de Boer 2005, 173-177. Meiggs 1972/1999 does not mention Olbia, Apollonia, Pontic Athens, Trapezous or Kolchian cities, but adds (p. 199) the take-over of Astakos in the Propontis, a former Megarite colony, and (p. 329, with Aischines 3.171 and Krateros, *FGH* 342 F 8) Nymphaion.

³⁸ On Athenian presence or dominance in the Kolchian area of Pichvnari and in Phasis, see Tsetskhladze 1994, 87-89; also 1998, 104-106, listing Sinope, Peraia (correct to *Peiraios*), Herakleia (see below, n. 40), Apollonia, Olbia and Nymphaion as new members of the Athenian League around 436); 107f. (Athenian settlement in Kolchis aided by Sinope); 178-180 (Athenian engagement as of 470s); 193. Also see Tsetskhladze 1999, 103-108; Kakhidze 2005, 116-118 (identifying Pichvnari as centre of Athenian trade in the area); Vickers – Kakhidze 2008. Cf. Marek 2003, 30.

³⁹ Ps.-Skylax, *Asia* 81, ed. Müller 1855 (cf. Counillon 2004/14, 59 for variants): ΚΟΛΧΟΙ. Μετὰ δὲ τούτους Κόλχοι ἔθνος καὶ Διοσκουρίς πόλις καὶ Γυηνός πόλις Ἑλληνίς καὶ Γυηνός ποταμός καὶ Χερόβιος ποταμός, Χόρσος ποταμός, Ἄριος ποταμός, Φᾶσις ποταμός Φᾶσις Ἑλληνίς πόλις, καὶ ἀνάπλους ἀνὰ τὸν ποταμὸν σταδίων ρπ', εἰς πόλιν (μάλην) μεγάλην βάρβαρον, ὅθεν ἡ Μήδεια ἦν· ἐνταῦθά ἐστι Ἴρις ποταμός· Ἴρις ποταμός, Ληιστῶν ποταμός, Ἄψαρος ποταμός. Dioskourias/Sebastopolis is traditionally located near modern Sukhumi, Gyenos at Ochamchire and Phasis near Poti. To be added is Pityous, normally identified with modern Pitzunda/Bitchvinta: Strab. *Geogr.* 11.2.14 (496C); Plin. *Nat. Hist.* 6.5.16; Ptol. *Geogr.* 5.6.6. We have no literary or epigraphic evidence for the settlement (*polis*?) at Pichvnari in southern Kolchis. Most of these places were founded by the Milesians or at least under their authority, although Sinope seems to have taken over control of some of them after the fall of their mother city, though yielded to Athens for much of the 5th century. Cf. esp. Tsetskhladze 1998 and 1999; also Ehrhardt 1988; Braund 1994; Lordkipanidze 1996; Nollé 1997. I shall propose different locations for Pityous, Dioskourias, Sebastopolis and Gyenos/Kygnos elsewhere (Coşkun in preparation a); cf. Kießling 1913, 1916.

sources to prove how densely the whole of the Propontis and Black Sea littoral was integrated into the Athenian Empire in the third quarter of the 5th century BC, probably starting with Perikles.⁴⁰ He corroborates his argument by showing that interest in Black Sea topics and Argonautic themes increased significantly in Athenian literature during the late 430s and 420s BC.⁴¹

Against this background, it is a plausible assumption that the Athenians tried to control as much of the littoral as possible. Their indirect control of Amisos and Trapezous would follow naturally from the league membership of Sinope, which had become the hegemonial power in the area after the destruction of its mother city Miletos by the Persians. Amisos was refounded or at least enhanced under Athenian auspices by the abovementioned Athenokles.⁴² Safeguarding an anchor place half-way between Trapezous and the mouth of the Akampsis respectively would have been a most plausible step around the same time, given the scarcity of fortified settlements on the littoral in-between Trapezous and Phasis on the one hand and the bad reputation of the mountain-dwellers in the Paryadres, Skydises and Moschian Mountains as dangerous barbarians on the other.

The silence of our literary tradition prior to the days of Arrian is, in fact, not too difficult to explain. To start with the *Periplus* of Pseudo-Skylax, this is normally considered a 4th-century-BC compilation of older *periploi*, possibly also containing materials of the late-6th-century-BC *periegetes* Skylax of Karyanda.⁴³ Since nothing in the Euxine sections implies autopsy, the second half of the 6th century may indeed be the best fit for his information on the south-eastern littoral. On the one hand, the ancient name of the sizeable *polis* of Pichvnari is not yet mentioned (and thus

⁴⁰ Braund 2005 emphasizes an interest of Euxine cities to become allies of Athens, but questions local enthusiasm for receiving settlers (pp. 81f.). Further relevant are the Black Sea *poleis* catalogued in the highly fragmentary *Tribute List* of 425/24 BC (pp. 83f., 87, specifying the number of 44, although not a single name can be read for sure, with *IG I³ 71.IV = PHI 72*; cf. Meiggs 1972/1999, 328f., speaks of 40 to 50 cities; Mattingly 2008, 84). Also see Braund's considerations regarding the relations between Olbia, Sinope and Athens (pp. 83f.); Nymphaion and Pantikapaion, even wondering about Athenian influence on the replacement of the Archaianaktids by the Spartokids (pp. 85f.; cf. Mattingly 2008, 82f.); Kolchis, with Pichvnari, Dioskourias and King Aietes, who could be a contemporary of Perikles, since his grandson is mentioned by Xen. *Anab.* 5.6.37 (p. 86f., cf. 90 with reference to Euripides' *Medeia* in 431 BC); Lamachos' campaign to Herakleia (pp. 87-89, with Thuk. 4.75; Just. 16.3.9-12; cf. Mattingly 2008, 82-84). Cf. Kakhidze 2005, 117 for listing Atina among the league members; Brock 2009, 159, also referencing Aristot. *Pol.* 1305b1-12 for Histria; Azoulay 2014, 73-76 for the Bosporan campaign in the context of Perikles' long-term imperial agenda. Cf. de Boer 2005; Summerer 2005, 149f.; Sens 2009, 165; Samons II 2016, 128, 134. It may further be of some bearing that Perikles' father Xanthippos had held a naval command in the Hellespontic area (Hdt. 8.131) and possibly concluded friendship relations (*xeniai*) there (Samons II 2016, 48 and 242 n. 48).

⁴¹ Braund 2005, 91-98. One may add the innovation of the *Medeia* myth. It was probably around this time that she was fabricated to have moved from Iolkos or Korinth or Thebes to Athens, to become the wife of Aigeus, before returning to Kolchis with her son Medos. She is then said to have killed the usurper Perses, and her son to have conquered the Medes. See Apollod. *Bibl.* 1.9.28 (147) and Hygin. *Fab.* 27; according to Strab. *Geogr.* 11.13.10 (526C); cf. 11.2.18 (498C), *Medeia* returned together with Jason, and they were succeeded by their son Medos. For discussion, see Gantz 1993, 372f. and De Siena 2001, 90-93; cf. Mariotta – Magnelli 2012, 195.

⁴² See below, n. 50, on Sinope.

⁴³ See von Arnim 1927, 635-646, esp. 644; cf., e.g., Tsetschladze 1998, 15f.

escapes us entirely); on the other hand, Pseudo-Skylax lists three *poleis* in-between the Arion River (Apsaros?/Akampsis?) and Trapezous: *Limne*, *Odeinios*, *Becheiria*, names that vanished from our records thereafter.⁴⁴ There is a good chance that Alain Silberman is right and Odeinios is related to the abovementioned river *Adienos* or town *Ardinium*.⁴⁵ If so, then *Limne* could point to a harbour nearby, possibly a former *apoikia* of the Milesians or Phokaians that the Athenians resettled and renamed after their own home city.⁴⁶ *Limne* is classified as a *polis*, which probably reflects its status not long after its first foundation. That this city did not live on may be due to the repercussions of the Ionian Revolt (499-494 BC). This leaves open whether the sanctuary at Athenai had been dedicated to Athena (Polias?) before the Athenians took over the place.⁴⁷ This is possible, but a foundation under Athenian auspices in the 430s BC is the most likely.⁴⁸

3) Pontic Athens after the End of Athenian Thalassocracy

Athenian hegemony in the Euxine Sea was shortlived and probably disintegrated in the aftermath of the Sicilian disaster in 413 BC. Alkibiades could briefly re-establish the Athenian 'life-line' or 'wheat-route' through the Aegean, to reconnect Attica with the grain producers in the Black Sea, but it is unlikely that the Athenians had the resources to reassert their imperial rule in the area. Any hopes of a revival of their *archē* were dashed at Aigospotamoi in 405 BC. When Xenophon joined Prince Cyrus for his Persian campaign in 401 BC, Athenian thalassocracy was history. Cyrus' death at Ktesiphon forced the 10,000 Greek mercenaries to withdraw ingloriously. In his *Anabasis*, Xenophon reports their march along the Tigris through Armenia to Trapezous. Although they campaigned in the immediate environs of this city, there is no reason to assume that they went more than three days east, whereas Athenai lay at least five or six days east. As a whole, the *Anabasis* reflects that Xenophon had no interest in geo-historical explorations that exceeded his immediate itinerary or potential strategical considerations. Indeed, one might even gain the impression that his conception of Trapezous before his physical arrival there had been very limited, and that he is not assuming any detailed knowledge among his readers in the Greek motherland either, when he wrote his account a few decades after the

⁴⁴ Ps.-Skylax, *Asia*, ed. Müller 1855 (cf. Counillon 2004/14, 60 for variants): (82) ΒΥΖΗΡΕΣ. Μετὰ δὲ τοὺς Κόλχους Βύζηρες ἔθνος καὶ Δαραανῶν ποταμὸς καὶ Ἄριων ποταμὸς. (83) ΕΚΕΧΕΙΡΙΕΙΣ. Μετὰ δὲ Βύζηρας Ἐκεχειριεῖς ἔθνος, καὶ ποταμὸς Πορδανίς, καὶ Ἀραβίς ποταμὸς, Λίμνη πόλις, Ὠδεῖνιος πόλις Ἑλληνίς. (84) ΒΕΧΕΙΡΙΚΗ. Μετὰ Ἐκεχειριεῖς Βέχειροι ἔθνος, Βεχειρικὸς λιμὴν, Βεχειριάς πόλις Ἑλληνίς. (85) ΜΑΚΡΟΚΕΦΑΛΟΙ. Μετὰ δὲ Βεχειρὰς Μακροκέφαλοι ἔθνος, καὶ Ψωρῶν λιμὴν, Τραπεζοῦς πόλις Ἑλληνίς.

⁴⁵ Counillon 2004/14, 60 reads *Hodeinios*. See above, with n. 18.

⁴⁶ The identity of Limne and Athenai is also suggested by Belfiore 2009, 160. Without this assumption, *Wikipedia.com* s.v. *Pazar*, *Rize* is the only reference I could find so far for the assumption of a Milesian origin of Athenai, though the 8th century BC is certainly too early; cf. Ehrhardt 1988 for context.

⁴⁷ Athena Polias played an important role in Miletos, Phokaia and Teos as well as in their colonies, although Ehrhardt 1988, 162-164 points out that her cult lost prominence after Miletos quitted the Athenian League in 412 BC. Pontic Athens is not considered by Ehrhardt. A possible hint at Phokaian presence in the area could be the Leukotheon in Kolchis, see Coşkun, forthcoming b.

⁴⁸ This is not to say that the Athenians actively pursued the spread of Athena's cult, other than that they compelled the league members to contribute to the cult expenses for Athena Parthenos at Athens, and perhaps that either Athenian settlers or allies were sometimes inclined to establish cults for 'Athena who rules in Athens', as attested on Samos, Chalkis and Kos; see Parker 2008, 146-150; cf. Giovannini 2008.

events.⁴⁹ Hence, Xenophon's *Anabasis* might not even have mentioned Pontic Athens, had it been an average-sized *polis* at the time.

The evidence that is currently available does not permit us to know whether Athenai was still a functional *polis* or at least *polichnion* around 400 BC or had been abandoned by most of its inhabitants. It may have been no more than an isolated anchorage, possibly not yet taken over by Sinope. At any rate, the latter city-state was already established as the new power in the area when Xenophon sojourned in Trapezous in 400 BC.⁵⁰ We hear little about the Pontic coast over the next centuries, but Sinope may have maintained its lead until it gradually ceded control to the Mithradatic rulers. Eventually, King Pharnakes I of Pontos captured the city in 183 BC, to turn it into his main residence.⁵¹

But the best days of the Sinopean eastern trade network may well have been over by this time. There are various indications that point to a regional climate change, which resulted in the rise of the sea level and the gradual conversion of large parts of the coast into swamp land. Kolchian harbours in particular became ever more difficult to access and thus costly to maintain. According to Gocha Tsetskhladze, this is the main reason why Pichvnari was ultimately abandoned. This reconstruction aligns with Strabo's descriptions of the sandy estuaries along the Kolchian coast, and possibly also with Prokopios' opaque remark on the difficulty to navigate along the south-eastern edge of the Black Sea.⁵²

Most likely, then, natural and economic reasons induced Sinope to concentrate on fewer anchorages, which would have been easier to run while providing access to more profitable busi-

⁴⁹ The exact date is controversial. Some regard his expulsion from Skillos in 371 BC or the renewed alliance between Sparta and Athens in 369 BC as *terminus post quem* (e.g., Mather – Hewitt 1962, 27; 30), while others consider a time in the 380s BC possible (e.g., Breitenbach 1967, 1639-1644). Cf. Cawkwell 2004 and Flower 2012, 29f. for discussion. Also contested is the question whether Xenophon drew on literary sources, as Stylianos 2004 suggests. I agree with Flower 2012, 61 that he is not likely to have used literary sources such as geographical accounts, but I find it unlikely that he should not have used diaries or memoirs written by himself or other participants during or shortly after the campaign. Rood 2010, 52, 61-64 remains undecided, whereas Rood 2011 suggests that Xenophon manipulated distances for rhetorical purposes. I rather think that some of the inconsistencies (esp. measuring by stades, parasangs or days) reflect his written sources, which Xenophon closely followed, and that these largely drew on the various local guides in the first place.

⁵⁰ Xen. *Anab.* 4.8.22 introduces Trapezous as a Sinopean colony, just as Kotyora (5.5.3), and in the context of the negotiations with ambassadors from Sinope, it becomes clear that they were paying tribute (together with Kerasus) to the city, which, in turn, was concerned about their safety (5.5.7-12). Cf. Erciyas 2007, esp. 1199; also Dan 2009, 84-93.

⁵¹ For Pharnakes I and Sinope, see Polyb. 23.9.2, cf. Heinen 2005 and Avram 2016; also Erciyas 2007 and Dan 2009, 93-96.

⁵² See Tsetskhladze 1994, 90; 1998, 55f.; 1999, 114. See above, n. 38 for Pichvnari. - Perhaps Prokop. *Bell.* 8.2.1.7-9 implies a similar condition, when he pretends that the dangerous current of the Akampsis compelled sailors to bypass the estuary by steering 'towards the middle of the sea'. But this causality is unlikely, given the breadth of the Akampsis at its mouth in antiquity (see the map of Braund – Sinclair 1997/2000, BA 87), and also considering Strabo's comment on the smoothness of the estuaries south of the Phasis: Strab. *Geogr.* 11.2.17 (498C). Prokopios' confusion may be due to his conflation of the Boas/Akampsis with the Phasis in 2.29.3.14, 16; see Dewing – Kaldellis 2014, 138 n. 272 and p. 464 n. 740; Dan 2016, 259; Coşkun, forthcoming a.

ness partners. Gradually, the larger trade fleets would bypass Athenai just as Odeinios or Pichv-nari and commute directly from Sinope, Amisos or Trapezous to Phasis, Dioskourias or Pityous. These are the routes repeatedly mentioned by Strabo and Arrian.⁵³ Trapezous, too, must have suffered substantially when the economy was shrinking. Although Strabo mentions this city frequently, he addresses it as the last outpost of Greek civilization in north-eastern Pontos and once even as the last station before Phasis. He has surprisingly little to say about its harbour or urban centre.⁵⁴ Likewise, the attention that Arrian pays this city is largely homage to Xenophon's *Anabasis*.⁵⁵ At least, Trapezous had fertile plains in its hinterland so that it could sustain itself much better than others.

This reconstruction would sufficiently explain why Strabo was unaware of any settlements between Trapezous and Phasis City.⁵⁶ In the same light, we should read the silence of Pseudo-Skymnos, whose *Periplous* was written sometime in the 2nd half of the 2nd century BC, as well as the lack of *poleis* in Arrian's account of the area. This does, of course, not exclude the continued existence of some villages along the coast, such as the one around the sanctuary of Athena, but it required a serious storm for Arrian even to take note of Pontic Athens.

Not even the fortification of the eastern *limes* under the Flavian Emperors brought about a change for the better to the eastern Pontic and southern Kolchian coast, as indirectly attested by Arrian and perhaps also implied by Claudius Ptolemy. Since Athenai does not resurface in our literary evidence before the *Tabula Peutingeriana*, just as Ardinium/Odeinios, the intensified infrastructure of the Later Roman Empire may have led to a limited surge. Prokopios can be adduced as a witness for this development: in the 6th century: he is the first to mention the village Surmena at the eastern end of Trapezuntine territory, close to the mouth of the Rhizaion, where there was also a *chorion*. Athenai is finally addressed as a 'village' (*kome*), and Apsaros, which Arrian had mentioned as an important garrison, had developed into a larger city.⁵⁷

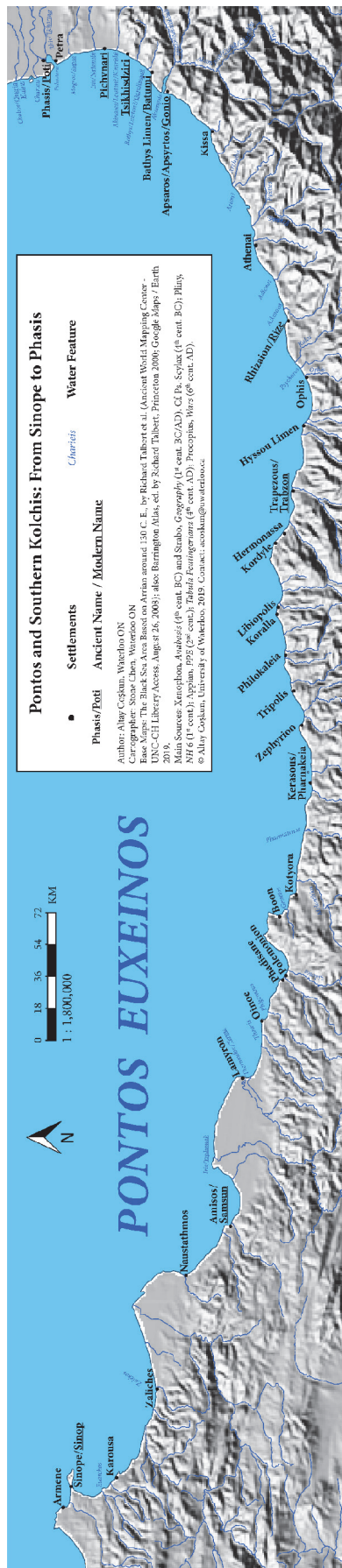
⁵³ Strab. *Geogr.* 11.2.14 (496C) for Bata (between the Sindians and Caucasian Achaians) - Sinope; 11.2.16 (498C) for Dioskourias - Phasis; 11.2.17 (498C) for Phasis - Amisos and Phasis - Sinope; 12.3.17 (548C) for Amisos - Trapezous - Phasis (also Kolchis). Also Arr. *PPE* 10.4 for Trapezous - Sebastopolis/Dioskourias, although this summarizes the more detailed preceding *periplous* (*PPE* 3-10); 17.1 for Trapezous - Diskourias/Sebastopolis; 18.1 for Dioskourias - Pityous. A minor change is indicated by Plin. *Nat. Hist.* 6.4.12-14, who gives the distance for Trapezous - Apsaros - Phasis - Sebastopolis. Apsaros (modern Gonio) on the bank of the Akampsis had developed into an important military fortress, see below, n. 57 for further references.

⁵⁴ The only thing he has to say - beyond describing its environs - is that it was a Greek city: Strab. *Geogr.* 12.3.17f. (548C), where also the rulers of Pontos are listed; cf. 13.3.28 (555C). Trapezous as landmark or end point: Strab. *Geogr.* 7.4.3 (309C); 7.6.2 (320C). Other mention: 7.F21b; 11.2.18 (499C).

⁵⁵ Arr. *PPE* 1f.; on his literary design and his use of Xenophon, see Rood 2011. Cf. Erciyas 2007, 1199 'Trapezus was relatively insignificant until at least the 9th century.'

⁵⁶ Strab. *Geogr.* 11.2.17 (498C) and 12.3.13 (547C).

⁵⁷ Prokop. *Bell.* 8.2.12f. Also *Bell.* 8.2.2.11-14; 8.2.4.1 and Arr. *PPE* 6.1 on Apsaros; cf. Plin. *Nat. Hist.* 6.4.12 (as below) and *CIL* 10.1.1202 = *ILS* 2660; and Bryer - Winfield 1985, 350f.; Braund 1994, 181-187; Silberman 1995, 27f.; Tsetschladze 1998, 117-124; Liddle 2003, 5-12; 95f. But the southern littoral of Kolchis may not yet have recovered in the 6th century AD: Prokop. *Bell.* 8.2.4.29, cf. Strab. *Geogr.* 11.2.17 (498C); Plin. *Nat. Hist.* 6.10.29: *Colchicae solitudines*; Arr. *PPE* 7-11; Coşkun, forthcoming a, *pace* Braund 1991.



Map: Pontos and Southern Kolchis. From Sinope to Phasis

Bibliography

- Avram – Hind – Tsetsckhladze 2004 A. Avram – J. Hind – G. R. Tsetsckhladze, *The Black Sea Area*, in: M. H. Hansen – T. H. Nielsen (eds.), *An Inventory of Archaic and Classical Poleis*, Oxford 2004, 924-973.
- Avram 2013 A. Avram, *Prosopographia Ponti Euxini externa*, Leuven 2013.
- Avram 2016 A. Avram, *On the Date of the Treaty between Pharnaces and Tauric Chersonese*, in: J. -Chr. Couvenhes (ed.), *La symmachia comme pratique du droit international dans le monde grec*, Besançon 2016, 213-237.
- Azoulay 2014 V. Azoulay, *Pericles of Athens*. Translated by Janet Llolyd, foreworded by Paul Cartledge, Princeton NJ 2014. (French original: *Périclès: La démocratie athénienne à l'épreuve du grand homme*, Paris 2010.)
- Bauslaugh 1979 R. A. Bauslaugh, *The Text of Thucydides IV 8.6 and the South Channel at Pylos*, *JHS* 99, 1979, 1-6.
- Belfiore 2009 S. Belfiore, *Il Periplo del Ponto Eusino di Arriano e altri testi sul Mar Nero e il Bosforo. Spazio geografico, mito e dominio ai confine dell' Impero Romano*, Venice 2009.
- Billerbeck 2006 M. Billerbeck, *Stephani Byzantii Ethnica*, vol. 1 (A-Γ), Berlin 2006.
- Braund 1991 D. Braund, *Procopius on the Economy of Lazia*, *CQ* 41, 1991, 221-225.
- Braund 1994 D. Braund, *Georgia in Antiquity: A History of Colchis and Transcaucasian Iberia, 550 BC-AD 562*, Oxford 1994.
- Braund 2005 D. Braund, *Pericles, Cleon and the Pontus: The Black Sea in Athens c. 440-421*, in: D. Braund (ed.), *Scythians and Greeks. Cultural Interactions in Scythia, Athens and Early Roman Empire (Sixth Century BC - First Century AD)*, Exeter 2005, 80-99.
- Braund 2018 D. Braund, *Greek Religion and Cults in the Black Sea Region: Goddesses in the Bosphoran Kingdom from the Archaic Period to the Byzantine Era*, Cambridge 2018.
- Braund – Sinclair 1997/2000 D. Braund – T. Sinclair, *Map 87 Pontus-Phasis (1997)*, in: R. J. A. Talbert (ed.), *Map by Map Directory to Accompany Barrington Atlas of the Greek and Roman World*, Princeton 2000, 1226-1242.
- Breitenbach 1967 H. R. Breitenbach, *Xenophon (6) von Athen*, *RE* 9A.2, 1967, 1569-1928.
- Brock 2009 R. Brock, *Did the Athenian Empire Promote Democracy?*, in: J. Ma – N. Papazarkadas – R. Parker (eds.), *Interpreting the Athenian Empire*, London 2009, 149-166.

- Bryer – Winfield 1985 A. Bryer – D. Winfield, *The Byzantine Monuments and Topography of the Pontos*, 2 vols., Washington DC 1985.
- Cawkwell 2004 G. Cawkwell, *When, How and Why did Xenophon Write the Anabasis*, in: R. L. Fox (ed.), *The Long March. Xenophon and the Ten Thousand*, New Haven 2004, 47-67.
- Coşkun forthcoming a A. Coşkun, *Akampsis, Boas, Apsaros, Petra, Sebastopolis: Rivers and Forts on the Southern Littoral of Kolchis*, forthcoming in: a FS (ca. 2020).
- Coşkun forthcoming b A. Coşkun, *Searching for the Sanctuary of Leukothea in Kolchis*, in: A. Coşkun (ed.), *Studies in the Mithradatic Dynasty, the Bosphoran Kingdom and Ethnic Constructs around the Black Sea Littoral. Methodological Advances and Interdisciplinary Perspectives*, forthcoming ca. 2020/21.
- Coşkun, in preparation a A. Coşkun, *Dioskourias in the Recess of the Black Sea. (Re-) Locating Greek & Roman Cities along the Northern Coast of Kolchis (Gyenos, Dioskourias, Sebastopolis, Pityous and Herakleion)*, in: preparation a.
- Coşkun, in preparation b A. Coşkun, *The Boundary between Trapezus and Kolchis, and the Eastern Extension of the Kingdom of Deiotaros Philorhomaïos*, in: preparation b.
- Counillon 2004/14 P. Counillon, *Pseudo-Skylax: le périple du Ponte Euxin*, Paris 2004 /14; online edition 2014: https://www.academia.edu/6425553/Patrick_Counillon_Pseudo-Skylax_le_Périple_du_Pont-Euxin._Texte_traduction_commentaire_philologique_et_historique._Ausonius_éditions_2004.
- Dan 2009 A. Dan, *Sinope, 'capitale' pontique, dans la géographie antique*, in: H. Bru – F. Kirbihler – S. Lebreton (eds.), *L'Asie Mineure dans l'Antiquité: échanges, populations et territoires*, Rennes 2009, 67-131.
- Dan 2016 A. Dan, *The Rivers Called Phasis*, *AWE* 15, 2016, 245-277.
- de Boer 2005 J. G. de Boer, *The Foundation of Agathopolis/Alaeouteichos and the Athenian Black Sea Policy in the 5th Century BC*, in: D. Kacharava – M. Faudot – É. Geny (eds.), *Pont-Euxine et Polis. Polis Hellenis and Polis Barbaron. Actes du X^e Symposium de Vani - 23-26 septembre 2002*, Besançon 2005, 167-180.
- De Siena 2001 A. A. De Siena, *Medea e Medos, eponimi della Media*, in: G. Traina (ed.), *Studi sull'XI libro dei Geographika di Strabone*, Galatina, Lecce 2001.

- Dewing – Kaldellis 2014 H. B. Dewing – A. Kaldellis, *Prokopios, The Wars of Justinian*. Translated by H. B. Dewing. Revised and Modernized, with an Introduction and Notes, by Anthony Kaldellis. Maps and Genealogies by Ian Mladov, Indianapolis 2014.
- Dewing 1914-1928 H. B. Dewing, *Procopius*, London. 1914-1928. Drawn from the Perseus Collection.
- Diller 1952 A. Diller, *The Tradition of the Minor Greek Geographers*, Lancaster PA 1952.
- Ehrhardt 1988 N. Ehrhardt, *Milet und seine Kolonien*, 2nd ed., Frankfurt a.M. 1988.
- Ehrhardt 1999 N. Ehrhardt, *Ktistai in den Argonautika des Apollonios Rhodios. Beobachtungen zur Entwicklung von Gründungstraditionen in Kyzikos, Kios, Herakleia Pontike und Sinope (Asia Minor Studien 16, Studien zum antiken Kleinasien)*, Bonn 1999, 23-46.
- Erciyas 2007 D. B. Erciyas, *Cotyora, Kerasus and Trapezus: The Three Colonies of Sinope*, in: D. V. Grammenos – E. K. Petropoulos (eds.), *Ancient Greek Colonies in the Black Sea*, vol. 2, Oxford 2007, 1195-1206.
- Falconer 1805 W. Falconer, *Arrian's Voyage around the Black Sea*, Oxford 1805. Drawn from Wikisource.
- Fenet 2016 A. Fenet, *Les dieux olympiens et la mer. Espaces et pratiques culturelles*, Rome 2016.
- Ferrarese 1972 P. Ferrarese, *La spedizione di Pericle nel Ponto Eusino*, CISA 2, 1972, 7-19.
- Flower 2012 M. A. Flower, *Xenophon's Anabasis, or The Expedition of Cyrus*, Oxford 2012.
- Gantz 1993 T. Gantz, *Early Greek Myth. A Guide to Literary and Artistic Sources*, Baltimore 1993.
- Giovannini 2008 A. Giovannini, *The Parthenon, the Treasury of Athena and the Tribute of the Allies*, in: P. Low (ed.), *The Athenian Empire*, Edinburgh 2008, 150-163.
- Heinen 2005 H. Heinen, *Mithradates VI. Eupator, Chersonesos und die Skythenkönige. Kontroversen um Appian, Mithr. 12f. und Memnon 22,3f.*, in: A. Coşkun (ed.), *Roms auswärtige Freunde in der späten Republik und im frühen Prinzipat*, Göttingen 2005, 75-90.
- Hercher – Eberhard 1885 R. Hercher – A. Eberhard, *Arriani Nicomediensis Scripta Minora*, Leipzig 1885. Drawn from the Perseus Collection.
- Janssens 1967 E. Janssens, *Trebizonde en Colchide*, Brussels 1967.

- Kahrstedt 1934 U. Kahrstedt, Staatsgebiet und Staatsangehörige in Athen, Stuttgart 1934.
- Kakhidze 2005 A. Kakhidze, Athens and the Black Sea Area in the Late Archaic and Classical Periods, in: D. Kacharava – M. Faudot – É. Geny (eds.), Pont-Euxine et Polis. Polis Hellenis and Polis Barbaron. Actes du X^e Symposium de Vani - 23-26 septembre 2002, Besançon 2005, 115-118.
- Kießling 1913 E. Kießling, Hippos (6) RE 8.2, 1913, 1915-1917.
- Krapivina 2010 V. V. Krapivina, Home Sanctuaries in the Northern Black Sea Littoral, in: E. K. Petropoulos – A. A. Maslennikov (eds.), Ancient Sacral Monuments in the Black Sea, Thessalonike 2010, 127-170.
- Lazarenko et al. 2010 I. Lazarenko – E. Mircheva – R. Encheva – N. Sharankov, The Temple of the Pontic Mother of Gods in Dionysopolis, in: E. K. Petropoulos – A. A. Maslennikov (eds.), Ancient Sacral Monuments in the Black Sea, Thessalonike 2010, 13-62.
- Lehmann 2008 G. A. Lehmann, Perikles. Staatsmann und Stratege im klassischen Athen, Munich 2008.
- Lemcke 2016 L. Lemcke, Imperial Transportation and Communication from the Third to the Late Fourth Century: The Golden Age of the *cursus publicus*, Brussels 2016.
- Liddle 2003 A. Liddle, Arrian. *Periplus Ponti Euxini*, London 2003.
- Lordkipanidze 1996 O. Lordkipanidze, Das alte Georgien (Kolchis und Iberien) in Strabons Geographie. Neue Scholien, deutsch von Nino Begiaschwili, Amsterdam 1996.
- Magie 1950 D. Magie, Roman Rule in Asia Minor to the End of the Third Century after Christ, 2 vols., Princeton/NJ 1950.
- Marek 2003 C. Marek, Pontus et Bithynia. Die römischen Provinzen im Norden Kleinasiens, Mainz 2003.
- Marek 2010 C. Marek, Geschichte Kleinasiens in der Antike, Munich 2010.
- Mariotta – Magnelli 2012 G. Mariotta – A. Magnelli, Diodoro Siculo, Biblioteca storica, Libro IV, Commento storico, Milan 2012.
- Mather – Hewitt 1962 M. W. Mather – J. W. Hewitt (eds.), Xenophon's Anabasis, Books I-IV, Norman OK 1962.
- Mattingly 1996 H. B. Mattingly, Athens and the Black Sea in the Fifth Century BC, in: O. Lordkipanidzé – P. Lévêque (eds.), Sur les traces des Argonautes. Actes du 6^e symposium de Vani (Colchide) 22-29 septembre 1990, Paris 1996, 151-157.

- Mattingly 2008 D. Mattingly, Periclean Imperialism, in: P. Low (ed.), *The Athenian Empire*, Edinburgh 2008, 81-110.
- Meiggs 1972/1999 R. Meiggs, *The Athenian Empire*, Oxford 1972, repr. 1999.
- Miller 1916 K. Miller, *Itinera Romana*, Stuttgart 1916.
- Moga 2012 I. Moga, Strabo on the Persian Artemis and Mên in Pontus and Lydia, in: G. R. Tsetschladze (ed.), *The Black Sea, Paphlagonia, Pontus and Phrygia in Antiquity. Aspects of Archaeology and Ancient History*, Oxford 2012, 191-195.
- Müller 1855 K. Müller, *Geographi Graeci Minores*, vol. 1, Leipzig 1855.
- Müller 1883/1901 C. Müller, *Claud. Ptolemaei Geographica* (lib. 1-5), Paris 1883/1901 (quoted after Stückelberger – Graßhoff 2006, vol. 1, 46).
- Nobbe 1843-45/1966 C. F. A. Nobbe, *Claudii Ptolemaei Geographia*, Leipzig 1843-45, repr. Hildesheim 1966.
- Nollé 1997 M. K. Nollé, Koloniale und mythische Verwandtschaften der Stadt Amisos in Pontos, in: J. Nollé – B. Overbeck – P. Weiß (eds.), *Internationales Kolloquium zur kaiserzeitlichen Münzprägung Kleinasiens (Nomismata 1)*, Milan 1997, 157-164.
- Olshausen – Biller 1984 E. Olshausen – J. Biller, *Historisch-geographische Aspekte der Geschichte des Pontischen und Armenischen Reiches. Teil I: TAVO B 29/1*, Wiesbaden 1984.
- Parker 2008 R. Parker, Religion and the Athenian Empire, in: P. Low (ed.), *The Athenian Empire*, Edinburgh 2008, 150-163.
- Podossinov 2012 A. V. Podossinov, Bithynia, Paphlagonia and Pontus on the Tabula Peutingeriana, in: G. R. Tsetschladze (ed.), *The Black Sea, Paphlagonia, Pontus and Phrygia in Antiquity. Aspects of Archaeology and Ancient History*, Oxford 2012, 203-206.
- Rémy 1989 B. Rémy, *Les carrières sénatoriales dans les provinces romaines d'Anatolie au Haut-Empire (31 av. J.-C. - 284 ap. J.-C.) (Pont-Bithynie, Galatie, Cappadoce, Lycie-Pamphylie et Cilicie)*, Istanbul 1989.
- Roller 1999 L. E. Roller, *In Search for the Mother God*, Berkeley CA 1999.
- Roller 2018 D. W. Roller, *A Historical and Topographical Guide to the Geography of Strabo*, Cambridge 2018.
- Rood 2010 T. Rood, Xenophon's Parasangs, *Journal of Hellenic Studies* 130, 2010, 51-66.
- Rood 2011 T. Rood, Black Sea Variations: Arrian's "Periplus", *Cambridge Classical Journal* 57, 2011, 137-163.

- Roos – Wirth 1967 A. G. Roos – G. Wirth, *Flavii Arriani quae existant omnia*, Leipzig 1967.
- Samons II 2000 L. J. Samons II, *Empire of the Owl. Athenian Imperial Finance*, Stuttgart 2000.
- Samons II 2016 L. J. Samons II, *Pericles and the Conquest of History. A Political Biography*, Cambridge 2016.
- Sens 2009 U. Sens, *Kulturkontakt an der östlichen Schwarzmeerküste*, Langenweißbach 2009.
- Silberman 1995 A. Silberman, *Arrien, Périples du Pont-Euxin*, Paris 1995.
- Stückelberger – Graßhoff 2006 A. Stückelberger – G. Graßhoff (eds.), *Ptolemaios, Handbuch der Geographie*, vol. 1: Einleitung und Buch 1-4; vol. 2: Buch 5-8 und Indices, Basel 2006.
- Stylianou 2004 P. J. Stylianou, *One Anabasis or two?*, in: R. L. Fox (ed.), *The Long March. Xenophon and the Ten Thousand*, New Haven 2004, 68-96.
- Summerer 2005 L. Summerer, *Amisos - eine Griechische Polis im Land der Leukosyrer*, in: D. Kacharava – M. Faudot – É. Geny (eds.), *Pont-Euxine et Polis. Polis Hellenis and Polis Barbaron. Actes du X^e Symposium de Vani - 23-26 septembre 2002*, Besançon 2005, 129-165.
- Surikov 2001 I. E. Surikov, *Historico-Geographical Questions Connected with Pericles' Pontic Expedition*, *ACSS* 7, 2001, 341-366.
- Tomaschek 1896 W. Tomaschek, *Athenai* (7), *RE* 2, 1896, 2022.
- Tsetskhladze 1994 G. R. Tsetskhladze, *Colchians, Greeks and Achaemenids in the 7th-5th Centuries BC: A Critical Look*, *Klio* 76, 1994, 78-102.
- Tsetskhladze 1998 G. R. Tsetskhladze, *Die Griechen in der Kolchis*, Amsterdam 1998.
- Tsetskhladze 1999 G. R. Tsetskhladze, *Pichvnari and Its Environs, 6th c BC-4th c AD*, Paris 1999.
- Veh 1978 O. Veh, *Prokop, Gothenkrieg. Griechisch-deutsch*, 2nd ed. Munich 1978.
- Vickers – Kakhidze 2008 M. Vickers – A. Kakhidze, *A Kolchian and Greek Settlement: Excavations at Pičvnari 1967 to 2005*, in: *Proceedings of the Danish National Research Foundation Centre for Black Sea Studies Conference 'Meetings of Cultures in the Black Sea Region: between Conflict and Coexistence'* 2006, Aarhus 2008, 131-148. <http://www.pontos.dk/publications/books/BSS%208>.
- von Arnim 1927 H. von Arnim, *Skylax* (2), *RE* 3A.1, 1927, 615-646.

Welwei 1999 K. -W. Welwei, Das klassische Athen. Demokratie und Machtpolitik im 5. und 4. Jahrhundert, 2nd ed. Darmstadt 1999.

Websites Cited (22 Feb. 2019):

Google Maps: <https://www.google.com/maps>

Perseus Collection - Greek and Roman Materials:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/collection?collection=Perseus%3Acollection%3AGreco-Roman>

Wikipedia: <https://www.wikipedia.org>

Wikisource: <https://en.wikisource.org>

Pontos Atina'sı Kendi Tarihi-Coğrafi İçeriğinde bir Atina Emporion'u Öz

Tüm antik yerleşimler içerisinde en az öneme sahip olan ve Athenai olarak adlandırılan yerleşim Pontos kıyısında Trapezous'un doğusunda yer almaktadır. Yerleşim ismini 20. yüzyıl içlerine kadar muhafaza etmiş ve daha sonra Pazar olarak yeniden adlandırılmıştır. Arrianus'un bu *chorionun* (günümüze kalan) ilk tasvirini bize sunması, Roma donanmasının bazı bölümlerini onun limanına demirlemesini zorunlu kılan bir fırtına sebebiyledir (İS 132). İS 6. yüzyılda Prokopios sadece daha ünlü bir adaşı tarafından kurulmuş olduğunu gösteren yerel geleneği yalanlamak adına bu köyden bahseder. Bilim insanları bu şüpheli yaklaşımı paylaşmışlardır ve bundan dolayı Pontos Atina'sını büyük oranda dipnotlara indirgemişler ya da onu tümünden unutulmaya mahkûm etmişlerdir. Fakat hiçbir şey, bunu Perikles'in Karadeniz'e yaptığı gezinin (yak. İÖ 437/5) bir sonucu olarak düşünmekten daha mantıklı değildir. Athenai, Limne adındaki bir Miletos *apoikiası* olarak tarih öncesi bir geçmişe sahip olabilir. Atina *thalassokrasisinin* (deniz hükümlerinin) yıkılmasının (İÖ 405) ardından oynamış olduğu rol ise daha az kesindir. İÖ 2. yüzyıl başlarında Pontos Krallığı'na dahil edilmeden olasılıkla Sinope egemenliğinde yer almıştır. Ancak Pontos Atina'sı bu dönemde Trapezous ve Phasis arasındaki alanda gerçekleşen ekonomik çöküşü yaşamıştır. Her şeye rağmen bir köy olarak varlığını sürdürmüştür ve bu durum da bir *polikhnion* olarak varlığını devam ettirse de yüzyıllar boyu tarihi kayıtlardan nasıl gözden kaçabildiğini göstermektedir.

Anahtar Sözcükler: Pontos Atina'sı/Atina/Pazar, Atina, Trabzon/Trapezous, Miletos, Perikles, Arrianos, Prokopios, Karadeniz ticareti.

Pontic Athens An Athenian Emporion in Its Geo-Historical Context Abstract

The least significant of all ancient settlements called *Athenai* was located east of Trapezous on the Pontic coast. It maintained its name well into the 20th century, when its successor was renamed *Pazar*. That Arrian provides us with the first (surviving) description of this *chorion* is due to a storm that compelled him to anchor parts of the Roman fleet in its little harbour (AD 132).

In the 6th century, Prokopios mentions the village only to refute the local tradition that it had been founded by its more famous namesake. Scholars have shared this skepticism and thus largely relegated Pontic Athens to footnotes or condemned it to complete oblivion. But nothing is more plausible than regarding it as a result of Perikles' expedition to the Euxine (ca. 437/35 BC). Athenai may have a pre-history as a Milesian *apoikia* called *Limne*. Less certain is the role it played after the breakdown of Athenian thalassocracy (405 BC). It probably stood under Sinopean hegemony, before being absorbed into the Pontic kingdom in the early-2nd century BC. By then, however, Pontic Athens had shared the economic downturn of the area between Trapezous and Phasis. It lived on as a village regardless, and thus demonstrates that a *polichnion* could escape the historical record for centuries without ceasing to exist.

Keywords: Pontic Athens/Atina/Pazar, Athens, Trapezous, Miletos, Perikles, Arrian, Prokopios, Black-Sea trade.

Ist Troja das Wilusa der Hethiter? Über Namensassoziationen und ihre fatale Rolle bei der Historisierung Hisarlıks

Diether SCHÜRR*

Hethiter sind die besten Zuhörer.

*Sie heben ganz leicht den Kopf,
und schon hören sie alles.*

(Günter Eich, Anatolische Reise)

Wenn man heute den sagenumwobenen Hügel von Hisarlık aufsucht, so sieht man als erstes einen Nachbau des hölzernen Pferdes (begehbar) und dann eine vor der Burgmauer aufgestellte Tafel, die lakonisch oben ILIOS und unten WILUSA verkündet.



Abb. 1) Die Tafel (Photo Schürr 2016).

Wenige Besucher werden auf Anhieb erkennen, daß das der gleiche Name in griechischer und in hethitischer Überlieferung sein soll, aber das wird man dann schon versichert bekommen. Es ist aber eine Irreführung der Besucher: Hisarlık ist weder das Troja oder Ilios Homers noch die Residenz der Könige von Wilusa, so schön das auch wäre.

* Diether Schürr, Katharina-Belgica-Str. 22b, D-63450 Hanau (diether.schuerr@gmail.com; <https://orcid.org/0000-0001-7277-0053>).

Nun erzählte man schon in der Antike an Ruinenstätten und anderen Monumenten der Vergangenheit viel Erfundenes, so daß eine solche Tafel als Niederschlag davon nicht weiter von Bedeutung wäre. Aber diese Namengleichung wird auch in der wissenschaftlichen und populärwissenschaftlichen Literatur bedenkenlos tradiert und tritt einem allüberall entgegen. So bemerkt Robert Beekes in seinem „Etymological dictionary of Greek“ zur Zurückführung von Ilios auf Wilusa lakonisch: „it has in recent years been generally accepted that this refers to Schliemann’s ruins“¹. Diese Behauptung zeigt deutlich, wie sehr diese Assoziation zur nicht mehr hinterfragten Tatsache geworden ist. Und so wird das in einem eben erschienenen Buch über Lydien² schon in der Einleitung vorausgesetzt: „Zu den lydischen Ursprungsgebieten gehörte vermutlich auch Wilusa/Troia“ (S. 1). Da wird auf diesem Kartenhaus noch weitergebaut.

Beekes’ Lexikon ist freilich alles andere als eine objektiv informierendes Nachschlagewerk, und Peter Högemann hatte schon bei dem „Troia“-Rummel mitgewirkt, den der Archäologe Manfred Korfmann und der Altphilologe Joachim Latacz entfacht hatten und der 2001 mit der Ausstellung in Stuttgart, Braunschweig und Bonn und dem opulenten Begleitband „Troia – Traum und Wirklichkeit“ seinen Höhepunkt erreichte³. 2010 hat der Althistoriker Frank Kolb einen Rückblick auf diesen Wissenschaftsskandal vorgelegt⁴, aber die Gleichsetzung von Troja mit Wilusa ist offenbar so attraktiv, daß sie den Skandal überdauert hat.

Es ist schon tröstlich, wenn man bei Wikipedia im Artikel Wilusa erfährt:

„Ein größerer Teil der Forschung identifiziert Wiluša mit dem homerischen Ilios, jedoch ist diese Gleichsetzung umstritten und aufgrund der ungenauen und teilweise widersprüchlichen Angaben in hethitischen Texten nicht unproblematisch“ (eingesehen am 02. 02. 2019). Dagegen setzt der Artikel Wilusa im ‚Neuen Pauly‘ dieses Land apodiktisch mit der Troas gleich („bewiesen“ – vom Verfasser selbst!) und behauptet sogar: „Die Lokalisierung von W. in der Troas hat an sich nichts mit der Gleichsetzung der Namen [...] zu tun“⁵. Daß diese Gleichsetzung nicht nur fragwürdig, sondern so unhaltbar wie eh und je ist, soll im folgenden nachdrücklich in Erinnerung gerufen werden.

Nach Troja alias Ilios ist die Ilias benannt und der Trojanische Krieg, aus dem die Ilias einen Ausschnitt darstellt. Es ist keine Frage, daß dieser Krieg nicht historisch ist. Der Glaube daran geht auf Kosten der ältesten Dichtung, die Europa zu bieten hat, und der poetischen Erfindungs- und Gestaltungskraft überhaupt. So, wie der Glaube an Atlantis seinen Erfinder Platon, dessen

¹ Beekes 2010, 588.

² Högemann – Oettinger 2018.

³ Die Verwendung der lateinischen Schreibung Troia statt der hergebrachten deutschen Troja ist eine Marotte, die ich nicht übernehme. Ich danke Max Gander sehr herzlich für hilfreiche Bemerkungen, Michael Janda für sein Buch, Michael Kerschner für einen Aufsatz, Frank Kolb für zwei Artikel, Heinz-Dieter Pohl für eine Auskunft, Susann Wagenknecht für ihren Aufsatz und Ilya Yakubovich für eine Quelle.

⁴ Eine interessante, allerdings sehr kondensierte Medien-Analyse der Debatte hat Wagenknecht 2012 veröffentlicht. Einen der anonymen Gutachter störten die Bezeichnungen ‚Rummel‘ und ‚Skandal‘, aber wissenschaftlich vertretbar waren die Erfindung einer Stadt um den Hügel von Hisarlik und deren Gleichsetzung mit Wilusa eben nicht.

⁵ Starke 2003.

Philosophie und die Absichten ignoriert, die er damit verfolgte⁶. ‚Homer‘ oder der Dichter der Ilias war zwar nicht der Erfinder des Trojanischen Kriegs, sondern ‚nur‘ sein erfolgreichster Gestalter, aber das macht die Sage, die er vorfand, nicht weniger fiktiv.

Hisarlık ist der Ort, an dem die Sage diesen Krieg vermutlich schon vor der Ilias festmachte, aber erst die Ilias ist das historische Phänomen, das weiterwirkte – ob Herodot da den Krieg zwischen Europa und Asien beginnen ließ oder Vergil die Geschichte Roms. Von wo immer die Sage den Ausgang nahm, die dann in der Ilias kristallisierte und so zur Tatsache wurde: Sicher ist, daß sie Realien nur als Material verwertete und in einem jahrhundertelangen poetischen Prozeß umschuf. Wie sehr, ist beispielsweise im Fall des Nibelungenlieds verfolgbar, wo dank historischer Angaben und der isländischen Überlieferung einigermaßen rekonstruierbar ist, wie im Lauf von Jahrhunderten historische Ereignisse neu kombiniert und verkehrt wurden, bis sie episches Format gewannen und damit in eine literarische Tradition übersetzt wurden, die bis auf die Ilias zurückreicht. Der plötzliche Tod Attilas (453 n. Chr.) war einer der Ausgangspunkte, und an ihn heftete sich eine Rachesage, die schließlich so umgekrempelt wurde, daß Attila fast als einziger am Leben bleibt. Vom Nibelungenlied selbst führt so kein Weg zurück in den Zusammenbruch der antiken Zivilisation, und Attilas Residenz zu finden, würde nichts zum Verständnis des Lieds beitragen⁷.

Das gilt auch für die Ilias. Latacz hielt es freilich für „wohl nicht zu gewagt“, „vorauszusagen, dass wir die Zeit, in der Homers ‚Troianischer Krieg‘ nichts weiter als ein Fantasiegebilde war, bald überwunden haben werden“.⁸ Es ist für einen Literaturwissenschaftler schon ein erstaunliches Verständnis von Literatur, daß sie „nichts weiter als ein Fantasiegebilde“ wäre, wenn sie nicht auf Tatsachen in einem ganz kruden Sinn beruhte. Der Trojanische Krieg muß also stattgefunden haben, damit die Ilias mehr ist als ein „Fantasiegebilde“. Eine Realität für sich darf sie nicht sein, und es darf auch kein Prozeß der Sagenbildung stattgefunden haben, der sich von einmal gewesenen Tatsachen entfernt hat und sie umgeschaffen hat, bevor daraus eine wirkmächtige Dichtung wurde. Denn was bleibt, stiften bekanntlich die Dichter, und der große Wilamowitz schrieb bereits 1916: „Homer als einen wahrhaftigen Kriegsberichterstatter behandeln, das ist einfach kindisch; es gibt kein anderes Wort dafür“ (S. 338).

Aber der von ‚Homer‘ und späterer Literatur und anderen Künsten gestaltete Mythos Troja hat eben auch den Wunsch hervorgebracht, sich seiner außerpoetischen Wahrheit zu versichern: Daß es den griechischen Ort Ilios wirklich gab, an dessen Stelle das alte Troja/Ilios gelegen haben soll, war immer von Bedeutung, und schon in der Antike bemühte man sich um die Histori-

⁶ Dafür ist auch bezeichnend, daß Atlantis und Troja fusioniert worden sind, mit der Imagination einer tief unter dem Schwemmland begrabenen Hauptstadt einer bisher nicht wahrgenommenen „Luwian Civilization“ in Westanatolien (Zangger 2016, der dieses atlantische Troja auf dem Cover abbildet und sich für dessen Größe auch auf mittelalterliche Troja-Romane beruft). Die Suche nach Atlantis ist freilich das Hobby von Außenseitern geblieben.

⁷ So kam der Hethitologe Güterbock (1986, 44) zu dem Schluß: „We cannot claim with any certainty that Wilusa is Ilios or that Alaksandus is Alexandros. It would be nice if we could say that the bards remembered the name of a historical ruler, but what they made of him has about as much relevance for the historical Alaksandus as the role of kings Etzel and Dietrich von Bern in the Nibelungen Lied has for Attila or Theodoric.“

⁸ Latacz 2001b, 427.

sierung des Trojanischen Kriegs, von Herodot im 5. Jh. v. Chr. bis zu Eusebios im 4. Jh. n. Chr. – wobei die Datierungen um mehr als 200 Jahre auseinandergehen und sich die Festlegung seines Endes in den Jahren 1184-82 v. Chr. durchsetzte. Schliemann endlich war mythengläubig und realitätsfixiert genug, um Troja und damit den Trojanischen Krieg ausgraben zu wollen⁹. Was er in dem Hisarlık genannten Hügel fand, war bekanntlich etwas ganz anderes: viele Schichten, die weit in die Vorgeschichte zurückreichen, lange vor das traditionelle Datum des Trojanischen Kriegs. Für die Archäologie war das ein fruchtbarer Irrtum, aber das Troja der Sage entzog und entzieht sich ihr, auch wenn die durchnummerierten Schichten mit dem Etikett ‚Troja‘ versehen wurden: Was in dem Hügel steckte, entpuppte sich als eine Burg, die oft zerstört wurde, aber nicht nachweisbar von Griechen, und es gibt keinen Grund zu glauben, daß sich daran noch irgendwann einmal etwas ändern wird.

Homers Troja war außerdem eine ummauerte Stadt, während trotz aller Bemühungen und Behauptungen Korfmanns weder eine ausgedehnte Unterstadt noch eine Stadtmauer gefunden wurden, wie sie seine „Rekonstruktion“, beispielsweise als Umschlagbild des Führers Korfmann – Mannsperger (1998), zeigt. In dem Führer heißt es dazu: „Somit war dieses Troia in Wirklichkeit mehr als zehnmals größer als früher gedacht. So gesehen, paßt es durchaus zu den homerischen Schilderungen“ (S. 19)¹⁰. In Korfmann 2005, 251 (posthum erschienen) wurde daraus sogar: „Mithin war dieses Troia in Wirklichkeit mindestens fünfzehnmal größer als früher gedacht und würde so gesehen durchaus zu den homerischen Schilderungen passen.“ Es „paßt“ und „würde passen“, weil „dieses Troia“ nur von Homer inspiriert ist und Korfmann noch zwanghafter als Schliemann dessen Troja wiederfinden wollte. Dieser war ja nach vergeblichen Sondagen zu dem Schluß gekommen, „dass sich Troja auf die kleine Fläche dieses Berges beschränkt hat“, womit er Homers Stadt auf die Burg mit ihren mächtigen Mauern schrumpfte und folglich Pergamos, die nicht ummauerte Akropolis dieser Stadt, als „eine reine Erfindung Homers“ beiseiteschob¹¹.

So bekräftigen alle, auch Korfmanns Grabungen, daß „Homers ‚Troianischer Krieg‘“ wirklich Literatur ist und Schliemanns Glaube, man könne Troja ausgraben, falsch war. Hisarlık bleibt gänzlich unhistorisch, weil sich keine aussagekräftigen Schriftfunde einstellten. Es gibt zwar ein Bronzesiegel mit hieroglyphen-luwischer Schrift, das in der zweiten Schicht nach dem Ende der „Troianischen Hochkultur“¹² gefunden wurde und die unlesbar gewordenen Namen eines Schreibers und seiner Frau bietet, aber das reicht nicht einmal für den Nachweis, daß dieser

⁹ Eine schöne Parodie darauf ist Hans Traxlers „Die Wahrheit über Hänsel und Gretel“ (1963), die allerdings auch viele gläubige Leser gefunden hat, siehe das Nachwort des Autors und die Zitate aus Besprechungen und Leserbriefen in der Reclam-Ausgabe von 2007.

¹⁰ In Korfmann (2001a, 19 Abb. 26) ist die fiktive Stadt nicht mehr so lang, aber teilweise breiter, und die Stadtmauer hat kaum noch Türme. Der Begleittext behauptet: „Die Gesamtansicht von Troia, wie es Homer beschrieb, wird jedes Jahr leichter“. In Korfmann (2001b, 73 Abb. 77) ist das auf der Ausstellung gezeigte Holzmodell dieser Stadt zu sehen, das Frank Kolbs Zorn erregte und damit die sogenannte Troja-Debatte ins Rollen brachte. In einer Besprechung von Kolbs Buch will Peter Jablonka, Mitarbeiter Korfmanns, glauben machen, daß die Deutung eines Befundes bei der Nordostbastion „als Westteil des Tores einer Unterstadtmauer [...] nach wie vor möglich“ sei (2011, 532), obwohl sich der angebliche Beginn dieser Mauer als Abwasserkanal herausgestellt hatte.

¹¹ Schliemann 1874, XII.

¹² Korfmann 2001c, 348.

Schreiber wirklich hier beschäftigt war: Es müßte dafür auch Siegelabdrücke geben, die eine Verwendung von Siegeln belegen. Der Sprachwissenschaftler Günter Neumann bemerkte zu dem Siegelfund lakonisch:

„Solche Siegel sind auch weit außerhalb des Hethiterreichs gefunden worden, so in Hellas (Mykenai, Theben und in der Hafenstadt Perati), auf Kreta, Rhodos und neuerdings eines in Troia“¹³ (Photos und Zeichnungen des Siegels Abb. 45 auf der Seite davor).

Und natürlich kann dieses Siegel schon gar nicht Schriftgebrauch vor der „Troiakultur mit Prägung durch den Balkan“¹⁴ anzeigen. Ganz abwegig ist die Behauptung, es bestätige, „daß die wiederholten Aufforderungen des Hethiter-Großkönigs im Alaksandu-Vertrag, Alaksandu möge ihm in diesem oder jenem vertragserheblichen Falle unverzüglich »schreiben«, nur die Selbstverständlichkeit der regelmäßigen schriftlichen Kommunikation zwischen Wilusa und Hattusa – natürlich in Keilschrift und in der Staatssprache Hethitisch – widerspiegeln“¹⁵. Diese Assoziation des Siegels aus dem späten 12. Jahrhundert, als das Hethiterreich nicht mehr existierte, mit einem hethitischen Vertrag des frühen 13. Jahrhunderts beruht auf der Gleichsetzung des Landes Wilusa mit Homers Stadt und von dieser mit der Burg Hisarlık. Daß dieses eine Siegel sogar ein „Zeugnis für ein hohes Maß an Staatlichkeit in Anatolien selbst noch nach dem Untergang des Hethiterreiches“ wäre¹⁶, ist auch Wunschglaube. Eine Schwalbe macht bekanntlich noch keinen Sommer.

Für die Geschichte Anatoliens in der Bronzezeit wurden vor allem die Grabungen im Herzen Anatoliens, in Boğazköy, entscheidend, die auch schon vor über 100 Jahre begannen. Es erwies sich als Hattusa, die gänzlich vergessene Hauptstadt eines großen Reiches, in der viele tausende von Keilschrifttafeln und Tafelbruchstücken gefunden wurden und immer noch weitere gefunden werden. Erst sie erlaubten es, diese Geschichte im zweiten Jahrtausend v. Chr. teilweise zu rekonstruieren. Auch in sagenberühmten griechischen Orten wie Knossos, Mykene, Pylos und Theben wurden Tontafelarchive (in Linearschrift B) gefunden. Aber es sind reine Verwaltungsdokumente, wertvoll für die Kenntnis der griechischen Sprache, der mykenischen Gesellschaft und der Palastbürokratie – über die Geschichte Griechenlands bis 1200 v. Chr. ist ihnen nichts zu entnehmen, auch nicht über Troja oder gar den Trojanischen Krieg. Troja bleibt also jenseits der Reichweite zumindest der mykenischen Archive.

Freilich wurde schon 1924 versucht, Troja in hethitischen Dokumenten wiederzufinden und so auf eine neue Art zu historisieren. Das Fatale daran ist, daß sich das nur auf die Assoziation ähnlicher Namen stützt. Trotzdem soll diese zweite, moderne Historisierung nun gesichert sein – wenigstens wurde das in „Troia – Traum und Wirklichkeit“ immer wieder mit Vehemenz *versichert*, ohne freilich die Argumente dafür vorzuführen und ohne auf die Geschichte dieser Historisierung einzugehen. Latacz begnügte sich, nachdem er die „Entzifferung“ der Keilschrifttexte von Hattusa 1915 erwähnt hatte (er meinte den Nachweis, daß ihre Sprache indogermanisch ist; lesbar waren die Texte ja sofort), mit der Bemerkung: „Schon bald danach fiel den ersten Vertretern der jungen Wissenschaft ‘Hethitologie’ in den Dokumenten der hethitischen Reichskorres-

¹³ Neumann 2001, 48.

¹⁴ Korfmann 2001c, 352.

¹⁵ Latacz 2002, 201.

¹⁶ Högemann – Oettinger 2018, 367.

pondenz ein Landesname auf, der unweigerlich zu Assoziationen mit Homer anregte: *Wilusa*. Jeder, der sich im Homer auskannte (und in jenen Jahren gab es im deutschen Sprachgebiet kaum einen Geisteswissenschaftler, der nicht Griechisch konnte), mußte bei *Wilusa* an *Ilios* denken; denn längst war bekannt, daß dieser Name ursprünglich im Griechischen mit einem *W* anlautete, also *Wilios* hieß¹⁷. Wenn man diese Behauptung nachprüft, zeigt sich, daß sich diese Assoziation gar nicht so schnell einstellte, und auf einer anderen, naheliegenderen beruhte. So schrieb Ferdinand Sommer, der „Begründer der hethitischen Philologie“ (Annelies Kammenhuber): „Es wird so ziemlich jeder, wie auch ich, schon beim ersten Bekanntwerden eines kleinasiatischen Königs Alakšandu von Viluša den Anklang an den Ἀλέξανδρος von Ἴλιος verspürt haben; ausgesprochen ist das wohl zum ersten Mal von Luckenbill“¹⁸. Luckenbills Notiz ist zurückhaltend „A possible occurrence of the name Alexander in the Boghaz-Keui tablets“ überschrieben und bereits 1911 erschienen. Er schließt: „If this suggested interpretation of the name is correct, we now have the name Alexander attested for the date ca. 1300 B.C., which cannot be far from the times when Paris was called the ‘defending man’ at Troy.“ Der Gedanke an Troja folgte also schon hier dem an Alexandros, aber der Gedanke, daß *Wilusa* etwas mit **Wilios* zu tun haben könnte, lag noch fern. Und zwanghafte Assoziationen sollten eigentlich zu Skepsis mahnen statt als Argument zu dienen; Sommer jedenfalls ließ sich von diesem Anklang nicht verführen.

Emil Forrer, der auch zu den ersten und bahnbrechenden Vertretern der „jungen Wissenschaft“ zählte und den „die stille Hoffnung“ trieb, „von Troja und Priamus einmal Näheres zu hören“¹⁹, suchte gezielt in der großen Masse der Tafeln und Tafelbruchstücke nach Angaben, die sich mit der griechischen Überlieferung verbinden ließen. Auch er dachte aber bei *Wilusa* keineswegs automatisch an **Wilios*, sondern lokalisierte es in seinem für die Annahme hethitisch-griechischer Kontakte grundlegenden Aufsatz „Vorhomerische Griechen in den Keilschrifttexten von Boghazköi“ im Rauhen Kilikien, wo das frühere Inselchen *Elaiou(s)a*, griechisch ‚die Ölbaumreiche‘ (von **elaiwā!*), einen Anklang bot.²⁰ *Troja* wollte er in einem anderen Ländernamen wiedererkennen: „Als allerletzte Landschaft von Assuva, also doch wohl als die allerentfernteste, wird das Land *Ta-ru-i-ša* genannt. Da eine Silbenschrift, wie die Keilschrift Doppelkonsonanz im Anlaut nicht anders schreiben kann als durch Hinzufügung eines Vokals, dürfen wir diesen Namen ebensogut *Truisa* oder *Troisa* lesen. Und wenn dieser Name bereits im 11. Jahrhundert v. Chr. Geb. in den griechischen Sprachschatz übergang, so mußte daraus, da *s* zwischen Vokalen zu *h* wird, *Troiha* und schließlich *Troia* werden. Wir besitzen also in dieser Stelle die älteste und einzige Erwähnung Trojas in den Keilinschriften“ (S. 7).

Diese Erklärung beruht auf dem damaligen Kenntnisstand. Heute wissen wir dank der mykenischen Tontäfelchen, daß das *s* im Griechischen schon viel früher geschwunden war, so daß *Ta-ru-i-ša* schon in mykenischer Zeit nicht mehr zu *Troja* werden konnte. Griechisch läßt sich *Τροίη* aber einfach als ‚die troische‘ Landschaft bzw. Hauptstadt erklären, zum Stammesnamen der Troer, so daß diese Abweichung nicht unbedingt stören würde. Doch auch der Wortstamm dürfte abweichen: Daß der Vokal in *ta* stumm wäre, ist nur eine Annahme, und die von Forrer

¹⁷ Latacz 2001a, 27f.

¹⁸ Sommer 1932, 365.

¹⁹ Forrer 1924, 2.

²⁰ Forrer 1924, 4.

zitierte Form stammt erst aus einer Abschrift des 13. Jhs., während Ende des 15. Jhs. die Schreibung *T]a-ru-ú-i-š[a]* belegt ist. Sie weist auf ein *w* und legt nahe, in *taruw-* uridg. **derw-* „Holz“ zu vermuten, hethitisch und luwisch *ta-a-ru-*. So erklärte Günter Neumann den Namen²¹. In den mykenischen Archiven (Pylos) ist ein Männernamen *To-ro-o* (Genitiv) bezeugt, der wohl *Τρώς* ‚Troer‘ entspricht, und ein Frauennamen *To-ro-ja*, wohl **Τρωία(ς)* entsprechend²², und da gibt es kein *w*. Demnach dürfte der Name *Taruwisa* gar nichts mit *Troja* zu tun haben, sondern einfach eine Waldregion bezeichnen²³.

Die Verbindung von *Wilusa* mit **Wilios*, dem anderen und wohl ursprünglicheren Namen Trojas, hat ebenfalls 1924 Paul Kretschmer postuliert, der damals schon länger als ein Menschenalter für die Existenz einer nichtindogermanischen vorgriechisch-kleinasiatischen Sprachfamilie eingetreten war, die sich vor allem auf Ortsnamen stützte und die sich nun als ein Phantom zu entpuppen begann: Stattdessen setzte sich nach und nach die Erkenntnis durch, daß es sich bei Lykisch, Lydisch, Karisch usw. um indogermanische, mit dem Hethitischen näher verwandte Sprachen handelt. Kretschmer war also alles andere als ein Hethitologe: der einflußreichste Vertreter einer Denkschule, gegen die sich die junge Hethitologie wendete.

Kretschmer ging von dem Vertrag aus, den Alaksandu mit dem Hethiterkönig Muwatalli II. geschlossen hatte. Er stellt zunächst wie Luckenbill fest, daß dieser Königsname „mit dem griechischen *Ἀλέξανδρος* eine auffallende Ähnlichkeit zeigt und sich mit ihm einfach zu decken scheint“ (S. 206). In der Tat ist diese Ähnlichkeit um so auffälliger, weil es sich um eine relativ lange, komplexe Lautfolge handelt. Und man kann natürlich annehmen, daß der griechische Name in etwas vereinfachter Form wiedergegeben wurde, unter Weglassung des *r*. Allerdings gibt es dafür keinen zwingenden Grund: Die Konsonantenfolge *-ndr-* konnte auch keilschriftlich mit Einschub eines Vokals wiedergegeben werden, und der Name ist später beispielsweise im Lydischen *Alīkšāntrus* und im Lykischen *Alaxssāntra*²⁴ geschrieben worden, keilschriftlich in Babylonien vor allem *Aleksandar*, manchmal mit Wiedergabe der griechischen Nominativendung durch *-is* oder *-su*, einmal allerdings *Aleksandu*²⁵. Wenn man will, findet man auch in anatolischen Sprachen Entsprechungen zu *Alaksandu*, etwa im karischen Ortsnamen *Alabanda*, der nach Stephanos von Byzanz mit einem *ala* „Pferd“ komponiert sein soll, und dem Personennamen *Xandyberis*, der in der Kaiserzeit in Westpamphylien belegt ist (allerdings so gut wie sicher *Xand-yberis* zu teilen ist). Daher ist es durchaus nicht sicher, daß der Name tatsächlich griechischen Ursprungs ist. Und ein Vorgänger des Alaksandu hieß Kukunni, ein Nachfolger Walmu, was jedenfalls keine griechischen Namen sind.

²¹ Neumann 1993, 290.

²² Aura Jorro 1999, 365.

²³ Auch *Tara/i-wa/i-zi/a* auf der Silberschale von Ankara dürfte ein Waldland sein, hat aber sicher nichts mit *Taruwisa* zu tun (s. ausführlich Gander 2015, 460ff.).

²⁴ So nach der Neulesung in Tekoğlu (2006) für Alexander den Großen, während der trojanische Alexander in einer Darstellung des Parisurteils auf einem Silbergefäß *Alīxssā* genannt wird (N 307 bei Neumann 1979, 21). Die Namenbeischriften belegen eine lykische Sagenversion, die aber sicher auf die griechische zurückgeht. Im ‚Nordgedicht‘ auf dem Agora-Pfeiler in Xanthos wird TL 44c, 34 der Gott *Natri*/Apollon als *Trujeli* bezeichnet, d. h. vermutlich als ‚Trojaner‘, während Z. 59 die ‚Trojaner‘ im Dat. Pl. *Truijele* erscheinen (Schürr 2016, 172).

²⁵ Monerie 2014, 113ff., Hinweis Max Ganders.

Aber Kretschmers nächster Schritt war, bei *Alaksandu* von *Wilusa* „an den ältesten asiatischen Alexandros, den wir kennen, den homerischen Königssohn von Ilios“ zu denken (S. 207), der in der Ilias teils mit diesem griechischen Namen, teils mit dem nichtgriechischen Paris auftritt. Und sein dritter Schritt bestand in der Einbeziehung des Vertragspartners *Muwatalli* (S. 208): Stephanos von Byzanz vermerkt bei der karischen Stadt Samyria, daß sie von einem *Motylos* gegründet worden sei, der Helena und Paris bei sich aufgenommen habe. Mit dieser verwegenen Kombination erhielt Kretschmer also drei ungefähre Namenentsprechungen, die sich gegenseitig stützen sollten. Zur Abweichung der Endungen bei *Wilusa* und **Wilios* bemerkte er, daß sie „sich überbrücken ließe, sei es daß das antevokalische ι von *Ἰλιος* unterdrückt und nach Analogie anderer Stadtnamen ein *-a* angehängt“ – sehr unwahrscheinlich – „oder daß die Endung *-ios* durch die ‘kleinasiatische’ *-oša* oder *-uša* ersetzt worden wäre“ (S. 209). Da *Wilusa* aber von Forrer und anderen bereits in Kilikien lokalisiert worden war, war Kretschmer zu der Annahme gezwungen, daß dieser König erst von der Sage mit dem trojanischen Paris gleichgesetzt worden war: „Die Ähnlichkeit des Namens *Viluša* mit *Ἰλιος* mochte dazu einladen, ihn zu einem Königssohn von Ilios zu machen und mit Paris gleichzusetzen“ (S. 210)²⁶.

Genaugenommen setzte also Kretschmer damals die Namen nicht einfach gleich, sondern ließ die Sage das tun, rechnete also mit einer gründlichen Umformung historischer Gegebenheiten, siehe auch seine Verbindung von *Muwatalli* mit dem karischen Örtchen. Erst 1933, 252 setzte er selbst die Namenform *Wilusija* mit **Wilios* gleich, weil sie neben *Taruwisa* belegt ist. Es zeigt sich also beim Gang zu den Quellen, daß die Gleichsetzung von *Wilusa* mit **Wilios* sich nicht wie von selbst aufdrängte, sondern von der Gleichung *Alaksandu* = *Alexandros* inspiriert war. Wenn der Name *Alaksandu* aber griechischen Ursprungs sein sollte („zweifello“ nach Starke 2001, 40), schafft er nur ein weiteres Problem: Zu erklären, wieso ein König von *Wilusa* einen griechischen Namen haben sollte. Und falls dieser König auf dem Hisarlık residiert haben sollte, sollte man dort auch eine entsprechend massive Beeinflussung durch die mykenische Kultur – nicht nur etwas mykenische Keramik – erwarten.

Das Problem kehrt bei *Jappaliunas* wieder, das im Vertrag unter den Göttern von *Wilusa* aufscheint: Forrer hat es 1931 auf Apollon < **Apeljōn* zurückgeführt. Auch das ist verführerisch, aber nicht zwingend. So könnte es sich, falls der Name oder Beiname vollständig ist, auch um eine Ableitung von hethitisch *āpala-* ‚Falle‘ handeln: Günter Neumann dachte²⁷ an ein Ethnikon zum Ortsnamen *Appala* mit einem luwisch *-wann(i)-* und karisch *-ūn-* entsprechenden Suffix (dann sollte man aber als ON **Appaliya* ansetzen). Zusammen mit *Alaksandu* könnte der Name aber wohl doch ein Indiz für einen starken griechischen Einfluß in *Wilusa* bilden. Das spräche für eine Nähe zum mykenischen Sprachraum, zu dem nach den Funden auch der Südwesten Kleinasiens gehört haben dürfte. Für die Ansetzung von *Wilusa* im Nordwesten sprechen diese möglichen Namengleichungen also nicht.

Bei **Wilios* und *Wilusa* – eigentlich sollte man auch diesen Namen mit der Nominativendung *Wilusas* schreiben, damit er nicht wie ein Femininum aussieht (das es in den anatolischen Sprachen gar nicht gibt) – liegen zumindest verschiedene Wortausgänge vor. Die Zurückführung von **Wilios* über ein ad hoc konstruiertes **Wilwios* auf einen Stamm **wilu-* durch Ivo Hajnal

²⁶ Außerdem wies Albrecht Götze (1924, 26 Anm. 6), auch ein Vertreter der „jungen Wissenschaft“, auf den Anklang von *Wilusa* an Ilion hin.

²⁷ Neumann 1998, 23f.

(2004) ändert daran nichts, und da *-usa* im Griechischen hätte problemlos wiedergegeben werden können, gibt es keinen Grund, warum es durch das Suffix *-ios* hätte ersetzt werden sollen. Griechisch ist **Wilios* die von **Wilos*, dem Sohn des Tros und Urenkel des Dardanos, gegründete Stadt, deren Bewohner allerdings nie Ilier genannt werden. Es ist also fraglich, ob man hinter **Wilios* überhaupt einen nichtgriechischen Namen annehmen darf. Außerdem sind Länder in den hethitischen Quellen zwar öfters nach Städten benannt, aber eine Stadt Wilusa ist bisher nicht belegt (und auch kein anderer Ort im Lande Wilusa). Und die Lautfolge **wil-* ist viel zu unspezifisch, um daraus auf einen Zusammenhang der Namen zu schließen: Es kann und wird sich um einen zufälligen Anklang handeln.

Selbst wenn beide Namen wirklich auf den gleichen Wortstamm zurückgingen, wäre das kein Argument, daß Stadt und Land geographisch zusammengehören: Man sollte ja erwarten, daß von einem Ortsnamenstamm mehr als eine geographische Bezeichnung gebildet wurde. Wenn also Homers fiktive Stadt Ilios mit dem Land *Wilusa* verbunden werden soll, müßte das aufgrund anderer Argumente geschehen; die Namen dürften dabei keine Rolle spielen.

Der Grund dafür, daß Kretschmers Hypothese trotz vielfachen Widerspruchs nun als Tatsache gelten soll, ist einfach der, daß *Wilusa* attraktiver ist als *Taruwisa*, das nur als letztes von 22 Ländern, offenbar Teilgebieten des danach zusammenfassend genannten Landes Assuwa, unter Tudhalija I. Ende des 15. Jhs. angeführt wird, nach *Wilusija*²⁸. Das sind hier also zwei verschiedene Länder. Die Form *Wilusa* (manchmal auch *Ú-lu-ša* geschrieben) ist erst später belegt und war schließlich im frühen 13. Jh. – als es zu den Arzawa-Ländern gerechnet wurde – bedeutend genug, um einen Vertrag zwischen seinem König und dem Hethiterkönig zu veranlassen. Nur *Wilusa* eignet sich also für eine Historisierung von Troja. Man muß aber dabei bedenken, daß die oft bruchstückhaften Tafeln – Annalen mit Berichten von Feldzügen, Briefe, Staatsverträge und andere Dokumente – tausende von Orts- und Ländernamen aus verschiedenen Zeiten bieten: ein Riesen-Puzzle mit vielen fehlenden Teilen, das es sehr schwer macht, einem Teilchen den richtigen Platz zuzuweisen. Dabei spielten und spielen Anklänge an später überlieferte Namen eine große und nicht selten irreführende Rolle, weil andere Anhaltspunkte selten sind, insbesondere im fernen Westen des Hethiterreichs.

Die Kontroversen, die es seit 1924 um diese und andere Namensassoziationen gab, kann und will ich hier nicht verfolgen; eine gründliche Kritik an dem Wust hethitisch-griechischer Namengleichsetzungen hat Steiner (2011) vorgelegt. Und es genügt, was die derzeit geltenden Argumente für die Historisierung Trojas angeht, einen einzigen Aufsatz anzuführen, den der Sprachwissenschaftler Frank Starke 1997 veröffentlicht hat. Denn in ihm soll die Zusammengehörigkeit von **Wilios* und *Wilusa* nun „überzeugend“²⁹ nachgewiesen worden sein. Starke bemerkt da zunächst zur Gleichsetzung von „Taruwisa bzw. Tru(w)isa“ mit Troja, daß sie „kaum sprachgesetzlich zu begründen ist“, betont aber, daß es in der Liste der Assuwa-Gebiete unmittelbar nach *Wilusija* genannt ist (S. 455). Daß der von Forrer mit *Troja* und der von Kretschmer mit **Wilios* assoziierte Name da zusammen erscheinen, ist sicher ein stärkeres Argument für die Gleichsetzungen als die oberflächliche Ähnlichkeit der Namen selbst. Das hatte schon Sommer hervorgehoben, ohne es für entscheidend zu halten³⁰. Und diese Namen sind ursprünglich Teil

²⁸ Gander 2010, 28f.

²⁹ Latacz 2001a, 28.

³⁰ Sommer 1932, 362.

eines größeren Ganzen: Assuwa, das später nur noch rückblickend auf den Feldzug genannt wird³¹. Zu „Troia“ VI (ca. 1700 - 1300 v. Chr.) bemerkte Korfmann³²: „Der Ort war als die Stadt [sic! DS] Wilusa Teil des politischen Systems des Ostmittelmeerraumes und stellte aufgrund seiner geografischen Lage einen herausragenden Machtfaktor dar“. Aber davon ist in der Liste Tuthalijas I. gegen 1400 v. Chr. gar nichts zu merken, und so handelt es sich um eine Spekulation, die weder den Keilschriftquellen noch dem archäologischen Befund in Hisarlık gerecht wird. So kam der Archäologe Hertel zu dem Schluß, „daß Troia VI *keine* altorientalische Residenzstadt und *kein* Zentrum spätbronzezeitlichen Welthandels, sondern nur der politische und wirtschaftliche Mittelpunkt der nördlichen, vielleicht auch der gesamten Troas gewesen sein dürfte“³³. Es gibt ja außerdem auch keinen Nachweis für einen mykenischen Handel mit Gebieten am Schwarzen Meer, der die Kontrolle über die Dardanellen zu einem „herausragenden Machtfaktor“ hätte werden lassen. Damit gibt es auch kein Motiv für eine panmykenische Aktion gegen Troja, und es ist bezeichnend, daß Homer nichts von einem solchen Motiv weiß, sondern als Realist eine Ehebruchgeschichte offeriert³⁴.

Bei *Wilusa* bemühte sich Starke, die Abweichung des griechischen **Wilios* zu bagatellisieren, indem er behauptet, daß sie sich „ebensowenig sprachgesetzlich erklären läßt wie z. B. die Übernahme der Ortsnamen *Milano* oder *Ljubljana* als deutsch *Mailand* bzw. *Laibach*“³⁵. Bei diesen Namen ist natürlich sicher, daß sie die gleichen Orte bezeichnen; aus ihnen selbst ließe sich das nicht schließen. Und es ist falsch, von der heutigen italienischen bzw. slowenischen Form auszugehen, um die weiter zurückreichenden deutschen Entsprechungen daran zu messen. Diese Beispiele sind aber trotzdem aufschlußreich: Bei *Mailand* ist nur die Angleichung an deutsche Komposita auf *-land* nicht „sprachgesetzlich“, da ja eine letztlich aus *Mediolanum* – einem öfters vorkommenden keltischen Namen – entstandene Lautform übernommen wurde. *Meilan* ist daher sowohl die altfranzösische als auch die alt- und mittelhochdeutsche Namenform, nur mit verschiedener Betonung: In althochdeutscher Zeit war die Durchführung der Erstsilbenbetonung die Regel. So auch bei einem zweiten deutschen Beleg für die Eindeutschung dieses Namens, *Meilen* am Zürichsee, um 880 *Meilana*. Die spätere Angleichung an *-land* ist öfters belegt (z. B. in *Milland* bei Brixen in Südtirol, das erst um 1600 *Millan* abgelöst hat), weil im Deutschen nach bestimmten Endkonsonanten gerne ein Dental angehängt wird, siehe etwa *jemand* und *Mond*, *Obst* und *Pabst*, *Habicht* und *Predigt*. Das *-d* ist also zwar nicht „sprachgesetzlich“, aber erst Ergebnis einer Entwicklung innerhalb des Deutschen, mit Parallelen.

Bei *Laibach* ist offensichtlich, daß es nicht auf slowenisch *Ljubljana* zurückgehen kann, und das Verhältnis der beiden Namenformen ist öfters und intensiv erörtert worden. Das früher (1144) belegte *Laibach* wird wie *Laibacco* (falsche Italienisierung, Aussprache *Laibá*) und *Laipacco* (dito) im Friaul auf einen Prädialnamen **Laviācum* zurückgehen³⁶. *Laibach* : *Ljubljana* ist also ein Beispiel, daß bei ähnlichen Namen, die sich unzweifelhaft auf den gleichen Ort beziehen, zwei lautähnliche, aber verschiedene Namen vorliegen können.

³¹ Eine Kritik der Gleichsetzung mit Asia findet sich bei Max Gander 2015, 453ff.

³² Korfmann 2001c, 348.

³³ Hertel 2001, 52f.

³⁴ Auch der Alaksandu-Vertrag weiß natürlich nichts von einer Meerengenkontrolle.

³⁵ 469 in Anm. 4, wiederholt von Niemeier 2007, 67.

³⁶ Pohl 2013, s. v. Loiblach.

Mailand zeigt dagegen sehr schön, daß Adaptionen fremder Namen in der Regel nicht willkürlich sind und erklärt werden können – und es ist daran zu erinnern, daß auf solchen Adaptionen auch fast alle Schrift-Entzifferungen beruhen, von der altpersischen Keilschrift (Grotefend ging 1802 von Königsnamen in griechischer Wiedergabe aus) bis zu dem erst spät entzifferten karischen Alphabet (Wiedergabe karischer Namen in ägyptischen Hieroglyphen und auch ägyptischer Namen in karischer Schrift). Starkes Vergleiche rechtfertigen also das Beiseiteschieben der Differenzen keineswegs – das Bestehen auf einer schlüssigen Erklärung der Unterschiede hat zwar etwas Beckmesserisches an sich, ist aber notwendig, wenn man an dem Grundsatz der vergleichenden Sprachwissenschaft festhalten will, jede Lautabweichung ernstzunehmen und nicht einfach hinzunehmen³⁷. Anklänge sind ja unter Wörtern und Namen verschiedener Sprachen so häufig, daß man nur so zu verlässlichen Ergebnissen kommt, auch wenn Starke (2003) selbst das „schon im methodischen Ansatz verfehlt“ genannt hat. Warum, ist ja klar, und das Rechnen mit irgendwelchen unklaren Verformungen ist natürlich das Gegenteil von Methode: Willkür.

Eine schlüssige Erklärung ist natürlich noch wichtiger, wenn so die Lokalisierung von **Wilios* im Lande *Wilusa* und auch die Annahme, daß das Land nach dieser (fiktiven!) Stadt benannt wäre, erst begründet werden soll. Diesen Grundsatz vernachlässigen aber Namengleichungen, die heute trotz aller Kritik immer noch für die Lokalisierung von Orten im Westen Anatoliens benutzt werden, in erstaunlichem Maß³⁸. Ünal bemerkte dazu:

„Where erroneous geographical affiliations have been established on the basis of mere onomastic affinities, as in Lycia, i.e. Parha/Perge, Milawanda/Miletos, Apaša/Ephesos or Troad, i.e. Ilion/Wilusa, archaeologists have immediately assumed a Hittite political, military and cultural involvement in that locality.“³⁹

Ein krasser Fall ist *A-pa-a-ša*, anscheinend Hauptort von Arzawa im späten 14. Jh. und später nicht mehr erwähnt, bei dem Garstang – Gurney an *Ephesos* dachten, freilich mit der Einschränkung: „Before Apasas, however, can be identified with the old port of Ephesus, now buried under river silt, further excavation in the lower deposits of Ayasalik would certainly be necessary.“⁴⁰. Archäologisch hat sich durch Sondagen 1990, 1996 und 2007 tatsächlich eine bronze- und eisenzeitliche Besiedlung auf dem Ayasoluk-Hügel nachweisen lassen, allerdings nur durch Keramik (auch spätmykenische), während die Vermutung, daß eine etwa 3 m dicke Befestigungsmauer, von der ein kurzes Stück freigelegt wurde, in die Bronzezeit gehöre⁴¹, von Büyük-

³⁷ Das gilt auch für die Verbindung von Wilusa mit der erst als Bischofssitz bezeugten Stadt Ἰλουζα in Phrygia Pakatiane (Pantazis 2009, 305f.): Daß der Name des entlegenen Ortes so früh ins Griechische übernommen wurde, daß da ein *W-* hätte schwinden können, ist ganz unwahrscheinlich, und die Zurückführung von ζ auf *s ist es auch.

³⁸ 1833, XII bemerkte der Indogermanist August Friedrich Pott zu dem von Jacob Grimm erreichten Stand der Sprachvergleichung: „Wer wird sich fortan ungestraft von der verlockenden ‚Sirene des *Gleichlauts*‘ bethören lassen?“ Bei Namenvergleichen spielt diese Sirene aber weiterhin eine fatale Rolle, wobei ‚Gleichlaut‘ gewöhnlich sehr großzügig verstanden wird.

³⁹ Ünal 2014, 472; Parha/Perge ist allerdings plausibel, weil als Grenze Tarhuntassas gegen Parha auch der Fluß Kastaraja angeführt wird, dem Kestros knapp östlich von Perge entsprechend, s. Gander 2010, 66f. Und natürlich liegt es ebensowenig wie Milet und Ephesos in Lykien.

⁴⁰ Garstang – Gurney 1959, 88.

⁴¹ Büyükkolancı 2007.

kolancı 2009 (S. 224) zurückgenommen wurde (siehe auch das Photo S. 231, Resim 8). Für eine Residenzstadt fehlen damit alle Anhaltspunkte, auch wenn das an den sehr beschränkten Grabungen liegen mag. Und es ist nicht einmal klar, ob Apasa am Meer lag: „Die Tatsache, daß der kranke König zur See entkommen konnte, läßt zu Recht auf eine Lage seiner Hauptstadt in Meeresnähe schließen“⁴² – mehr nicht.

Trotzdem ist auch die Gleichung *Apasa* - *Ephesos* heute gang und gäbe. Namensassoziationen, die eine geographische Fixierung erlauben, haben offenbar auch ohne Troja-Mythos etwas so Sirenenhaftes, daß sie bedenkenlos tradiert werden. Der Name ist aber [Abāsa] zu lesen, und von dieser Form führt kein Lautweg zu *Ephesos* und noch weniger zu der lydischen Form des Namens, die früher *Ibsi*- umschrieben wurde, jetzt besser *Ipsi*-: Das lydische Graphem B ist *p* zu lesen, siehe auch die aramäische Entsprechung 'pš-. Daß aus *b* im Kontakt mit *s* ein lydisches *p* wurde, ist vorstellbar (vgl. *Ππα*, das auf eine lydische Namenform zurückgeht, für das hieroglyphen-luwische Theonym [Hibudas]⁴³), aber wieso daraus ein griechisches *p*^h hätte werden sollen, ist unerfindlich, und ebenso, wieso aus dem keilschriftlichen *A*- im Lydischen ein *I*- hätte werden sollen. Der zweite Vokal konnte in der lydischen Lautform synkopiert worden sein, wenn er unbetont und kurz war wie in der griechischen Form, aber in der keilschriftlichen Form war er lang und trug daher auch den Wortakzent. Auch dieser Gegensatz ist nicht erklärbar. Das Phi in *Ephesos* spricht außerdem für einen genuin griechischen Namen. Janda stellt⁴⁴ ihn zu homerisch ἐφέσσαι (ν 274) ‚an Bord nehmen‘, με νηὸς ἔφεσσαι (ο 277) ‚gib mir einen Platz auf deinem Schiff‘ und mit Trennung von Präverb und Verb μ' ἐπὶ νηὸς ἐέσσαιτο (ξ 295) ‚er nahm mich auf ein Schiff‘, was einen Namen ergibt, der für eine Hafenstadt paßt. Zu einem griechischen Namen paßt wohl auch das lydische *I*- statt *E*-, vergleiche *Artimus* für Artemis, *Alīkšāntrus* für Alexander. Damit ist ausgeschlossen, daß *Ephesos* etwas mit *Abāsa* zu tun hat, und man sollte letzteres woanders suchen, statt sich immer noch mit einem dubiosen Anklang zufriedenzugeben, nur weil *Ephesos* ein später bedeutender Ort ist, dem man eine solche Vorgeschichte gern zutrauen möchte. Es gibt inzwischen ein Indiz, daß *Abāsa* (oder womöglich ein früherer Hauptort von Arzawa) ein gutes Stück weiter nördlich in der Aeolis lag: Eine Analyse des Tontafelbriefs, den Tarhunnaradu, König von Arzawa, im 14. Jh. v. Chr. an den Pharao Amenophis III. schrieb, hat keine Übereinstimmung mit Keramikgruppen von *Ephesos* ergeben, wohl aber mit Keramik, die von Kyme und Larissa stammt⁴⁵.

Was *Wilusa* angeht, spricht gegen dessen Gleichsetzung mit der Troas auch die Existenz eines anderen bronzezeitlichen Namens, der ohne Probleme mit einem später dort genannten Ethnikon gleichgesetzt werden kann – allerdings in ägyptischen Quellen, die auf Seiten des Hethiterkönigs in der Schlacht von Kadesch (1274 v. Chr.) unter anderem das Land *Drdnj* aufführen⁴⁶: Darin hat man schon immer die Dardaner, Dardanier, Dardanionen Homers gesehen, die neben und mit den Troern auftreten, dazu eine Stadt Dardanie am Ida und das dardanische Tor von Troja. Natürlich bedeutet das nicht unbedingt, daß *Drdnj* tatsächlich in der Troas anzusetzen ist; die Dardaner könnten ja erst viel später dahin gewandert sein – aber die Namengleichung ist

⁴² Heinhold-Krahmer 1977, 113.

⁴³ Dazu Schürr (im Druck).

⁴⁴ Janda 2014, 69ff.

⁴⁵ Siehe dazu Gander 2017a, 166f.

⁴⁶ Siehe Haider 2004.

jedenfalls tadellos und die Präsenz von Dardanern an den Dardanellen besser bezeugt als die der Troer (s. Kolb 2014/15). Die Vermutung: „Bei Dardaniya handelt es sich wahrscheinlich um einen von den Ägyptern benutzten alternativen Name [sic!] für Wilusa“⁴⁷, setzt den Glauben an Wilusa voraus. Hethitische Quellen kennen *Drdnj* freilich nicht, und man muß auch nicht für bare Münze nehmen, daß es bei Kadesch beteiligt war. Und der Schluß: „Da das Kontingent aus Dardaniya zu den hethitischen Hilfstruppen gehörte, muß es aber Kontakte zwischen den Hethitern und der Troas gegeben haben“ (ebenda), ist in jedem Fall fahrlässig.

Was andere Argumente für die Lokalisierung von Wilusa betrifft, kann man sich kurz fassen⁴⁸:

1. Im Manapa-Tarhunta-Brief aus dem späten 14. Jh. ist Wilusa zusammen mit dem Seha-Flußland und dem am Meer gelegenen Land *Lazpa* genannt, dessen Gleichsetzung mit der Insel *Lesbos* durch Forrer⁴⁹ lautlich plausibel erscheint. Diese Namengleichung liefert also vermutlich einen festen Anhaltspunkt, aber neu ist er nicht. Und daß damit „die Identifizierung des Landes Wilusa mit der Troas, deren Südküste wiederum der Insel Lesbos gegenüberliegt, unausweichlich“ ist⁵⁰, ist offenkundig ein Kurzschluß: So zeigt die Karte von Garstang – Gurney⁵¹, wo der Fluß Seha mit dem Kaikos gleichgesetzt ist, „WILUSA (later ASSUWA)“ im Binnenland nördlich davon („the lower and middle sections of the Sangarius valley“ S. 104), ungefähr dem klassischen Mysien entsprechend, wenn auch die Autoren kein Hindernis für den Einschluß der Troas sahen, für den sie den Anklang an Ilios ins Feld führten. *Taruisa* zeigt die Karte an der Stelle von Hisarlık. Latacz gibt diese Karte wieder⁵², behauptet aber trotzdem kategorisch, „ein anderer Schluß als der, daß Wilusa mit der Troas identisch ist“, sei „nicht möglich“ (S. 197). Wenn man den Fluß Seha mit dem weit bedeutenderen Maiandros gleichsetzt (s. u.), dann ist der Spielraum für die Lokalisierung von Wilusa noch viel größer. Dazu kommt, daß nicht einmal klar ist, ob Wilusa ans Meer begrenzt hat. Starke wollte in *alati*, das in einem luwischen Vers zusammen mit *wilusati* (ohne Determinativ, also vielleicht gar kein Name!) vorkommt, ein Wort für ‚Meer‘ – aber auch ‚Binnensee‘ – sehen⁵³. Die Vermutung, es könnte ‚fern‘ bedeuten⁵⁴, ist inzwischen von Rieken – Yakubovich (im Druck) etymologisch plausibel gemacht worden (Anschluß an lat. *alius* usw.). Daß es regelmäßig mit einem anderen Wort – auch ‚Bergen‘ – gepaart auftritt, spricht jedenfalls für ein Adjektiv.

⁴⁷ Niemeier 2007, 65.

⁴⁸ Siehe ausführlicher Heinhold-Krahmer 2004.

⁴⁹ Forrer 1924, 14.

⁵⁰ Starke 1997, 455.

⁵¹ Garstang – Gurney 1959, X Map 1.

⁵² Latacz 2002, 198.

⁵³ Starke 1997, 473 Anm. 78; Für die Wilusa-Begeisterung ist bezeichnend, daß der Indogermanist Watkins 1986, 59 erst ‚steep‘ annahm und dann fragte: „is the semantic identity $\Phi\iota\lambda\iota\omicron\varsigma$ $\alpha\iota\pi\epsilon\iota\nu\eta$ and *alati wilusati*, ‘steep Ilios’ and ‘steep Wilusa’ just coincidence?“ Er wollte in dem Vers „the beginning of a Luvi-an epic lay, a ‘Wilusiad’“ erkennen. Sein Aufsatz folgt in dem Sammelband unmittelbar auf das hier in Anm. 7 zitierte Fazit Güterbocks.

⁵⁴ Schürr 2003, 110.

2. Im Alaksandu-Vertrag werden als Nachbarländer Karkiša⁵⁵, Māsa, Lukkā und das nicht weiter bekannte Warsijalla genannt⁵⁶. Davon spricht Lukkā entschieden gegen eine Lokalisierung von Wilusa im Norden, auch wenn es nicht einfach mit Lykien gleichgesetzt werden kann. Es sei denn, man nimmt zugunsten der Gleichsetzung von Wilusa mit der Troas ein zweites Lukkā im Norden an, unter Berufung auch auf antike Nachrichten über Lykier im Norden, wie etwa James Mellaart und jetzt Zsolt Simon, Rostislav Oreshko⁵⁷. Klare Zeugnisse für diese Nordlykier gibt es allerdings nicht⁵⁸.

Hertel kam daher zu dem Schluß⁵⁹: „Die Gleichsetzung von Filios/Troia und Wilusa sollte endlich aufgegeben werden, aus philologischen Verrenkungen allein macht man keinen historischen Troianischen Krieg“. Für die hethitische Historisierung Trojas gibt es, wie sich gezeigt hat, keine neuen Argumente oder Indizien, und sie ist gänzlich auf die Namensassoziation beschränkt geblieben: Eine Verbindung zwischen Homers fiktiver Stadt mit ihrem König Priamos und den drei bezeugten Königen des hethitischen Vasallenstaats Wilusa ist nicht möglich, der Trojanische Krieg kommt in hethitischen Quellen nicht vor, und plausible Verbindungen zwischen den Ergebnissen der Grabungen seit Schliemann und den Nachrichten von Wilusa lassen sich auch nicht herstellen. Das archäologische Hisarlık steht außerdem der hethitischen Kultur ganz fern, zumal bildende Kunst da praktisch fehlt – eine Bronzestatue wurde 1995 in der Schicht VIIa gefunden⁶⁰, aber das ist alles: „Neither Hittite pottery nor other obvious Hittite objects have been found at Troy so far“⁶¹. Nichts weist also auf einen wie immer gearteten Einfluß des Hethiterreichs, wie man ihn in der Residenz eines Vasallenkönigreichs doch wohl erwarten sollte. Ohne Homer hätte sie auch niemand ausgerechnet in Hisarlık gesucht.

Auch im übrigen Westanatolien ist von hethitischem Einfluß wenig zu merken. Abdrücke hieroglyphen-luwischer Siegel sind bisher meines Wissens ganze zwei gefunden worden, beide weit im Süden, in Çine-Tepecik (Karien)⁶². Es müßte auch Tontafel-Archive gegeben haben, denn Keilschrift-Korrespondenz hat dort ja bestanden: Schon der Arzawa-Herrscher Tarhunnaradu

⁵⁵ Bei diesem Namen ist das *š* real, wie die ägyptische Schreibung zeigt, während es in keilschriftlichen Schreibungen normalerweise für *s* gebraucht wird. Dieses Land wird wie Māsa und Lukkā auch als beteiligt an der Schlacht von Kadesch aufgeführt, wo Wilusa nicht erscheint, aber unter Arzawa subsumiert sein kann, s. Gander 2017b, 311ff. mit den Namenlisten in Anm. 44.

⁵⁶ Dazu ausführlich Heinhold-Krahmer 2013.

⁵⁷ Mellaart 1993, 421 Map 1; Simon 2006, 321f. und 2016; Oreshko 2019.

⁵⁸ Der Pandaros der Ilias führt die Troer von Zeleia am Ida an und wird nirgends als Lykier bezeichnet. Er sagt nur E 105 selbst, daß ihn Apollon „hertrieb“, als er „aus Lykien aufbrach“. Um das zu erklären, muß man nur annehmen, daß er sich da aufgehalten hat, als der Krieg anfang. Wenn Strabon (13, 4, 8) bemerkt, der Alexanderhistoriker Kallisthenes habe gesagt, „Sardes sei zuerst von den Kimmerern, dann von den Trerern [Thraker] und Lykiern erobert worden, was auch der Elegiendichter Kallinos bezeuge“, dann ist das kaum ein ernstzunehmendes Zeugnis für Nordlykier.

⁵⁹ Hertel 2001, 60.

⁶⁰ TTW, 419 Abb. 479.

⁶¹ Pieniżek – Pavúk – Kozal 2018, 396.

⁶² Günel – Herbordt 2010 und Günel – Herbordt 2014; In Hattusa wurden allein im ‚Westbau‘ neben 28 Tontafeln 3274 Tonbullen mit den Abdrücken von Schriftsiegeln gefunden (Neve 1993, 87), die zu vergänglichen Urkunden gehört haben müssen.

korrespondierte mit Amenophis III., übrigens auf Hethitisch⁶³, spätere Herrscher der Teilkönigreiche unter der Oberherrschaft des hethitischen Großkönigs mit diesem. Aber davon ist bis jetzt nicht das kleinste Bruchstück in Westanatolien gefunden worden.

Bildmonumente mit hieroglyphen-luwischen Inschriften gibt es in Westanatolien auch nur weiter im Süden: bei Akpınar am Sipylos in Lydien, am Karabel-Paß bei Smyrna, in Karakuyu bei Torbali, während es am abgelegenen Suratkaya in Karien nur Graffiti gibt⁶⁴. Eines dieser Monumente erlaubt es nun wohl, das Arzawa-Land Mira zu lokalisieren. Denn in der arg verwitterten Beischrift des altbekannten Königsreliefs am Karabel hat John David Hawkins 1998 den bis dahin nur durch ein silbernes, in Smyrna erworbenes Siegel – mit dem 1880 die Entzifferung des Hieroglyphenluwischen begann – und einige Siegelabdrücke in Hattusa bekannten König *Tarkassanawa* von Mira erkannt, allerdings an der Lokalisierung von Mira in der Mäander-Ebene festgehalten. Aber dieses Monument könnte in Wirklichkeit die Südgrenze von Mira bezeichnen⁶⁵, weil es am Nordfuß des kleinen Passes so angebracht ist, daß es für die vom Paß Herabkommenden von weitem sichtbar war, wie eine Ankündigung, daß hier das Gebiet dieses Herrschers beginnt. Das Seha-Flußland ist dann südlich davon in der Mäander-Ebene zu suchen.

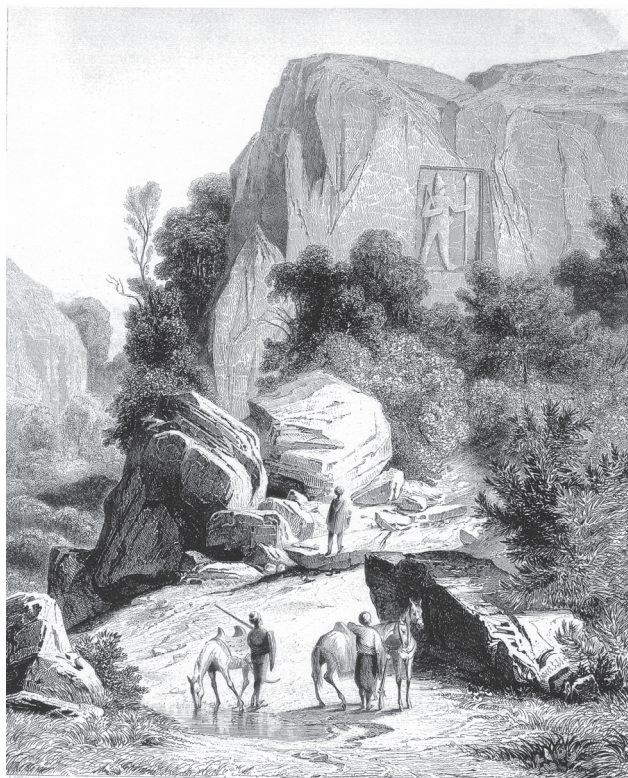


Abb. 2) „Das Bild des Sesostris bei Nymphaeon“
(Löffler – Busch 1864, nach S. 106).

Beim Königsrelief war übrigens in der Antike jede Erinnerung an den dargestellten König erloschen: Herodot (II 106) sah darin den ägyptischen Pharo Sesostris, erwähnt aber auch die Ansicht, es handle sich um Memnon, den König der Aithiopen, der vor Troja fiel. Nördlich vom Karabel gibt es am Sipylos Monumente, die mit dem Sagenkönig Tantalos (siehe ‚Tantalusqualen‘) verbunden wurden, also einem anderen griechischen Sagenkreis. Neben dem sechs Meter hohen Felsbild bei Akpınar, das unförmig und unfertig aussieht, sind hieroglyphenluwische Inschriften angebracht, von denen die obere, im Relief ausgeführte, einen Königssohn *EXERCITUS-mu(wa)* nennt. Das ist ein Name, der bei zwei Felsbildern im Osten wiederkehrt: İmamkulu und Hanyeri nördlich und südlich des Gezbelpasses, der von Kappadokien nach Kilikien führt⁶⁶.

⁶³ Hawkins 2009.

⁶⁴ Siehe zu den Inschriften, ausgenommen die vom Karabel, Oreshko 2013a. Die von Zangger – Woudhuizen 2018 publizierten hieroglyphen-luwischen Inschriften sind Erfindungen Mellaarts.

⁶⁵ So zuerst Pantazis 2009, 297f., ausführlich Gander 2017a, 167ff.

⁶⁶ Ehringhaus (2005, 72f. und 77ff.). Der Name ist mit luwisch *Ku(wa)lan-* ‚Heer‘ gebildet und entspricht *Klmw* in Ugarit oder später *Klmw* in Sam’al (Starke 1990, 236 Anm. 806).

Pausanias, der aus dieser Gegend stammte, gibt an (V 13), das Felsbild stelle die „Götttermutter“ dar und sei von Broteas, einem Sohn des Tantalos, geschaffen. Außerdem erwähnt er das Grab des Tantalos, den Thron seines Sohnes Pelops (siehe ‚Peloponnes‘) und die versteinerte Tochter Niobe (ein natürlicher Felskopf), die schon in der Ilias vorkommt (Ω 602ff.) und von Helmuth Th. Bossert am Stadtrand von Manisa wiedergefunden wurde (s. zu allen diesen Monumenten Bean 1987, 50ff). Hier gibt es also eine sogar vor den Trojanischen Krieg zurückreichende Tradition, aber eine Verbindung mit den Königen des Landes Mira ist nicht möglich: Auch in diesem Fall sind griechische Tradition und hethitische Dokumente nicht kompatibel. Und es läßt sich auch nicht feststellen, ob an Tantalos und seinen Kindern irgendetwas historisch ist.

Immerhin könnte sich im Hermostal die Chance bieten, einen Einblick in die spätere Entwicklung bis zum Lyderreich zu gewinnen. Die Lyder besaßen als einziges kleinasiatisches Volk eine angeblich bis ins 2. Jahrtausend hinaufreichende Königstradition, und dazu paßt, daß das lydische Wort *qaλmλus* ‚König‘ so früh ins Griechische entlehnt wurde, daß es darin noch den Lautwandel **k^w > p* mitgemacht hat (πάλμυς).

Die alte und immer noch verbreitete Annahme, daß das Land *Luwija* der althethitischen Gesetze in Westanatolien gelegen habe und dort also Luwier gelebt hätten, läßt sich ebensowenig erweisen wie eine erst spätere Einwanderung der Lyder. Nachdem der lydische Lautwandel **j > ǰ* entdeckt war, ist allerdings sogar der Name der Lyder selbst auf *Luwija* zurückgeführt worden, so auch bei Högemann – Oettinger⁶⁷: *Luwija* wäre über **Luwiða* zu **Luwða* geworden, woraus die Griechen dann Lydien gemacht hätten. Dagegen spricht schon die assyrische Wiedergabe mit *Lu-ud-di*⁶⁸. Und die Ilias kennt die Lyder und Lydien ja noch unter dem Namen Meioner und Meionien. Der nur in den Gesetzen belegte Landesname *Luwija* muß außerdem viel weiter im Osten lokalisiert werden, weil dieses Land Teil des hethitischen Königreichs war⁶⁹. Die Lokalisierung im Westen stützte sich nur darauf, daß in einer späteren Fassung der Gesetze *Luwija* durch *Arzawa* ersetzt wurde, allerdings nicht generell, wie meistens suggeriert wird, sondern nur an einer einzigen Stelle. Die wenigen hieroglyphen-luwischen Inschriften in Westanatolien belegen kaum mehr als Personennamen und können sicher nicht als Beleg dafür herangezogen werden, daß auch da in der Bronzezeit Luwisch gesprochen wurde wie im Kernland des Hethiterreichs und in Kilikien. In der Fluchformel einer lydischen Inschrift kehren zwar die auf die Bronzezeit zurückgehenden Götternamen *Sandas* und *Kubabas* (aus Syrien stammend) als *Sāntas Kufaw(s)-k* wieder⁷⁰, und es folgt *Mariwda-k*, in dem Melchert 2008 die luwischen *Marwāinzi*, die ‚dunklen‘ Götter, erkannt hat⁷¹. Diese Götternamen haben Sardes aber sehr wahrschein-

⁶⁷ Högemann – Oettinger 2018, 69 Anm. 12.

⁶⁸ Oreshko 2013b, 92.

⁶⁹ Siehe dazu Yakubovich 2009, 239ff.

⁷⁰ Nr. 4a nach Gusmani 1980-86, 148.

⁷¹ Weil das Theonym offenbar aus dem Luwischen entlehnt ist, ist contra Melchert 2008 die Zurückführung von mykenisch *mo-ri-wo-do* ‚Blei‘ auf diese lydische Lautform und damit ein sehr frühes Datum für den Lautwandel **j > ǰ* unwahrscheinlich (Schürr apud Gander 2015, 484 Anm. 191, Oreshko 2018, 108, Simon 2018, 400). Für ein recht spätes Datum könnte Σα(γ)γάριος, Personen- und auch Flußname, gegenüber dem Personennamen *Sakardas* in der Inschrift Nr. 54 (Gusmani 1964, 268, recte aus Sardes, um 500 v. Chr., s. Gusmani 1980-86, 16f.) sprechen. Weiteres zu den aus Tabal entlehnten Theonymen bei Schürr (im Druck).

lich erst aus dem eisenzeitlichen Königreich Tabal in Kappadokien erreicht, wo ebenfalls in einer Fluchformel Sandas zusammen mit den ‚dunklen‘ Göttern und in anderen Inschriften auch Kubabas belegt ist, die in der Hethiterzeit noch nicht zu den luwischen Göttern zählte. Eine auf die Hethiterzeit zurückreichende Tradition in Lydien selbst belegen sie also nicht.

Bei einem Survey ist in der Nähe von Sardes auf dem Hügel von Kaymakçı am Westufer des Marmara Gölü eine Befestigungsanlage von 8,6 Hektar – also um ein Vielfaches größer als die Burg von Hisarlık – als Kern einer auf mindestens 25 Hektar veranschlagten Siedlung gefunden worden, in der der Hauptort des – der üblichen Lokalisierung folgend – Seha-Flußlandes vermutet wird. Das schien jedenfalls ein erfolgversprechender Kandidat zu sein, aber die Ergebnisse der Grabungen 2014-2017 sind recht bescheiden⁷² und lassen keinen Kontakt mit dem Hethiterreich erkennen, von Schriftfunden ganz zu schweigen. So ist auch in Lydien zumindest jetzt noch nicht klar, wie seine bronzezeitliche Vorgeschichte aussah und ob das erst im 7. Jh. in den Lichtkegel der Geschichte geratende lydische Königreich in irgendeiner Weise daran anknüpfte⁷³.

Was Hisarlık betrifft, ist nach so vielen Grabungen die Hoffnung auf Funde, die diese Burg oder gar Homers Troja tatsächlich geschichtlich machen würden, dahin: Es bleibt ein Ort der Vorgeschichte, der durch die Ilias zum Mythos wurde, an den dann mit Herodot auch die Geschichtsdeutung anknüpfte. Die Erforschung Hisarlıks wird zwar auch weiter vom Troja-Mythos zehren, aber ihre Ergebnisse sollten schon aus dessen Schatten hervortreten – nur nicht ins trügerische Licht einer hethitischen Historisierung, die lediglich von diesem Mythos inspiriert ist. Für jene grandiose Dichtung, die vom Groll des Peleiden Achilleus singt, und die literarische Tradition, die an sie anknüpft, ist sie bedeutungslos, und für den mühsamen archäologischen Erkenntnisgewinn ist sie kein angemessener Interpretationsrahmen, sondern ein Prokrustesbett. Das hethitisierte „Troia“ ist ein durch und durch unsolides Konstrukt – ein „Fantasiegebilde“, um Latacz’s Ausdruck aufzunehmen –, das den Blick sowohl auf Homers Troja als auch auf die archäologische Fundstätte Hisarlık verstellt und außerdem einer Suche nach den westanatolischen Königreichen der hethitischen Quellen – unter ihnen Wilusa – im Wege steht. Diese und damit auch die Reichweite hethitischer Kriegszüge und hethitischer Herrschaft müssen zu allererst archäologisch verifiziert und nicht aufgrund von Namensassoziationen und deren Kombination postuliert werden⁷⁴. Auf Karten Westanatoliens, die mit hethitischen Orts- und Ländernamen bestückt sind, sollte bis dahin verzichtet werden.

⁷² Roosevelt et al. 2018.

⁷³ Einen Überblick über die bronzezeitlichen Fundorte in Westanatolien gibt Kolb 2011.

⁷⁴ Siehe nun auch Oreshko 2019, der Hattusili III. vom Mäander scharf nach Süden abbiegen läßt, um Loryma an der äußersten Spitze der bybassischen Chersones gegenüber Rhodos zu erreichen, weil er dieses mit Attarimma gleichsetzt. Das sei „highly important strategically“ gewesen, weil es die Meerenge kontrolliert hätte (S. 173). Es müßte aber erst einmal die bronzezeitliche Existenz von Loryma nachgewiesen werden und anhand der Texte auch das Interesse Hattusilis an einer solchen Meerengenkontrolle belegbar sein.

Bibliographie

- Aura Jorro 1999 F. Aura Jorro, *Diccionario Micénico*, vol. 2, primera reimpre-
sión, Madrid 1999.
- Bean 1987 G. E. Bean, *Kleinasien 1: Die ägäische Türkei von Pergamon bis
Didyma*. Übersetzt und bearbeitet von J. Wiesner, 5. Auflage,
Stuttgart usw. 1987.
- Beekes 2010 R. Beekes, *Etymological dictionary of Greek, with the assistance
of L. van Beek (Indo-European etymological dictionary series
10)*, Leiden-Boston 2010.
- Büyükkolancı 2007 M. Büyükkolancı, *Apaşa, das alte Ephesos und Ayasuluk*, in: J.
Cobet et al. (Hgg.), *Frühes Ionien: eine Bestandsaufnahme. Pa-
nionion-Symposium Güzelçamlı*, 26. 9. - 1. 10. 1999 (*Milesische
Forschungen* 5), Mainz am Rhein 2007, 21-26.
- Büyükkolancı 2009 M. Büyükkolancı, *Ayasuluk Tepesi ve St. Jean Anıtı 2007 yılı
kazıları, Kazı Sonuçları Toplantısı* 30.4, 2009, 219-232.
- Ehringhaus 2005 H. Ehringhaus, *Götter, Herrscher, Inschriften. Die Felsreliefs
der hethitischen Großreichszeit in der Türkei*, unter beratender
Mitarbeit von F. Starke, Mainz am Rhein 2005.
- Forrer 1924 E. Forrer, *Vorhomerische Griechen in den Keilschrifttexten von
Boghazköi*, *MDOG* 63, 1924, 1-21 nebst Karte.
- Forrer 1931 E. Forrer, *Apollon, Vulcanus und die Kyklopen in den Boghaz-
köi-Texten*, *RHA* 5, 1931, 141-163.
- Gander 2010 M. Gander, *Die geographischen Beziehungen der Lukka-Län-
der*, Heidelberg 2010.
- Gander 2015 M. Gander, *Asia, Ionia, Maeonia und Luwiya? Bemerkungen zu
den neuen Toponymen aus Kom el-Hettan (Theben-West) mit
Exkursen zu Westkleinasien in der Spätbronzezeit*, *Klio* 97(2),
2015, 443-502.
- Gander 2017a M. Gander, *An alternative view on the location of Arzawa*, in:
A. Mouton (Hg.), *Hittitology Today: Studies on Hittite and
Neo-Hittite Anatolia in Honor of E. Laroche's 100th Birthday
(5^{èmes} Recontres d'Archéologie de l'IFÉA, Istanbul, 21-22 no-
vembre 2014)*, Istanbul 2017, 163-190.
- Gander 2017b M. Gander, *Geschichte und Geographie Westkleinasiens in der
Hethiterzeit (Diss. Univ. Zürich)*, Zürich 2017.
- Garstang – Gurney 1959 J. Garstang – O. R. Gurney, *The Geography of the Hittite Em-
pire (Occasional Publ. of the British Inst. of Arch. in Ankara
No. 5)*, London 1959.
- Götze 1924 A. Götze, *Kleinasien zur Hethiterzeit*, *Orient und Antike* 1,
1924, 3-32.
- Günel – Herbordt 2010 S. Günel – S. Herbordt, *Ein hethitischer Siegelabdruck aus
Çine-Tepecik*, *AA* 2010/1, 1-11.

- Günel – Herbordt 2014 S. Günel – S. Herbordt, Mykenische Kraterfragmente mit figürlichen Darstellungen und ein Siegelabdruck eines hethitischen Prinzen aus der spätbronzezeitlichen Siedlung von Çine-Tepecik, AA 2014/1, 1-14.
- Güterbock 1986 H. G. Güterbock, Troy in Hittite texts? Wilusa, Ahhiyawa, and Hittite history, in: Mellink 1986, 33-44.
- Gusmani 1964 R. Gusmani, Lydisches Wörterbuch. Mit grammatischer Skizze und Inschriftensammlung, Heidelberg 1964.
- Gusmani 1980-86 R. Gusmani, Lydisches Wörterbuch. Mit grammatischer Skizze und Inschriftensammlung. Ergänzungsband, Heidelberg 1980-86.
- Haider 2004 P. W. Haider, Westkleinasien nach ägyptischen Quellen des Neuen Reiches, in: Ulf 2004, 174-192.
- Hajnal 2004 I. Hajnal, Ujluša – Taruiša. Sprachwissenschaftliche Nachbetrachtungen zum Beitrag von Susanne Heinhold-Krahmer, in: Ulf 2004, 169-173.
- Hawkins 1998 J. D. Hawkins, Tarkasnawa King of Mira. 'Tarkondemos', Boğazköy sealings and Karabel, Anatolian Studies 48, 1998, 1-31.
- Hawkins 2009 J. D. Hawkins, The Arzawa letters in recent perspective, British Museum Studies in Ancient Egypt and Sudan 14, 2009, 73-83.
- Heinhold-Krahmer 1977 S. Heinhold-Krahmer, Arzawa. Untersuchungen zu seiner Geschichte nach den hethitischen Quellen, Heidelberg 1977.
- Heinhold-Krahmer 2004 S. Heinhold-Krahmer, Zur Gleichsetzung der Namen Ilios-Wiluša und Troia-Taruiša, in: Ulf 2004, 146-168.
- Heinhold-Krahmer 2013 S. Heinhold-Krahmer, Zur Lage des hethitischen Vasallenstaates Wiluša im Südwesten Kleinasiens, in: M. Mazoyer – S. H. Aufrère (Hgg.), De Hattuša à Memphis. Fs J. Freu, Paris 2013, 59-74.
- Hertel 2001 D. Hertel, Troia: Archäologie, Geschichte, Mythos, München 2001.
- Högemann – Oettinger 2018 P. Högemann – N. Oettinger, Lydien. Ein altanatolischer Staat zwischen Griechenland und dem Vorderen Orient, Berlin-Boston 2018.
- Jablonka 2011 P. Jablonka, Besprechung von Kolb 2010, Jahresschrift für Mitteldeutsche Vorgeschichte 92, 2008 (2011), 527-555.
- Janda 2014 M. Janda, Purpurnes Meer. Sprache und Kultur der homerischen Welt, Innsbruck 2014.
- Kolb 2010 F. Kolb, Tatort »Troia«. Geschichte, Mythen, Politik, Paderborn 2010.

- Kolb 2011 F. Kolb, Schliemanns bronzezeitliche Hisarlık-Siedlungen: Ihre Bedeutung im Kontext heute bekannter bronzezeitlicher Siedlungen im westlichen Kleinasien, *Mitteilungen aus dem Heinrich-Schliemann-Museum Ankershagen* 9, 2011, 41-59.
- Kolb 2014/15 F. Kolb, Phantom Trojans at the Dardanelles? *Talanta* 46-47, 2014/15, 27-50.
- Korfmann 2001a M. Korfmann, Troia – Traum und Wirklichkeit: Eine Einführung in das Thema, in: *TTW*, 4-23.
- Korfmann 2001b M. Korfmann, Wilusa/(W)Ilios ca. 1200 v. Chr. – Ilion ca. 700 v. Chr.: Befundberichte aus der Archäologie, in: *TTW*, 64-76.
- Korfmann 2001c M. Korfmann, Der prähistorische Siedlungshügel Hisarlık: Die „zehn Städte Troias“ – von unten nach oben, in: *TTW*, 347-354.
- Korfmann 2005 M. Korfmann, Troia in der späten Bronzezeit, in: Ü. Yalçın – C. Pulak – R. Slotta (Hgg.), *Das Schiff von Uluburun. Welthandel vor 3000 Jahren. Katalog der Ausstellung des Deutschen Bergbau-Museums Bochum vom 15. Juli 2005 bis 16. Juli 2006*, Bochum 2005, 249-263.
- Korfmann – Mannsperger 1998 M. Korfmann – D. Mannsperger, *Troia. Ein historischer Überblick und Rundgang*, Stuttgart 1998.
- Kretschmer 1924 P. Kretschmer, Alakšanduš, König von Viluša. *Glotta* 13, 1924, 205-213.
- Kretschmer 1933 P. Kretschmer, Die Hypachäer, *Glotta* 21, 1933, 213-257.
- Latacz 2001a J. Latacz, Homers Troia/Ilios: Erfindung oder bewahrte Erinnerung? Ein Überblick, in: *TTW*, 26-31.
- Latacz 2001b J. Latacz, Ein Fazit: Was hat sich durch die neue Ausgrabung am Troiabild der Wissenschaft verändert? In: *TTW*, 425-427.
- Latacz 2002 J. Latacz, Wilusa (Wilios/Troia), Zentrum eines hethitischen Gliedstaates in Nordwest-Kleinasien, in: *Die Hethiter und ihr Reich. Das Volk der 1000 Götter. Katalog zur Ausstellung in der Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland in Bonn*, Bonn 2002, 196-201.
- Löffler – Busch 1864 A. Löffler – M. Busch, *Bilder aus dem Orient. Nach der Natur gezeichnet von A. Löffler und mit beschreibendem Text begleitet von Dr. Moritz Busch*, Triest 1864.
- Luckenbill 1911 D. D. Luckenbill, A possible occurrence of the name Alexander in the Boghaz-Keui tablets, *Classical Philology* 6, 1911, 85-86.
- Melchert 2008 H. C. Melchert, Greek *Mólybdos* as a Loanword from Lydian, in: B. J. Collins, M. R. Bachvarova, I. C. Rutherford (Hgg.), *Anatolian Interfaces. Hittites, Greeks and their Neighbours. Proceedings of an International Conference on Cross-Cultural Interaction, September 17-19, 2004, Emory University, Atlanta, GA*, Oxford 2008, 153-157.

- Mellaart 1993 J. Mellaart, The Present State of "Hittite Geography", in: M. J. Mellink – E. Porada – T. Özgüç (Hgg.), *Aspects of Art and Iconography: Anatolia and its Neighbors – Studies in Honor of Nimet Özgüç*, Ankara 1993, 415-422.
- Mellink 1986 M. J. Mellink, Troy and the Trojan War: A Symposium Held at Bryn Mawr College, October 1984, Bryn Mawr 1986.
- Monerie 2014 J. Monerie, D'Alexandre à Zoilos. Dictionnaire prosopographique des porteurs de nom grecs dans les sources cunéiformes (*Oriens et Occidens* 23), Stuttgart 2014.
- Neve 1993 P. Neve, Hattuša. Stadt der Götter und Tempel. Neue Ausgrabungen in der Hauptstadt der Hethiter, Mainz 1993.
- Neumann 1979 G. Neumann, Neufunde lykischer Inschriften seit 1901 (*Denkschr. ÖAW, phil.-hist. Kl.* 135), Wien 1979.
- Neumann 1993 G. Neumann, Zu den epichorischen Sprachen Kleinasiens, in: G. Dobesch – G. Rehrenböck (Hgg.), *Hundert Jahre Kleinasiatische Kommission der ÖAW (Ergänzungsbände zu den Tituli Asiae Minoris Nr.14)*, Wien 1993, 289-296.
- Neumann 1998 G. Neumann, Sprachvergleichendes zur Kaunos-Bilingue, *Kadmos* 37, 1998, 19-32.
- Neumann 2001 G. Neumann, Der große Nachbar in Anatolien: Die Hethiter, in: *TTW*, 46-50.
- Niemeier 2007 W.-D. Niemeier, Ḫattusas Beziehungen zu West-Kleinasien und dem mykenischen Griechenland (Aḫḫijawa), in: J. Cobet et al. (Hgg.), *Frühes Ionien. Eine Bestandsaufnahme. Panionion-Symposium Güzelçamlı 26. September – 1. Oktober 1999 (Milesische Forschungen 5)*, Mainz am Rhein 2007, 37-96.
- Oreshko 2013a R. Oreshko, Hieroglyphic Inscriptions of Western Anatolia: Long Arm of the Empire or Vernacular Tradition(s)?, in: A. Mouton – I. Rutherford – I. Yakubovich (Hgg.), *Luwian Identities. Culture, Language and Religion between Anatolia and the Aegean*, Leiden-Boston 2013, 345-420.
- Oreshko 2013b R. Oreshko, Hipponax and the linguistic, ethnic and religious milieu of western Anatolia. Some further notes on: Shane Hawkins, *The language of Hipponax*, 2013, *Hephaistos* 30, 2013, 79-104.
- Oreshko 2018 R. Oreshko, Anatolian linguistic influences in Early Greek (1500 -800 BC)? Critical observations against sociolinguistic and areal background, *Journal of Language Relationship* 16/2, 2018, 93-118.

- Oreshko 2019 R. Oreshko, Geography of the Western Fringes: Gar(a)giša/-Gargiya and the Lands of the Late Bronze Age Caria, in: O. Henry – K. Konuk (Hgg.), *Karia Arkhaia. La Carie des origines à la période pré-hékatomnide*. Istanbul, 14-16 novembre 2013 (4èmes Rencontres d'Archéologie de l'IFÉA), Beyoğlu-Istanbul 2019, 139-189.
- Pantazis 2009 V. D. Pantazis, Wilusa. Reconsidering the Evidence, *Klio* 91, 2009, 291-310.
- Pieniążek – Pavúk – Kozal 2018 M. Pieniążek – P. Pavúk – E. Kozal, The Troad, South Aegean, and the Eastern Mediterranean. Long-Distance Connections during the Middle and Late Bronze Age, in: B. Nessel – D. Neumann – M. Bartelheim (Hgg.), *Bronzezeitlicher Transport. Akteure, Mittel und Wege (RessourcenKulturen 8)*. Tübingen 2018, 375-410.
- Pohl 2013 H.-D. Pohl, *Kleines Kärntner Namenbuch: Orts-, Gewässer- und Bergnamen*, Klagenfurt am Wörthersee 2013.
- Pott 1833 A. F. Pott, *Etymologische Forschungen auf dem Gebiete der Indo-Germanischen Sprachen [usw.]*, Lemgo 1833.
- Rieken – Yakubovich (im Druck) E. Rieken – I. Yakubovich, Zu den Reflexen der Wurzel **al-* in den anatolischen Sprachen, in: M. Malzahn (Hg.), *Tagungsband der 15. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft in Wien*, 13.-16. 9. 2016.
- Roosevelt et al. 2018 Ch. H. Roosevelt et al., Exploring Space, Economy, and Interregional Interaction at a Second Millennium B. C. E. Citadel in Central Western Anatolia: 2014-2017 Research at Kaymakçı, *AJA* 122, 2018, 645-688.
- Schliemann 1874 H. Schliemann, *Trojanische Alterthümer. Bericht über die Ausgrabungen in Troja*, Leipzig 1874.
- Schürr 2003 D. Schürr, Zur Rekonstruktion altanatolischer Verse, *IF* 108, 2003, 104-126.
- Schürr 2016 D. Schürr, Zum Agora-Pfeiler in Xanthos V: Das Nordgedicht auf Cheriga (TL 44c, 32ff.), *Kadmos* 55, 2016, 147-196.
- Schürr (im Druck) D. Schürr (im Druck), *Lefs*: a Greek god in Lydian disguise – Ζεῦσις: a Lydian god in Greek disguise, and some Luwian gods too (Izmir Mai 2017). Siehe PPP bei academia.edu.
- Simon 2006 Zs. Simon, Besprechung von H. C. Melchert (Hg.), *The Luwians (Handbuch der Orientalistik 68)*, Leiden-Boston, *Acta Ant. Hung.* 46, 2006, 313-322.
- Simon 2016 Zs. Simon, Die Lokalisierung von Karkiša, in: S. Erkut – Ö. Sir Gavaz (Hgg.), *Eski Anadolu Araştırmalarına ve Hititlere Adanmış Bir Hayat*. Fs A. Ünal, İstanbul 2016, 455-468.

- Simon 2018 Zs. Simon, Anatolian influences in Greek, in: Ł. Niesiołowski-Spano – M. Wećowski (Hgg.), *Change, Continuity, and Connectivity. North-Eastern Mediterranean at the turn of the Bronze Age and in the early Iron Age*, Wiesbaden 2018, 376-418.
- Sommer 1932 F. Sommer, *Die Aḥḥijavā-Urkunden* (Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Abt., N. F. 6.), München 1932.
- Starke 1990 F. Starke, *Untersuchung zur Stammbildung des keilschriftluwischen Nomens* (StBoT 31), Wiesbaden 1990.
- Starke 1997 F. Starke, Troia im Kontext des historisch-politischen und sprachlichen Umfeldes Kleinasiens im 2. Jahrtausend, *Studia Troica* 7, 1997, 447-487.
- Starke 2001 F. Starke, Troia im Machtgefüge des zweiten Jahrtausends vor Christus: Die Geschichte des Landes Wilusa, in: *TTW*, 34-45.
- Starke 2003 F. Starke, Wilusa, in: H. Cancik – H. Schneider (Hgg.), *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike*, Bd. 12/2, Stuttgart-Weimar 2003, 513-515.
- Steiner 2011 G. Steiner, Namen, Orte und Personen in der hethitischen und der griechischen Überlieferung, in: Ch. Ulf – R. Rollinger (Hgg.), *Lag Troia in Kilikien? Der aktuelle Streit um Homers Ilias*, Darmstadt 2011, 265-291.
- Tekoğlu 2006 R. Tekoğlu, TL 29: Una nuova proposta di lettura, in: R. Bombi et al. (Hgg.), *Studi linguistici in onore di Roberto Gusmani*, Alessandria 2006, 1703-1710.
- Traxler 1963 H. Traxler, *Die Wahrheit über Hänsel und Gretel. Die Dokumentation des Märchens der Brüder Grimm. Mit Fotografien von P. von Treskow und W. H. Spitta*, Frankfurt 1963.
- TTW Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg (Hg.), *Troia – Traum und Wirklichkeit. Begleitband zur Ausstellung*, Stuttgart 2001.
- Ünal 2014 A. Ünal, Fraudulent Premises of Anatolian Istoriography [sic!] and Early Hittite Involvement in and Direct Control of Cilicia-Kizzuwatna, in: N. Çinardalı-Karaaslan et al. (Hgg.), *Anadolu Kültürlerine Bir Bakış / Some Observations on Anatolian Cultures. Fs A. Erkanal*, Ankara 2014, 469-500.
- Ulf 2004 Ch. Ulf (Hg.), *Der neue Streit um Troia: Eine Bilanz. 2., unveränderte Auflage*, München 2004.
- Wagenknecht 2012 S. Wagenknecht, Debating Troy in the Mass Media – The Catalytic Impact of Public Controversy on Academic Discourse, in: S. Rödder et al. (Hgg.), *The Sciences' Media Connection – Public Communication and its Repercussions* (Sociology of the Sciences Yearbook 28), Dordrecht 2012, 291-306.

- Watkins 1986 C. Watkins, The language of the Trojans, in: Mellink 1986, 45-62.
- Wilamowitz-Moellendorf 1916 U. von Wilamowitz-Moellendorf, Die Ilias und Homer, Berlin 1916.
- Yakubovich 2009 I. Yakubovich, Sociolinguistics of the Luvian Language (Brill's Studies in Indo-European Languages & Linguistics 2), Leiden-Boston 2009.
- Zangger 2016 E. Zangger, The Luwian Civilization: The Missing Link in the Aegean Bronze Age, Istanbul 2016.
- Zangger – Woudhuizen 2018 E. Zangger – F. Woudhuizen, Rediscovered Luwian Hieroglyphic Inscriptions from Western Asia Minor (provisional version), Talanta 50, 2018, 9-56.

Truva Hititlerin Wilusa Kenti midir?

İsim Benzeşmeleri ve Bunların Hisarlık'ın Tarihi Gerçekliğindeki Vahim Rolü Hakkında

Öz

Homeros'un ülkesinin Hitit kaynaklarında geçen Taruwisa ve/veya Wilusa ülkesi ile yaygın olarak kabul edilen bağlantısı isim ilişkilerinden başka çok az şeye dayanmaktadır: bunlar öncelikle Wilusa kralı *Alaksandu*'nun Aleksandros ya da Truva prensi Paris ile özdeşleştirilmesi (1911), daha sonra da *Wilusa*'nın Truva'nın bir diğer adı olan Ilios ile ve bağımsız bir şekilde *Taruwisa*'nın bizzat Truva ile özdeşleştirilmeleridir (her ikisi de 1924). Ayrıca Wilusa'lı tanrılar listesindeki *Jappaliunas* da Apollon ile özdeşleştirilmiştir (1931). Bu eşleştirmelerin hiçbirisi ikna edici değildir ve eğer bir Wilusa kralı ve Wilusa'lı bir tanrı gerçekten Yunan isimlere sahipse, bu Wilusa'nın Troas'a lokalize edilmesini güçlendirmez. Homeros'un ülkesi gerçekten de oraya lokalize edilmişti. Ama bu çabalar Hisarlık tepesindeki kalenin civarında bir kentin varlığını kanıtlamada başarısız olmuştur. Bu kale ne Truva ne de Wilusa başkentiydi ve de Hitit tarihi ve kültürüyle bir bağlantısı yoktu. Hitit tarzındaki anıtlar ve yazıtlar Batı Anadolu'da mevcuttur ama daha güneye doğru gelindiğinde, şimdiye dek öncelikli olarak Hitit kaynaklarında görülen batı krallıklarının hiçbiri kazı ile doğrulanamamıştır. Ephesos'un Arzawa'nın son kralı Uhhazidi'nin kenti olan *Abāsa* ile eşitlenmesi fonetik olarak daha da kötüdür ve Ephesos olasılıkla gerçek bir Yunan isimdir.

Anahtar Sözcükler: Homeros, Hitit coğrafyası, Bronz Çağı Batı Anadolu, fonetik benzerlik sirenleri.

Is Troy the Hittite Wilusa?

About Name Associations and Their Fatal Role in the Historization of Hisarlık

Abstract

The widely accepted link of Homer's town with the land of Taruwisa and/or the land of Wilusa in Hittite sources is based on little other than name associations: firstly that of *Alaksandu*, king of Wilusa, with Alexandros or Paris, the Trojan prince (1911), then of *Wilusa* with Ilios, another name for Troy, and, independently, of *Taruwisa* with Troy itself (both 1924). Also *Jappaliunas*, in a list of Wilusian gods, was identified with Apollo (1931). None of these equations is cogent, and if a Wilusian king and a Wilusian god really had Greek names, it would not strengthen the localization of Wilusa in the Troad. Homer's town was indeed localized there, but the efforts to prove the existence of a town around the stronghold on the hill of Hisarlık have failed. This stronghold was neither Troy nor the capital of Wilusa, and there is no connection with Hittite history or culture. Monuments and inscriptions in Hittite style exist in West Anatolia, but farther to the south, and until now none of the western kingdoms attested primarily in Hittite sources has been confirmed by excavation. The equation of Ephesos with *Abāsa*, the town of Uhhazidi, the last king of Arzawa, is phonetically even worse, and Ephesos is probably a genuine Greek name.

Keywords: Homer, Hittite geography, Bronze Age Western Anatolia, Sirene des Gleichlauts.

The Second Life of Inscriptions in Late Antique and Byzantine Asia Minor: Some Remarks on the Reuse of the Inscribed Material

Georgios PALLIS*

When the ancient world began to decline, the lands of the Asia Minor were already littered with a plethora of Greek and Latin inscriptions in stone: laws, letters, decrees, honorific, votive or funerary inscriptions, invocations and all kinds of texts which dated from the Archaic period at the earliest to Late Antiquity at the latest. This material had lost its initial purpose, and its content was considered to be incomprehensible or inaccessible to the people. However, new life was given to it during the Late Antique and Byzantine period,¹ when it was used as building material. In their new positions, many of these blocks of stones had their inscribed surfaces visible, and this feature poses a series of questions related to the possible perceptions that Byzantine society had for the written word: a) Did the masons and builders understand that those were inscriptions? b) Did the presence of the text affect the way in which the material was to be treated? c) Can we trace any kind of respect towards these examples of the written word?²

The textual sources of the Byzantine period only briefly state anything about such matters and in most cases are related to certain and limited cycles of scholars. According to the 10th c. bishop of Kyzikos Theodore, the inscriptions should be acknowledged as evidence of a bygone prosperity – «παλαιᾶς εὐδαιμονίας ἐν μὲν γράμμασιν ἀμυδρὰ λείψανα».³ Their content, however, was inaccessible for many. Already from the 5th century, an ancient text recovered in the walls of Chalcedon was treated as an oracle and changed the attitude of emperor Valens towards the city.⁴ According

* Asst. Prof. Georgios Pallis, Byzantine and Post-Byzantine Archaeology and Art, National and Kapodistrian University of Athens, Department of History and Archaeology, 157 84 Athens, Greece (gpallis@arch.uoa.gr; <https://orcid.org/0000-0003-3437-8872>).

This article is based on the paper that I delivered in the symposium “Epigraphies in Anatolia. Their histories and their future”, held at the Suna and İnan Kiraç Research Center for Mediterranean Civilizations, Antalya, on 24-27 April 2018. I would like to thank the organizers professors Charlotte Roueché and Fatih Onur for their kind invitation to participate in the symposium. I am also thankful to the reviewers of the essay for their precious comments. For the inscriptions cited, I am using the most recent edition of each text.

¹ In terms of chronology, I am following the division used in the recent volume on the Archaeology of Byzantine Anatolia: Early Late Antique Period, 3rd-mid 5th centuries; Early Byzantine period, 5th-7th centuries; Invasion period, 7th-9th centuries; Middle Byzantine period, 9th-11th centuries (Niewöhner 2017, 4 and 6).

² The same issues are traceable in other Byzantine provinces as well; in a yet unpublished paper delivered at the XV. Internationaler Kongress für griechische und lateinische Epigraphik (Vienna, 28 August - 1 September 2017) under the title “Ancient Texts in Byzantine Context. Remarks on the Function of Ancient Greek Inscriptions Reused in Byzantine Church Architecture”, I have studied the relevant material from Greece.

³ Tziatzi-Papagianni 2012, 6, Letter n. A.1, lines 22-23.

⁴ Socr.Schol. VIII, 3-9. Coates-Stephens 2002, 280-281.

to the 8th century *Parastaseis syntomoi chronikai*, the inscriptions were thought to be a code with prophecies about the future, accessible only to men of extraordinary wisdom.⁵ Even a scholar of the rank of Michael Psellos could not manage explain the meaning of an inscription when he was asked to in the reign of Constantine X Doukas (1059-1067).⁶ On the other hand, several intellectuals searched for inscriptions of literary value: Gregory of Kampsas copied himself epigrams and other texts from stones found in Asia Minor and the Greek mainland in the 9th century.⁷

Outside the literary circles, it is more than obvious that there would have been a complete incapability of even reading the texts.⁸ However, the existence of letters on stones must have been easily understood by every person in Byzantium, as it would have been familiar at least optically from the inscriptions which accompanied the scenes and the holy persons depicted on both portable icons and frescoes.

Conversely, the stones themselves can actually give us some hints about their new life or treatment from their placement or the way in which they were used. However, dealing with the Asia Minor material is a somewhat difficult task. The number of the reused inscriptions is enormous and to overview all cases at once is infeasible. Furthermore, in different kinds of publications, the texts are not always accompanied by the information concerning the way in which each stone was reused, which overlooks much of what is of interest here – a feature that used to be the norm in early publications. Hence, the most secure cases suitable for study are the inscriptions still left *in situ* or those that were published with a detailed record of their data. In this article, we will limit ourselves only to a brief overview by choosing those cases that are well studied and fully published in order to make observations, which may have a general value.

Reusing older inscriptions is rather an aspect of using *spolia* in architecture, which as a practice gained much acceptance from the 3rd century A.D. onwards.⁹ What differentiates the blocks of inscriptions from the rest of the reused material is precisely the existence of the written word; they are not simply sculptural architectural members but agents of a verbalized message. The exploitation of inscribed blocks appears in Asia Minor already from the 3rd century when such material was used in the fortifications that were hastily built to protect the cities of Western Asia Minor from the raids of the Goths. A telling example of this is the so-called Gothic wall of Miletus, which was built probably after 263 and was full of *spolia*.¹⁰

⁵ Cameron – Herrin 1984, 146 (65,16-19).

⁶ Dagron 1983.

⁷ PmbZ 22372, 566-567, with further literature. His collection was incorporated into Constantine Kephalas' Anthology (on the sources of Kephalas see Lauxtermann 2007).

⁸ On the issue of literacy in medieval Byzantine society see Jeffreys 2008, with further bibliography.

⁹ Recent works of general value on the use of *spolia* in late antiquity and the middle ages: Alchermes 1994; Kinney 1997; Saradi 1997; Ousterhout 1999, 140-145, fig. 103-107; Coates-Stephens 2002; Hansen 2003; Greenhalgh 2008; Brilliant – Kinney 2011; Geymonat 2012; Altekamp et al. 2013; Hansen 2015; Frey 2016; Altekamp et al. 2017; Altuğ 2018; Ng – Swetnam-Burland 2018; Yalman – Jevtić 2018. On the use, especially of inscriptions as *spolia*, see Cooley 2000; Coates-Stephens 2002; Moralee 2006; Sitz 2019a; Sitz 2019b.

¹⁰ Niewöhner 2008, 184-186, Abb. 1-2.

The reuse of the inscriptions became even more widespread during the Early Byzantine period (5th-7th centuries) and this continued through the end of Byzantine sovereignty in the region in the 13th century. In this long period, this practice had periods of intensiveness and periods of decline, according to the historical circumstances prevailing or to the relevant demand in architectural practice. The latter can be categorized into three major fields: fortifications, public infrastructure and churches.

Inscriptions reused in fortifications

As already mentioned, the fortifications were of prime importance in the building activity from the 3rd century onwards. The most common trait of fortifications is the massive reuse of building material from ancient ruined structures; inscriptions were included in this material indistinguishably as we can see them today placed in many different positions. From the very dawn of the Byzantine period this can be exemplified in the city wall of Aphrodisias, which was built by 360 A.D.¹¹ The epigraphic material –ca. 450 inscriptions– came from pedestals of monuments that were once used to decorate public spaces, like the theater or the stadium, and from funerary monuments that were at the outskirts of the city. It should be noted here that for a part of the material the inscribed surfaces were systematically hidden inside the masonry.

The building of defensive walls reached its peak during the period of the invasions (7th-9th centuries), when many of the cities faced the danger of a Persian or an Arab raid. In Ephesus,¹² Pergamum¹³, Patara¹⁴ and many other inhabited places new walls were built using spolia and among them inscriptions. A remarkable example is that of Sardis, where a fortress was built by the end of the 7th century/early 8th century at the top of the hill of the Acropolis.¹⁵ Notwithstanding the extensive reuse of older material, in this case, there is a conscious effort to arrange the stones in zones horizontally. As it would be normal, among the spolia there is a great number of inscriptions¹⁶, the most recent of which has been dated to 539.¹⁷

In the Middle Byzantine period (9th-11th centuries), when the cities gradually shrunk and turned into castles, the use of spolia and inscriptions continued with the same frequency. By the middle of the 9th century the emperor Michael III took up a vast restoration program of the fortifications in the most prominent cities of Asia Minor; the best-preserved parts of the fortifications of the 9th century are those of Nicaea and Ankara. The latter presents an especially interesting case as both Greek and Latin inscriptions have been reused (fig. 1),¹⁸ while new ones were inserted to commemorate the rebuilding of the walls by the emperor.¹⁹ If we take into consideration that Michael

¹¹ de Staebler 2008a and 2008b.

¹² Ladstätter 2017, 241.

¹³ Oten 2017, 228-229.

¹⁴ Peschlow 2017, 285.

¹⁵ Butler 1969, 21-25, f. 13-15; Foss 1976, 57-59, f. 33-34; Rautman 2017, 234-235, f. 18.3.

¹⁶ Buckler – Robinson 1932, nos 9, 10, 13, 15, 19, 31, 44, 45, 56, 74, 78, 81, 83, 99, 148, 197.

¹⁷ Grégoire 1922, 114-116, n. 324; Foss 1976, 58, 116.

¹⁸ Bosch 1967, 353-355, n. 290-291; French 2003, 86-87 n. 03, 96-97 n. 09; Mitchell – French 2012, 179-181 n. 32, 195-197 n. 43.

¹⁹ Grégoire 1927-28, 437-449, n. I-III; French 2003, 196-197, n. 80; Peschlow 2015, 159-162.

III was aware of the value of the written word as an agent through which his deeds could live in perpetuity, then could the mixed use of ancient and new inscriptions have been intended to symbolize a “dialogue” between the past and the present? Nevertheless, the rather random placement of the majority of the inscribed spolia, in an askew or reversed position, does not enhance such an interpretation.

The precinct wall of the upper city in Amorium, one of the most prominent centers of Asia Minor, had great numbers of inscriptions cut in pieces, reused as a building material.²⁰ Among them stand out the inscribed funerary doorstones²¹ and a slab from a Heroon of the Imperial period.²² It is clear from the way in which they were treated that they were only meant to be used as raw materials.

Inscriptions reused in public infrastructure

Apart from the defensive walls, the use of inscribed material extended into the construction of public infrastructure. In the new aqueduct, which was built between 549-565 to secure the water supply to the great basilica of St. John the Theologian in Ephesus, large quantities of spolia were utilized, many of which were inscribed.²³ Furthermore, the construction of the piers for the duct was facilitated by the shape of many inscribed blocks of stones, which came from the Artemision of Ephesus; some of them are still visible at the surviving parts of the aqueduct in Selçuk. The same can also be observed on a smaller scale in another aqueduct that was built at the end of the 6th/early 7th century at Mylassa in Karia.²⁴ The pillars of the arcade were built with ancient material among which were inscriptions too.

Inscriptions reused in church architecture

The importance of ecclesiastical buildings in Byzantine architecture is very well-known. Historically the churches are buildings of high aspirations, employing raw materials of good quality among which *spolia* are also included. The recycling of epigraphic material is extensive and has been found in all the cities of Asia Minor, especially during the Early Byzantine period (5th-7th centuries), at which time numerous basilicas were built. Many of these basilicas occupied central places in the ancient urban fabric, where once many texts of a public character were displayed.

For instance, in Ephesus, both the basilica of Saint Mary (late 4th-early 5th century) and the Justinianic complex of the church of Saint John the Theologian have employed tens of inscriptions as building material.²⁵ The majority of them most probably were not visible as the walls were covered by marble revetments and plaster, while new ones were added at later phases or during restoration works. Built ca. 500, the Temple Church in Aphrodisias includes numerous inscriptions from

²⁰ Harisson et al. 1993, 155-156.

²¹ Lightfoot 2017, 35 n. 55, 36-37 n. 59, 38 n. 63, 39 n. 67, 41-42 n. 80.

²² Lightfoot 2017, 29, n. 23.

²³ Wiplinger 2010, 608.

²⁴ Ruggieri 2005, 56-57, f. II/1-3.

²⁵ On the use of spolia in both buildings, see the comments in Karydis 2011, 39-42, fig. 42-47, with references to the numerous inscriptions.

earlier buildings and especially the pagan temple of Aphrodite.²⁶ Inscribed material has also been traced in basilicas in Heraclea Pontica²⁷, Nakoleia²⁸, Hierapolis²⁹, Patara³⁰ and elsewhere.

After the 7th century, church building activity was reduced impressively for quite a long period. The numbers of epigraphic spolia increased during the new flourishing of ecclesiastical architecture from the 9th century onwards. In the so-called Lower City Church at Amorium, which was rebuilt after 838, the excavation works brought to light many fragments that would have been embedded in the vault that collapsed.³¹ Still in situ are parts of a Roman inscribed architrave which was immured turned upside down (fig. 2),³² as well as the base of the column of Conon the Martyr with its corners only trimmed.³³ It is noteworthy that on the latter the clearly legible words *Christ* and *Saint* – [ἐν ὀνό]ματι τοῦ Κ(υρίου) κὲ [υἱοῦ] [Ἰησοῦ] Χριστοῦ τὸ [...] [....] α τοῦ ἁγίου κὲ ἐ[νδ(όξου) μά] [[ρτρ]ος Κόνωνος ... – were plastered, as the whole surface of the base. In the great church of Dereağzı in Lycia (ca. 900), four inscriptions were cut in pieces to fill in a cornice while another one was used as a door jamb.³⁴ Tens of inscribed stones were reused in the Middle Byzantine refurbishment of the Temple Cathedral at Aphrodisias;³⁵ partially plastered inscriptions were incorporated into the 10th-11th century templon of the same church.³⁶

Closely related to the churches are the burial customs, with graves now dug either in their interior or in the surrounding areas. From the numerous burials that were excavated in the Lower City Church of Amorium many examples of reuse of inscribed stones were recorded.³⁷ The case of the box-shaped grave 19 from the narthex of the church is of interest here, as an Early Christian slab in second use was placed on its side, forming the inner wall of the west side of the grave, where the head of the deceased was to rest (fig. 3); the slab had a cross and the name of an Etherios carved on its surface.³⁸ The choice of the slab for this funerary context most probably was intentional rather than purely practical, even if the shape and the size of the slab fit the occasion; the presence of a cross on it indicates that intentionality.

It should also be noted however that reusing inscribed material was not a practice limited only to the Christian realm. The Jewish synagogue of Sardis shows that the practise was also common in

²⁶ Sitz 2019a, 147-158, fig. 4-9.

²⁷ Jonnes 1994, 30-31, n. 50, pl. 7.

²⁸ Cox – Cameron 1937, 111-113 n. 232-234, 118-119 n. 250, 124 n. 264 and pl. 11.

²⁹ Ritti 2006, 85-86, f. 32-33.

³⁰ Peschlow 2017, 284.

³¹ As for example the beam fragments referring to a ἀρχιαναγνώστης (Lightfoot 2017, 55-56, n. 135, with earlier bibliography).

³² Lightfoot 2017, 25 n. 8 (with earlier bibliography).

³³ Lightfoot 2017, 55 n. 134 (with earlier bibliography).

³⁴ Bean 1983, 179-180, n. 2-6, pl. 42,2-44,1.

³⁵ Hebert 2000, 67-68.

³⁶ Cormack 1990, 84-87, fig. 2a, 5b, 7b. Hebert 2000, 222-223, pl. 50. Three of them were early Christian inscriptions (Roueché 1989, 9-10 n. 4, 31-32 n. 16, 114 n. 73).

³⁷ Lightfoot 2017, 58-59 n. 143 and 145.

³⁸ Lightfoot 2017, 57 n. 139, with earlier bibliography.

the Jewish communities of Late Antiquity. This luxurious three-aisled complex dated in the second half of the 4th century had inscriptions in the masonry of its pillars.³⁹ Among the inscribed findings are also listed a block from the Hellenistic Metroon and a text in an unfamiliar Anatolian alphabet and dialect which is known as the “Synagogue Inscription”.⁴⁰ Finally, an observation that is worth mentioning is that no traces of plaster were ever found on the pillars, which means that the inscriptions were visible.

The major phases of reuse

The cases presented so far from these sites monuments can in fact offer us a basis to create an overall picture of the reuse of the inscribed material in Byzantine Asia Minor. From this picture, we can distinguish three major phases in this practice; the first one can be placed in the 5th-6th centuries and coincides with the eagerness to spread the new cult; hence building activity was intense due to the erection of the new religious spaces. Furthermore, the great number of the basilicas that were built in the old centers of the ancient urban fabric rearranged the latter giving to it a new form. This activity consequently nullified the inscriptions that were once displayed in the centers of the cities and gave them new uses as they were to be treated as raw materials.

The second phase can be well placed in the 7th century when the invasions of the Persians and the Arabs lead to the accumulation of numerous of spolia as construction material for the erection of new fortifications in towns and cities. In certain cases, the way in which these new defensive walls were built expresses clearly the duress under which they were created. Only sporadically is there a concern in using the material in a more systematic manner.

Finally, the third phase belongs to the Middle Byzantine period where again the church architecture flourishes and epigraphic material is reused frequently. In this last phase, a new category of reused material is now employed: Christian inscriptions from the ruined basilicas and funerary monuments.

The treatment of written word

The way in which epigraphic material was treated leads us to another array of observations. If we take a better look at the inscriptions we can see that a great percentage of them was left intact; this occurred mainly in the case of bases or pedestals whose cubic shape made it easy for the stone masons to insert them into all kinds of masonry, from walls to aqueducts or other robust structures. The same is also true for the large architrave blocks, which were quite easily used as lintels or transoms. Conversely, some other blocks would have to be cut in pieces in order to fit other more demanding occasions during the erection of a building. This presumably was dictated by practical reasons too; some of the inscribed blocks would have been difficult to move due to their excessive weight or the builders would have to elevate the blocks quite high during building activity.

³⁹ An inscribed statue base was also found embedded into one of the walls of the building, in an upside-down position (Mitten – Scorziello 2008, 142, fig. 11-13). On the issue of the date of the synagogue see also Magness 2005, who attributes it to the mid-6th century.

⁴⁰ Mitten – Scorziello 2008, 145-146, fig. 17, 20-21, with further bibliography.

Whichever the case might have been, it should be noted that either intact or cut, the epigraphic material was placed in such a way that the inscribed surface was often left visible. This was not a choice due to some kind of respect for the text itself, as in its new position it could also be placed on its reverse side; rather, being smoother, the inscribed surface was more suitable to the stone masons to elevate it in a vertical wall. It is also not mutually excludable that in cases, e.g. in the walls of Sardis or Ankara where the zones of the marble spolia have irrefutably decorative purposes, an acknowledgement of the aesthetic value of the material determined their placement.

However, visibility of the inscriptions itself was not an obligatory practice; a large number of the material discussed was inserted facing into the masonry and only the cases where a building had been reduced to ruins have allowed us today to locate and study these texts. For instance, at the city wall of Aphrodisias many of the inscriptions were turned to the inside of the masonry; according to Peter de Staebler this seems to have been an intentional choice, because the officials wanted to mitigate the dissatisfaction that might have been caused to the citizens by the destruction of many graves and public monuments for the defensive needs of the city.⁴¹

Be that as it may, the treatment of the material shows that in many instances it was considered to be ready-made stone fabric to use on the spot. This assertion is enhanced by the examples where the inscriptions were occasionally used in the paving of buildings, as in the Transept basilica at Patara (fig. 4)⁴², or in the Middle Byzantine church at Komana Pontica.⁴³ Slightly different is the case of the basilica of the west cemetery at Assos which was restored in the 11th century and was paved with slabs of sarcophagi, some of which, however, were inscribed too.⁴⁴ The existence of letters, which presumably were identified as such, was not an obstacle to give this material a new use, although the congregation would have to step on them. The incorporation of inscribed spolia in pavements of the 4th-5th century central ecclesiastical complex at Gerasa, Jordan, has been interpreted by Moralee as a mean to declare the defeat of the pagan past or even to humiliate the remaining pagan population of the city.⁴⁵ Studying the same practice in the West, in early mediæval churches of Rome, Coates-Stephens finds only practical motives and “a complete lack of interest in, or awareness of, the inscriptions themselves”.⁴⁶

On the other hand, there are also cases where the inscribed surface was chiseled or damaged before it was used. An inscription from the basilica that was built in the cella of Apollo's temple at Didyma had a very deep groove for the securing of a vertically placed slab, which of course destroyed a large part of the text.⁴⁷ In another instance, at Sardis, an inscription was turned into a threshold with notches.⁴⁸ Nevertheless, the letters were still visible on both blocks of stones. Similarly, in the Byzantine shop W8 of Sardis two inscriptions were built in a small basin with the addition of large,

⁴¹ de Staebler 2008a, 198.

⁴² Adak 1996, 132 n. 6, Taf. 2.

⁴³ Alten 2015, 79, n. 3.

⁴⁴ Böhlendorf-Arslan 2017, 27.

⁴⁵ Moralee 2006, 203-205.

⁴⁶ Coates-Stephens 2002, 283-287.

⁴⁷ Dally et al. 2009, 166-167, K.N. 3.

⁴⁸ Buckler – Robinson 1932, n. 54, fig. 44.

well-carved crosses.⁴⁹ In one of the inscriptions, the cross spreads above the whole ancient text which has been turned upside down, while in the other, the text above the upper parts of the cross arms was first erased.⁵⁰ This might have been done in order to make terms the upper part of the sacred symbol clearer.

Removing the letters, although it may have been easy for the stonemasons, was only seldomly practiced from what can be observed. The door lintel of the Temple Church in Aphrodisias (ca. 500), originally coming from the pagan temple, was reused after having the references to Aphrodite and her cult chiseled.⁵¹ The synthronon of the cathedral of Hierapolis (1st half of the 6th century) consisted of inscribed podia whose texts were erased.⁵² The inscription of Philippus Attius in the walls of Side (2nd half of 4th century) replaced an older text which was erased,⁵³ and this was also the case for the inscription of the comes Phronton (probably 5th century).⁵⁴ In the last two cases, the letters had to be removed because the stonemason wanted to carve new texts within the existing relief frames of *tabulae ansatae*.

A rare epigraphic palimpsest is found in Sardis: a Roman podium with a Latin inscription honoring Septimius Severus⁵⁵ was reused twice, once in 459, when on one of its sides was carved a declaration of the guild of the building artisans of the city,⁵⁶ and another in 535, where a speech of a governor of Lydia was carved in the place of the old Latin text.⁵⁷ Interestingly enough, the last inscription did not harm the first line of the older text which started with the words *Imp(eratori) Caesa[ri]* (fig. 5), a possible indication of respect towards imperial power, which was represented by these widely known titles.⁵⁸ The coexistence of old and new inscriptions was common too. In Heraclea Pontica, a large inscribed architrave mentioning an emperor of the 1st or 2nd A.D. was turned into a sarcophagus in an upside down position, probably in the Middle Byzantine period (fig. 6).⁵⁹ On the narrowest of the three fasciae and above the flipped Roman inscription, the new funerary text commemorating the passing of the servant of God Nikolaos was carved.

There is at last another issue, concerning the perceptions about the magical or supernatural power of word in its written form. Inscriptions on the Byzantine magical amulets were necessary to enact their apotropaic power.⁶⁰ Could the texts on stone be treated as a channel of magical messages or

⁴⁹ Crawford 1990, 25-26.

⁵⁰ Crawford 1990, 29, n. IN59.3-4, fig. 68. See also SEG 43.863 and 46.1525.

⁵¹ Sitz 2019a, 149-151, fig. 4-6.

⁵² Ritti 2006, 84.

⁵³ Nollé 2001, 488-490, n. 167.

⁵⁴ Nollé 2001, 467-469, n. 149.

⁵⁵ Buckler – Robinson 1932, n. 71.

⁵⁶ Buckler – Robinson 1932, n. 18, pl. VII.

⁵⁷ Buckler – Robinson 1932, n. 20, pl. VIII, fig. 13.

⁵⁸ Cnfr. the reused door lintel over the northern entrance to the nave of Temple Church in Aphrodisias, where a dedication to Augustus Ceasar Pater Patriae was left intact (Sitz 2019a, 148-149).

⁵⁹ Hoepfner 1966, 56-57, Abb. 23, Pl. 10e; Jonnes 1994, 33-34 n.58a-b.

⁶⁰ Foskolou 2014.

even of evil power, given their pagan origins? The existence of fear of this kind towards inscriptions may explain the insertion of crosses into ancient texts, as for example the cross with the letters A and Ω into an inscription in Aphrodisias.⁶¹ Although such motives are not easily traceable, this case should not be excluded.

Conclusion

The scholarly research has the tendency to identify in the use of spolia in Byzantium intentions with symbolic motives, such as the victory over the pagan past,⁶² the reflection of historical awareness,⁶³ or the declaration of a local identity.⁶⁴ For inscribed *spolia* material, however, which have not attracted as much the interest of the researchers as the architectural ones, other interpretations proposed include attitudes towards the past or memory, and in specific instances even motivations such as the declaration of “Greekness” in environments where new populations of a different origin were settled, such as the Slavs in the south of Greece.⁶⁵

In the material from Asia Minor, to the degree that it has been examined so far, it seems that practical reasons prevailed. This can be observed in the defensive walls, starting from the case of Aphrodisias with the great number of askew, reversed and hidden texts. A parallel case comes from insular Greece: on the island of Aegina there is the so-called “Inscriptions Wall” of Late Antiquity, which was built with numerous ancient inscriptions both visible on its surface or hidden in its masonry.⁶⁶ As Jon Frey has suggested, the stones were used as raw material, meaning that they were to be placed in the most logical and practical way into the wall. The same practicality must have dominated the ecclesiastical architecture as well, where the masons placed many of the inscriptions reversed or on the inside of a wall.⁶⁷ Additionally, those that were left facing out of the wall were also covered by marble revetments, mural paintings or plasters.

Clearly, the Christian masons worked in a purely technical manner and seem to have ignored the content of the inscribed blocks of stones. Did they employ a different treatment in the case of Christian inscriptions? It seems not, with the exceptions of those instances where a cross was carved on them. The pedestal of Conon at Amorium, with the words *Christ* and *Saint* plastered, is quite revealing.

Concluding from the above overview of the epigraphic material from Asia Minor, it can be stated that the way these stones were treated depended mainly on practical factors. The Byzantine world continued to use the written word on a monumental scale, but with a new meaning and purpose than previously. Inscriptions were now used to secure the orthodox doctrine through the numerous names, quotations and epigrams displayed in the Christian church, to teach and guide the faithful, to submit their prayers to God, to commemorate acts of patronage and personal devotion,

⁶¹ Sitz 2019a, 142-143, fig. 2.

⁶² Cormack 1990, 84-88.

⁶³ Ousterhout 1999, 145.

⁶⁴ Sitz 2019a, 160-161.

⁶⁵ Papalexandrou 2003, 72-73.

⁶⁶ Frey 2016, 45-84, fig. 3.1-3.20.

⁶⁷ Karydis comes to the same conclusion, of basically utilitarian motives, discussing the building materials of Early Byzantine vaults in west Asia Minor (Karydis 2011, 42).

as well as to commemorate the deceased members of church and lay elites. The still present ancient texts were more or less incomprehensible for members of late antique and medieval society, illiterate and literate together. Thus, both the ancient and early Christian texts became raw building materials until the modern era, when awakening of interest in antiquity led to the systematic recording and study of these stones.

Bibliography

- Adak 1996 M. Adak, Claudia Anassa. Eine Wohltäterin aus Patara, *Epigraphica Anatolica* 27, 1996, 127-142.
- Alchermes 1994 J. Alchermes, *Spolia in Roman Cities of the Late Empire: Legislative Rationales and Architectural Reuse*, *Dumbarton Oaks Papers* 48, 1994, 167-178.
- Altekamp et al. 2013 St. Altekamp – C. Marcks-Jacobs – P. Seiler (eds.), *Perspektiven der Spolienforschung 1. Spolierung und Transposition, Topoi*, Berlin Studies of the Ancient World 15, Berlin-Boston 2013.
- Altekamp et al. 2017 St. Altekamp – C. Marcks-Jacobs – P. Seiler (eds.), *Perspektiven der Spolienforschung 2. Zentren und Konjunkturen der Spolierung, Topoi*, Berlin Studies of the Ancient World 40, Berlin 2017.
- Alten 2015 E. Alten, Komana'dan Yeni Yazıtlar, in: D. B. Erciyas – M. N. Tatbul (eds.), *Komana'da Ortaçağ Yerleşimi/The Medieval Settlement at Komana, İstanbul* 2015, 75-82.
- Altuğ 2018 K. Altuğ, Reconsidering the Use of Spolia in Byzantine Constantinople, in: S. Pedone – A. Paribeni (eds.), «Di Bisanzio dirai ciò che è passato, ciò che passa e che sarà». *Scritti in onore di Alessandra Guiglia*, v. I, Roma 2018, 3-16.
- Bean 1983 G. E. Bean, The roman Inscriptions, in: J. Morganstern (ed.), *The Byzantine Church at Dereagzı and its decoration*, *IstMitt Beiheft* 29, Tübingen 1983, 178-181, pl. 42,1-44,4.
- Bosch 1967 E. Bosch, Quellen zur Geschichte der Stadt Ankara in Altertum, Ankara 1967, 353-355, n. 290-291.
- Böhlendorf-Arslan 2017 B. Böhlendorf-Arslan, Nothing to Remember? Redesigning the Ancient City of Assos in the Byzantine Era, in: E. Mortensen – B. Poulsen (eds.), *Cityscapes and Monuments of Western Asia Minor*, Oxbow 2017, 21-28.
- Brilliant – Kinney 2011 R. Brilliant – D. Kinney (eds.), *Reuse Value. Spolia and Appropriation in Art and Architecture from Constantine to Sherrie Levine*, Farnham-Burlington 2011.
- Buckler – Robinson 1932 W. H. Buckler – D. M. Robinson, *Sardis VII, Greek and Latin Inscriptions, Part I*, Leyden 1932.
- Butler 1969 H. C. Butler, *Sardis I. The Excavations*, p. I, 1910-1914, Amsterdam 1969.

- Cameron – Herrin 1984 A. Cameron – J. Herrin (eds.), *Constantinople in the early eighth century. The “Parastaseis syntomoi chronikai”*, Leiden 1984.
- Coates-Stephens 2002 R. Coates-Stephens, *Epigraphy as spolia - the reuse of inscriptions in early medieval buildings*, *PBSR LXX*, 2002, 275-296.
- Cooley 2000 A. Cooley, *The Life-cycle of Inscriptions*, in: A. Cooley (ed.), *The Afterlife of Inscriptions. Reusing, Rediscovering, Reinventing and Revitalizing Ancient Inscriptions*, London 2000, 1-5.
- Cormack 1990 R. Cormack, *The Temple as the Cathedral*, in: Ch. Roueché – K. T. Erim (eds.), *Aphrodisias papers. Recent work on architecture and sculpture, including the papers given at the Second International Aphrodisias colloquium held at King's College, London, on 14 November 1987*, *JRA Suppl. 1*, Ann Arbor 1990, 75-88.
- Cox – Cameron 1937 C. W. M. Cox – A. Cameron, *Monuments from Dorylaeum and Nacolea (Monumenta Asiae Minoris Antiqua V)*, Manchester 1937.
- Crawford 1990 J. St. Crawford, *The Byzantine Shops at Sardis, Archaeological Exploration of Sardis Monograph 9*, Massachusetts 1990.
- Dagron 1983 G. Dagron, *Psellos épigraphiste*, in: C. Mango – O. Pritsak (eds.), *Okeanos. Essays presented to Ihor Ševčenko on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students*, Massachusetts 1983, 117-124.
- Dally et al. 2009 O. Dally – M. Maischberger – P. Schneider – A. Scholl (eds.), *ZeitRäume. Milet in Kaiserzeit und Spätantike*, *Ausstellungskatalog Berlin 2009*, Regensburg 2009.
- de Staebler 2008a P. D. de Staebler, *Şehir Surlarında Kullanılan İşlemeli Devşirme Mermerler/Re-use of Carved Marble in the City Wall*, in: R. R. R. Smith – J. L. Lenaghan (eds.), *Aphrodisias'tan Roma Portreleri/Roman Portraits from Aphrodisias*, Istanbul 2008, 185-199.
- de Staebler 2008b P. D. de Staebler, *The City Wall and the making of a late-antique provincial capital*, in: Chr. Ratté – R. R. R. Smith (eds.), *Aphrodisias Papers 4. New Research on the City and the Monuments (JRA Suppl 70)*, Portsmouth 2008, 285-318.
- Foskolou 2014 V. A. Foskolou, *The Magic of the Written Word: The Evidence of Inscriptions on Byzantine Magical Amulets*, *Deltion tes Christianikes Archaologikes Etaireias* 35, 2014, 329-348.
- Foss 1976 Cl. Foss, *Byzantine and Turkish Sardis*, Cambridge-Massachusetts-London 1976.
- French 2003 D. French, *Roman, Late Roman and Byzantine Inscriptions of Ankara. A Selection*, Ankara 2003.

- Frey 2016 J. M. Frey, *Spolia in Fortifications and the Common Builder in Late Antiquity*, Leiden-Boston 2016.
- Geymonat 2012 L. V. Geymonat, *The Syntax of Spolia in Byzantine Thessaloniki*, in: M. J. Johnson – R. Ousterhout – A. Papalexandrou (eds.), *Approaches to Byzantine Architecture and its Decoration*, Farnham 2012, 47-65.
- Greenhalgh 2008 C. M. B. Greenhalgh, *Marble Past, Monumental Present. Building with Antiquities in the Mediaeval Mediterranean*, Leiden-Boston 2008.
- Grégoire 1922 H. Grégoire, *Recueil des inscriptions grecques-chrétiennes d'Asie Mineure*, Paris 1922.
- Grégoire 1927-28 H. Grégoire, *Inscriptions historiques byzantines*, *Byzantion* 4, 1927-28, 437-468.
- Hansen 2003 M. F. Hansen, *The eloquence of appropriation. Prolegomena to an understanding of spolia in early Christian Rome* (*Analecta Romana Instituti Danici* 33), Rome 2003.
- Hansen 2015 M. F. Hansen, *The Spolia Churches of Rome. Recycling Antiquity in the Middle Ages*, Aarhus 2015.
- Harisson et al. 1993 R. M. Harisson – N. Christie et al., *Excavations at Amorium: 1992 Interim Report*, *AnSt* 43, 1993, 147-162.
- Hebert 2000 L. Hebert, *The Temple-Church at Aphrodisias*, PhD Dissertation, Institute of Fine Arts, New York University, New York 2000.
- Hoepfner 1966 W. Hoepfner, *Herakleia Pontike – Ereğli. Eine baugeschichtliche Untersuchung*, Wien 1966.
- Iverson 2010 E. I. Iverson, *Kirche und Religiöses Lebens in Byzantinischen Amorium*, in: F. Daim – J. Drauschke (eds.), *Byzanz - das Römerreich im Mittelalter*, T. 2,1, *Schauplätze*, Mainz 2010, 309-343.
- Jeffreys 2008 M. Jeffreys, *Literacy*, in: E. Jeffreys – J. Haldon – R. Cormack (eds.), *The Oxford Handbook of Byzantine Studies*, New York 2008, 796-802.
- Jonnes 1994 L. Jonnes, *The Inscriptions of Heraclea Pontica (Inschriften griechischer Städte aus Kleinasien 47)*, Bonn 1994.
- Karydis 2011 N. D. Karydis, *Early Byzantine Vaulted Construction in Churches of the Western Coastal Plains and River Valleys of Asia Minor*, Oxford 2011.
- Kinney 1997 D. Kinney, *Spolia. Damnatio and renovation Memoriae*, *Memoirs of the American Academy in Rome* 42, 1997, 117-148.
- Ladstätter 2017 S. Ladstätter, *Ephesus*, in: Ph. Niewöhner (ed.), *The Archaeology of Byzantine Anatolia. From the End of Late Antiquity until the Coming of the Turks*, New York 2017, 238-248.

- Lauxtermann 2007 M. Lauxtermann, *The Anthology of Cephalas*, in: M. Hinterberger – E. Schiffer (eds.), *Byzantinische Sprachkunst. Studien zur byzantinischen Literatur gewidmet Wolfram Hörander zum 65. Geburtstag* (Byzantinisches Archiv 20), Berlin-New York 2007, 194-208.
- Lightfoot 2010 Chr. S. Lightfoot, *Die byzantinische Stadt Amorium. Grabungsergebnisse der Jahre 1988 bis 2008*, in: F. Daim – J. Drauschke (eds.), *Byzanz – das Römerreich im Mittelalter*, T. 2,1, *Schauplätze*, Mainz 2010, 293-307.
- Lightfoot 2017 Chr. S. Lightfoot, *Amorium Reports 5: A Catalogue of Roman and Byzantine Stone Inscriptions from Amorium and its Territory. Together with Graffiti, Stamps and Miscellanea*, Istanbul 2017.
- Magness 2005 J. Magness, *The Date of the Sardis Synagogue in Light of the Numismatic Evidence*, *AJA* 109.3, 2005, 443-475.
- Mitchell – French 2012 St. Mitchell – D. French (eds.), *The Greek and Latin Inscriptions of Ankara (Ankyra) I. From Augustus to the End of the Third Century AD*, München 2012.
- Mitten – Scorziello 2008 D. G. Mitten – A. Fr. Scorziello, *Reappropriating Antiquity. Some Spolia from the Synagogue at Sardis*, in: N. D. Cahill (ed.), *Love for Lydia. A Sardis Anniversary Volume Presented to Crawford H. Greenewalt, Jr.*, Cambridge- Massachusetts-London 2008, 135-146.
- Moralee 2006 J. Moralee, *The Stones of St. Theodore: Disfiguring the Pagan Past in Christian Gerasa*, *Journal of Early Christian Studies* 14, 2006, 183-215.
- Ng – Swetnam-Burland 2018 D. Y. Ng – M. Swetnam-Burland (eds.), *Reuse and Renovation in Roman Material Culture: Functions, Aesthetics, Interpretations*, Cambridge 2018.
- Niewöhner 2008 Ph. Niewöhner, *Sind die Mauern die Stadt? Vorbericht über die siedlungsgeschichtlichen Ergebnisse neuer Grabungen im spätantiken und byzantinischen Milet*, *AA* 2008.1, 255-263.
- Niewöhner 2017 Ph. Niewöhner, *Introduction*, in: Ph. Niewöhner (ed.), *The Archaeology of Byzantine Anatolia. From the End of Late Antiquity until the Coming of the Turks*, New York 2017, 1-6.
- Nollé 2001 J. Nollé, *Side im Altertum: Geschichte und Zeugnisse*, B. 2 (*Inschriften Griechischer Städte aus Kleinasien* 44), Bonn 2001.
- Oten 2017 Th. Oten, *Pergamon*, in: Ph. Niewöhner (ed.), *The Archaeology of Byzantine Anatolia. From the End of Late Antiquity until the Coming of the Turks*, New York 2017, 226-230.
- Ousterhout 1999 R. Ousterhout, *Masterbuilders of Byzantium*, Princeton 1999.

- Papalexandrou 2003 A. Papalexandrou, *Memory Tattered and Torn: Spolia in the Heartland of Byzantine Hellenism*, in: R. M. Van Dyke – S. E. Alcock, *Archaeologies of Memory*, Oxford 2003, 56-80.
- Peschlow 2015 U. Peschlow, *Ankara. Die bauarchäologischen Hinterlassenschaften aus römischer und byzantinischer Zeit*, Wien 2015.
- Peschlow 2017 U. Peschlow, *Patara*, in: Ph. Niewöhner (ed.), *The Archaeology of Byzantine Anatolia. From the End of Late Antiquity until the Coming of the Turks*, New York 2017, 280-290.
- Rautman 2017 M. Rautman, *Sardis*, in: Ph. Niewöhner (ed.), *The Archaeology of Byzantine Anatolia. From the End of Late Antiquity until the Coming of the Turks*, New York 2017, 231-237.
- Ritti 2006 T. Ritti, *An Epigraphic Guide to Hierapolis (Pamukkale)*, Istanbul 2006.
- Roueché 1989 Ch. Roueché, *Aphrodisias in Late Antiquity. The Late Roman and Byzantine Inscriptions, including texts from the excavations at Aphrodisias conducted by Kenan T. Erim*, London 1989.
- Ruggieri 2005 V. Ruggieri, *La Caria Bizantina: topografia, archeologia ed arte (Mylasa, Stratokikeia, Bargylia, Myndus, Halicarnassus)*, Cantanzaro 2005.
- Saradi 1997 H. Saradi, *The Use of Ancient Spolia in Byzantine Monuments: The Archaeological and Literary Evidence*, *International Journal of the Classical Tradition* 3, 1997, 395-423.
- Sitz 2019a A. M. Sitz, *Hiding in Plain Sight: Epigraphic Reuse in the Temple-Church at Aphrodisias*, *Journal of Late Antiquity* 12.1, 2019, 136-168.
- Sitz 2019b A. M. Sitz, *Beyond Spolia: A New Approach to Old Inscriptions in Late Antique Anatolia*, *AJA* 123.4, 2019, forthcoming.
- Tziatzi-Papagianni 2012 M. Tziatzi-Papagianni (ed.), *Theodori Metropolitae Cyzici Epistulae (CFHB 48)*, Berlin-Boston 2012.
- Wiplinger 2010 G. Wiplinger, *Die Wasserversorgung von Ephesos in byzantinischer Zeit*, in: F. Daim – J. Drauschke (eds.), *Byzanz – das Römerreich im Mittelalter, Teil 2,2, Schauplätze (Monographien des Römisch-Germanischen Zentralmuseums)*, Mainz 2010, 593-613.
- Yalman – Jevtić 2018 S. Yalman – I. Jevtić (eds.), *Spolia Reincarnated: Afterlives of Objects, Materials, and Spaces in Anatolia from Antiquity to the Ottoman Era/Devşirme Malzemenin (Spolia) Yeniden Doğuşu. Antikçağ'dan Osmanlı'ya Anadolu'da Objelerin, Materyallerin ve Mekânların Sonraki Yaşamları*, İstanbul 2018.

**Bizans Dönemi Anadolu'sunda Yazıtların İkinci Hayatı:
Yazılı Materyallerin Yeniden Kullanımına İlişkin Görüşler**

Öz

Klasik, Roma ve Geç Antik Dönem, Anadolu topraklarına çeşitli içerik ve amaçlar barındıran, taşlar üzerine yazılı binlerce Yunanca ve Latince yazıt miras bırakmıştır. Antik dünyanın çöküşü ve Ortaçağ'a geçiş ile birlikte, bu materyaller kamusal ya da şahsi metinleri taşımaları bakımından önemlerini kaybetmişler ve onlara bakanlar için anlaşılabilir hale gelmişlerdir. Bu süre içerisinde, epigrafi farklı bir yönelim izlemiş ve Hıristiyanlık ile Doğu Roma İmparatorluğu'na ait kurumların hizmetinde yeni değerler kazanmıştır.

Tahkimatlar, kamu altyapısı ve kiliseler bu uzun dönem boyunca bölgedeki inşa faaliyetinde öne çıkmışlardır. Erken dönem materyalleri ile dolu olan antik kent ve alanlarının ilk olarak meydana gelmesinin ardından mimari üretim geniş ölçüde pek çok çeşitte ve pek çok döneme ait devşirme malzeme kullanmıştır. Bu devşirmeler çeşitli yapılar içerisine -hiç bozulmamış ya da yeniden işlenmiş şekilde- konmuş pek çok yazıtı içermektedir. Ankara'nın duvarları, Ephesos kentinin kiliseleri ve diğer anıtlar, sonradan Selçuklu ve Osmanlı Türkleri tarafından da kullanılan bu uygulamayı temsil etmektedirler.

Anadolu'nun Bizans Dönemi anıtlarındaki yazılı devşirme malzemelerin varlığı, bir şekilde değişik formda hâlâ aynı dili konuşan fakat farklı bir kültürü paylaşan bir toplumda yazılı kelimelere karşı gösterilen tutuma dair pek çok sorun ortaya çıkarmaktadır. Bu makale, Anadolu'dan seçilen yeniden kullanılmış epigrafik malzemeler ışığında yazıtların çoğunlukla pratik amaçlarla kullanıldığını iddia etmektedir. Okuma yazma bilen ya da bilmeyen Bizanslılar tarafından neredeyse anlaşılabilir olan yazılı taşlar, savunma yapılarında, sivil binalarda ve kiliselerde yeniden kullanılmak üzere ham inşa malzemesine dönüşmüşlerdir.

Anahtar Sözcükler: Yazıtlar, devşirme malzeme, yeniden kullanım, Asia Minor, Anadolu, Bizans Dönemi.

**The Second Life of Inscriptions in Late Antique and Byzantine Asia Minor:
Some Remarks on the Reuse of the Inscribed Material**

Abstract

Classical, Roman and Late antiquity inherited in the land of Asia Minor thousands of older Greek and Latin inscriptions on stone, of various content and purposes. With the collapse of the ancient world and the transition to the medieval period, this material lost its significance as conveyor of public and private texts and became incomprehensible to the viewers. In the meantime, contemporary epigraphy followed a different orientation and acquired new values, in the service of Christianity and the Eastern Roman imperial institutions.

Fortifications, public infrastructure and churches predominate in the building activity in the region during this long period. Taking place primarily at ancient cities and sites full of earlier material, architectural production extensively reused spolia of various kinds and periods. These spolia included many inscriptions, which were embedded -intact or reworked- in various structures. The walls of Ankara, the churches of Ephesus and other monuments are representative of this practice, which was later exercised by the Seljuks and the Ottoman Turks too.

The presence of inscribed spolia in Byzantine monuments of Asia Minor raises several questions about the attitude towards the written word in a society which was still using the same language,

in a somehow changed form, but was sharing a different culture. Based on selected cases of reused epigraphic material from the Asia Minor, this article argues that inscriptions were treated mainly in practical terms. Being more or less incomprehensible by illiterate and literate Byzantines, inscribed stones became raw building materials available to be recycled in fortifications, secular buildings and churches.

Keywords: Inscriptions, spolia, reuse, Asia Minor, Byzantine era.



Fig. 1) Ankara, Latin inscription reused in the walls (Mitchell – French 2012, n. 32).



Fig. 2) Amorium, roman architrave embedded in Lower City Church masonry (Lightfoot 2010, Abb. 13).



Fig. 3) Amorium, Lower City Church, early Christian slab in grave 19 (Iverson 2010, Abb. 13).



Fig. 4) Patara, Transept basilica, inscription reused as pavement slab (Adak 1996, n. 6).

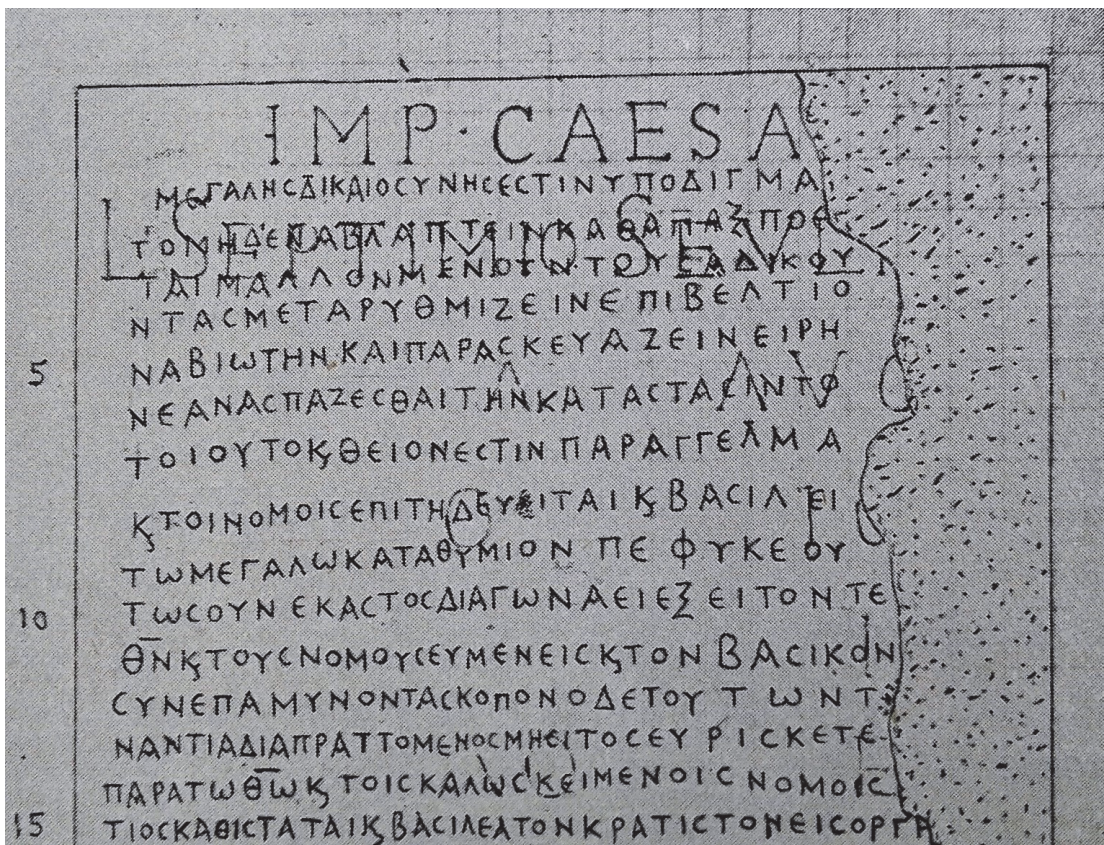


Fig. 5) Sardis, roman podium with an epigraphic palimpsest (Buckler – Robinson 1932, fig. 13).

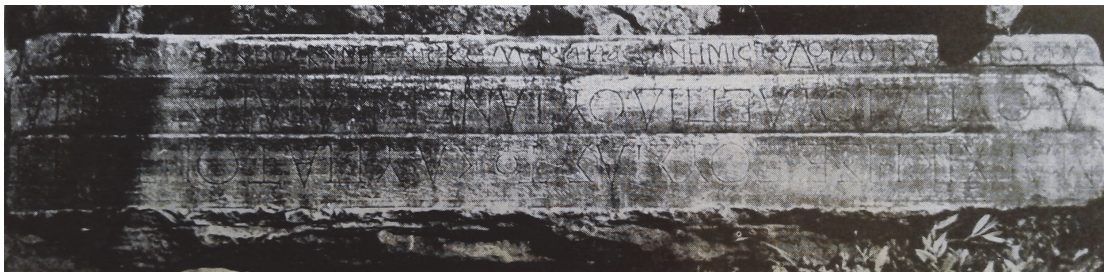


Fig. 6) Heracleia of Pontus, roman architrave reused as sarcophagus (Hoepfner 1966, Pl. 10e).

A New Inscribed Assos Sarcophagus from Alexandria Troas and the *Collegium* of Shipwrights

Tolga ÖZHAN* – Hüseyin YAMAN**

In October 2017, the inscribed sarcophagus discussed below was transferred to the former Çanakkale Archaeological Museum from the garden of a house in Kemallı, a village close to the ancient site of Alexandria Troas, where it was used for a long time as a water trough.¹ This is not an unusual find from Kemallı. Several other inscribed artefacts, mostly funerary inscriptions, that had been moved from Alexandria Troas to the village are documented in the epigraphic corpus of the ancient city of Alexandria Troas.²

The inscribed sarcophagus is a typical half-fabricated example from Assos, the production of which began in the late second century AD (Figs. 1-3).³ Made of andesite, the most characteristic features that embellish Assos sarcophagi are a large panel positioned at the centre of the façade as well as two thin, smooth garlands with hanging pendants on either side of it. The façade is limited to a roughly outlined *bucranium* on the left and right sides. A disk adorns the semi-circular space above the garlands. The short sides of the sarcophagus are occupied by a garland with a pendant, and, above it, a disk is depicted. The long back side of the sarcophagus has the same decorative order as the façade, with the exception of the central panel. Similar examples are not uncommon. One long side of the sarcophagus bears the decoration designated as “Form I” by Ward-Perkins in his drawings, while “Form II” adorns the other side, as it does on the sarcophagus introduced in this paper.⁴ Unlike the standard form of *tabula ansata* on Assos sarcophagi, which can be classified as a diverse group, the unusual form of these central panels on

* Dr. Öğretim Üyesi Tolga Özhan, Çanakkale Onsekiz Mart University, Faculty of Science and Letters, Department of Archaeology, 17100 Çanakkale (tolgaozhan@comu.edu.tr; <https://orcid.org/0000-0002-7541-9864>).

** Dr. Öğretim Üyesi Hüseyin Yaman, Çanakkale Onsekiz Mart University, Faculty of Science and Letters, Department of Archaeology, 17100 Çanakkale (huseyinyaman@comu.edu.tr; <https://orcid.org/0000-0003-1693-6500>).

¹ On the short sides of our sarcophagus, there are holes which have most likely been punctured in the recent past to drain water from the vessel. An image of the back of this sarcophagus was previously been published in Arslan 2018 (515, fig. 21).

We would like to thank the Directorate of the new Çanakkale Troia Museum for their kind permission to publish this inscribed sarcophagus, Osman Çapalov for sharing his photos of the sarcophagus with us, and Christopher S. Lightfoot for reading the manuscript of this paper and sharing his views with us. Also, our thanks go to the anonymous peer-reviewers for their helpful additions and corrections.

² For list of funerary inscriptions found at Kemallı, see Özhan – Yaman 2019, 114 fn. 1.

³ On the reputation of Assos sarcophagi, also known as *lapis sarcophagus*, see Plin. *nat.* 2.97 (211); 36.27 (131). On the Assos sarcophagus, generally, see Koch – Sichtermann 1982, 515-519; Koch 1993, 171-173; Freydank 2000, 77-90; Arslan 2018.

⁴ For drawings of these “forms”, see Dodge – Ward-Perkins 1992, 141 fig. 133.

Assos sarcophagi is intriguing. From a functional point of view, it is reasonable to describe this panel as a *tabula*.⁵ The large plain surface sometimes bears an inscription, but inscribed instances are small in number.⁶ When examined in terms of the shape of the panel, on the other hand, it can be suggested that the panel of “Form I” is a schematic representation of a funerary altar in a round or rectangular shape. Placed on the upper left and right sides of the flat-topped shaft, outwardly bulging components to which a garland is attached give the impression that it was the silhouetted profile of *bucrania*, while protrusions joined to the lower body form the base moulding (Fig. 2). Again, a funerary altar seems to have served as the model in the outline design of the panel of the “Form II”. Unlike the former one, in this instance the *bucrania* were replaced by two short projecting quadrangles which probably represent a simple upper cornice (Fig. 1). It may be that the purpose of such symbolic representation on Assos sarcophagi refers back to an earlier practice indicating the use of a funerary altar together with the sarcophagus at Assos. Excavations in the western necropolis of the city by a team of Turkish and German archaeologists between 1989 and 1994 revealed that a grave stone (*grabstein*) inscribed with the name of the deceased was placed above a sarcophagus. This was a funerary practice observed from the mid-fifth century BC to the first half of the second century BC.⁷ J. Freydank argues that the smooth top surface of these blocks may have been used for offerings to the deceased in addition to its main function of marking the location of the sarcophagus by bearing the name of the deceased.⁸

It is difficult to trace whether there was a similar practice in Roman times because of the lack of a comprehensive study of Roman funerary practices in the Assos necropolis. Nevertheless, a few finds from the necropolis suggest that there may have been a connection between sarcophagus and funerary altar in the Roman imperial period at Assos.⁹ One example, considering the shape of the stone, is a cubic block decorated with *geisipodes*, possibly dating to the first century AD, bearing a posthumous honorary inscription for Heliophon, son of Zopyros, which would have served as a sarcophagus marker as well as funerary altar.¹⁰ Again in Assos, a few examples where a funerary altar was erected along with a sarcophagus were discovered during the first excavations conducted by J. T. Clarke and F. H. Bacon on behalf of the Archaeological Institute of

⁵ For works defining this panel as a *tabula* or *tabula ansata*, see Koch – Sichtermann 1982, 518; Koch 1993, 172; Stefanidou-Tiveriou 2014, 285-288 nos. As 1-7 with plates 96-99; Nigdelis 2015, 227-229, no. 6, plate 46; Arslan 2018, 492; Özhan 2018, 52-53 nos. 4, 5.

⁶ To our knowledge, instances with inscriptions that are coeval with the sarcophagus itself on the schematic funerary altars of Assos sarcophagi are as follows: Nikopolis: Papangeli 1984, 44-51 (cf. Dodge – Ward-Perkins 1992, 58 fig. 48; Zachos 2015, 160); Ravenna: Dodge – Ward-Perkins 1992, 142-143, fig. 47 and 109; Thessaloniki: Stefanidou-Tiveriou 2014, 285-288 nos. As 3-7 with plates 98-99; Nigdelis 2015, 227-229, no. 6, plate 46. We know of only two inscribed instances from Assos, see Özhan 2018, 52-53 nos. 4-5. However, the inscriptions on the schematic altars from Assos apparently belong to a later date, i.e. Late Antiquity or Early Byzantine period. They may have been engraved during secondary use of the sarcophagi.

⁷ Freydank 2000, 127-137 with several references to earlier excavation reports.

⁸ Freydank 2000, 136.

⁹ Referring to Naour 1980, 119 (non vidimus), Coulton (2005, 132) states that the practice of erecting a funerary altar beside a sarcophagus can be found in Tyriaion and Balboura.

¹⁰ Özhan 2017 (BE 2018 368).

America. Their report indicates that altars bearing an altar representation with two snakes feeding on it were commonly used in the necropolis in this period.¹¹ One of these rectangular altars depicting snakes was apparently associated with a garland sarcophagus placed on a high monumental platform. Found lying on the pavement, this funerary altar was once positioned on the lower level of the platform in order to be visible in the centre of the garland sarcophagus.¹² The excavators pointed out that this altar was attached to the platform at a later date. Even so, the case may be that perhaps a new authorized burial was made in the sarcophagus at a later date and this funerary altar was erected in the name of the deceased. Another rectangular funerary altar decorated with snakes associated with a group of sarcophagi was found in the western necropolis, placed on the podium of a vaulted chamber that housed three sarcophagi.¹³ This practice may have been abandoned for some reason, perhaps owing to its expense or the lack of space to erect more monumental elements, especially funerary altars, in the western necropolis, and a new hybrid style may have arisen in the late second century AD in which schematic altar forms were engraved on the sarcophagus itself. In this case, the symbolic altar on the sarcophagus was completely nonfunctional and solely honoured the memory of the deceased while imitating an earlier funerary practice at Assos.¹⁴

Interestingly, outside its main production centre, the Assos sarcophagus has rarely been found in other cities of the Troad or its immediate region.¹⁵ Notwithstanding its scarcity in the Troad, several are known from coastal cities in different parts of the Greco-Roman world; for example, in the eastern Mediterranean at Thessaloniki in Macedonia, Alexandria in Egypt and Tyre in Syria, as well as Ravenna in Italy.¹⁶ The wide distribution of Assos sarcophagi in trade with overseas territories could be due to demand as a result of its peculiar reputation as consuming the flesh of the body buried in it.¹⁷ Another possible explanation is its cost, which may have been relatively lower than other known products on the market. This could have made it more affordable and accordingly, more attractive to the purchaser.¹⁸

¹¹ Clarke et al. 1902, 261, 289.

¹² Clarke et al. 1902, 260-261 no. 16 with figs. 1-2; 263 figs. 1-2, 271 fig. 1, 265, 267 (drawings).

¹³ Clarke et al. 1902, 282-287 with figures and 271 with fig. 2.

¹⁴ On the symbolic use of altars, see Coulton 2005, 129-130.

¹⁵ A sarcophagus lid made of Assos (?) stone found at Nara Burnu (Abydos) is in Çanakkale Troia Museum (Inventory No: 7498). For other sarcophagi of Assos stone, see Tenedos: Tavukçu et al. 2004, 69, fig. 4 from Tenedos (without decoration); Kumkale: Koch – Sichtermann 1982, 517; Imbros: Ruhl 2018, 221-225 F 155-F 160; Bakırköy near Gelibolu: Koçel-Erdem 2015, 446, fig. 3, who erroneously identified the sarcophagus as a product of Proconnesos.

¹⁶ For a map showing the distribution of Assos sarcophagi, see Koch – Sichtermann 1982, 517 fig. 21. See also Dodge – Ward-Perkins 1992, 60 and 141-143 fig. 50; Koch 1993, 172; Arslan 2018, 498. For archaeometric studies on Assos sarcophagi, see Lazzarini 1994; Lazzarini – Visona 2009.

¹⁷ Dodge – Ward-Perkins 1992, 35, 80, 119.

¹⁸ Stefanidou-Tiveriou 2010, 155.

lon and a small surviving part of the left stroke of its V shape at the top are visible. The following letter should be a *rho*, but it was badly damaged and there is no specific mark on the stone indicating that it is a *rho*. The lowest verticals of an *eta* and following this letter the inclining strokes of a *lambda* are all visible, but faint. Only a small part of the *iota* can be seen. The verticals of an *omega* with its inwardly slanting strokes are in comparatively good condition. As well as the collocation of two individuals bearing the same double *nomina*, taking into account the frequency of the phrase καὶ τοῖς τέκνοις μου in sarcophagus inscriptions from Alexandria Troas, we prefer to use [- - - καὶ τοῖς τέκν]οις μου as the restoration in the transcription. At the end of this line, a *cognomen* in the dative follows the *nomina* but it is difficult to propose a name to restore it since in this part of the inscription only two separately standing letters can be seen, i.e., respectively, a *lambda* or an *alpha* and a *delta*, otherwise it is illegible. || 2 ΑΥΡΛΙΩ *lapis* || 3 When compared with other *ny* letters e.g. in the second line, the form of the initial and the last *ny* in the word NEKPON are unusual. It is likely that the mason erroneously engraved both *ny* as *my* then converted them into *ny* by elongating the oblique stroke (Figure 5) || 3-4 ΙΕΡΟΓΑΤΩ *lapis* || 4 ΝΔΥΠΗΓΩΝ *lapis*. Note that the form of the initial ligatured *ny* is not conventional as it has a vertical right stroke slightly leaning to the right. The ligature of *ny* with *ny* is uncommon, e.g. see the example in I.Leukopetra 30 with a photograph on p. 297. *Alpha* following *ny* was erroneously engraved as *delta*.

Translation: “[- - - and] for my children Sulpicius Aurelius [*cognomen*] and Sulpicius Aur<e>lius Smintheus. If anyone opens (the sarcophagus) and places another body (in it), he will give 500 denarii to the most sacred collegium of shipwrights.”

Probably partially engraved on the rim of the missing lid, the beginning of the inscription should have borne a formulaic sentence including the name of the owner of the sarcophagus as well as a verb indicating its erection.²⁰

Bearing a double *nomina* is a case that could occur on several occasions. For example, a slave would receive the *nomen* of two patrons after manumission or an adopted individual would append the *nomen* of the adoptive person to his own *nomen*, or, as is frequently attested, a maternal *nomen* could collocate with the paternal one.²¹ Another explanation that fits our example is that Aurelius may have been incorporated into the nomenclature as a second *nomen* with the declaration of *Constitutio Antoniniana* in AD 212.²² The lack of parental nomenclatures in the inscription, however, does not allow us to state more than possibilities in our case. This is the first epigraphic record of the *nomen* Sulpicius in Alexandria Troas and no other individual bearing this *nomen* is known in the Troad. From immediate surroundings, one Σολπίκιος is found on a very fragmentary inscription from the island of Imbros, listing *mystai eusebeis*.²³ In this instance, however, it is not clear whether it was used as a personal name or *nomen gentilicium*. In

²⁰ To designate erecting a sarcophagus, τίθημι is the most common verb used in the sarcophagus inscriptions of Alexandria Troas, see I.Alexandria Troas 83, 84, 85, 94, 97, 98, 101, 102, 109, 111A, 129; cf. Riel 2000, 130.

²¹ Salomies 1992, 61-63.

²² Salomies 1992, 62.

²³ IG XII 8, 89. Cf. Cargill 1995, 395 no. 1165; Ruhl 2018, 235 F 186. For Σολπίκιος (Solpicius) instead of Σουλπίκιος (Sulpicius), cf. Solin – Salomies 1994, 173.

the neighbouring region of Mysia at Kyzikos, we encounter the name Lucius Sulpicius Apelles in an inscription recording prytanis-lists, dated to the reign of Hadrian.²⁴ In Mysia, again, an alleged restoration of the *nomen* Sulpicius appears in a bilingual honorary inscription from Miletoupolis for Asper, son of Publicius, after the restoration of Domaszewski who, considering the rarity of the *cognomen* Asper, associated this Asper with a certain Sulpicius Asper, who was one of the participants in the conspiracy against Nero.²⁵ However, this addition has not been accepted generally.²⁶ Apart from above examples, this *nomen* is attested in the epigraphic inventory of various cities in Asia Minor, especially in the region of Ionia.²⁷

Used as a *cognomen* of Sulpicius Aurelius in our inscription, Smintheus was the epithet of Apollo who was worshipped at Smintheion, an important oracle in the Troad that was attached to Alexandria Troas in the Hellenistic period.²⁸ Another Smintheus documented in a very fragmentary inscription from Smintheion must have been used as a *cognomen* as well.²⁹ It seems that with the influence of the cult, Smintheus became a popular name in the Troad and its vicinity.³⁰ Nevertheless, this name and its related derivatives are not restricted to this geography. The earliest example of Smintheus is known in the account of Enalos the Aeolian, told by Myrsilos of Lesbos, who fell in love with the daughter of Smintheus, one of the settlers on Lesbos, accompanying Euchelaos.³¹ In Lesbos again, a round altar of the Roman Imperial period which was discovered at Pyrgi near Mytilene records a dedication to Dionysos by an individual named Smintheus (Σμινθεύς).³² Another Smintheus bearing the *nomen* Aurelius is found in an Ephebic catalogue from Attica, dated to between AD 237/8 and 243/4.³³ Further epigraphically attested derivatives are Σμινθία at Kyzikos in Mysia, Σμίνθιος (?) at Mylasa in Caria, and Σμίνθις at Meg-

²⁴ Mordtmann 1881, 43 no. 2 (cf. IMT no. 1461).

²⁵ AE 1907 181; Domaszewski 1908, 7 (AE 1908 130); ILS III 9108; I.Miletoupolis 26; Kearsley 2001, 82 no. 111.

²⁶ For example, see I.Miletoupolis 26, the editor of which found it more acceptable to associate this Asper with that mentioned in I.Miletoupolis 25, who was honoured by the *demos* and the council of the ancient city of Miletoupolis.

²⁷ Ionia: I.Ephesos 1489, 1616; Knibbe 1981-1982, 147 no. 164; Engelmann – Knibbe 1989, 27 line 103; I.Smyrna 600, 705 (Σολπικίος), 731, 732; Milet VI 2 635; Bithynia: I.Apameia und Pylai 41; Caria: I.Knidus 77, 89, 90 467 (?); I.Stratonikeia 705; Reynolds 1982, 47; Galatia: Avcu 2016, 116-117 nos. 1-3; Lycia: IGR III 500 col. III ll. 6-7, 8, 10, 12; Lydia: Malay 1999, 146 (Σουλφίκιος) (SEG 49 1684); I.Sardis 45 (?); TAM V 1 653; Phrygia: MAMA IV 143.

²⁸ On the incorporation of the ancient city of Hamaxitos as well as the sanctuary of Apollo Smintheus into the territory of Alexandria Troas, see Bresson 2007, esp. 156. On the sanctuary of Apollo Smintheus, in general, see Cook 1973, 228-231; Özgünel 2012 and 2015.

²⁹ Özgünel – Kaplan 2009, 425 (SEG 59 1415).

³⁰ Sittig 1911, 47.

³¹ FGrH 477 F 14 (cf. LGPN I s.v.).

³² IG XII 2, 124 (cf. LGPN I s.v.).

³³ IG II² 2239 line 242 (cf. LGPN II s.v.).

ale polis in Arcadia, on Thasos and at Lindos on Rhodes where, also, according to Strabo (XIII.1.48), a place called Sminthia exists.³⁴

Ναυπηγός (*naupegus* in Latinized form) refers to a shipwright.³⁵ In Asia Minor, the principal medium by which shipwrights found the opportunity to make themselves visible to the public was funerary inscriptions. A Hellenistic epitaph in Istanbul Archaeological Museum, the original find-place of which is unknown but probably originated from Byzantion, records the memory of a shipwright named Philippos, son of Zopyros.³⁶ In addition, a fragmentary epitaph at Miletos attests to an anonymous shipwright.³⁷ Two shipwrights named Ioannes and Pankratos, are known from a sarcophagus inscription at Korykos in Cilicia.³⁸ Another shipwright from Korykos was Konon.³⁹ One prominent instance of a *naupegos* is attested in a Latin inscription from Ephesos, dating to the Roman Imperial period, which informs us about Flavius Apollinarius, who was not just an ordinary *naupegus* but an expert at caulking in the *classis Syriaca*, i.e. *naupegus aupiciarius* (= *oppiciarius*).⁴⁰ Additionally, examples of *naupegoi* are also known in other parts of the Greco-Roman world. For example, in an epitaph from Pantikapaion belonging to the early imperial period, we encounter a *naupegos* named Sisas.⁴¹ From the island of Cos, an attestation to *naupegos* comes from a fragmentary inscription dated to the third century AD, by which we are informed that a nonmilitary fleet and shipwrights (*naupegoi*) were the responsibility of an anonymous man bearing the title *monarchos* (μοναρχήσας).⁴² The possibility that the shipwrights working on the island of Cos may have constituted a professional association is implied by D. Bosnakis and K. Hallof.⁴³ Another example of *naupegos* is found in the edict of Diocletian issued in AD 301, in which the daily wage of *naupegos* was determined according to their branch: 60 *denarii* for *naupegos* working on seagoing vessels and 50 *denarii* for *naupegos* working on river vessels.⁴⁴ Unlike all these instances listed above, however, the Alexandria Troas inscription is the first epigraphic evidence of a professional association of shipwrights in Alexandria Troas and Asia Minor in general. The Latin counterpart of τὸ κολλήγιον τῶν ναυπηγῶν is *corpus fabrum navalium*, the presence of which is epigraphically found at important harbour cities, as in the case of Portus, Ostia, Pisae, Arelate and Ravenna in the Roman west.⁴⁵ Of these, especially the inscriptions concerning the associations of shipwrights at Ostia and Portus, i.e. *cor-*

³⁴ Σμινθία: Lolling 1884, 28 no. 1 (cf. IMT no. 1833) (cf. LGPN VA s.v.); Σμίνθιος: I.Mylasa 475 (cf. LGPN VA s.v.); Σμίνθις: LGPN I and IIIA s.v.

³⁵ On the term ναυπηγός, see e.g. Blümner 1879, 317; Vélissaropoulos 1980, 65-67; LSJ⁹ s.v. Also, see I.Byzantion 378, which is very informative.

³⁶ I.Byzantion 378.

³⁷ Milet VI 2 660.

³⁸ MAMA III 502.

³⁹ MAMA III 535.

⁴⁰ I.Ephesos 668.

⁴¹ CIRB 513.

⁴² Paton – Hicks 1891, 129. Cf. Bosnakis – Halloff 2008, 240-241 (SEG 58 864).

⁴³ Bosnakis – Halloff 2008, 241 fn. 52.

⁴⁴ IG VII 3064 col. II 18 and 20.

⁴⁵ Liebenam 1890, 97-98.

pus fabrum navalium Ostiensium and *corpus fabrum navalium Portensium*, provide us with sufficient information about these associations.⁴⁶

D. Rohde highlights the fact that the active role of the *corpus fabrum navalium* at Ostia in the economy of the harbour city undeniably rendered the association conspicuous in society.⁴⁷ Although we are not informed about the reputation of the association of shipwrights attested in the harbour cities mentioned above, it is manifest that these associations would have been significantly involved in the local economy. It is likely that the size of their contribution was partly related to the density of maritime traffic using the harbour. S. Feuser argues that the harbour of Alexandria Troas, although medium-sized and not as large as the harbours of Ephesus and Portus, was a notable stop for vessels travelling between the Aegean and Black Sea and *vice versa*, but especially for those who were hindered from sailing by the prevailing northerly wind.⁴⁸ Accordingly, the heavy traffic in the harbour may have brought potential customers to the *collegium* which, as well as fulfilling the requirements of local ship construction, would also have served visiting ships in need of repair.⁴⁹ C. Bayburtluoğlu points out that the harbour of Alexandria Troas offered enough space for the shelter of ships and also for their construction.⁵⁰ However, there is no archaeological evidence actually pointing to the presence of a shipyard at Alexandria Troas.⁵¹ Despite this deficiency, the narrative of the miracle performed by Bishop Silvanus, told by Socrates Scholasticus, confirms that in the early fifth century AD cargo ships big enough to transport large granite columns were built on the coast of the ancient city of Alexandria Troas (ἐν τῷ τῆς Τρωάδος αἰγιαλῷ).⁵² The current inscription now provides strong evidence for the presence of a shipyard in or nearby the city in the third century AD. The inscription indicates that the shipwrights at Alexandria Troas labelled their *collegium* with the superlative ἱερώτατος (the most sacred). As is epigraphically attested, in Asia Minor, several associations from different fields bore the epithet ἱερώτατος or σεμνότατος, which was the expression of the association's prestige in society.⁵³ Apart from the *collegium* of shipwrights, no other

⁴⁶ Waltzing 1896, 77-78. On the association at Ostia, see Rohde 2012, 138-144, who gives a full list of the relevant inscriptions of the *corpus fabrum navalium Ostiensium* and *corpus fabrum navalium Portensium* on p. 138 fn. 340.

⁴⁷ Rohde 2012, 139.

⁴⁸ Feuser 2009, 128-129; Feuser 2011, 271.

⁴⁹ Cf. Rohde 2012, 138.

⁵⁰ Bayburtluoğlu 1976, 39 s.v. Alexandria Troas.

⁵¹ In his brief writing on shipyards, Vitruvius (V.12.7) advises that the façade of shipyards should not be constructed facing south in order to prevent rot and damage from various pests.

⁵² Sokr. VII.37. Cf. I.Alexandria Troas p. 234-235. The timber for shipbuilding and components needing repair may have been obtained from the heavily-forested slopes of Mount Ida nearby, which was the main timber supplier for the region from early times; cf. Ellis-Evans 2019, 79-81.

⁵³ Cf. Dittmann-Schöne 2001, 16; Harland 2014, 440. For the associations bearing these epithets, see e.g. I.Kyzikos 211: τὸ ἱερώτατον συνέδριον τῶν γναφέων; I.Kyzikos 260: τὸ ἱερώτατον συνέδριον τῶν ἀλιέων; I.Kyzikos 291: τὸ ἱερώτατον συνέδριον τῶν σακκωφόρων λυμενείτων; I.Ephesos 943: τὸ ἱερώτατον συνέδριον τῶν νεοποίων καὶ χρυσοφόρων; I.Ephesos 1075: τὸ ἱερώτατον συνέδριον τῶν Κουρήτων ἱεροκηρύκων; I.Ephesos 1577a: τὸ ἱερώτατον συνέδριον τοῦ μισθωτηρίου; Knibbe et al. 1984, 121-122 (Ephesos) (SEG 1103): τὸ ἱερώτατον συνέδριον τῶν νεοποίων κτλ.; Milet VI 2 939: τὸ σεμνότατον συνέδριον

known professional association at Alexandria Troas used this epithet, implying that the *collegium* of shipwrights had a superior reputation in the city in the third century AD. This was probably as a result of services rendered to foreign trading vessels anchoring in the harbour rather than meeting local demands and, accordingly, its significant involvement in the local economy.

It is not surprising, in fact, to see the occurrence of a Greek rendering of the Latin *collegium* in an inscription from a Roman colony, in our case *Colonia Augusta Troadensis*, or Romanized area.⁵⁴ The loan of the term *collegium* in Greek is occasionally found in the inscriptions of Asia Minor.⁵⁵

The anonymous owner of the sarcophagus in question in this paper may have been associated with the *collegium* of shipwrights, presumably as a *naupegos* himself.⁵⁶ Designating an association or, in some cases, more than one association as the recipient of a fine in the event of violation of a grave or sarcophagus was a very common practice in Asia Minor. As attested in our inscription, the case is no different in Alexandria Troas. In the ancient city of Alexandria Troas, by means of sarcophagus inscriptions from the site, we also know that the guild of porters in the *emporion*, the guild of harbour-porters (?) and the club of coppersmiths (?) were mentioned as fine-receivers.⁵⁷ In all these cases, the association was the sole authority granted to receive a monetary fine by the owner of the sarcophagus, except for the instance in I.Alexandria Troas 153

τῶν λινοῦργῶν; Milet VI 3 1368: τὸ ἱερὸν καὶ σεμνότατον συνέργιον [- - - - 16-17 - - - σακκοφ?]όρων Ἐρμαῖστῶν; I.Hierapolis 40: ἡ σεμνοτάτη ἐργασία τῶν ἐριοπλυτῶν; I.Hierapolis 41, 42: ἡ σεμνοτάτη ἐργασία τῶν πορφυραβάφων; I.Kibyra 63: ἡ σεμνοτάτη συνεργασία τῶν σκυτοβυσσέων etc.

⁵⁴ See Poland 1909, 155; Mason 1974, 5, 61. For the dominant Latin character of Alexandria Troas, see I.Alexandria Troas p. 13.

⁵⁵ Clerc 1885, 127-128 Face B (cf. Nysa 2) (Nysa); I.Ephesos 4117 (Ephesos); TAM V 1 71 (Thermae Theseos); Bosch 1967, 188 no. 149 (Galatia); Laminger-Pascher 1992, 73 no. 69 (Lycaonia); *Studia Pontica* III 29 (Therma Phazimoniton). For instances from Macedonia, see SEG 39 597 (Kassandraia); Robinson 1938, 61 no. 15 (Kassandraia); SEG 47 954 (Stobi).

⁵⁶ In general, sarcophagus inscriptions in Asia Minor bearing a fine which was to be paid to professional association(s) are silent about the profession of the owner of the sarcophagus and the affiliation between the owner and the designated association. The only relevant instance from Asia Minor we were able to find is I.Ephesos 2212 in which both the profession of the grave's owner was recorded and a pertinent association was designated as the fine receiver. The owner of the sarcophagus was Marcus Antonius Hermeias who was a silversmith (*argyrokopos*) and a temple-warden (*neopoios*). He indicated a fine of 1000 *denarii* to be paid to the silversmiths at Ephesos (τοῖς ἐν Ἐφέσῳ ἀργυροκόποις) in the case of violation of his sarcophagus. Moreover, he entrusted the care of his grave to the same *synedrion*. In another funerary inscription from Ephesos (I.Ephesos 3216), although there is no mention of a designated fine receiver, we are informed that the owner of the sarcophagus Pompeius Euprosdektos, who was a grain-measurer (*pro-metres*), relied upon the grain-measurers at Ephesos to control the fulfillment of the responsibilities for the commemoration rituals. On the funeral activities of professional associations, in general, see van Nijf 1997, 31-69, esp. 55-60; Dittmann-Schöne 2001, esp. 85-91.

⁵⁷ The guild of porters in the *emporion*: I.Alexandria Troas 151, 152; the guild of harbour-porters: I.Alexandria Troas 153 (The find-place of this inscription is Alexandria Troas or Smyrna); The club of coppersmiths: I.Alexandria Troas 122 = I.Ilion 171 (cf. Harland 2014, 76. The find-place of this inscription is problematic; it may belong to Ilion or Alexandria Troas.).

where the *polis* of Alexandria Troas was named along with the guild of harbour-porters. As for the amount of the fine, 500 *denarii* were a relatively small sum compared to other funerary fines recorded on sarcophagus inscriptions at Alexandria Troas. For example, in two inscriptions associated with the guild of porters in the *emporion*, 2500 *denarii* were designated as the funerary fine, while in I.Alexandria Troas 122, the potential offender was obliged to pay 1500 *denarii* to the club of coppersmiths.⁵⁸ Another funerary fine from Alexandria Troas more similar to the one mentioned in our inscription comes from a sarcophagus inscription in which 250 *denarii* would have to be paid to the guild of harbour porters and 1500 *denarii* to the *polis* of Alexandria Troas. In general, 500 *denarii* were apparently one of the most frequently-mentioned fines in the sarcophagus inscriptions of Asia Minor; and in most cases, the designated recipient was the *fiscus*, *tameion*, *polis* or *demos*.

Bibliography

- | | |
|-------------------------|--|
| AE | L'Année épigraphique. |
| Reynolds 1982 | J. Reynolds, <i>Aphrodisias and Rome</i> , London 1982. |
| Arslan 2018 | N. Arslan, <i>Assos'da Lahit Üretimi ve İhracatı</i> , in: XVII. Türk Tarih Kongresi, 15-17 Eylül 2014, Kongreye Sunulan Bildiriler I. Cilt: Eski Anadolu Uygarlıkları, Ankara 2018, 489-515. |
| Avcu 2016 | F. Avcu, <i>Nallıhan Çevresinden Yeni Yazıtlar: Sulpicii Ailesi</i> , in: B. Takmer et al. (eds.), <i>Vir Doctus Anatolicus. Sencer Şahin Anısına Yazılar</i> , İstanbul 2016, 116-121. |
| Bayburtluoğlu 1976 | C. Bayburtluoğlu, <i>Alexandria Troas</i> , in: R. Stillwell (ed.) <i>The Princeton Encyclopedia of Classical Sites</i> , Princeton 1976, 39. |
| BE | Bulletin Épigraphique in <i>Revue des Études Grecques</i> . |
| Blümner 1879 | H. Blümner, <i>Technologie und Terminologie der Gewerbe und Künste bei Griechen und Römern II</i> , Leipzig 1879. |
| Bosch 1967 | E. Bosch, <i>Quellen Zur Geschichte der Stadt Ankara im Altertum</i> , Ankara 1967. |
| Bosnakis – Halloff 2008 | D. Bosnakis – K. Halloff, <i>Alte und neue Inschriften aus Kos III</i> , <i>Chiron</i> 38, 2008, 205-242. |
| Bresson 2007 | A. Bresson, <i>Hamaxitos en Troade</i> , in: J. Dalaison (ed.), <i>Espaces et pouvoirs dans l'Antiquité de l'Anatolie à la Gaule. Hommages à Bernard Rémy</i> , <i>Grebonle</i> 2007, 139-158. |
| Brixhe 1984 | C. Brixhe, <i>Essai sur le grec anatolien au début de notre ère</i> , Nancy 1984. |
| Cargill 1995 | J. Cargill, <i>Athenian Settlements of the fourth century B.C.</i> , Leiden-New York-Köln 1995. |

⁵⁸ According to the restoration of Cook (1973, 67 fn. 3), the amount of the fine payable to the club of coppersmiths was 2500 *denarii* but according to I.Ilion 171 it was 500 *denarii*. We prefer to use the text in I.Alexandria Troas 122 in which the amount is 1500 *denarii*.

- CIRB Corpus Inscriptionum Regni Bosporani = Korpus Bosproskich Nadpisej, Leningrad 1965.
- Clarke et al. 1902 J. T. Clarke – F. H. Bacon – R. Koldewey, Investigations at Assos. Drawings and photographs of the buildings and objects discovered during the excavation of 1881-1882-1883, London-Cambridge-Leipzig 1902.
- Clerc 1885 M. A. Clerc, Inscription de Nysa, BCH 9, 1885, 124-131.
- Cook 1973 J. M. Cook, The Troad. An Archaeological and Topographical Study, Oxford 1973.
- Coulton 2005 J. J. Coulton, Pedestals as ‘altars’ in Roman Asia Minor, Anatolian Studies 55, 2005, 127-157.
- Dittmann-Schöne 2001 I. Dittmann-Schöne, Die Berufsvereine in den Städten des kaiserzeitlichen Kleinasien, Regensburg 2001.
- Dodge – Ward-Perkins 1992 H. Dodge – J. B. Ward-Perkins (eds.), Marble in Antiquity. Collected Papers of J. B. Ward-Perkins, London 1992.
- Domaszewski 1908 A. Domaszewski, Kleine Beiträge zur Kaisergeschichte, Philologus 67, 1908, 1-11.
- Ellis-Evans 2019 A. Ellis-Evans, The Kingdom of Priam. Lesbos and the Troad between Anatolia and the Aegean, Oxford 2019.
- Engelmann – Knibbe 1989 H. Engelmann – D. Knibbe, Das Zollgesetz der Provinz Asia. Eine neue Inschrift aus Ephesos (Epigraphica Anatolica 14), Bonn 1989.
- Feuser 2009 S. Feuser, Der Hafen von Alexandria Troas (AMS 63), Bonn 2009.
- Feuser 2011 S. Feuser, The Roman Harbour of Alexandria Troas, Turkey, The International Journal of Nautical Archaeology 40.2, 2010, 256-273.
- FGrH F. Jacoby, Fragmente der griechischen Historiker I-III, Leiden 1923-1958.
- Freydank 2000 J. Freydank, Die Westtor-Nekropole von Assos in klassischer und hellenistischer Zeit, Unpublished PhD Thesis, Universität Mannheim, Mannheim 2000.
- Gignac 1976 F. T. Gignac, A Grammar of the Greek and Roman Papyri of the Roman Byzantine Periods I. Phonology, Milan 1976.
- Harland 2014 P. A. Harland, Greco-Roman Associations: Texts, Translations, and Commentary. II. North Coast of the Black Sea, Asia Minor, Berlin 2014.
- I.Alexandria Troas M. Riel (ed.), The Inscriptions of Alexandria Troas (IGSK 53), Bonn 1997.
- I.Apameia und Pylai T. Corsten (ed.), Die Inschriften von Apameia (Bithynien) und Pylai (IGSK 32), Bonn 1987.

- I.Byzantion A. Łajtar (ed.), Die Inschriften von Byzantion (IGSK 58), Bonn 2000.
- I.Ephesos H. Wankel et al. (eds.), Die Inschriften von Ephesos I-VII (IGSK 11-17), Bonn 1979-1981.
- IG Inscriptiones Graecae.
- IGR Inscriptiones Graecae ad res Romanas pertinentes I-IV, Paris 1901-1927.
- I.Hierapolis W. Judeich (ed.), 'Inschriften', in: C. Humann et al. (eds.), Altertümer von Hierapolis (Jahrbuch des Kaiserlich deutschen Archäologischen Instituts 4), Berlin 1898, 67-202.
- I.Ilion P. Frisch (ed.), Die Inschriften von Ilion (IGSK 3), Bonn 1975.
- I.Kibyra T. Corsten, Die Inschriften von Kibyra. Teil I: Die Inschriften der Stadt und ihrer näheren Umgebung (IGSK 60), Bonn 2002.
- I.Knidos W. Blümel (ed.), Die Inschriften von Knidos I (IGSK 41), Bonn 1992.
- I.Kyzikos E. Schwertheim (ed.), Die Inschriften von Kyzikos und Umgebung, Teil I: Grabtexte (IGSK 18), Bonn 1980.
- I.Leukopetra P. M. Petsas et al. (eds.), Inscriptions du sanctuaire de la Mère des Dieux autochthone de Leukopetra (Macédoine), Athens 2000.
- ILS H. Dessau (ed.), Inscriptiones Latinae Selectae I-III, Berlin 1892-1916.
- I.Miletupolis E. Schwertheim (ed.), Die Inschriften von Kyzikos und Umgebung. Teil II: Miletupolis. Inschriften und Denkmäler (IGSK 26), Bonn 1983.
- IMT Inschriften Mysia & Troas [IMT], M. Barth – J. Stauber – L. Wenger Institut. Universität München. Version of 25.8.1993 (Ibycus). Packard Humanities Institute CD #7, 1996. — Mysia, «Kyzikene, Kapu Dağ», nos. 1401-1856.
- I.Mylasa W. Blümel (ed.), Die Inschriften von Mylasa, I. Inschriften der Stadt (IGSK 34); II. Inschriften aus der Umgebung der Stadt (IGSK 35), Bonn 1988.
- I.Sardis W. H. Buckler – D. M. Robinson (eds.), Greek and Latin Inscriptions (Sardis VII), Leiden 1932.
- I.Smyrna G. Petzl (ed.), Die Inschriften von Smyrna I-II ½ (IGSK 23-24 1/2), Bonn 1982-1990.
- I.Stratonikeia M. Ç. Şahin (ed.), Die Inschriften von Stratonikeia I/II (IGSK 21-22 1/2), Bonn 1981-1990.
- Kearsley 2001 R. A. Kearsley (ed.), Greeks and Romans in Imperial Asia. Mixed Language Inscriptions and Linguistic Evidence for Cultural Interaction until the End of AD III (IGSK 59), Bonn 2001.

- Knibbe 1981-1982 D. Knibbe, *Neue Inschriften aus Ephesos VIII*, JÖAI 53, 1981-1982, 87-150.
- Knibbe et al. 1984 D. Knibbe – H. Engelmann – B. İplikçioğlu, *Inschriften aus Ephesos IX*, JÖAI 54, 1984, 161-238.
- Koch 1993 G. Koch, *Sarkophage der Römischen Kaiserzeit*, Darmstadt 1993.
- Koch – Sichtermann 1982 G. Koch – H. Sichtermann, *Römische Sarkophage*, München 1982.
- Koçel-Erdem 2015 Z. Koçel-Erdem, *Tekirdağ Merkez ve Şarköy İlçeleri ile Çanak-kale Gelibolu Yarımadası (Trakya Khersonesos'u) 2014 Yılı Çalışmaları*, AST 33.2, 2015, 443-462.
- Laminger-Pascher 1992 G. Laminger-Pascher, *Die kaiserzeitlichen Inschriften Lykaoniens 1. Der Süden*, Wien 1992.
- Lazzarini 1994 L. Lazzarini, *Lapis Sarcophagus: An Historical and Scientific Note*, in: *Conservazione del Patrimonio Culturale, contributi del Centro Linceo Interdisciplinare "Beniamino Segre"* 88, 1994, 103-116.
- Lazzarini – Visona 2009 L. Lazzarini – D. Visona, *Lapis Sarcophagus and the Provenance of its Mediterranean Sarcophagi*, in: P. Jockey (ed.), *Leukos Lithos, Marbres et autres roches de la Méditerranée antique: études interdisciplinaires Actes du VIIIe Colloque International de l'Asamosia, Aix-en-Provence 12-18 juin 2006, Paris 2009*, 369-388.
- LGPN I P. M. Fraser – E. Matthews (eds.), *A Lexicon of Greek Personal Names, I: The Aegean Islands, Cyprus, Cyrenaica*, Oxford 1987.
- LGPN II J. Osborne – S. G. Byrne (eds.), *A Lexicon of Greek Personal Names, II: Attica*, Oxford 1994.
- LGPN IIIA P. M. Fraser – E. Matthews (eds.), *A Lexicon of Greek Personal Names, IIIA: The Peloponnese, Western Greece, Sicily and Magna Graecia*, Oxford 1997.
- LGPN VA T. Corsten (ed.), *A Lexicon of Greek Personal Names, VA: Coastal Asia Minor: Pontos to Ionia*, Oxford 2010.
- Liebenam 1890 W. Liebenam, *Zur Geschichte und Organisation des Römischen Vereinswesens*, Leipzig 1890.
- Lolling 1884 H. G. Lolling, *Inschriften aus den Küstenstädten des Hellespontos und der Propontis*, Ath.Mit. 9, 1884, 15-35.
- LSJ⁹ H. G. Liddell – R. Scott – H. S. Jones, *A Greek-English Lexicon. With a revised supplement*, Oxford 1996.
- Malay 1999 H. Malay, *Researches in Lydia, Mysia and Aiolis (ETAM 23)*, Wien 1999.
- MAMA *Monumenta Asiae Minoris Antiqua I-X*, London 1928-1993.

- Mason 1974 H. G. Mason, *Greek Terms for Roman Institutions. A Lexicon and Analysis*, Toronto 1974.
- Milet VI 2 P. Hermann (ed.), *Inschriften von Milet, Teil 2: Inschriften n. 407-1019*, Berlin-New York 1998.
- Milet VI 3 P. Hermann – W. Günther – N. Ehrhardt (eds.), *Inschriften von Milet, Teil 3: Inschriften n. 1020-1580*, Berlin-New York 2006.
- Mordtmann 1881 J. H. Mordtmann, *Zur Epigraphik von Kyzikos*, *Ath.Mitt.* 6, 1881, 40-55 and 120-131.
- Naour 1980 C. Naour, *Tyriaion en Cabalide, épigraphie, et géographie historique*, Zutphen 1980.
- Nigdelis 2015 P. Nigdelis, *Επιγραφικά Θεσσαλονίκεια II. Συμβολή στην Πολιτική και Κοινωνική Ιστορία της Αρχαίας Θεσσαλονίκης / Epigraphica Thessalonikeia II. Contribution to the Political and Social History of Ancient Thessaloniki*, Thessaloniki 2015.
- Nysa D. F. McCabe, *Nysa Inscriptions. Texts and List*. «The Princeton Project on the Inscriptions of Anatolia», The Institute for Advanced Study, Princeton (1991). Packard Humanities Institute CD #7, 1996. — Includes (Nysa): F. B. Poljakov. *Die Inschriften von Tralleis und Nysa. Teil I: Die Inschriften von Tralleis*. «Inschriften griechischer Städte aus Kleinasien», 36,1. Bonn 1989.
- Özgül 2012 C. Özgül, *Apollon Smintheus Tapınağı ve Homeros*, in: O. Bingöl – A. Öztan – H. Taşkiran (eds.), *Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi 75. Yıl Armağanı. Arkeoloji Bölümü Tarihçesi ve Kazıları (1936-2011)*, Ankara 2010, 475-488.
- Özgül 2015 A. C. Özgül, *Smintheion. In Search of Apollo Smintheus*, İstanbul 2015.
- Özgül – Kaplan 2009 A. C. Özgül – D. Kaplan, *2007 Yılı Gülpınar/Smintheion Kazı Çalışmaları (28. Yıl)*, *KST* 30.4, 2009, 409-432.
- Özhan 2017 T. Özhan, *A New Honorary Inscription from Assos*, *Archivum Anatolicum* 11.2, 2017, 71-76.
- Özhan 2018 T. Özhan, *Late Antique and Early Byzantine Era Inscriptions at Assos*, *Tekmeria* 14, 2018, 47-68.
- Özhan – Yaman 2019 T. Özhan – H. Yaman, *A New Sarcophagus Inscription from Alexandria Troas*, *Anadolu/Anatolia* 45, 2019, 113-124.
- Papangeli 1984 P. Papangeli, *Ομάδα σαρκοφάγων στη Νικόπολη, Ηπειρωτικά Χρονικά* 26, 1984, 43-70.
- Paton – Hicks 1891 W. R. Paton – E. L. Hicks, *The Inscriptions of Cos*, Oxford 1891.
- Poland 1909 F. Poland, *Geschichte des griechischen Vereinswesens*, Leipzig 1909.
- Ricl 2000 M. Ricl, *Two New Inscriptions from Alexandria Troas*, *Tekmeria* 5, 2000, 127-132.

- Robinson 1938 D. M. Robinson, *Inscriptions from Macedonia*, 1938, *TAPhA* 69, 1938, 43-76.
- Rohde 2012 D. Rohde, *Zwischen Individuum und Stadtgemeinde. Die Integration von collegia in Hafenstädten*, Berlin 2012.
- Ruhl 2018 B. Ruhl, *Imbros. Archäologie einer nordostägäischen Insel*, Marburg 2018.
- Salomies 1992 O. Salomies, *Adoptive and Polyonymous Nomenclature in the Roman Empire*, Helsinki 1992.
- Sittig 1911 E. Sittig, *De Graecorum Nominibus Theophoris*, Halle 1911.
- Solin – Salomies 1994 H. Solin – O. Salomies, *Repertorium nominum gentilium et cognominum Latinorum*, Hildesheim-Zürich-New York² 1994.
- Stefanidou-Tiveriou 2010 T. Stefanidou-Tiveriou, *Social Status and Family Origin in the Sarcophagi of Thessalonikē*, in: L. Nasrallah – Ch. Bakirtzis – S. J. Friesen (eds.), *From Roman to Early Christian Thessalonike*, *Studies in Religion and Archaeology*, *Harvard Theological Studies* 64, Cambridge/Mass., 2010, 151-188.
- Stefanidou-Tiveriou 2014 T. Stefanidou-Tiveriou, *Die lokalen Sarkophage aus Thessaloniki*, Wiesbaden 2014.
- Studia Pontica III J. G. C. Anderson – F. Cumont – H. Grégoire (eds.), *Recueil des inscriptions grecques et latines du Pont et de l'Arménie (Studia Pontica III)*, Brussels 1910.
- TAM *Tituli Asiae Minoris I-V.3*, Vienna 1901-2007.
- Tavukçu et al. 2004 A. Y. Tavukçu – C. Başaran – Z. A. Tavukçu – E. Küçükefe, *Bozcaada-Tenedos Araştırmaları 2002*, *AST* 21/2, 2004, 67-76.
- van Nijf 1997 O. M. van Nijf, *The Civic World of Professional Associations in the Roman East*, Amsterdam 1997.
- Vélissaropoulos 1980 J. Vélissaropoulos, *Les Naoclères grecs: Recherches sur les institutions maritimes en Grèce et dans l'Orient hellénisé*, Geneve, Paris 1980.
- Waltzing 1896 J.-P. Waltzing, *Étude historique sur les corporations professionnelles chez les Romains, depuis les origines jusqu'à la chute de l'Empire d'Occident II*, Bruxelles 1896.
- Zachos 2015 K. L. Zachos, *An Archaeological Guide to Nicopolis. Rambling through the historical, sacred and civic landscape*, Athens 2015.

Aleksandreia Troas'tan Yazıtlı Yeni Bir Assos Lahdi ve Tersane İşçileri Derneği

Öz

Makalede yakın zamanda Aleksandreia Troas yakınlarındaki Kemallı Köyü'nde bulunmuş yazıtlı bir Assos lahdi tanıtılmaktadır. Yazarlar, Assos lahitlerinin her iki uzun yüzünde bulunan ve şekilleri itibariyle dikkat uyandıran geniş orta panelin aslında dikdörtgen veya silindirik gömü sunaklarının lahitler üzerine işlenmiş şematik bir tasviri olabileceğini ileri sürmektedir. Buna bağlı olarak, mezar sunaklarının lahit üzerine betimlenmesinin Assos nekropolisinde lahitlerle birlikte bir gömü sunağı dikme geleneğinin yeni bir melez biçimi olabileceği varsayılmaktadır. Roma İmparatorluğu'nun batısında birkaç önemli liman şehrinde faaliyet gösterdiği bilinen tersane işçileri derneğinin Aleksandria Troas ve Asia Minor'daki varlığı, MS 3. yüzyıla tarihlenen bu yazıtlı ilk defa epigrafik olarak belgelenmektedir. Derneği tanımlamak için kullanılan *ἱερώτατος* epitheti bu derneğin kentte belli bir prestije sahip olduklarını düşündürmektedir. Lahdi hazırlatan kişinin bu dernekle bir bağlantısının olması muhtemeldir. Belki, o da bir tersane işçisiydi. Yazıtın tercümesi şöyledir: “[- - - ve] evlatlarım *Sulpicius Aurelius* [cognomen] ve *Sulpicius Aurelius Smintheus* için [- - -] eğer biri (lahdi) açarsa ve (içerisine) başka bir ceset koyarsa son derece kutsal tersane işçileri derneğine 500 denar verecek”.

Anahtar Sözcükler: Aleksandreia Troas, Assos lahdi, *tabula*, mezar sunağı, lahit yazıtı, dernek, *collegium*, tersane işçisi, *nauepegos*.

A New Inscribed Assos Sarcophagus from Alexandria Troas and The *Collegium* of Shipwrights

Abstract

This paper presents a new inscribed Assos-type sarcophagus found recently in Kemallı, a village located a few kilometres east of the ancient city of Alexandria Troas. A characteristic feature of the general decoration of Assos-type sarcophagi is the attention-grabbing shape of the sizeable central panel positioned on each of the long sides of the sarcophagus. It is proposed that these large central panels may have been schematic representations of rectangular or round funerary altars. Accordingly, the depiction of the funerary altar on the sarcophagus is considered to be a new hybrid style of the practice in the necropolis of Assos of erecting a funerary altar along with the sarcophagus. With this sarcophagus inscription dating to the third century AD, the presence of a professional association of shipwrights, which is known to have existed in a number of important harbour cities in the western part of the Roman Empire, is attested for the first time in Alexandria Troas and Asia Minor in general. The epithet *ἱερώτατος* labelling the *collegium* suggests that the association may have had a privileged position in the ancient city. The anonymous owner of the sarcophagus may have been associated with the *collegium* of shipwrights at Alexandria Troas and, presumably, he was a shipwright.

Keywords: Alexandria Troas, Assos sarcophagus, *tabula*, funerary altar, sarcophagus inscription, association, *collegium*, shipwright, *nauepegos*.



Fig. 1) *Inscribed front of the sarcophagus.*



Fig. 2) *Back of the sarcophagus.*

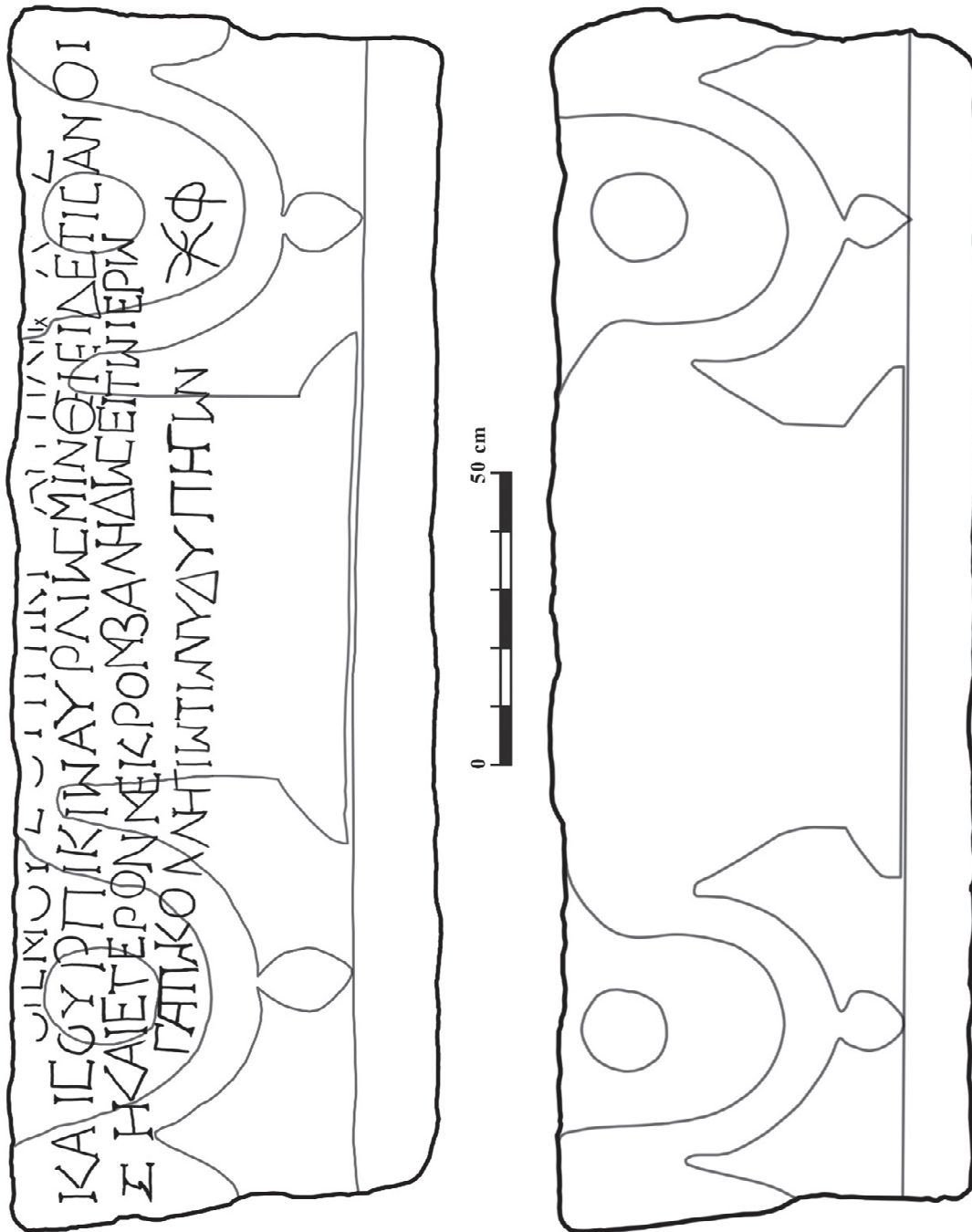


Fig. 3) Drawings of the front and back of the sarcophagus.

Paphlagonien: das Land, seine Herrscher und seine Götter in der Zeit des pontischen Königshauses und in der Kaiserzeit

Gian Franco CHIAI*

Wie die Forschung nachweisen konnte, sind die in Pontos verehrten Gottheiten das Ergebnis eines hochinteressanten und komplexen Synkretismus¹, in welchem anatolische, griechische und iranische Elemente zu finden sind. Leider fehlt bis heute eine umfassende Monographie, in der das religiöse Leben dieser Regionen ausführlich untersucht wird und die literarisch- dokumentarischen Quellen zusammengestellt und ausgewertet werden².

Diese Aussage trifft vor allem für ein Territorium zu, das in vielerlei Hinsicht bisher vernachlässigt wurde: Paphlagonien.

Nach einer synthetischen Rekonstruktion der historischen und religiösen Entwicklung dieser Region hat die vorliegende Arbeit das Ziel, durch vergleichende Betrachtungen epigraphischer und numismatischer Testimonia den Charakter der in hellenistischer wie römischer Zeit sowohl in den Poleis aber auch in den ländlichen Regionen verehrten Gottheiten zu untersuchen und dabei die beachtenswerten Parallelen mit den lokalen ruralen Kulturen Phrygiens und Lydiens aus der Kaiserzeit zu verdeutlichen.

1) Die Geographie und die historisch-kulturelle Entwicklung Paphlagoniens

In der augusteischen Zeit bezeichnet Strabo (12, 3, 9) die Flüsse Parthenios und Halys als die natürlichen Grenzen Paphlagoniens, jeweils im Westen und im Osten. Der Geograph aus Amaseia erkennt auch eine kulturelle und sprachliche Verwandtschaft zwischen den Paphlagonern und den Kappadokern³. Weitere geographischen Angaben finden wir in der Anabasis von Xeno-

* PD. Dr. Gian Franco Chiai, Friedrich-Meinecke-Institut, Koser Str. 20, 14195 Berlin (gian.franco.chiai@fu-berlin.de; <https://orcid.org/0000-0001-6979-2614>).

Meine Danksagungen gehen an meinen Freund Christian Skerka für die sprachlichen Korrekturen und die kritischen Beobachtungen, die zur Entwicklung dieser Arbeit beigetragen haben. In diesem Zusammenhang möchte ich auch meine Zusammenarbeit am ERC Projekt „Mapping Ancient Polytheisms. Cult Epithets as an Interface between Religious Systems and Human Agency“, geleitet von Frau Prof. Dr. C. Bonnet (Toulouse) erwähnen, in dessen Rahmen wichtige Anregungen zur Entwicklung dieser Forschung bekommen habe. Den anonymen Gutachtern, welche diese Schrift gelesen haben, habe ich wichtige Anregungen zu verdanken.

¹ Zu den lokalen Kulturen Pontos vgl. Olshausen 1990 (mit einer wichtigen Zusammenstellung des Materials); Saprykin 2009 und nun die lehrreiche monographische Abhandlung von Braund 2018.

² So äußert sich beispielsweise Sergej Saprykin: (Saprykin 2009, 249) *With the exception of few articles and sections in monographs on the history of the kingdom of Pontos, there is little literature on the subject and we lack monographic studies on Pontic religion A complete study of cults and religion in the Pontic kingdom as well as the basic points of royal Mithridatic propaganda connected with the popular cults throughout the whole state remains a task for classical scholarship.*

³ Strabo (12, 3, 25): Μαϊάνδριος γοῦν ἐκ τῶν Λευκοσύρων φησὶ τοὺς Ἐνετοὺς ὀρμηθέντας συμμαχεῖν τοῖς Τρωσίν, ἐκεῖθεν δὲ μετὰ τῶν Θρακῶν ἀπᾶραι καὶ οἰκῆσαι περὶ τὸν Ἄδριου

phon, wo Hekatonymos bei der Versammlung der griechischen Armee von den herrlichen Ebenen und höchsten Bergen der Region⁴ sowie von der großen Breite der Flüsse Halys und Parthenios, die man nur mit Schiffen überqueren kann, erzählt⁵: Solche detaillierten Angaben lassen eine autoptische Kenntnis des Territoriums erschließen.

Wie archäologische Forschungen nachweisen konnten, gehörte diese Region, welche in der Bronzezeit das mächtige Reich der Kaška beherbergte, zum anatolischen Kulturkreis⁶. Die Tumuli sowie die Felsgräber, welche diese Territorien schon in der Antike kennzeichneten, zeigen bei den Grabritualen beachtliche Parallelen zum phrygisch-anatolischen Kulturkreis⁷, während die darauf angebrachten Reliefs eine Mischung aus griechischen und iranischen Elementen beinhalten, was uns wichtige Hinweise auf die Komplexität der einheimischen Kultur und der lokalen religiösen Vorstellungen gibt⁸.

μυχόν, τοὺς δὲ μὴ μετασχόντας τῆς στρατείας Ἐνετοὺς Καππάδοκας γενέσθαι. συνηγορεῖν δ' ἂν δόξειε τῷ λόγῳ τούτῳ, διότι πᾶσα ἡ πλησίον τοῦ Ἄλλου Καππαδοκία ὄση παρατείνει τῇ Παφλαγονία ταῖς δυοῖν χρήται διαλέκτοις καὶ τοῖς ὀνόμασι πλεονάζει τοῖς Παφλαγονικοῖς, Βάγας καὶ Βιάσας καὶ Αἰνιάτης καὶ Ῥατώτης καὶ Ζαρδώκης καὶ Τίβιος καὶ Γάσος καὶ Ὀλίγασος καὶ Μάνης; ταῦτα γὰρ ἔν τε τῇ Φαζημωνίτιδι καὶ τῇ Πιμωλισίτιδι καὶ τῇ Γαζηλωνίτιδι καὶ Γαζακηνῇ καὶ ἄλλαις πλείσταις χώραις ἐπιπολάζει τὰ ὀνόματα. Für einen ausführlichen Kommentar zu dieser Stelle und zu den auswärtigen und inneren Grenzen Paphlagoniens vgl. Marek 1993, 7-13; zu Strabo vgl. ausführlich Gnoli 2000; dazu auch Reinach 1895, 231-323 mit einer Zusammenstellung der Quellen und vor kurzem mit reichen Literaturhinweisen Dan 2009, 96-106. Zur strabonischen Beschreibung Kappadokiens vgl. Panichi 2000; dazu vgl. auch Dan 2009, 79-84 mit reichen Literaturhinweisen; Barat 2013, 152-153, und Robert 1980, 165-176 zu den Darstellungen des Flusses Parthenios auf den lokalen Prägungen.

⁴ An. 5, 6, 6: [...] ἔμπειρος γάρ εἰμι καὶ τῆς χώρας τῆς Παφλαγόνων καὶ τῆς δυνάμεως. ἔχει γὰρ ἀμφοτέρα, καὶ πεδία κάλλιστα καὶ ὄρη ὑψηλότατα. Dazu verweise ich auf Dan 2009, 90-93.

⁵ An. 5, 6, 9: [...] Ἄλυν, οὐ μείον δυοῖν σταδίοις, ὃν οὐκ ἂν δύνασθε ἄνευ πλοίων διαβῆναι: πλοῖα δὲ τίς ἔσται ὁ παρέχων; ὡς δ' αὐτως καὶ ὁ Παρθένιος ἄβατος.

⁶ Zum historischen Kontext vgl. Klinger 2002; zu einer Rekonstruktion der materiellen Kultur in dieser Zeit vgl. Glatz – Matthews 2005; Matthews – Glatz 2009; Glatz – Matthews – Schachner 2009 mit weiteren Literaturhinweisen, wo die Autoren paradigmatisch behaupten: (S. 108) *The later MBA and LBA ceramic evidence from Paphlagonia survey shows definite links with the pottery tradition characteristic of Hittite centres such as the imperial capital at Boğazköy-Hattusa.*

⁷ Zu den phrygischen Felsdenkmälern aus der archaischen Zeit sei auf die lehrreiche monographische Abhandlung von Berndt-Ersöz 2006 hingewiesen.

⁸ Dazu vgl. Matthews 2009, 156-161; Vassileva 2012, welche die Ähnlichkeiten zwischen den phrygischen und paphlagonischen Felsgräbern sowie die griechischen Einflüsse ausführlich behandelt. Von Gall 1966, 122 ff. setzte die meisten der sog. „rock-cut tombs“ in die Zeit zwischen dem 5. und dem 3. Jh. v. Chr., als sich die Region unter der achämenidischen Herrschaft befand; dazu vgl. nun Beobachtungen in Matthews 2009, 161, der die lokale Herkunft dieses Grabtypus betont; dazu auch Marek 2003, 30, Abb. 40-42, der am Beispiel der Tierreliefs des Felsgrabes von Kalekapi, datiert zwischen dem 5. und dem 4. Jh. v. Chr., die kulturellen Kontakte der lokalen Oberschicht mit den Griechen an der Küste hervorhebt. Dazu vgl. die ausführliche Studie von Summeer – von Kienlin 2010, die den reichen und multikulturellen Kontext dieser Denkmäler rekonstruieren, sowie Beobachtungen bei Marek 2010, 216-218 und vor kurzem Koch 2015, welche die Verbindungen der Region mit Phrygien während der Kaiserzeit betont. Schließlich sei auch ein Grabrelief aus dem Ende des 6. Jh. v. Chr. kurz erwähnt, auf dem ein Bankett dar-

Herodot (1, 28) erwähnt besonders die Paphlagoner unter den von Kroisos unterworfenen Völkern und spricht (7, 72) von einem großen Kontingent, welches sie dem persischen Heer im Jahre 480 v. Chr. stellten. Unter den von griechischen Autoren überlieferten Notizen⁹ zu dieser Region verdient eine Stelle bei Xenophon (*Anab.* 6, 1, 1) besondere Aufmerksamkeit¹⁰, der zufolge die Paphlagoner von lokalen Königen regiert wurden¹¹. Der Autor dieses Textes erwähnt darin einige Namen dieser Dynasten: Pylaimenes, Morzios, Thys und Othys¹². Diese Notiz lässt darauf schließen, dass die Achämeniden in Paphlagonien die Existenz kleiner ihnen gehorsamer Fürstentümer erlaubten¹³.

gestellt ist, dessen Teilnehmer persische Kleider tragen: Dies kann als ein Hinweis für eine gewisse Iranisierung der lokalen Oberschicht betrachtet werden, dazu vgl. Donceel-Voûte 1984; dazu auch ausführlich Summerer – von Kienlin 2010. Zur Rezeption der Figur des Herakles in den lokalen Grabreliefs vgl. die Studie von Summerer 2009; das Vorhandensein des Herakles lässt sich als Hinweis für eine gewisse Vertrautheit der lokalen Oberschicht mit der griechischen Mythologie und Kultur deuten.

Wenn auch auf einen anderen Kontext bezogen, kann auch eine Stelle bei Herodot (7, 72-73) erinnert werden, an der von der ähnlichen Kleidung der Paphlagoner und der Phryger, die im achämenidischen Heer dienten, erzählt wird.

⁹ Zu einer Zusammenstellung und Besprechung der Quellen zur vorhellenistischen Zeit Paphlagoniens vgl. Marek 1993, 14-20; vor kurzem vgl. Matthews – Metcalfe – Cottica 2009, 173-178; Barat 2013, 153-156, 162-165.

¹⁰ Dazu vgl. Tuplin 2007, 10, 24-28; Dan 2009, 90-93; Johnson 2010, 100-104 (mit einer Zusammenstellung der Textstellen zu Paphlagonien); es sei auch auf die folgende Stelle bei Plutarch aufmerksam gemacht, an der die Existenz von einheimischen βασιλείς und δυνασταί an den pontischen Küsten erwähnt wird: (*Perikles* 20, 1) εἰς δὲ τὸν Πόντον εἰσπλεύσας στόλῳ μεγάλῳ καὶ κεκοσμημένῳ λαμπρῶς ταῖς μὲν Ἑλληνίσι πόλεσιν ὧν ἐδέοντο διεπράξατο καὶ προσηνέχθη φιλανθρώπως, τοῖς δὲ περιοικοῦσι βαρβάροις ἔθνεσι καὶ βασιλεῦσιν αὐτῶν καὶ δυνάσταις ἐπεδείξατο μὲν τῆς δυνάμεως τὸ μέγεθος καὶ τὴν ἄδειαν καὶ τὸ θάρσος ἢ βούλοιντο πλεόντων καὶ πᾶσαν ὑφ' αὐτοῖς πεποιημένων τὴν θάλασσαν.

¹¹ Die Region gehörte zur Satrapie von Daskyleion; dazu vgl. Briant 2002, 697-700; Klinkott 2005, 458-460.

¹² Laut Xenophon (*Hell.* 4, 1, 12-15) soll dieser Otys die Tochter des persischen Satraps Spiridates geheiratet haben. Dazu vgl. Briant 2002, 641-643; Tuplin 2007, 25; Barat 2013, 155-156. Eine Liste von 12 paphlagonischen Königen ist auf Grund der literarischen und numismatischen Quellen von Theodore Reinach erstellt worden (RGMG 161-162): Πύλαιμνης (*Il.* 2, 851); Κορύλας (*Xen., Anab.* 5, 6, 11); Ὀτυς (*Xen., Ages.* 3, 3); Θῦς (*Nepos, Dat.* 2, 3); Γαιζατόριξ (*Strab.* 12, 3, 41; *Pol.* 24, 14, 6); Μόρζιος (*Strab.* 12, 3, 41); *Pylamenes* II Evergetes (*Just.* 37, 4, 5; 38, 5, 4; RGMG 163, Nr. 1-3); *Pylaemenes* III (*Just.* 37, 4, 8; 38, 2, 6); Ἄτταλος (*App., Mith.* 114; RGMG 163, Nr. 4); Κάστωρ Ταρκονδάριος (*Dion.* 48, 33); Δηϊόταρος Φιλάδελφος (*Strabo* 12, 3, 41; RGMG 164, Nr. 5); Δηϊόταρος Φιλοπάτωρ (RGMG 164, Nr. 6). Dazu vgl. nun ausführlich Dan 2009, 108-112; Primo 2010, der die literarischen und epigraphischen Quellen zu den pontischen Klientelkönigen aus der Zeit nach dem Tod des Mithradates zusammengestellt und ausgewertet hat.

¹³ So beispielsweise Briant 2002, 642: *Paphlagonia must have been split among several rival chieftains.* Zu Paphlagonien unter den Achämeniden vgl. Johnson 2010.

Die bei Cornelius Nepos überlieferte Notiz¹⁴, der zufolge Thuys, der lokale König der Region, ein Nachkomme von Pylaemenes gewesen sei, welcher in Troia von Patroklos getötet wurde¹⁵, kann als Hinweis auf die Hellenisierung der einheimischen Dynasten gedeutet werden, welche durch die Anknüpfung an homerische Epen ihre *archaiotes* sowie edle Herkunft hervorheben wollten¹⁶. Des Weiteren legen zwei bei Athenaios überlieferte Fragmente des Historikers Theopompos¹⁷, welche von Thuys' *tryphe* erzählen¹⁸, interessante Zeugnisse über den Reichtum dieses Königshauses ab, das sich als abtrünnig dem Großkönig gegenüber erwies, und stehen in Einklang mit der Pracht der oben erwähnten Felsgräber.

Eine weitere bei Xenophon überlieferte Nachricht beinhaltet, dass sich die Reiterei der Paphlagoner jener der Perser überlegen fühlte und sich der lokale Herrscher bei manchen Gelegenheiten leisten konnte, dem Befehl des Großkönigs nicht zu folgen¹⁹: Dies zeigt auch, dass die lokalen Dynasten über eine gewisse Autonomie verfügten.

In der Zeit der pontischen Dynastie konzentrierte sich der Großteil der griechischen Bevölkerung in den an den Küsten angelegten Poleis (Sinope, Amastris, Abounoteichos), während das Binnenland, in dem eine gemischte Bevölkerung aus Anatoliern, Iranern, Griechen und Thrakern lebte, unter der Kontrolle kleiner Fürsten stand, die vom pontischen Königshaus abhängig waren, was aus einer bei Strabo überlieferten Stelle zu schließen ist²⁰.

¹⁴ *Dat. 2*: [...] *Erat eo tempore Thuys dynastes Paphlagoniae, antiquo genere, ortus a Pylaemene illo quem Homerus Troico bello a Patroclo interfectum ait.*

¹⁵ Laut Homer (*Il.* 5, 576) wurde Pylamenes nicht von Patroklos, sondern von Menelaos getötet.

¹⁶ Es soll auch nicht vergessen werden, dass sich Amastris durch die Darstellung des Homerporträts auf den Münzen als Geburtsstadt des Dichters darstellte; dazu nun Mitchell 2010, der sich mit der Konstruktion einer ionischen Identität bei den Paphlagonern in der Kaiserzeit auseinandersetzt. Zum Thema „paphlagonische Identität“ vgl. auch Bekker-Nielsen 2014.

¹⁷ Athenaios 4, 144 f.: Θεόπομος δ' ἐν τῇ τριακοστῇ καὶ πέμπτῃ τῶν ἱστορίων τὸν Παφλαγόνων φησὶ βασιλέα Θὺν ἑκατὸν πάντα παρατίθεσθαι δειπνοῦντα ἐπὶ τὴν τράπεζαν ἀπὸ βοῶν ἀρξάμενον; 10 415d.: περὶ δὲ Θυὸς τοῦ Παφλαγόνων βασιλέως ὅτι καὶ αὐτὸς ἦν πολὺφαγος προειρήκαμεν, παραθέμενοι Θεόπομον ἱστοροῦντα ἐν τῇ πέντε καὶ τριακοστῇ.

¹⁸ Cornelius Nepos (*Dat. 2*) beschreibt den König als hinterlistig, indem er auch die überdurchschnittliche Größe seines Körpers betont: (*Dat. 3*) [...] *Thuyen, hominem maximi corporis terribilique facie, quod et niger et capillo longo barbaque erat promissa.*

¹⁹ *Anab.* 5, 6, 8: ἔπειτα δὲ οἶδα καὶ πεδία ὄντα καὶ ἰπτεῖαν ἦν αὐτοῖ οἱ βάρβαροι νομίζουσι κρεῖττω εἶναι ἀπάσης τῆς βασιλέως ἰπτείας. καὶ νῦν οὗτοι οὐ παρεγένοντο βασιλεῖ καλοῦντι, ἀλλὰ μεῖζον φρονεῖ ὁ ἄρχων αὐτῶν.

²⁰ Strab. 12, 3, 41: μετὰ δὲ τὴν Πομπηίουπολιν ἢ λοιπὴ τῆς [p. 790] Παφλαγονίας ἐστὶ τῆς μεσογαίας μέχρι Βιθυνίας ἰοῦσι πρὸς δύσιν. ταύτης δὲ καίπερ ὀλίγης οὐσης μικρὸν μὲν πρὸ ἡμῶν ἤρχον πλείους, νῦν δ' ἔχουσι Ῥωμαῖοι τοῦ γένους τῶν βασιλέων ἐκλιπόντος. ὀνομάζουσι δ' οὖν τὴν ὁμορον τῇ Βιθυνία Τιμωνίτιν καὶ τὴν Γεζατόριγος καὶ Μαρμωλίτιν τε καὶ Σανισσηνὴν καὶ Ποταμίαν: ἦν δὲ τις καὶ Κιμισσηνὴ, ἐν ἣ τὰ Κιμισαία, φρούριον ἐρυμνόν, ὑποκείμενον τῇ τοῦ Ὀλγάσσου ὄρεινῃ, ᾧ χρησάμενος ὀρημητηρίῳ Μιθριδάτης ὁ κτίστης προσαγορευθεὶς κατέστη τοῦ Πόντου κύριος, καὶ οἱ ἀπ' αὐτοῦ τὴν διαδοχὴν ἐφύλαξαν μέχρι τοῦ Εὐπάτορος. ὑστατος δὲ τῆς Παφλαγονίας ἦρξε Δηϊόταρος, Κάστορος υἱὸς ὁ προσαγορευθεὶς φιλάδελφος, τὸ Μορζέου βασιλεῖον ἔχων τὰ Γάγγρα πολισμάτιον ἅμα καὶ φρούριον. Dazu vgl. auch die Rekonstruktion von McGing 1986, 66-72 und vor kurzem Primo 2010.

Hinsichtlich der lokalen religiösen Vorstellungen sei ein Fragment des Theopompos, überliefert bei Plutarch, erwähnt²¹. Demnach glaubten die Paphlagoner, ähnlich den Phrygern, an die Existenz eines Natur- und Wettergottes, welcher im Winter eingekerkert war und im Frühling befreit wurde, um mit seinen Gaben auf die Erde zurückzukehren. Dieses Fragment liefert eine wichtige Information zur Existenz eines Vegetationsgottes in der einheimischen Religion, der als mit den Jahreszeiten verbunden und verwandt mit dem Gott der phrygischen Mysterien wahrgenommen wurde.

Bei der Betrachtung der lokalen Kulte sollen auch die iranischen Elemente nicht vergessen werden²², wie auch die Tatsache, dass das pontische Königshaus viel Wert darauf legte, seine Herkunft aus der achämenidischen Dynastie zu betonen²³: Die Bedeutung dieser Tradition wird besonders die religiösen Praktiken der lokalen Eliten beeinflusst haben²⁴.

²¹ Plutarch (*De Iside et Osiride* 69): Τοὺς δὲ πρὸς ἐσπέραν οἰκοῦντας ἱστορεῖ Θεόπομπος ἡγεῖσθαι καὶ καλεῖν τὸν μὲν χειμῶνα Κρόνον, τὸ δὲ θέρος Ἀφροδίτην, τὸ δ' ἔαρ Περσεφόνην· ἐκ δὲ Κρόνου καὶ Ἀφροδίτης γεννᾶσθαι πάντα. Φρύγες δὲ τὸν θεὸν οἰόμενοι χειμῶνος καθεῦδεν θέρους δ' ἐγρηγορέναι τοτὲ μὲν κατευνασμούς, τοτὲ δ' ἀνεγέρσεις βακχεύοντες αὐτῷ τελοῦσι. Παφλαγόνες δὲ καταδεῖσθαι καὶ καθείργυσθαι χειμῶνος, ἦρος δὲ κινεῖσθαι καὶ ἀναλύεσθαι φάσκουσι. (*In westlichen Ländern, so Theopomp, gilt der Winter als Kronos, und man nennt ihn auch so, der Sommer als Aphrodite, der Frühling als Persephone; aus Kronos und Aphrodite werden alle geboren. Die Phryger glauben, der Gott schlafe im Winter und wache im Sommer, und sie feiern ihm ekstatische Riten, einmal des Einschlafens und einmal des Erwachens. Die Paphlagonier sagen, er sei im Winter gefesselt und eingekerkert, im Frühling rege es sich und werde aus der Haft gelöst* – Üb. von H. Görgemanns).

²² Zur Bedeutung des iranischen Elements im Kontext der anatolischen Religion aus der hellenistischen und römischen Zeit vgl. die vor kurzem erschienene Arbeit von Mitchell 2007, mit einer Zusammenstellung des Materials und weiteren Literaturangaben.

²³ Zu diesem Thema mit einer Zusammenstellung und Auswertung der Quellen vgl. Panitschek 1987; Bosworth – Wheatley 1998; Mitchell 2002, 50-59; Erciyas 2006, 9-17; Michels 2009, 14-17 mit ausführlichen Literaturhinweisen; Ballesteros Pastor 2012, Id. 2014. Polybios (5, 43, 2: ὁ δὲ Μιθριδάτης εὐχετο μὲν ἀπόγονος εἶναι τῶν ἑπτὰ Περσῶν [...] διατετηρήκει ἀπὸ προγόνων τὴν ἐξ ἀρχῆς αὐτοῖς διαδοθεῖσαν ὑπὸ Δαρείου παρὰ τὸν Εὐξείνιον πόντον) und Diodoros (19, 43, 2: Μιθριδάτης ὁ Ἀριοβαρζάνου μὲν υἱός, ἀπόγονος δ' ἐνὸς τῶν ἑπτὰ Περσῶν τῶν συγκαθελόντων τὸν μάγον Σμέρδιν, ἀνὴρ ἀνδρεία διαφέρων καὶ τεθραμμένος ἐκ παιδὸς στρατιωτικῶς) sind die Hauptquellen dieser Tradition (dazu vgl. auch Appian, *Mithr.* 112: καὶ ὁ Μιθριδάτης ἀπέθνηκεν, ἑκκαδέκατος ὢν ἐκ Δαρείου τοῦ Ὑστάσπου Περσῶν βασιλέως, ὄγδοος δ' ἀπὸ Μιθριδάτου τοῦ Μακεδόνων ἀποστάντος τε καὶ κτησαμένου τὴν Ποντικὴν ἀρχήν.). Darüber hinaus können auch die Namen der fünf Söhne, Ἀρταφέρνης, Κύρος, Ὁξάθρης, Δαρείος, Ξέρξης, erinnert werden (vgl. beispielweise Appian, *Mithr.* 117), welche die Namen achämenidischer Könige tragen. Laut Pompeius Trogus (Iust. 38, 7, 1) behauptete Mithridates VI. mütterlicherseits ein Nachkommen des Alexander zu sein; aus diesem Grund ließ er sich nach dem ikonographischen Typ des Alexandersporträts auf der Vorderseite seiner Tetradrachmen abbilden, dazu vgl. Beobachtungen in Fleischer 1996, 29-30. In diesem Zusammenhang soll es auch erwähnt werden, dass auch die Könige Kappadokiens (die Ariarathiden) sich als die Nachkommen der Achämeniden darstellten (vgl. Diod. 31, 19, 1-8), dazu vgl. Panichi 2018, XIII-XIV, 103-108.

²⁴ Stephen Mitchell betont wie folgt die Bedeutung dieser genealogischen Konstruktion bei der Entstehung einer pontischen kulturellen und politischen Identität: (Mitchell 2002, 51) *The Pontic Kingdom is an anachronistic construct, whose outlines were first formed by historical writers between the Augustan age and*

2) Die städtischen Kulte

a) Die Münzen und die dynastischen Kulte

Münzen²⁵ liefern nützliches Material zur Erweiterung der Kenntnis über die lokalen Kulte in den städtischen Zentren Paphlagoniens sowie wichtige Hinweise auf eine pontische Religionspolitik, die sich in der Förderung bestimmter Kulte und mythischer Traditionen äußerte.

Wir haben hier zwei Kategorien von Emissionen: Die offiziellen Prägungen des Königshauses, gekennzeichnet durch das Porträt des Königs auf der Vorderseite, und die sog. pseudoautonomen Münzen²⁶, verbreitet im ganzen pontischen Reich²⁷, deren Prägung jedoch auch unter der direkten Kontrolle des pontischen Königshauses stand. Hierzu möchte ich durch die Betrachtung ausgewählter Münztypen einige Elemente der von diesen Königen betriebenen Religionspolitik und Propaganda diskutieren.

the second century CE. But their conception and their perspectives have become ineradicably embedded in modern treatments of the subject.

In fact, like all the other Hellenistic kingdoms, what we now call the Pontic kingdom never described itself in terms of any geographical designation or limitation. Lineage, not territory was the key to the title. Nevertheless, Appian and other writers refer to the main part of Mithridates' kingdom as his πατρωιος ἀρχη. Zum Thema der pontischen Identität vgl. die umfassende Rekonstruktion von Vinogradov 1987 und nun die ausführlichen Arbeiten von Anca Dan (Dan 2008; Ead. 2009; Ead. 2010; Ead. 2012). In diesem Zusammenhang sei auch ihre umfassende und leider noch unveröffentlichte Dissertation erwähnt: *La plus merveilleuse des mers. Recherches sur les représentations de la mer Noire et de ses peuples dans les sources antiques, d'Homère à Ératosthène*, Thèse inédite Université de Reims 2009. Ich bedanke mich bei A. Dan dafür, dass sie mir diese nützvolle Arbeit zur Verfügung stellte.

²⁵ Zu den Prägungen der pontischen Dynasten vgl. mit einer Zusammenstellung des Materials Imhoof-Blumer 1912; Kleiner 1955; Pfeiler 1968; die grundlegende Monographie von Callataÿ 1997; Bauer – Mayer 1998; Bauer – Dietrich – Mayer 1999; Saprykin 2007; Callataÿ 2009; Michels 2009, 183-219 mit ausführlichen Literaturhinweisen.

²⁶ Zu den sog. pseudoautonomen Prägungen Mithradates VI. vgl. Imhoof-Blumer 1912 (mit einer Grundlegenden Zusammenstellung des Materials); Kleiner 1955; Callataÿ 1987; Id. 2005 (mit einer wichtigen Rekonstruktion des historischen Kontextes); Saprykin 2007; vor kurzem mit ausführlichen Literaturhinweisen Michels 2009, 202-205, Anm. 1052; Olshausen 2009 (der die Exemplare aus dem Museum von Samsun veröffentlicht hat); Højte 2009a, 98-99; vor kurzem Callataÿ 2011, 455-466. Die wichtigste Münzstätte ist in Amnysos lokalisiert worden. Dazu beobachtet Callataÿ 2011, 465: *L'atelier d'Amisos représente à lui seul près de 80% du total dans les collections des musées de Samsun et d'Amasya (on ne sera pas surpris de voir ce pourcentage tomber à 60% dans le cas de ma base de données, laquelle privilégie les variétés rares). Viennent ensuite Sinope, Amastris et Comana.* Zu Amastris vgl. Callataÿ 2004.

²⁷ Vgl. Callataÿ 2003, 223, der überzeugend zeigen konnte, dass diese Emissionen als Sold für die lokalen Garnisonen geprägt wurden; dazu auch mit weiteren Literaturhinweisen und Beobachtungen Michels 2009, 204-205, der diese Prägungen nicht nur mit der Kriegsführung, sondern auch mit dem florierenden Handel im Pontos unter Mithradates VI. in Verbindung setzt; zur Wirtschaftspolitik von Mithradates VI. vgl. Beobachtungen in Saprykin 2007, 202-207.

Die Figur des Zeus hat eine prominente Rolle gespielt. Die lokalen Münzen von Abounoteichos²⁸, Amastris²⁹ und Sinope³⁰ zeigen auf der Vorderseite seinen Kopf und liefern Hinweise für die Existenz seines Kultes in diesen Städten, der im Falle von Abounoteichos und Amastris auch epigraphisch belegt ist. Hier sei angemerkt, dass die Emissionen von Amastris (Abb. 1) und Sinope (Abb. 2) auf einen in Pontos sehr verbreiteten Münztypus zurückgehen: Die Rückseite zeigt einen auf einem Blitzbündel stehenden Adler, während auf der Vorderseite der mit Lorbeer bekränzte Kopf des Zeus abgebildet ist³¹. Die Uniformität dieser Münzen ermöglicht es leider nicht, die Besonderheiten des Zeus-Kultes in den betreffenden lokalen Kontexten zu erfassen: Sie zeigt jedoch, dass der Konzept von dem Gott durch eine gewisse Hellenisierung des Kultes im ganzen Pontos vereinheitlicht wurde.

Was die Prägungen der pontischen Dynastie betrifft, ist auf den Tetradrachmen³² des Mithradates III. der Typ des Zeus Aetophoros³³ sitzend dargestellt (Abb. 3), während er auf seiner ausgestreckten Linken einen Adler und in der Rechten einen langen Stab, Symbol der Herrschergehalt, hält³⁴. Links unter seinem ausgestreckten Arm ist die nach oben geöffnete Mondsichel zu sehen, das sog. pontische Wappen³⁵. Dieses Symbol sowie das Porträt des Mithradates III. auf der Vorderseite sollen die enge Verbindung bzw. die Nähe des Gottes zum Königshaus auf visueller Ebene zum Ausdruck bringen. Auch die Münzlegende ΜΙΘΡΑΔΑΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ, welche die Figur des Gottes einrahmt und eigentlich zur Identifizierung des Porträts auf der anderen Seite dient, hebt diese vertraute Beziehung hervor.

Die zweite Münze, die hierzu herangezogen werden kann³⁶, zeigt auf dem Avers die Bildnisse des Königspaars Mithradates IV. und Laodike³⁷, während auf dem Revers Zeus und Hera, ste-

²⁸ Vgl. RGMG 167, Nr. 1 (Zeuskopf/Adler auf einer Linie ΑΒΩΝΟΥ/ΤΕΙΧΟΥ – Zeit des Mithradates Eupator).

²⁹ Vgl. RGMG 174, Nr. 14; SNG BM, Nr. 1319 (Zeuskopf/Adler auf Blitzbündel ΑΜΑΣΤΡΕ – Zeit des Mithradates Eupator).

³⁰ Vgl. RGMG 206, Nr. 59; SNG BM, Nr. 1547; SNG von Aulock 229 (Zeuskopf/Adler auf Blitzbündel ΣΙΝΟΠΗΣ – 2.-1. Jh. v. Chr.).

³¹ Dieser Typus ist unter anderem auch in Amaseia, Amisos, Komana Pontica, Gaziura, Laodikeia, Kabaira, Pharmakeia, Taulara und Pimolisa belegt, dazu vgl. Olshausen 2009, 173-177. Die schweren Exemplare dieses Typus (20 g.; 2,8 cm. – SMG BM 42, 1144-1146) werden in die Zeit von 111 bis 105 v. Chr. datiert, während die leichteren Emissionen (8 g.; 2,0 cm. – SMG BM 45, 1220-1231) auf die Zeitspanne zwischen 85 und 65 v. Chr. gesetzt werden; dazu auch Callataj 2011, 465-466.

³² Vlahogiannis 1987, 278, Anm. 103 schlägt eine Zuweisung an Mithradates II. vor.

³³ Zu diesem im Rahmen der Alexander-Münzen sehr verbreiteten Typus verweise ich allgemein auf Price 1991, 30 ff.; Mørkholm 1991, 42 ff.

³⁴ Zu dieser Prägung vgl. RGMG 10-11, Nr. 2-3; Callataj 2009, 66-70; Michels 2009, 185-186, Abb. 19 (mit reichen Literaturhinweisen).

³⁵ Allgemein zum Problem dieses Wappens, das als Symbol des Gottes Men und der Regalität der pontischen Könige angesehen wird, vgl. Summerer 1995; vor kurzem Gariboldi 2004.

³⁶ Vgl. RGMG 13, Nr. 7; SNG von Aulock, Nr. 4, Nr. 6674-6675; McGing 1986, 35-36; Erciyas 2006, 16, 127-128; Michels 2009, 197-199, Abb. 21.

³⁷ Als Vorbild für diese Emission sollen die unter Ptolemaios II. (285-246) geprägten Ehemünzen, auf denen man das Doppelporträt der *theoi adelphoi* sah, gedient haben, die auch von anderen Dynasten

hend und ein langes Zepter haltend, abgebildet sind³⁸. Der antike Betrachter konnte so das Königs- und das Götterpaar (bezüglich der Regalität) miteinander assoziieren³⁹, während die Aufschrift, welche die Götter auf der Rückseite einrahmt, ΒΑΣΙΛΕΩΣ | ΜΙΘΡΑΔΑΤΟΥ || ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ | ΛΑΟΔΙΚΗΣ ΦΙΛΑΔΕΛΦΩΝ⁴⁰, die besondere Beziehung des Königspaares mit den Göttern des Olympos unterstreicht. Interessant ist auch, dass Mithradates IV. und Laodike, wie Zeus und Hera, auch Geschwister waren⁴¹. Dies soll aber keine Gleichsetzung ausdrücken, sondern eine Assoziation darstellen, und zum Ausdruck bringen, dass das Königspaar, wie auch Hera und Zeus, über ein Reich herrschte.

Wir haben leider keine epigraphische Quelle, die es uns mit Sicherheit ermöglicht, die Religionspolitik dieser Könige zu rekonstruieren sowie ob und auf welche Art und Weise sie den Kult dieser Götter gefördert haben. Einen interessanten Hinweis erhalten wir jedoch durch eine Inschrift aus Amastris, datiert auf das Jahr 62 n. Chr., in der von Ehrungen, welche die Stadtgemeinden den Brüdern Parmeniskos und Pharnakes zuweist, als τροφείς τῆς πόλεως⁴² angesprochen, erzählt wird:

nachgeahmt wurden. Vgl. beispielsweise die Oktodrachme (SNG Cop. 132), auf deren Vorderseite die Büsten des Ptolemaios II. und der Arsinoe II. mit der Aufschrift ΑΔΕΛΦΩΝ anzutreffen sind, während die Rückseite mit der Legende ΘΕΩΝ die Büsten von Ptolemaios I. und Berenike I. zeigt. Dazu vgl. Mørkholm 1991, 28, 103-106, Taf. 16, 279-298, 21, 327; Erciyas 2006, 127-128; Mattingly 1998, der die Chronologie sowie den kulturellen Kontext dieser Prägung ausführlich behandelt; zur religiösen Konnotation der Inszenierung des königlichen Privatlebens im Hellenismus verweise ich auf Schmitt 1991, der betont, wie solche Darstellungen zur Propagierung des familiären Zusammenhaltens der Dynastie dienten. In diesem Zusammenhang sei auch gesagt, dass derartige Vorstellungen dank den Kontakten, welche die ptolemäischen Könige mit dem Schwarzmeeresraum pflegten, vielleicht in die pontischen Regionen gelangt sind; zu einer Rekonstruktion dieser Kontakte vgl. allgemein Archibald 2007; Reger 2007, 276-278.

³⁸ Brian McGing bezeichnet die Auswahl dieses Motivs wie folgt: (McGing 1986, 35) *The choice of this reverse type is a declaration of Hellenism, which was to be followed by the next king Mithridates V Euergetes*. Die von Denice Erciyas (Erciyas 2006, 16) vertretene Meinung, der zufolge *The Hellenic Style of the coins of Mithradates IV is probably tied to his efforts to befriend the Romans and their allies*, scheint mir unwahrscheinlich.

³⁹ In diesem Zusammenhang soll auch daran erinnert werden, dass Laodike in der Zeit vor dem Tod des Pharnakes in der Statuenweiheung auf Delos (I. Delos 1555-1556, 11-12: Λαοδίκην τὴν βασιλέως Φαρνάκ<ου> / καὶ Μιθραδάτου ἀδελφὴν) als Schwester sowohl des regierenden Königs Pharnakes als auch des Mithradates (deren künftigen Ehemannes) bezeichnet wurde. Christoph Michels (Michels 2009, 199) hebt die Familiensolidarität, φιλοστοργία, hervor, die in dieser epigraphischen Dokument zur Sprache kommt.

⁴⁰ Zur Verwendung des Attributes φιλάδελφος in den königlichen Inschriften der hellenistischen Zeit verweise ich allgemein auf die Studie von Muccioli 1994.

⁴¹ Dazu vgl. Beobachtungen in Davis – Kraay 1973, Kommentar zu den Abb. 204-205; McGing 1986, 35; Vlahogiannis 1987, 271-280, der den innovativen Charakter dieser Darstellung betont; Davesne 1990, 514; Michels 2009, 198.

⁴² Der Titel, der auch in einer anderen Inschrift der Stadt belegt ist (Marek 1993, 168-169, Nr. 44, 15; 180, Nr. 95, 5-7), erinnert an den in den hellenistischen Inschriften belegten Ehrentitel υἱὸς τῆς πόλεως, dazu mit Beobachtungen zur Verwendung eines Familienvokabulars in den hellenistischen Ehreninschriften vgl. Canali de Rossi 2007.

Marek 1993, 158-159, Nr. 3: ὁ δῆμος / μαρτυρεῖ Παρμενίσκῳ / καὶ Φαρνάκῃ τοῖς Δαι/μένους τοῦ τρις ἀρχι/ερέος κατὰ τὸ ἐξῆς καὶ / ἀγνοθέτου νίοις ἀρ/χιερεῦσιν καὶ εὐθηνιαρ/χαις καὶ ἐπιστάταις καὶ / <ἀγορα>νόμοις {ἀγορανόμων} καὶ / εὐχεται Διὶ Στρατηγῶ / καὶ Ἥρᾳ τοῖς πατρίοις θε/οῖς καὶ προεστῶσιν τῆς / πόλεως τοιοῦτους γεί/νεσθαι τοὺς ἀγορανό/μους πάντας ὅποιοι ἐγέ/νοντο Παρμενίσκος κα[ι] / Φαρνάκης οἱ τροφεῖς. / ἔτους βλρ'.

Die Volksversammlung legt Zeugnis (für die Verdienste) von Parmeniskos und Pharnakes, Söhnen von Daimenos, der dreimal nacheinander Archiereus war und als Agonothet amtierte, ab, die Archiereis, Eutheniarchen, Epistaten und Agoranomoi waren, und betet zu Zeus Strategos und Hera, den vaterländischen Göttern und Vorstehern der Stadt, dass sich alle (künftige) Agoranomoi verhalten, wie sich Parmeniskos und Pharnake, die Tropheis der Stadt, verhielten. Im Jahre 62 (=132 nach der Ära des Lucullus).

Der zweite Teil der Inschrift enthält ein Gebet, das die Volksversammlung wahrscheinlich anlässlich einer öffentlichen Zeremonie an die Götter Zeus Στρατηγός und Hera gerichtet hat. In diesem Text verdienen die Epitheta der zwei Götter besondere Aufmerksamkeit, welche hier als πατριοί θεοί (vaterländische Götter) und προεστῶτες τῆς πόλεως (Vorsteher der Stadt) bezeichnet werden. Das erste Attribut hebt ihre besondere Verbindung bzw. ihre Zugehörigkeit zur Stadt hervor, während die Verwendung des Machtepithetons προεστῶς – der Terminus gehört zum politischen Wortschatz, da προεστῶς als Amtsbezeichnung belegt ist – auf die besonders seit der hellenistischen Zeit verbreitete Praxis zurückgeht, die Haupt- und Schutzgottheit einer Polis mit Machtattributen wie καθηγεμών, ἀρχηγέτης usw. zu schmücken⁴³. Wichtig ist hier, dass der besondere Akzent auf den Zuständigkeitsbereich der Gottheit gelegt wird, was häufig mit Attributen geschieht, die der Politik entlehnt sind. Dies gilt als Mittel einer gewissen Überzeugungsstrategie, was im Kontext der religiösen Kommunikation zu verstehen ist: Damit wird die Macht der angerufenen Gottheit gepriesen, verkündet und auch unter Beweis gestellt.

Was unsere Inschrift betrifft, ist es sicher kein Zufall, dass gerade Zeus und Hera die Hauptgottheiten von Amastris darstellten, eines der wichtigsten Zentren des pontischen Reiches. Es ist auch wahrscheinlich, dass Mithradates IV. und Laodike die Verbreitung dieses Kultes in ihrem Königreich begünstigt und gefördert haben. Durch die Verwendung des Zeus-Attributes Στρατηγός soll eine Verbindung zum Kult des Ζεὺς Στράτιος hergestellt und ein weiterer Kontaktpunkt mit dem Königshaus gewonnen werden⁴⁴. Wie Appian erzählt, veranstalteten die pontischen Könige persönlich den Kult des Gottes, der offensichtlich das Ergebnis eines Synkretismus von Ahura-Mazda und dem griechischen Zeus ist, dessen Kulthandlungen πατριος νόμος

⁴³ Hier einige Beispiele für diese Praxis: Pergamon (LSAM, nr. 15, 46) τὸν καθηγεμόνα Διόνυσσον; Teos (LSAM, Nr. 28, 7-9) ἕμνονος [ἄδεσθαι] | [καθ' ἐκά]στην ἡμέραν τοῦ προκαθηγεμ[όνος τῆς] | [πόλεως] θεοῦ Διονύσου; Ephesos (LSAM, nr. 31, 8) ἡ προεστῶσα τῆς πόλεως ἡμῶν θεὸς Ἄρτεμις; Magnesia am Mäander (LSAM nr. 33, 18) τῇ ἀρχηγέτιδι τῆς πόλεως Ἄρτέμιδι Λευκοφρυνηῇ; Kalymnos (I. Kalymnos Nr. 145, 3) τοῦ προκαθηγεμόνος θεοῦ Ἀπόλλωνος; Samos (IG XII, 582) Ἥρι Σαμίων ἀρχηγέτιδι; Milet (LSAM Nr. 53, 6-8) εὐσέβειαν εἰς τε τὸν προκαθαγεμόνα τῆς πόλεως ἡμῶν Ἀπόλλωνα Διδυμέα. Zu dieser Praxis vgl. allgemein Chaniotis 2007, 147-148.

⁴⁴ Zum Kult dieser Gottheit allgemein mit einem *status quaestionis* vgl. Ballesteros Pastor 2003; Michels 2009, 185-187.

von Mithradates VI. als Priester vollzogen wurden⁴⁵. So ist es gut zu verstehen, dass Ζεὺς Στρατηγός auch in Amastris mit dem Beinamen πάτριος angebetet wurde.

In diesem Zusammenhang kann auch eine frühere Emission aus Kromna, einer der Gemeinden, aus denen durch συνοικισμός Amastris entstand⁴⁶, kurz in Betracht gezogen werden (Abb. 4). Die Vorderseite zeigt den mit Lorbeer bekränzten Kopf des Zeus und auf der Rückseite ist der Kopf einer Göttin mit Mauerkrone, welche mit Hera zu identifizieren ist, abgebildet⁴⁷. Ganz sicher handelt es sich hierbei um die Haupt- bzw. Schutzgottheiten der kleinen Stadt, die damit ihre besondere Beziehung zu diesem Götterpaar bezeugen will.

Dieses numismatische Dokument lässt vermuten, dass die Schutzgötter von Amastris auf dem antiken Götterpaar von Kromna fußen und dass später, durch den Einfluss des pontischen Königshauses, Zeus das Attribut Στρατηγός zugewiesen bekam. Es sei auch angemerkt, dass spätere Münzen der römischen Zeit den Kopf des Ζεὺς Στρατηγός abbilden⁴⁸, was ein Zeugnis für die Kontinuität des Kultes in dieser Stadt ablegt.

Bezüglich der oben erwähnten Prägungen soll aber auch das Fehlen des sog. pontischen Wappens unterstrichen werden. Dieses ist jedoch auf einem Stater vorhanden, auf dessen Vorderseite das Porträt des Mithradates IV. abgebildet ist, während das Revers Hera zeigt, stehend und ein Zepter haltend⁴⁹. Der Stempelschneider hat hier das Wappen auf die linke Seite neben die Göttin gesetzt.

Das numismatische Material weist auf die Verbreitung der Kulte des Zeus und der Hera bei den Königen der pontischen Dynastie hin. Dieser Zeus jedoch ist der griechische Gott, König des Olymps, welcher ähnlich dem pontischen König, seine Schwester geheiratet hatte und mit ihr die olympische Herrschaft teilte.

b) Die anderen Gottheiten

Unter den anderen Gottheiten auf pontischen Prägungen müssen wir Μῆν Φαρνάκου und Apollo erwähnen. Ersterer ist auf Münzen von Pharnakes I. (Abb. 5) zu finden und wegen der verschiedenen Attribute (*caduceus*, Füllhorn, Weinrebe, Hirschkuh und Blitzbündel), welche

⁴⁵ Vgl. Appian (*Mithr.* 66): [...] (Μιθριδάτης) ἔθυε τῷ στρατίῳ Διὶ πάτριον θυσίαν ἐπὶ ὄρους ὑψηλοῦ, κορυφὴν μείζονα ἄλλην ἀπὸ ξύλων ἐπιτιθεὶς [...] Ὁ μὲν δὴ τὴν θυσίαν ἤγε πατρίῳ νόμῳ.

⁴⁶ Dazu vgl. die folgende wichtige Stelle bei Strabo (12, 3, 10): Μετὰ δὴ τὸν Παρθένιον ποταμὸν ἔστιν Ἄμαστρις ὁμώνυμος τῆς συνφικικῆς πόλις: ἴδρυται δ' ἐπὶ χερρονήσου λιμένας ἔχουσα τοῦ ἰσθμοῦ ἐκατέρωθεν· ἦν δ' ἡ Ἄμαστρις γυνὴ μὲν Διονυσίου τοῦ Ἡρακλείας τυράννου, θυγάτηρ δὲ Ὀξυάθρου τοῦ Δαρείου ἀδελφοῦ τοῦ κατὰ Ἀλέξανδρον. ἐκείνη μὲν οὖν ἐκ τεττάρων κατοικιῶν συνώκισε τὴν πόλιν, ἔκ τε Σησάμου καὶ Κυτῶρου καὶ Κρώμνης (ὧν καὶ Ὀμηρος μέμνηται ἐν τῷ Παφλαγονικῷ διακόσμῳ), τετάρτης δὲ τῆς Τίου· ἀλλ' αὕτη μὲν ταχὺ ἀπέστη τῆς κοινωρίας, αἱ δὲ ἄλλαι συνέμειναν, ὧν ἡ Σήσαμος ἀκρόπολις τῆς Ἀμάστρεως λέγεται.

⁴⁷ Vgl. RGMG 183-185, Nr. 1-2; SNG BM, Nr. 1323.

⁴⁸ Vgl. RGMG 169, Nr. 23-27 (ΖΕΥΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ – ΑΜΑΣΤΡΙΑΝΩΝ). Die Rückseiten zeigen die Abbildungen von Hygiea, Nemesis, Tyche, einem Dreifuß, einem Adler und einem Stier.

⁴⁹ Vgl. SNG von Aulock Nr. 4; Michels 2009, 199-200, Abb. 24, mit Literaturhinweisen.

ihm zugeordnet wurden, als universelle und pantheistische Gottheit zu betrachten⁵⁰: Hierbei handelt es sich um den Versuch, griechische und iranische Elemente in einer einzigen göttlichen Gestalt zu vereinen. All diese Attribute verdienen besondere Aufmerksamkeit, so liefert das Blitzbündel einen eindeutigen Hinweis auf Zeus und weist auf den himmlischen Charakter dieses Gottes hin⁵¹. Seine Verbindung zur Fruchtbarkeit in der Natur wird mit dem Attribut des Füllhorns zum Ausdruck gebracht, häufig auch gemeinsam mit der Darstellung der städtischen Tychai zu finden. Der *caduceus*, Attribut des Hermes, kann als Hinweis auf einen chthonischen Charakter gedeutet werden, da er die Aufgabe hatte, die Seelen Verstorbener ins Jenseits zu begleiten. Die Weinrebe verweist auf den Gott Dionysos, den Spender der Fruchtbarkeit. All diese Attribute deuteten die griechischen Betrachter als Hinweise auf eine bestimmte Gottheit ihres Pantheons, sprechen aber auch dafür, dass Pharnakes durch die Erschaffung der Figur einer neuen universellen Gottheit, die imstande sein sollte, sowohl Griechen als auch Iraner zu erreichen, eine dementsprechende Religionspolitik verfolgte. Der iranische Hintergrund dieser Gottheit stellt wohl den Grund dafür dar, warum sich dieser König für Men, und nicht für Zeus, wie es eher zu erwarten gewesen wäre, entschieden hat. Damit sollte wohl ein Akzent auf die iranischen Wurzeln seiner Familie gesetzt werden.

Die Verwendung des Genetivs *Φαρνάκου* unterstreicht die besondere Beziehung dieses Gottes zum König selbst, da es wahrscheinlich seit der hellenistischen Zeit gängige Praxis war, den Gottesnamen mit dem Genetiv des Kultstifters zu verbinden⁵², wie interessante epigraphische Belege zeigen. Ein bei Strabo überlieferter Text, dem zufolge im Heiligtum des *Μῆν Φαρνάκου* der Königseid durch die Formel „Bei dem Glück des Königs und dem Men des Pharnakes“ abgelegt wur-

⁵⁰ Vgl. RGMG 11-12, Nr. 4-5 (wo jedoch der abgebildete Gott als Hermes-Mithra gedeutet wird); Calataj 2009, 70-74; zu dieser problematischen Emission vgl. die ausführliche Diskussion bei Michels 2009, 193-197; zu den verschiedenen Deutungsversuchen hinsichtlich der Identität dieser Gottheit vgl. Summerer 1995, 310-312. Allgemein zu diesem Gott vgl. Lane 1971-1978, mit der wichtigen Zusammenstellung der epigraphischen und numismatischen Testimonia zum Kult, dazu van Haepere-Pourbaix 1984 (zur Ikonographie und zur indo-iranischen Herkunft des Gottes); de Hoz 1999, 38-45 (mit einer Zusammenstellung der sakralen Texte aus Lydien); Ead. 2002 (zum henotheistischen Charakters des Gottes Men); Hübner 2003 (zum regionalen Charakter dieses Kultes in Kleinasien, mit einer Untersuchung der religiösen Attribute); Labarre 2009 (zur Verbreitung des Kultes in der hellenistischen und römischen Zeit).

⁵¹ Es sei auch auf die Häufigkeit dieses Symbols auf den sog. pseudoautonomen Münzen aufmerksam gemacht. Der Typ Zeuskopf/Adler auf einem Blitzbündeln erweist sich als eine der am meisten verbreiteten Typen; dazu vgl. beispielsweise die von Eckart Olshausen (2009, 173-177) erstellten Statistiken.

⁵² Dazu vgl. Gschnitzer 1986, der dieses Phänomen am Beispiel der bekannten sardischen Inschrift zum Kult des *Zeὺς Βαραδατέω* (SEG XXIX, 1205) untersucht; vor kurzem vgl. Beobachtungen in Mitchell 2007, 157-159; Riel 2014, 13-15, welche die anatolische Herkunft dieser Formel betont; dazu vgl. auch Hübner 2003, 188-189 mit einer Zusammenstellung der epigraphischen Belege in Bezug auf den Gott *Μῆν*. Als entscheidender Beweis kann jetzt die folgende Weihinschrift aus dem Gebiet von Aizanoi herangezogen werden, die von der Stiftung des Kultes des *Zeὺς Μηνοφίλου* durch einen Mann namens *Μηνόφιλος* infolge einer Offenbarung des Gottes erzählt: (SEG LVI, 1434 = Lehmler – Wörrle 2006, 76-78, Nr. 135) *Δαοκωμήται κατ' [εὐχ]ήν. Ἔτους ---- / Λώου μηνὸς ἔννεα/καιδεκάτη Μη/νόφιλος [κ]ατεπλήχθη δε[ινῶς / και / ἐκτίσθη Zeὺς / Μέγας Μη/νοφίλο/υ*. Der Ausdruck *[κ]ατεπλήχθη δε[ινῶς* bringt das infolge der göttlichen Erscheinung erfolgte Staunen und Überwältigtsein treffend zum Ausdruck.

de⁵³, zeigt paradigmatisch die Bedeutung dieses Kultes für das pontische Königshaus. Die Besonderheit dieses Rituals soll in diesem Kontext hervorgehoben werden: Als universelle Gottheit Μῆν Φαρνάκου ist er der Beschützer des Königshauses und – der orientalischen Ideologie entsprechend – somit auch der Garant für die soziale Ordnung, gewährleistet durch Pharnakes, seinen Schützling. Der Königseid, als performativer ritueller Akt bringt diese besondere Verbindung zwischen dem König und seinem Gott zum Ausdruck – die Bezeichnung *personal god* erweist sich an dieser Stelle als sehr treffend, um diese Verbindung zu verdeutlichen.

Hierin erkenne ich ein weiteres iranisches Element des pontischen Königshauses. Im Gegensatz zu Seleukiden und Lagiden haben diese Könige (wie auch die Könige Kappadokiens) nicht behauptet, eine göttliche Herkunft zu haben. Auch eine Konstruktion fiktiver Genealogien und Traditionen, um eine solche Herkunft in Anspruch zu nehmen⁵⁴, fand hier nicht statt: Ähnlich den achämenidischen Königen haben sie sich selbst als die Auserwählten und Begünstigten des höchsten Königs dargestellt⁵⁵. Diese Vorstellung verdeutlicht die folgende griechische Formel Μῆν Φαρνάκου: Men ist der Gott des Pharnakes, weil er der Schützling dieser Gottheit ist.

Schließlich sei auch auf die besondere Assoziation des Gottes mit Tyche auf einer Gemme aus dem 2.-1. Jh. v. Chr. aufmerksam gemacht, auf der als Attribute ein Stern, ein *caduceus*, ein Füllhorn und eine Mondsichel vorkommen⁵⁶: Diese Assoziation scheint ebenfalls den Charakter des Men als kosmische Gottheit hervorzuheben.

Die Existenz der Abbildung des Apollon auf Prägungen aus der Zeit des Mithradates V.⁵⁷, die, wie François de Callataÿ nachgewiesen hat⁵⁸, den ikonographischen Typus des Apollon von Sinope zeigen, ist als Hinweis auf die besondere Beziehung des Königshauses mit dieser Stadt, der

⁵³ Vgl. Strabo (12, 3, 31: ἐτίμησαν δ' οἱ βασιλεῖς τὸ ἱερόν τοῦτο οὕτως εἰς ὑπερβολὴν ὥστε τὸν βασιλικὸν καλούμενον ὄρκον τοῦτον ἀπέφηναν 'τύχην βασιλέως' καὶ 'Μῆνα Φαρνάκου'); dazu Olshausen 1990, 1887; Summerer 1995, 308-309.

⁵⁴ Die Legende, dass Apollo der Vater des Seleukos I. sei, ist dank den Werken des Pompeius Trogus (Just. 15, 4, 2-9) und Appian (Syr, 56, 284-285) mit minimalen Varianten bekannt. Dazu vgl. Marasco 1982, 69-84; Mehl 1986, 5-6, 97-101 und vor kurzem mit weiteren Literaturhinweisen Ogden 2017, 23-67, 277-278. Laut einer verbreiteten Tradition (Diod. 19, 90; Appian, Syr. 56, 283; Libanius, or. 11, 99) soll das Apollon-Orakel in Didyma Seleukos seine Zukunft als König vorausgesagt haben (dazu mit weiteren Literaturhinweisen Kosmin 2014, 211-218; Ogden 2017, 56-58).

Zu den Lagiden, die sich als Nachkommen des Gottes Dionysos darstellten, vgl. die lehrreiche monographische Abhandlung von Pfeiffer 2008.

⁵⁵ Dazu nun Ballesteros Pastor 2014, der zu Recht zwischen der griechischen Darstellung und Wahrnehmung und der realen Selbstdarstellung dieser Könige als legitimen Nachkommen der Achämeniden unterscheidet. Wichtige Beobachtungen auch bei Michels 2010a; Id. 2010b (in Bezug auf den Aspekt des Evergetismus und des Philhellenismus). Allgemein zur iranischen Königsideologie verweise auf die umfangreiche Studie von Ahn 1992 und vor kurzem Wiesehöfer 2014.

⁵⁶ Dazu vgl. Summerer 1995, 311-312, Abb. 5.

⁵⁷ RGMG 13, Anm. 2 (der diese Münze als eine Fälschung betrachtete); Michels 2009, 201-202, Abb. 25, mit Literaturhinweisen.

⁵⁸ Vgl. Callataÿ 1991.

Hauptstadt ihres Reiches, deren Hauptkult unterstützt werden sollte, zu bewerten⁵⁹. Beide Emissionen sind als Indiz einer gewissen philhellenischen Politik des Königshauses zu deuten; die Bilder auf der Rückseite waren an das griechische Publikum gerichtet, was zeigt, dass diese die wichtigsten Ansprechpartner des Königs waren. Als Beispiel für diese verfolgte philhellenische Politik lässt beispielsweise sich eine Stelle bei Strabo heranziehen, der zufolge die Stadt Amisos unter der Regierungszeit des Mithradates Eupator ausgebaut und mit Tempeln geschmückt wurde⁶⁰. Hierzu sei betont, dass es sich nicht nur um einen ziemlich vagen Philhellenismus handelt, sondern auch um die Anerkennung durch den König des (delphischen) Apollon, der als *archetis* der griechischen Kolonie galt.

Eine weitere Münze, die besondere Aufmerksamkeit verdient, zeigt auf der Vorderseite das Porträt des Königs Mithradates IV.⁶¹, während auf der Rückseite das Abbild des Perseus ist, der den Medusa-Kopf und die Sichel trägt. Gekleidet ist er in eine Chlamys, mit Flügelschuhen und phrygischem Helm. Die Aufschrift um den Helden lautet: ΒΑΣΙΛΕΩΣ / ΜΙΘΡΑΔΑΤΟΥ – ΦΙΛΟΠΑΤΟΡΟΣ ΚΑΙ ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΥ. Über seinem Kopf ist das sog. pontische Wappen abgebildet.

Die Verwendung des Perseus-Abbildes für die Rückseite dieser Tetradrachme sowie das Aufkommen von Pegasus-Abbildungen auf späteren Emissionen unter Mithradates VI., auf denen das sog. pontische Wappen vorkommt, lässt sich mit der bei Herodot überlieferten Tradition von der Abstammung der Perser von Perseus in Verbindung bringen⁶². Wie die Achämeniden durch die Figur dieses Helden versuchten, eine *συγγένεια* mit den Griechen zu erstellen bzw. zu konstruieren, unternahm das pontische Königshaus ganz ähnlich den Versuch, ihre persische Herkunft mit der hellenischen zu verbinden. Die erwähnte Münzlegende auf dem Revers hebt die Verbindung der Dynastie mit der Perseus-Figur hervor.

An dieser Stelle können wir nicht alle Münzdarstellungen des Perseus aus dem Pontos ausführlich behandeln. Die belegten Münztypen aus der Zeit Mithradates' VI. zeigen eindeutig, dass es sich um ein beliebtes und sehr verbreitetes Motiv handelt, das sicher in engem Zusammenhang mit der Königspropaganda steht. Da diese Prägungen auf Initiative des Königshauses zurückge-

⁵⁹ Laut Strabo (12, 3, 11) wurde die Stadt vom Mithradates Eupator in den Rang der Reichshauptstadt erhoben, weil der König dort geboren und aufgewachsen war: [...] ὁ δὲ Εὐπάτωρ καὶ ἐγεννήθη ἐκεῖ καὶ ἐτρέφη: διαφερόντως δὲ ἐτίμησεν αὐτὴν μητρόπολιν τε τῆς βασιλείας ὑπέλαβεν. Zu Sinope als Hauptstadt des pontischen Königsreiches vgl. ausführlich Dan 2009.

⁶⁰ Strab. (12, 3, 14): [...] καὶ ταύτην δὲ κατέσχον οἱ βασιλεῖς, ὁ δ' Εὐπάτωρ ἐκόσμησεν ἱεροῖς καὶ προσέκτισε μέρος. Allgemein zum Philhellenismus der pontischen Könige vgl. Michels 2010a, Id. 2010b mit einer Zusammenstellung ausgewählter Quellen.

⁶¹ RGMG 12, Nr. 6; Michels 2009, 196-197, Abb. 22, mit weiteren Literaturhinweisen.

⁶² Hdt. (6, 54): Ὡς δὲ ὁ παρὰ Περσέων λόγος λέγεται, αὐτὸς ὁ Περσεὺς ἐὼν Ἀσσύριος ἐγένετο Ἕλληνας, ἀλλ' οὐκ οἱ Περσέος πρόγονοι. Hdt. (7, 61, 3): [...] ἐπεὶ δὲ Περσεὺς ὁ Δανάης τε καὶ Διὸς ἀπίκετο παρὰ Κηφέα τὸν Βήλου καὶ ἔσχεν αὐτοῦ τὴν θυγατέρα Ἄνδρομέδην, γίνεται αὐτῷ παῖς τῷ οὖνομα ἔθετο Πέρσην, τοῦτον δὲ αὐτοῦ καταλείπει: ἐτύγχανε γὰρ ἄπαις ἐὼν ὁ Κηφεὺς ἔρσηνος γόνου. ἐπὶ τοῦτου δὴ τὴν ἐπωνυμίην ἔσχον.

Die Verwendung der Figur dieses Helden auf der Rückseite wird von Brian McGing sehr treffend wie folgt kommentiert: (McGing 1986, 35) *Perseus was an excellent bridge between east and west, clearer than the figure of Pharnaces' coins, for he was definitely a Greek hero, but had Persian associations: the Persian regarded him as an Assyrian.*

hen, stellen ihre Abbildungen, wenn auch auf schon bekannte Typen zurückgehend, wichtige Hinweise auf die vom König verfolgte Kultur- und Religionspolitik dar⁶³.

Insgesamt lassen sich fünf verschiedene Münztypen feststellen. Der Typ mit dem Kopf des Perseus auf der Vorderseite und mit dem Füllhorn zwischen zwei *pillei*, über denen ein Stern steht (Symbol für die Dioskuren), ist in Amaseia, Amisos und Sinope belegt⁶⁴. Der Typ mit einer Aegis auf der Vorderseite und einer Nike auf der Rückseite mit dem jeweiligen Stadtnamen, ist in Amastris, Amisos, Chabakta Kabeira, Komana und Sinope dokumentiert⁶⁵. Die Aegis stellt einen Hinweis auf den Perseus-Mythos dar und passt zum Bild der Nike auf der anderen Seite, da sie den Beweis des Sieges des Helden verkörpert. Ein weiterer Typ ist derjenige mit dem Athena-Kopf auf der Vorderseite⁶⁶, während die Rückseite eine Figur des Helden zeigt, der den Kopf der Medusa in der Linken und die Sichel in der Rechten hält und neben der enthaupteten Leiche der Gorgone steht. Das Bild des Perseus, das den Helm der Göttin auf dem Avers schmückt, ist inhaltlich ein Hinweis auf die mythologische Szene des Revers. Der vierte Typ zeigt auf der Vorderseite den Kopf des Helden mit einem geflügelten Helm und auf der Rückseite eine geflügelte Sichel⁶⁷; während der fünfte Typ auf der Vorderseite den Kopf des Helden mit Helm und auf der Rückseite einen weidenden Pegasus zeigt⁶⁸.

All diese Bilder auf der Rückseite von Münzen sollten ein gewisses Zusammengehörigkeitsgefühl erzeugen und die Akzeptanz der Herrschaft des Mithradates zum Ausdruck bringen. Es sei hierzu auch gesagt, dass die auf den Münzen propagierten Traditionen nicht nur in Bilddenkmälern gezeigt, sondern auch in literarischen Werken griechischer Autoren, die wir nicht kennen, thematisiert wurden⁶⁹.

Diese Schriften haben einen wichtigen Bestandteil der antirömischen Propaganda des Mithradates dargestellt, wobei der Verlust dieser Literatur natürlich besonders bedauerlich ist.

⁶³ So bemerkt Michels 2009, 205: *Daß die Münzbilder von griechischer Mythologie geprägt sind, kann als Hinweis auf eine starke Verbreitung der entsprechenden Kulte gedeutet werden, was allerdings nicht notwendigerweise Ergebnis einer gelenkten Entwicklung war.* Als Parallele kann die Verbreitung der Perseusdarstellungen auf lokalen Prägungen Kilikiens herangezogen werden, wo sich viele Städte hiermit eine griechische Herkunft konstruierten, dazu verweise ich auf Scheer 1993, 282-303. Zu diesen Münzen vgl. vor kurzem Ballesteros Pastor 2014, 187-189, der in diesen Prägungen auch eine Anspielung auf den Mythos des Pelop erkennt.

⁶⁴ Vgl. Olshausen 2009, 30-32.

⁶⁵ Zu diesem Typ vgl. Klein 1969; Olshausen 2009, 83-159, der listet sechs Prägestätten auf: Amastris, Amisos, Chabakta, Kabeira, Komana, Sinope. Der Prägungsort von 95 Exemplaren bleibt unklar.

⁶⁶ Vgl. Olshausen 2009, 160-169. Diese Prägungen zeigen auf der Rückseite die folgenden Stadtnamen: Amastris, Amisos, Kabeira, Komana und Sinope.

⁶⁷ RGMG 70, Nr. 35 (Amisos); 115, Nr. 5 (Laodikeia); 207, Nr. 64 (Sinope); SNG von Aulock, Nr. 129, 6718.

⁶⁸ RGMG 69, Nr. 32 (Amisos); 104, Nr. 1 Chabacta; 146, Nr. 5 (Taulara); SNG von Aulock, Nr. 62, 6717 (Amisos); SNG Cop. 158-159 (Amisos). Zum anatolischen Hintergrund des Pegasus vgl. Hutter 1995 und Schürr 2014.

⁶⁹ Unter den Autoren von *Mithridatika* seien erinnert: Metrodoros aus Skepsis; Heraklides aus Magnesia; Aesop. Dazu vgl. Beobachtungen in Salomone Gaggero 1976, 102-106; nun Biffi 2010. Allgemein zur Mithradates Propaganda vgl. mit reichen Literaturhinweisen Russo 2009; Niebergall 2011.

Als Beispiel für die Propaganda, die mit der Bilderwelt der Münzen verknüpft war, kann eine Emission, die zur Gruppe der pseudoautonomen Münzen gehört, kurz angeschnitten werden. Auf der Vorderseite ist eine Pferdeprotome und ein Stern mit acht Strahlen auf dem Hals zu sehen (Abb. 6), während die Rückseite die Abbildung eines achtstrahligen Sterns mit einem Kometenschweif zeigt. Diese Bilder, die mit der bei Justin überlieferten Tradition⁷⁰ über das Erscheinen zweier Kometen jeweils am Tag der Geburt des Mithradates und am Tag seiner Ernennung zum König in Verbindung gebracht worden sind⁷¹, zeigen paradigmatisch die wichtige Rolle, welche die Religion sowie die Kreation von neuen sakralen Traditionen für das pontische Königshaus darstellten. Was die Pferdeprotome betrifft, könnte man mit Vorsicht die Hypothese aufstellen, dass es sich um eine Abbildung des Pegasus handelt. Sollte meine Interpretation zutreffen, gäbe es einen weiteren Hinweis auf die besondere Bedeutung dieser mythischen Tradition im Rahmen der mithradatischen Propaganda: Eine Tradition, welche, wie oben erwähnt, dazu diente, die persische Herkunft des Königs mit der hellenischen zu verbinden.

3) Die ländlichen Kulte

a) Zeus und die Ortsgebundenheit des Göttlichen

Wie in den anderen Regionen Kleinasien sind auch in Paphlagonien die ländlichen Kulte meistens durch epigraphische Testimonia belegt und ihre große Zahl weist auf eine territoriale Organisation κατά κώμας hin⁷². Wir können hier aber nicht, wie in Kappadokien durch ausführliche literarische und dokumentarische Quellen möglich, die Existenz mächtiger, territorial ausgedehnter Tempelstaaten feststellen⁷³, welche das sakrale Leben der Nachbarregion Pontos charakterisierten und sich in manchen Fällen auch unter dem direkten Schutz des pontischen Königs-

⁷⁰ Iust. (37, 2, 1-3): *Huius futuram magnitudinem etiam caelestia ostenta praedixerant. Nam et eo quo genitus est anno et eo quo regnare primum cepit stella cometes per utrumque tempus LXX diebus ita luxit, ut caelum omne conflagrare videretur. Nam et magnitudine sui quartam partem caeli occupaverat et fulgore sui solis nitorem vicerat; et cum oreretur occumberetque, IV horarum spatium consumebat.*

⁷¹ SNG BM 984; dazu Imhoof-Blumer 1912, 185-187; Vlahogiannis 1987, 66 ff.; ausführlich Ramsay 1999; Michels 2009, 210-212.

⁷² Vgl. die treffenden Worte von Magie 1950, 188: *The interior, on the other hand, like Pontus, was wholly Asianic in character. Its mountain-folk, largely small farmers, lived in the primitive village-organizations characteristic of a country which was unaffected by Hellenism. The only city of which we know was Gangra, not, geographically speaking, in Paphlagonia at all, but in the fruitful valley of a river which flows southward from the watershed separating the district from Galatia.* Für die Organisation des Territoriums in der hellenistischen Zeit bis zur römischen Zeit vgl. Højte 2009a; Matthews 2009, 173-189, mit einer Auswertung der archäologischen Materialien und betreffenden Literaturhinweisen. Dazu vgl. die Daten, welche auf der Webseite des Projektes Paphlagoniens (<http://www.ucl.ac.uk/paphlagonia>) sind. Für das Gebiet zu Hadrianopolis vgl. Lafli – Christof 2012, 1-25. Allgemein zu den ländlichen Gemeinden Kleinasien vgl. Schuler 1998.

⁷³ Zu diesem komplexen religiösen Phänomen existiert eine umfangreiche Literatur, allgemein verweise ich auf die wichtige Monographie von Boffo 1985; vor kurzem mit Literaturhinweisen vgl. Sökmen 2009; in Bezug auf Strabo vgl. Panichi 2000, 517-519. Zum hellenistischen Kappadokien vgl. nun die monographische Abhandlung von Panichi 2018.

hauses befanden⁷⁴. Alle bis heute bekannten sakralen Inschriften lassen sich überwiegend auf die späte Kaiserzeit datieren. Sie ergeben ein Bild, welches deutliche Parallelen mit den ländlichen Kulturen Phrygiens und Lydiens der Kaiserzeit aufzeigt⁷⁵. Diese Kontakte können nicht zufällig sein und zeigen eine parallele Entwicklung dieser Kulte über die Jahrhunderte hinweg, in welchen, ähnlich wie in Phrygien und Lydien, anatolische, griechische und iranische Elemente zu finden sind.

Durch umfangreiches Material zu dieser Zeit ist gut nachweisbar, dass Zeus die am meisten verehrte Gottheit war⁷⁶. Die sakralen (primären) Epitheta, die ihm zugewiesen werden, sind die wichtigsten Quellen dafür, den Charakter dieses Gottes in den betreffenden lokalen Kontexten zu erfassen. Bei der Betrachtung der religiösen Beinamen fällt die große Zahl der aus Ortsnamen abgeleiteten Attribute auf⁷⁷, wie Καρζηνός (wahrscheinlich aus einem Ort namens Κάρζα)⁷⁸, Κιμιστηνός (Κιμίστα/Κιμιστηνή)⁷⁹, Βοιτηνός (Βονίτα)⁸⁰ usw. Das Suffix -ηνος, welches eine Zugehörigkeit zum Ausdruck bringt⁸¹, wird zur Bildung von Ethnika in Kleinasien (besonders in Phrygien) verwendet⁸², was in Inschriften religiösen Inhalts häufig belegt ist. Dieser Brauch, einem göttlichen Wesen ein aus einem Ortsnamen abgeleitetes Epitheton zuzuweisen, ist nicht neu und in Griechenland schon seit der archaischen Zeit dokumentiert. So werden Attribute wie Δήλιος in der Sprache der religiösen Kommunikation normalerweise dafür eingesetzt, die be-

⁷⁴ Zu einer Rekonstruktion der Beziehungen zwischen den kappadokischen Tempelstaaten und dem pontischen Königshause verweise ich allgemein auf Olshausen 1987; dazu nun auch Panichi 2018, 78-103 (mit einem wichtigen Katalog aller bekannten Siedlungen).

⁷⁵ Die Literatur dazu ist umfangreich, allgemein mit weiteren Literaturhinweisen vgl. Chiai 2010; Ricci 2014 (welche die Kontinuität eines anatolischen Substrates in den Kulturen aus der Kaiserzeit betont). In diesem Zusammenhang möchte ich auch auf meine Berliner Habilitationsschrift (*Phrygien und seine Götter. Geschichte und Religionsgeschichte einer anatolischen Region von der Hethiterzeit bis zur Ausbreitung des Christentums*) hinweisen, die in der Reihe „Pharos“ demnächst erscheinen wird.

⁷⁶ Dieselbe Situation ist auch beispielsweise im Bereich der ländlichen Kulte Phrygiens und Lydiens festzustellen.

⁷⁷ Dazu vgl. Beobachtungen in Saprykin 2009, 253-255, der zu Recht auf die territoriale Gliederung in Dörfern des Binnenlandes verweist. Dazu vgl. auch die treffenden Worte von S. Mitchell (Mitchell 2010, 87): *In the second century CE the entire hinterland of Paphlagonia was divided between four cities: Pompeiopolis, Gangra-Germanopolis, Neoclaudiopolis and Caesarea-Hadrianopolis. Along the coast were the five cities of Heracleia, Tieium, Amastris, Abonuteichus-Ionopolis and Sinope. The rest was forest and mountain, villages and arable land, high- and lowland pasture; rural wealth and deepest obscurity.*

⁷⁸ SEG 43, 910; Marek 1993, 193, Nr. 10: Ἀγαθῆ Τύχη / Ἀντιόχος / Ἀντιόχου / Διὶ Καρζηνῶ / ἀνέστησεν / εὐχῆν. Zum Ortsnamen vgl. Zgusta 1984, 222, Nr. 442; Detschew 1957, 229, der einen Zusammenhang mit dem thrakischen Personennamen Κάρζας herstellt.

⁷⁹ SEG 43, 910; Marek 1993, 192, Nr. 14; Laflı – Christof 2011, 244-245 Nr. 4: Ἀγαθῆ Τύχη / Διὶ / Κιμιστηνῶ / Ἄλβος Πρόκλου / ἀνέθηκα. Zum Ortsnamen vgl. Zgusta 1984, 261-262, Nr. 514; Detschew 1957, 246, der als Parallele eine Weihung an einen Ζεὺς Κιμιστηνός aus Dakien (BE 1943, 48) in Betracht zieht.

⁸⁰ Zum Ortsnamen vgl. Zgusta 1984, 124, Nr. 159,1.

⁸¹ Das Suffix -en- (besonders verbreitet im griechischen Osten zur Bildung der Ethnika) bringt (analog zum lateinischen Suffix -an-, vgl. *Pompeianus, Romanus*, usw., dazu Leumann 1977, 124-126) die Zugehörigkeit zum Ausdruck. Dazu vgl. Chantraine 1933, 206.

⁸² Zu den in griechischen Inschriften belegten phrygischen Ortsnamen vgl. Frei 1988.

sondere Beziehung einer Gottheit zu einem Ort hervorzuheben, während die Mythen und die Traditionen dazu dienen (oder extra dafür geschaffen werden), diese besondere Beziehung zu erklären bzw. zu begründen. Ein bekanntes Beispiel für diese Praxis ist der Fall Apollon, wo der Gott Δῆλιος hieß, weil er auf dieser Insel geboren wurde⁸³. Die auffällige Häufung dieser Attribute in den Weihinschriften weist darauf hin, dass die ländlichen Gemeinden Gottheiten verehrten, die als stark ortsgebunden betrachtet und wahrgenommen wurden. Es handelt sich hierbei um eine Situation, die sich auch im Kontext der ländlichen Heiligtümer des kaiserzeitlichen Phrygiens (und Lydiens) feststellen lässt⁸⁴, wo, wie uns reiches epigraphisches Material zeigt, omnipotente Gottheiten verehrt wurden, die ebenfalls als ortsgebunden wahrgenommen wurden⁸⁵. Wie in verschiedenen Studien betont, wurden diese göttlichen Wesen, die das Ergebnis einer komplexen religiösen *interpretatio* darstellen⁸⁶, als allmächtige Könige eines Territoriums und seiner Bewohner angesehen⁸⁷, indem sie durch ihren Einfluss für das Wohl ihrer sterblichen Untertanen sorgten⁸⁸. Ihre starke Territorialität wird, wie in Pontos, durch die Verwendung sakraler Attribute bestärkt, die aus Ortsnamen abgeleitet sind. Es sei hinzugefügt, dass sie ihre Präsenz an dem Ort durch Wundertaten offenbarten, mit denen sie Gerechtigkeit wiederherstellten oder ihre Verehrer von schweren Krankheiten befreiten, wie die Erzählungen auf den sog. Beichtinschriften belegen⁸⁹.

Nun beginnen wir mit der Betrachtung einiger ausgewählter epigraphischer Zeugnisse.

Die erste Inschrift stammt aus dem Gebiet von Pompeiopolis und lautet:

SEG XLIII, 919 = Marek 1993, 143, Nr. 26: Δὶ Βροντα[ί]/ω Ξιβηνῶ Χ[ρῆσ]/τος Νέστορ/ος εὐχῆς χά[ρ]/ιν ἀνέθηκ[εν].

⁸³ Zu den verschiedenen Geburtsorten des Gottes Apollon kann das folgende Fragment des Historikers Semos von Delos, überliefert bei Stephanos aus Byzanz, paradigmatisch herangezogen werden: (*FGrHist* 396 fr. 20) Τεγύρα, πόλις Βοιωτίας, ἐν ἧ Ἀπόλλωνά φασι γεννηθῆναι. Σῆμος δ'ὁ Δῆλιος τὴν Ἀπόλλωνος γένεσιν οἱ μὲν ἐν Λυκίᾳ, οἱ δ' ἐν Δῆλῳ, οἱ δ' ἐν Ζωσστήρι τῆς Ἀττικῆς, οἱ δ' ἐν Τεγύρᾳ τῆς Βοιωτίας φασίν. Dazu vgl. Beobachtungen in Nollé 2005, 87-93.

⁸⁴ Zur Ortsgebundenheit dieser Kulte vgl. Chiaï 2009a, mit einer Zusammenstellung des Materials, dazu nun auch Ricl 2017.

⁸⁵ Zu den ländlichen Kulturen Kleinasien in der Kaiserzeit vgl. Drew-Bear – Naour 1990; Mitchell 1993, 165-197; Petzl 1995; Gnoli – Thornton 1997; Boffo 2006; Belayche 2007; Levick 2007; Chiaï 2010a.

⁸⁶ Vor kurzem vgl. Chiaï 2012.

⁸⁷ In den Akklamationsformeln zu Beginn der Beichtinschriften wird häufig die starke Ortsgebundenheit der angerufenen Götter hervorgehoben: (BIWK, 6) Διεὶ Ὀρεῖτη κὲ Μηνὶ Περκον βασιλεύοντα; (BIWK, 40, 1-2) Μὶς Λαβανακ κ[αὶ] Μὶς Ἀρτεμιδώρου Δόρου κώμην βασιλεύοντες; (BIWK, 47, 1) Μεγάλοι θεοὶ Νέαν Κώμην κατέχοντες; (BIWK, 55, 1-2) Μεῖς Ἀρτεμιδώρου Ἄξιotta κατέχων; (BIWK, 56, 1) Μηνὶ Ἀρτεμιδώρου Ἄξιotta κατέχοντι.

⁸⁸ Dazu vgl. Belayche 2006; Chiaï 2009.

⁸⁹ Zu den Beichtinschriften existiert eine umfangreiche Literatur, im Allgemeinen vgl. Petzl 1988; Ricl 1996; de Hoz 2006; Belayche 2006. Die enge Verbindung zwischen Gerechtigkeit und Religion, welche in diesen Texten zur Sprache kommt, ist besonders von Angelos Chaniotis untersucht worden, vgl. Chaniotis 1997; Id. 2004.

Ch[re]stos, Sohn des Nestor, hat dem donnernden Zeus Xibenos als Gelübde (diesen Altar) geweiht.

In dieser Weihung verdient die ungewöhnliche Assoziation der Epitheta Βρονταῖος und Ξιβηνός besondere Aufmerksamkeit. Bei Ersterem wird die Betonung auf die Verbindung des Gottes zum Himmel als Spender des Regens gelegt, dessen Präsenz und Macht durch die Lautstärke des Donners offenbart wird. Ξιβηνός hingegen ist wahrscheinlich von dem Ort namens Ξίβα abgeleitet. Seine besondere Beziehung zu diesem zeigt sich darin, dass er den Feldern Regen und die damit verbundene Fruchtbarkeit schenkt, sodass Himmel und Erde in einem göttlichen Wesen vereint sind.

Aus dem Gebiet um Kaisareia stammt folgende Weihinschrift für Ζεὺς Βρονταῖος:

SEG XLIII, 910 = Marek, 1993, 193, Nr. 17: [Διὶ Β]ρονταίῳ Μαρ[ιαν]οῦ Μαρ[— — —] / [ὑπὲρ ἑαυτοῦ] καὶ τέκνων εὐχῆς χάριν.

Marianos, Sohn des Mar[----] (hat) als Gelübde für sich und seine Kinder (diesen Altar aufgestellt) für den donnernden Zeus.

Dieser Text hat einen starken persönlichen Charakter, da Marianos für die σωτηρία seiner Person und seiner Angehörigen gerade diesen Gott angebetet hat, da Ζεὺς Βρονταῖος den Schutzgott seiner Familie darstellt. Dieser Gott ist derjenige, der seinen Feldern Regen spendet und seine Kinder wie sein ganzes Haus beschützen kann. Dieses Dokument erinnert an die zahlreichen Weihungen, die aus ländlichen Kontexten Phrygiens und Lydiens bekannt sind, in denen diese lokalen Götter oft als allmächtige Beschützer ganzer Großfamilien verehrt wurden⁹⁰.

Hierzu ziehen wir auch eine vor kurzem veröffentlichte Inschrift aus dem Gebiet von Hadriano-
polis hinzu, in welcher Ζεὺς Βροντῶν erwähnt wird⁹¹. Diese dokumentiert zum ersten Mal in dieser Region den Kult einer besonders in Phrygien und Bithynien verehrten Gottheit, die (wie ihr primäres Attribut zeigt) als mit dem Himmel verbunden wahrgenommen wird und dennoch eine starke chthonische Konnotation besitzt und in Zusammenhang mit dem Totenkult steht⁹².

In einem weiteren Dokument aus Pompeiopolis wird ein anonymes θεὸς Δουμουσιηνός genannt⁹³. Hierbei handelt es sich wohl um den Kult eines lokalen Zeus, dessen Verbindung zum Territorium so stark ist, dass er nur als θεὸς Δουμουσιηνός in den Weihungen angerufen werden kann. Eine Parallele zu Lydien erkennen wir beim Μῆν Ἀξιοττηνός, der in den Inschriften

⁹⁰ Zu einer Zusammenstellung des Materials verweise ich auf Chiai 2010.

⁹¹ Lafli – Christof 2012, 53-54, Nr. 22 = Christof – Lafli 2013, 130-132, Nr. 2: Ἀγαθῆ Τύχη / Κύρι(κ)λλος Ἰουλλου / ἐποίησα τὴν πλινθίδα κ(αι) τὴν / καμάραν Βροντῶντι.

⁹² Zum Kult dieser Gottheit vgl. Ramsay 1884 (zur Verbindung mit dem Totenkult); Waelkens 1983; Chiai 2010 mit einer Zusammenstellung des Materials; dazu vor kurzem auch de Hoz 2017 (zum Totenkult in Phrygien).

⁹³ Marek 1993, 144, Nr. 27: [Ἀγαθῆ Τύχη] / Θεῶ Δου/μουσιηνῶ / Κλαύδιος / Πρωτο/[γένης].

häufig nur als (θεός) Ἀξιοττηνός Erwähnung findet⁹⁴, da er im Dorf Ἀξιόττα die wichtigste Gottheit darstellte⁹⁵.

Unter den religiösen epigraphischen Texten, die im Gebiet von Abonouteichos gefunden worden sind, verdienen zwei Inschriften, in denen Ζεὺς Ποαρινός erwähnt wird, besondere Aufmerksamkeit. Das erste Dokument ist eine Ehreninschrift für einen Strategen namens Alkimos, Sohn des Menophilos, welcher vom Vorstand der lokalen Phratrie durch die Verleihung eines goldenen Kranzes für seiner euergetischen Tätigkeiten, die ihr Ansehen vermehrten, geehrt wird. Zur öffentlichen Bekanntmachung dieser Ehrungen sowie zur ewigen Erinnerung wird entschieden, eine Kopie dieses Beschlusses auf einer Stele anzubringen, die vor dem Tempel des Ζεὺς Ποαρινός aufgestellt werden soll⁹⁶. Dieses Dokument wird gemäß der lokal verwendeten pontischen Ära auf das Jahr 137/6 v. Chr. datiert⁹⁷, zu Herrschaftszeiten des Mithradates Euergetes.

Die zweite Inschrift ist eine Weihung, die ein Mann namens Herondas Pythios aus Heraklea auf einer kleinen Basis aus Marmor anbringen ließ⁹⁸.

Obwohl die beiden epigraphischen Denkmäler keine präzisen Angaben zum Kult liefern, gewinnen wir bei näherer Betrachtung einige aufschlussreichen Informationen zur Natur dieser Gottheit. Das wahrscheinlich aus einem Ortsnamen (Ποάρα?) abgeleitete Attribut Ποαρινός ist sprachlich mit dem griechischen Wort für Gras, ποά, zu vergleichen und verweist damit auf den Charakter dieses Zeus als Vegetationsgottheit⁹⁹. Ζεὺς Ποαρινός wird wohl ursprünglich ein lokaler Naturgott gewesen sein, eng mit der Landschaft verbunden – was wir hier als Ortsgebundenheit bezeichnen –, der infolge einer Interpretatio mit Zeus gleichgesetzt wurde: Dieses Attribut zeigt die Nähe des Gottes zur Welt der Bauern.

Parallelen stellen die Kulte lokaler phrygischer Gottheiten wie Ζεὺς Φάτνιος (Zeus der Krippe bzw. des Stalles)¹⁰⁰ oder Ζεὺς Ἀμπελίτης (Zeus der Weinberge)¹⁰¹ dar, deren Epitheta die enge Verbindung dieser Götter zur Welt der Bauern und Winzer betonen¹⁰².

⁹⁴ Hier zwei Beispiele aus Lydien: (TAM V, 1-2, 172, 6-9) ἵνα μή τις προσαμάρτη τῆ / στήλῃ ἢ τῷ μνημείῳ, σκῆ/πτρα ἐπέστησαν τοῦ Ἀξ[ι]/οττηνοῦ καὶ Ἀναεΐτιδος; (TAM V, 1-2, 173, 6-9) εἰ δέ / τις προσαμάρτη τῷ μνημείῳ, τεύξεται τοῦ Ἀξιοττη/νοῦ κεχολωμένου.

⁹⁵ Zu dieser Gottheit vgl. Herrmann 1978, mit einer Zusammenstellung des epigraphischen Materials und vor kurzem Riel 2016.

⁹⁶ Marek 1993, 155, Nr. 1: ἀγαθῆι τύχη· βασιλεύοντος Μι/θραδάτου Εὐεργέτου ἔτους ἀξρ' / μηνός Δίου· ἔδοξεν φράτορσιν· Δάιπ/ος Κρίτωνος ἱερατεύων εἶπεν· ἐ/πειδὴ Ἄλκιμος Μηνοφίλου στρατη/γός, τιμηθεὶς ὑπὸ τοῦ κοινού χρυ/σῶι στεφάνωι, ἀποδεξάμενος τὴν / χάριτα πολλαπλασίοσι τιμαῖς / [κ]αὶ ἐπ<ι>δόσεσιν <η>ῦξῆσεν τὴν φρά/[τρ]αν, προσεπιστεφανώσας καὶ / ἀργυρίου {τε} δραχ. σ' καὶ τινὰς τῶν / πρεσβυτέρων χρυσοῖς στεφά/νοις· δεδόχθαι τοῖς φράτορσιν ἐ/παιnéσαι τε αὐτὸν, καὶ προσγράψαι / τῷ τῶν φρατόρων νόμωι —πρὸς τὸ μὴ / μόνον ἐπὶ τῆς νῦν ἡλικίας τάς τε / τῶν στεφάνων ἀναγορεύσεις καὶ / ἐπαίνων ἀεὶ συντελεῖν κατὰ τὸ δο/χθέν, ἀλλὰ καὶ παρὰ τῶν ἐγγόνων / διὰ τέλους— τὰ αὐτὰ φιλάνθρωπα ὑπάρ/χειν αὐτῷ τε καὶ τοῖς ἐγγόνοις αὐ/τοῦ, γραφῆναι τε τὸ ψήφισμα τοῦτο / διὰ Μάτριος εἰστήλην {²⁶εἰς στήλην}²⁶ λευκόλιθον / καὶ ἀναθεῖναι αὐτὴν πρὸς τῷ τοῦ / Διὸς Ποαρिनοῦ ἱερῶι.

⁹⁷ Zur mithradatischen Ära vgl. Leschhorn 1993, 86-95, 169 in Bezug auf unsere Inschrift.

⁹⁸ Marek 1993, 156, Nr. 2: Ἡρώνδας Πύθιος / Ἡρακλεώτας / Διὶ Ποαρινῶι.

⁹⁹ Dazu vgl. Beobachtungen in Saprykin 2009, 253.

¹⁰⁰ MAMA I, 7: Εὐ[.....] / οἰκονόμος Διὶ / Φατνίῳ κατὰ / κέλευσιν.

Da die beiden obigen Inschriften ohne archäologischen Kontext sind, können wir nicht mit Sicherheit sagen, ob sich das Heiligtum außer- oder innerhalb der Stadt befand. Dass an diesem Ort Ehreninschriften aufgestellt wurden und ein Bürger aus Herakleia Pontika eine Weihung darbrachte, spricht für die besondere Bedeutung dieser Kultstätte in der Region.

Das Territorium um Kaisareia-Hadrianopolis ist ebenfalls reich an Kulturen ortsgebundener Gottheiten, die durch eine *interpretatio Graeca* meist mit Zeus identifiziert wurden.

Als erstes Testimonium können wir die folgende Weihung betrachten:

SEG XLIII, 910 = Marek 1993, 193, Nr. 20: Νεικίας Ναρίνα καὶ / Χρήστη (oder Χρηστή) σύνβιος αὐτοῦ ἀνέθηκα/ν Διὶ Ἐπικαρπί[ω] εὐ[χ]ῆς χάριν. Ἔτους ρο'.

Neikias, Sohn des Narinas, und Chreste, seine Frau, haben infolge eines Gelübdes dem Gott Zeus Epikarpios (diesen Altar) geweiht, im Jahre 170 (= 165 n. Chr.).

Diese Weihung zeigt einen starken familiären Charakter. Ein Mann und seine Frau (der Terminus σύνβιος bringt ihren sozialen Status zum Ausdruck) brachten ihrem Gott eine Weihung dar, weil er ihr Gebet erhört hatte. Das Epitheton ἐπικάρπιος zeigt uns, dass dieser Zeus ein Naturgott ist, der wahrscheinlich von den Bauern der Gegend um eine gute Ernte gebeten wird.

Eine ähnliche Weihung wird von einem weiteren Ehepaar vollzogen¹⁰³. Ophelion, οἰκονόμος („Hausverwalter“, der Terminus οἰκονόμος drückt auch hier den sozialen Status aus) des Claudius Severus, und seine Frau Helia haben infolge eines Gelübdes dem Ζεὺς Ἐπιδήμιος einen Altar geweiht. Der Grund des Gebetes sind ihre Kinder und Ochsen, welche von der Gottheit geschützt werden sollen. Die Verwendung der ersten Person Plural verleiht dem Text einen stark persönlichen Charakter, während das Epitheton ἐπιδήμιος, das wörtlich „anwesend“, „residierend“ u.ä. bedeutet, die starke Ortsgebundenheit dieses Gottes betont: Er wurde im Territorium wie auch im Leben seiner Verehrer wahrscheinlich auf Grund seiner bewirkten Wundertaten als besonders präsent wahrgenommen. Hierzu sei auch gesagt, dass die Assoziation von Kindern und Ochsen gerade in Weihinschriften auf dem Lande nicht ungewöhnlich war, was zahlreiche Beispiele aus Phrygien und Lydien bestätigen¹⁰⁴.

¹⁰¹ Hier zwei Beispiele: (SEG XXXIII, 1145 = PVS Nr. 508) Ἄρτημᾶς Ἀμμιάδος Ἀραγοκωμήτης / Δεὶ Ἀνπελείτη εὐχῆν; (SEG XL, 1185 = PVS Nr. 580) Ὀνήσιμος κὲ Θάλος / ὑπὲρ ὑπαρχόντων Δεὶ Ἀνπελίτη εὐχῆν.

¹⁰² Dazu vgl. Beobachtungen in Chiai 2009a.

¹⁰³ Marek 1993, 193, Nr. 19 = D. French, EA 23, 1994, 116, Nr. 2 = SEG XLIII, 910 = SEG XLIV, 1000 = SEG XLIV, 1023: Ἀγαθῆ Τύχη / Διὶ Ἐπιδημίω / Κλαυδίου Σεήρου / Ὀφελίων οἰκο/νόμος κὲ Ἥλιας / ὑπὲρ τέκνων / κὲ τῶν βοῶν / εὐχῆς χάριν / ἀνεστήσα/μεν.

¹⁰⁴ Hier ein Beispiel: (SEG I, Nr. 1222) Ἀγαθῆ Τύχη· / Θεῶ ἀρίστω μεγίστω ἐπη/κόω σωτήρι ἑαυτοῦ κ/αὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ // καὶ πάντων τῶν [βο]ῶν Κάττιος Τέργος / εὐχῆν. Zur Bedeutung der Ochsen auf dem Lande, vgl. auch die folgende Kollektive Weihung einer phrygischen Dorfgemeinde: (MAMA V, 213) Σκαλατηνοὶ [M]/ητρι Κυβέλην εὐ/χῆν περι βο/ῶν.

Anschließend können wir eine Reihe von Stierstatuetten aus Stein kurz erwähnen, die in der Ebene von Gökirmak gefunden wurden, welche den lokalen Göttern Ζεὺς Κοροπίζος¹⁰⁵ und Ζεὺς Γαίνιος¹⁰⁶ geweiht wurden. Die zwei von Ortsnamen abgeleiteten Epitheta betonen die Ortsgebundenheit, während die Stiere auf die von diesen Gottheiten ausgeübte Schutzfunktion gegenüber diesen wichtigen Tieren hinweisen¹⁰⁷.

b) Die anderen Götter

Neben Zeus wurden in den ländlichen Regionen auch weibliche Gottheiten verehrt: Μήτηρ Θεῶν¹⁰⁸ und Artemis sind hier nur zwei Beispiele¹⁰⁹. Hinter Letzterer verbirgt sich eine antike anatolische Göttin, welche aus uns unbekanntem Gründen, mit der Schwester des Apollon gleichgesetzt wurde¹¹⁰.

Der erste aus dem Territorium von Hadrianopolis stammende Text wurde auf einer Marmorbasis angebracht:

I. Kaygusuz, EA 4, 1984, 70, Nr. 5 = SEG XXXIII, 1101 = SEG XLIII, 910 = Marek 1993, 192, Nr. 13: [ἀγαθῆ τ]ύχη· / . . .κίας Φρόντωνος ἐκ προγ/[όν]ων ἱερεὺς Ἀρτέμιδι Κρατιαν[ῆ] / [ὕπ]ερ συνβίου καὶ τέκνων ἐκ τῶ[ν] / [ιδ]ίω[ν] εὐχῆς χάριν ἀνέστησα. / Χρῆστος ἐποίη.

Zum guten Glück. Ich [---]kias, Sohn des Fronto, Priester, ich, der aus einer Priesterfamilie stamme, habe (diesen Altar) für Artemis Kratiane als Gelübde für (meine) Frau und (meine) Kinder aufgestellt, indem ich dafür eigene Mittel aufgebracht habe.

Der uns unbekannt aus einer Priesterfamilie stammende Weihende stiftet seiner Göttin einen Altar aufgrund eines Gelübdes, welches er zugunsten seiner Frau und Kinder ausgesprochen hat. Die Verwendung der ersten Person in Verbindung mit dem Ausdruck ἐκ τῶν ιδίων betont den persönlichen, privaten Charakter der Weihung, während der Terminus ἱερεὺς den sozialen

¹⁰⁵ Vgl. Donceel 1984, 22, Nr. 1 = Marek 1993, 96, Nr. 6: Διὶ Κοροπίζω / Δισούκων / Γαίου ἀνέ/θηκεν; Donceel 1984, 22, Nr. 1 = Marek 1993, 96, Nr. 7: Διὶ Κοροπίζω / Δεζούκων / Γαίου ἀνέ/θηκεν. Κοροπίζος wird als ein Ethnikon (vgl. Donceel 1984, 30) betrachtet; dazu vgl. Zgusta 1984, 290-291, Nr. 587.1-3.

¹⁰⁶ Vgl. Donceel 1984, 22, Nr. 3 = Marek 1993, 96, Nr. 9: Διὶ Γαίσι[---] / Εὐέλπιστ[---] / ἀνέθηκ[εν]. Für das Epitheton Γαίνιος wird ebenfalls eine Verbindung mit einem lokalen Ortsnamen in Betracht gezogen, vgl. Donceel 1984, 31-32; zu dieser Form vgl. auch Zgusta 1984, 132, Nr. 186. Als Parallele kann auch der Kult des Μῆν Γαιναιανός, belegt in Galatien, herangezogen werden: (RECAM II 393) Γέ[με]μεινος Δαδε-
ωσ Γαιν/εανός Μηνι Γαιναιανῶ ὑ/πὲρ σωτηρίας τέκνων / τε καὶ ἑαυτῶν ἀνέσ/τησεν / τὸν βω/μὸν.

¹⁰⁷ Vgl. Donceel 1984, 40-42, der als Parallelmaterial die zahlreichen Weihinschriften ὑπὲρ βοῶν aus Phrygien in Betracht zieht.

¹⁰⁸ SEG XLIII, 910; Marek 1993, 194, Nr. 22: Ἀγαθῆ Τύχη / Μητρὶ Θεῶν / Νεικομήδης Νεανίκκου / εὐ-
χῆς χάριν ἀνέστησα.

¹⁰⁹ Zum Artemis-Kult in den Pontos-Regionen vgl. Guldager Bilde 2009 mit einer wichtigen Zusammenstellung des Materials. Am Anfang der Studie betont sie: (S. 303) *First of all, it should be stressed that not a single securely identified Artemis sanctuary has ever been excavated in any of the Greek cities of the Black Sea region.*

¹¹⁰ Dazu vgl. mit einer wichtigen Zusammenstellung der ikonographischen Zeugnisse Fleischer 1973, 140-146 (zu Priene); 133-154 (zu Perge); dazu auch Nollé – Nollé 1994, 53-67. Zu Kontinuität der Kultformen der anatolischen Μήτηρ Θεῶν vgl. Işık 2008.

Status dieses Mannes unterstreicht. Dieses Dokument stellt ein interessantes Zeugnis für die „personal religion“ einer Person dar, die ihrer Gottheit auch ihre gesamte Familie anvertraut. Das aus dem Ortsnamen Κράτια¹¹¹ abgeleitete Epitheton Κρατιανή weist auf die Ortsgebundenheit dieser Gottheit hin: Artemis scheint hier eine wichtige Schutzfunktion für das Territorium und seine Einwohner zu besitzen.

Die zweite Inschrift, eine kollektive Weihung, die auf einem Block aus Kalkstein mit *tabula ansata* angebracht wurde, hat folgenden Inhalt:

SEG XXXII, 1260 = SEG XLIII, 910 = BE 1983, 426 = AE 1989, 675 = Marek 1993, 192, Nr. 15 = Id. 2003, 105-106: Ἀγαθῆ τύχη· / Ξειτηνοὶ ἐποιήσα/μεν τὸν νηὸν θεῖ/ᾱ Ἀρτέμιδι Εὐκτέα {Εὐκταῖα}, / ἐπιμελουμένου / Βασιλᾶ ἀπ(ελευθέρου) Ἐρείνου, ἀ/ναστήσαντος δ' ἐ/μοῦ, καὶ τὴν πύλην / ἐκ τῶν ἰδίων, εὐχῆς / χάριν· ἔτους ρρη', μηνὸς Δεῖου.

Zum guten Glück. Wir, die Xeitenen, haben den Tempel für die Göttin Artemis Euktea gebaut. Ich, Basilas, Freigelassener von Ereinos, habe mich um den Bau gekümmert, indem ich als Gelübde durch die Aufwendung eigener Mittel das Portal des Tempels errichten ließ. Im Jahre 198 (= 193 n. Chr.), im Monat Dios.

Hier erinnern die Einwohner des Dorfes Ζεῖτα an den Bau des Tempels für Ἄρτεμις Εὐκτέα, der unter der Aufsicht eines Freigelassenen namens Βασίλας erfolgte. Dieser hat wegen eines Gelübdes die Herstellung der Tempeltür aus eigenen Mitteln finanziert. Die Beteiligung der ganzen Dorfgemeinschaft spricht dafür, dass Artemis die wichtigste Gottheit am Ort war. Die Verwendung der ersten Person Plural im Hauptsatz sowie des Personalpronomens ἐμοῦ, bezogen auf den Freigelassenen, im Nebensatz bringt ein Zusammengehörigkeitsgefühl zum Ausdruck und verleiht dem Text einen persönlichen Charakter. Besondere Beachtung verdient hier das ungewöhnliche Epitheton Εὐκτέα, abgeleitet aus dem Verbaladjektiv εὐκτέον (vom Verb εὔχομαι)¹¹². Die Verwendung dieses Attributes beinhaltet eine interessante Parallele zum Kult des Zeus Εὐκταῖος¹¹³, der ebenfalls im Gebiet von Hadrianopolis belegt ist¹¹⁴. Bei dieser Inschrift fällt die ungewöhnliche Assoziation der Epitheta Εὐκταῖος und ἐπήκοος auf: Dieser Gott ist anzubeten, weil er die Bitten seiner Verehrer wohl erhört.

Als weiteres Testimonium können wir hierzu doch die folgende Weihinschrift für die Göttinnen Demeter und Kore betrachten:

SEG XXXIII, 1100 = BE 1965, 398 = SEG XLIII, 910 = Marek 1993, 192, Nr. 12 = Lafli – Christof 2011, 243-244 Nr. 3: ἀγαθῆ τύχη· θεα/[ῖς] Δήμητρι καὶ Κόρη / Ἥλιος Ἀλεξάνδρου ἰ/κέτης κατὰ κέλευ/σιν τῶν θεῶν τὸν τε / ναὸν καὶ τὰ ἐν αὐτῷ ἀ/γάλατα σὺν τῷ προ/νάῳ ἀνέστησεν ἐκ / τῶν ἰδίων κόμης Ἐν/δείρων. ἔτους σα'.

Zum guten Glück. Helios, Sohn des Alexandros, als Schutzfleher, hat den Göttinnen Demeter und Kore, gemäß ihrem Befehl, den Tempel und die Kultbilder zusammen mit dem Pronaos er-

¹¹¹ Zum Ortsnamen vgl. Zgusta 1984, 303, Nr. 618.

¹¹² Für die Belege vgl. LCG s.v.

¹¹³ Die Form εὐκταῖος lässt sich ebenfalls als abgeleitet aus dem Verb εὔχομαι betrachten; dazu vgl. LCG s.v.

¹¹⁴ SEG 43, 910; Marek 1993, 194, Nr. 23: Εὐκταῖω Διὶ Ἐπηκό[ω —].

richten lassen, indem er dafür die Mittel des Dorfes der Endeiren verwendete. Im Jahre 201 (= 195/6 n. Chr.).¹¹⁵

In diesem Text sind mehrere Elemente vorhanden, die unsere besondere Aufmerksamkeit verdienen. So bezeichnet sich der Weihende als *ικέτης*, um seine Eigenschaft als Schutzflehender vor den Göttinnen zu betonen. Die Formel *κατὰ κέλευσιν*, die seit der hellenistischen Zeit vermehrt in den Weihinschriften zu finden ist¹¹⁶, signalisiert, dass diese Gottheiten in Träumen oder durch direkte Offenbarung ihre Gebote geäußert haben. Als Zeichen seiner Frömmigkeit erfüllt Helios dieses göttliche Verlangen und lässt mit den Mitteln der Dorfgemeinde einen neuen Tempel, ausgestattet mit einem Pronaos und neuen Kultbildern, erbauen. Diese Weihung hat sowohl privaten wie auch öffentlichen Charakter. Denn einerseits tritt dieser Mann als Subjekt der Weihinschrift auf, da er das Privileg hatte, den Befehl der Göttinnen persönlich bekommen zu haben¹¹⁷, andererseits ist die ganze Dorfgemeinde an dieser Weihung beteiligt, da ihre finanziellen Mittel für den Bau des Heiligtums in Anspruch genommen werden, womit ein Zusammengehörigkeitsgefühl angesprochen wird. Demeter und Kore werden als die wichtigsten Gottheiten der Gemeinde angesehen und angebetet, um ihren Feldern Fruchtbarkeit zu schenken.

Das bisher untersuchte epigraphische Material ermöglicht es, das erste folgende Fazit zu ziehen.

Was die soziale Stellung der Besucher dieser ländlichen Kultstätten betrifft, sprechen die meisten Inschriften von einfachen Menschen, die in derer Nähe wohnten und, wie in Phrygien und Lydien, gemeinsam mit ihren Angehörigen ihre Schutzgottheit, die für alle Bereiche des menschlichen Alltagslebens zuständig war, anbeteten. Es sei auch gesagt, dass die meisten dieser Texte einen stark familiären Charakter zeigen.

Die auf den Inschriften belegten Eigennamen sind griechischer und lateinischer Herkunft und deuten darauf hin, dass zur Zeit der Verfassung dieser Texte, bezüglich der Namensgebung auf dem Land, bereits eine gewisse Hellenisierung stattgefunden hatte. Dies steht im Kontrast zur nicht-griechischen Herkunft der meisten Götterepitheta, meistens abgeleitet aus lokalen Ortsnamen, die zum einheimischen Substrat gehören. Schließlich beweisen diese Texte die Existenz zahlreicher Kultstätten auf dem Land, in denen Gottheiten verehrt wurden die als allmächtig und stark ortsgebunden wahrgenommen wurden.

5) Zusammenfassung

Der religiöse und mythische Inhalt der Rückseiten der Prägungen pontischer Könige gibt wichtige Hinweise für die bei jedem dieser Dynasten vorhandenen Sympathie zu einem bestimmten Kult. Die Wahl der Figur des Zeus Aetophoros für die Tetradrachme des Mithradates III. spricht für die Rolle dieses Gottes als Schützer des pontischen Königshauses. In Anlehnung an die Emissionen der Ptolemäer ließen sich Mithradates IV. und seine Schwester Laodike auf der Vor-

¹¹⁵ Zur Verwendung in dieser Inschrift der innenpaphlagonischen Ära vgl. Leschhorn 1993, 482.

¹¹⁶ Zur Verwendung dieser Formeln in den Weihinschriften vgl. allgemein van Straten 1976 (mit einer wichtigen Zusammenstellung der epigraphischen Belege); Pleket 1981, 15-16; Veyne 1986, 267-269; Chiai 2009b, 88-89 (mit weiteren Literaturhinweisen). Im Pontos ist auch die Formel *κατὰ ὄνιρον* belegt, wie die folgende Weihung zeigt: (F. Cumont, *Studia Pontica* III 74, Nr. 65) *Θεῶν Ἀγνῆ / Ἀντώνιος / Εὐδοξ / κατ' ὄνιρον / ἀνέστησεν*.

¹¹⁷ Dazu vgl. Dickie 2002.

derseite ihrer Münzen abbilden und damit mit dem königlichen Götterpaar Hera und Zeus, welche die Rückseiten zieren, assoziieren. Die neue, unter Pharnakes entstandene, Ikonographie des Men deutet durch eine Häufung verschiedener Attribute auf die erweiterten Kompetenzbereiche dieser Gottheit hin, was die Kreation eines neuen Kultes bedeutet, welcher anatolische, griechische und iranische Motive vereint.

Aus ähnlicher Perspektive kann die Wahl der Perseus-Motive für die Rückseiten der Prägungen unter Mithradates IV. und VI. betrachtet werden. Denn durch diesen Mythos konnte das pontische Königshaus nicht nur seine griechische Herkunft verkünden, sondern diese auch mit seiner achämenischen Abstammung vereinbaren.

Der direkte Einfluss der pontischen Dynastie auf einen Stadtkult ist bisher nur in Amastris belegt, wo der Kult des *Ζεὺς Στρατηγός* und Hera es ermöglicht, eine Verbindung sowohl mit den auf den Münzen propagierten Darstellungen dieses Götterpaares als auch mit der synkretistischen Figur von *Ζεὺς Στράτιος* herzustellen. Erstaunlicherweise findet man in der ganzen Region keinen sicheren Beleg für den Kult des Men, welcher aber im Zentralanatolien (Phrygien, Lydien, Lykaonien usw.) sehr verbreitet war. An dieser Stelle sei auch auf das Fehlen von Abbildungen dieser Gottheit auf den sog. pseudoautonomen pontischen Prägungen aufmerksam gemacht, auf welchen ausschließlich griechische Götter dargestellt wurden. Das ist ein Hinweis darauf, dass das pontische Königshaus, welches die Emission dieser Münzen kontrollierte und wahrscheinlich auch über die Auswahl der darauf angebrachten Bilder entschied, die lokalen Traditionen und Kulte der hellenischen Poleis respektierte und Bilder auswählte, welche die Griechen inhaltlich ansprechen konnten.

Auf die Spätkaizerzeit hingegen gehen die meisten sakralen Weihungen aus dem ruralen Bereich zurück. Diese Dokumente belegen, dass in Paphlagonien, wie auch im Lydien und Phrygien der Kaiserzeit, Götter henothelistischen Charakters verehrt wurden, welche von ihren Verehrern als stark ortgebunden wahrgenommen wurden. Wichtige Hinweise darauf sind die oft belegten religiösen Epitheta, auf *-enos* endend, welche von Ortsnamen abgeleitet sind. Die epigraphischen Texte, meistens Weihinschriften, zeigen, dass Zeus, hinter dem sich wohl ein einheimischer bzw. anatolischer mit dem Himmel verbundener Vegetationsgott verbirgt¹¹⁸, die am meisten verehrte Gottheit darstellt. Seine starke Ortsgebundenheit bedingt seine Wahrnehmung als allmächtiger Gott, der wie ein König über das Territorium und seine Bewohner herrscht¹¹⁹. Dieser

¹¹⁸ Zur Identifizierung der lokalen anatolischen Wettergötter mit Zeus erlaube ich mir auf meine Studie, die sich bei der Zeitschrift „Archiv für Religionsgeschichte“ im Druck befindet, zu verweisen: *Le culte de Zeus Brontôn : l'espace et la morphologie du dieu de l'orage dans la Phrygie d'époque romaine*.

¹¹⁹ In seiner wichtigen monographischen Abhandlung hat C. Mileta (Mileta 2008) nochmals betont, dass eines der wichtigsten Merkmale der hellenistischen βασιλεία die κυρεία war, d.h. die Kontrolle über bzw. der Besitz des Landes. Der König verfügte als κύριος genau darüber und konnte dementsprechend dessen Besitz (ἔχειν, κατέχειν) einem privaten Menschen oder einer gesamten Gemeinde verleihen. Dieses Recht hatte er durch kriegerische Eroberung der Region erworben. Zu diesen Aspekten der hellenistischen βασιλεία verweise ich allgemein auf Gehrke 1982 und Mehl 1980-81. Zum starken territorialen Charakter der hellenistischen βασιλεία können die folgenden Beobachtungen von C. Mileta (Mileta 2008, 90) erwähnt werden: *Der Herrschaftsanspruch der Monarchen über das königliche Gebiet hatte demnach eine primär territoriale Dimension: Er bezog sich zunächst auf das Territorium des Gebietes und sodann, vermittelt über das Territorium, auf das lebende und tote Inventar des königlichen Gebietes sowie auf die*

Aspekt regt die Überlegung an, eine Verbindung mit der hellenistischen Herrscherideologie des pontischen Königshauses herzustellen und damit die Hypothese zu formulieren, dass die pontischen Könige eine derartige Vorstellung, die ihre Präsenz in den lokalen Gemeinden ideologisch stärken konnte, begünstigten. Dies muss leider als Hypothese stehen bleiben, da uns mangelnde dokumentarische Quellen es nicht ermöglichen, die Situation der ländlichen Heiligtümer Phrygiens und Lydiens aus der Kaiserzeit so akritisch auf Paphlagonien zu übertragen.

Menschen, die üblicherweise in diesem Gebiet lebten. Damit waren alle Personen die dauernd, also nicht nur besuchsweise, innerhalb der Grenzen des königlichen Gebietes lebten, automatisch direkte Untertanen der Monarchen.

Die κυριεία, verstanden als „Verfügungsbefugnis“ und „Verwaltungsgewalt“, lässt sich am besten durch die folgende Textstelle einer Inschrift aus Itanos definieren: (*I.Cret.* III, IV, 9, Z. 132-143) ἅπαντες μὲν γὰρ ἄνθρωποι τὰς κατὰ τῶν τόπων ἔχουσιν κυριείας ἢ παρὰ προγόνων παραλαβόντες αὐτοὶ ἢ πριάμενοι κατ’ ἀργυρίου ἢ δόρατι κρατήσαντες ἢ παρὰ τινος τῶν κρεισσόνων σχόντες («Alle Menschen haben das Verfügungsgewalt über ihre Territorien entweder von den Vorfahren ererbt, mit Geld gekauft, durch das Speer erobert oder von einem der Mächtigen bekommen»); zu diesem epigraphischen Dokument vgl. Guizzi 1997. Dazu vgl. Beobachtungen bei Mileta 2008, 69-72 (der zu Recht die κυριεία einer Privatperson, verstanden als „Eigentum“ von jener eines Königs, aufgefasst als „Souveränität“ unterscheidet). Zu diesem Begriff im griechischen Recht des 5. und 4. Jh. v. Chr. verweise ich auf die Analyse von Kränzlein 1963, 12-33.

Bibliographie

- Ahn 1992 G. Ahn, Religiöse Herrscherlegitimation im Achämenidischen Iran. Die Voraussetzungen und die Struktur ihrer Argumentation (*Acta Iranica* 31), Leiden 1992.
- Archibald 2007 Z. H. Archibald, Contacts between the Ptolemaic Kingdom and the Black Sea in the Hellenistic Age, in Gabrielsen-Lund 2007, 253-271.
- Ballesteros Pastor 2003 L. Ballesteros Pastor, El culto de Mitrídates a Zeus Estratio, in M. Garrido-Hory – A. Gonzales (eds.), *Histoire, Espaces et Marges de l'Antiquité. Hommages à Monique Clavel Lévêque II*, Paris 2003, 209-222.
- Ballesteros Pastor 2012 L. Ballesteros Pastor, Los herederos de Artabazo. La satrapía de Dascillo en la tradición de la dinastía mitridática, *Klio* 94, 2012, 366-379.
- Ballesteros Pastor 2014 L. Ballesteros Pastor, Mithridates, God-King? Iranian Kingship in a Greek Context, in T. Gnoli – F. Muccioli (eds.), *Divinizzazione, culto del sovrano e apoteosi. Tra Antichità e Medioevo*, Bologna 2014, 179-192.
- Barat 2013 C. Barat, La Paphlagonie: histoire et peuplement, in H. Bru – G. Labarre (eds.), *L'Anatolie des peuples des cités et des cultures (II^e millénaire av. J.-C. – V^e siècle ap. J.-C.). Colloque international de Besançon, 26-27 novembre 2010, Volume I. Autour d'un projet d'atlas historique et archéologique de l'Asie Mineure. Méthologie et prospective*, *Compté* 2013, 151-166.
- Bauer – Mayer 1998 N. Bauer – J. Mayer, Pontische Münzen aus der Zeit Mithradates' VI. Eupator, *Orbis Terrarum* 4, 1998, 27-48.
- Bauer – Dietrich – Mayer 1999 N. Bauer – H. Dietrich – J. Mayer, Pontica III. Zum Katalog der pontischen Münzen des Museums von Samsun (Türkei). Ein Zwischenbericht 1999, *Orbis Terrarum* 5, 1999, 84-91.
- Bekker-Nielsen 2014 T. Bekker-Nielsen, To be or not to be Paphlagonian? A question of identity, in T. Bekker-Nielsen (ed.), *Space, place and identity in northern Anatolia (Geographia Historica. 29)*, Stuttgart 2014, 63-74.
- Belayche 2006 N. Belayche, «Au(x) dieu(x) qui règne(nt) sur...» Basileia divine et fonctionnement du polythéisme dans l'Anatolie impériale, in A. Virgout – X. Lorient – A. Berenger-Badel – B. Klein (eds.), *Pouvoir et religion dans le monde romain. En hommage à Jean-Pierre Martin*, Paris 2006, 257-269.
- Belayche 2007 N. Belayche, Rites et "croyances" dans l'épigraphie religieuse de l'Anatolie impériale, in J. Scheid – C. Bonnet (eds.), *Rites et croyances dans les religions du monde romain (Entretiens sur l'antiquité classique LIII)*, Genève 2007, 73-103.

- Berndt-Ersöz 2006 S. Berndt-Ersöz, *Phrygian Rock-Cut Shrines. Structure, Function, and Cult Practice*, Leiden-Boston 2006.
- Biffi 2010 N. Biffi, *Scampoli di Mithridatika nella Geografia di Strabone*, Bari 2010.
- BIKW G. Petzl, *Die Beichtinschriften Westkleinasien (EA 22)*, 1994.
- Biraschi – Salmeri 2000 A. M. Biraschi – G. Salmeri (eds.), *Strabone e l'Asia Minore (Incontri Perugini di Storia della Storiografia Antica e sul Mondo Antico 10)*, Napoli 2000.
- Boffo 1985 L. Boffo, *I re ellenistici e i centri religiosi dell'Asia Minore (Pubblicazioni della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Pavia 37)*, Firenze 1985.
- Boffo 2006 L. Boffo, *Senso religioso e senso etico fra gli Anatolici in epoca ellenistica e romana*, in M. Mazoyer – O. Casabonne (eds.), *Antiquus Oriens. Mélanges offerts au professeur René Lebrun I*, Paris 2006, 83-114.
- Bosworth – Wheatley 1998 A. B. Bosworth – P. V. Wheatley, *The Origins of the Pontic House*, *JHS* 118, 1998, 155-164.
- Braund 2018 D. Braund, *Greek Religion and Cults in the Black Sea Region: Goddesses in the Bosporean Kingdom from the Archaic Period to the Byzantine Era*, Cambridge 2018.
- Briant 2002 P. Briant, *From Cyrus to Alexander. A History of the Persian Empire*, Winona Lake 2002.
- Callataÿ 1987 F. de Callataÿ, *La politique monétaire de Mithridate VI Eupator roi du pont (120-63 a. Chr.)*, in G. Depeyrot – T. Hackens – G. Moucharte (eds.), *Rythmes de la production monétaire, de l'antiquité à nos jours (Numismatica Louvaniensia 7)*, Louvain-La-Neuve 1987, 56-66.
- Callataÿ 1991 F. de Callataÿ, *Apollon délien ou divinité sinopéenne? L'iconographie des tétradrachmes de Mithridate V Evergète*, *CENB*, 28(2), 1991, 29-37.
- Callataÿ 1997 F. de Callataÿ, *L'histoire des guerres mithridatiques vue par les monnaies (Numismatica Lovaniensia 18)*, Louvain-la-Neuve 1997.
- Callataÿ 2003 F. de Callataÿ, *Les Mithridate du Pont: Un exemple périphérique de rapport entre cités et rois hellénistiques*, in O. Picard (ed.), *Royaumes et cités hellénistiques des années 323-55 av. J.-C.*, Paris 2003, 218-234.
- Callataÿ 2004 F. de Callataÿ, *Le premier monnayage de la cité d'Amastris (Paphlagonie)*, *SNR* 83, 2004, 57-86.
- Callataÿ 2005 F. de Callataÿ, *Coins and Archaeology: the (Mis)use of Mithridatic Coins for Chronological Purposes in the Bosporean Chora*, in V. F. Stolba – L. Hannestad (eds.), *Chronologies of the Black*

- Sea in the Period c. 400-100 BC (Black Sea Studies 3), Aarhus 2005, 119-136.
- Callataÿ 2009 F. de Callataÿ, The First Royal Coinages of Pontos (from Mithridates III to Mithridates V), in Højte 2009, 63-94.
- Callataÿ 2011 F. de Callataÿ, Productions et circulations monétaires dans le Pont, la Paphlagonie et la Bithynie: deux horizons différents (Ve-Ier s. av. J.-C.), BCH 53, 2011, 455-482.
- Canali de Rossi 2007 F. Canali de Rossi, Filius publicus: ὕιὸς τῆς πόλεως e titoli affini in iscrizioni greche di età imperiale, Roma 2007.
- Chaniotis 1997 A. Chaniotis, Tempeljustiz im kaiserzeitlichen Kleinasien: Rechtliche Aspekte der Beichtinschriften, in G. Velissaropoulos-Karalosta (ed.), Symposium 1995. Vorträge zur griechischen und hellenistischen Rechtsgeschichte, Böhlau-Köln 1997, 353-384.
- Chaniotis 2004 A. Chaniotis, Under the Watchful Eyes of the Gods: Aspects of Divine Justice in Hellenistic and Roman Asia Minor, in S. Colvin (ed.), The Greco-Roman East. Politics, Culture, Society, Yale Classical Studies 31, 2004, 1-43.
- Chaniotis 2007 A. Chaniotis, Religion und Mythos, in G. Weber (ed.), Kulturgeschichte des Hellenismus. Von Alexander dem Großen bis Kleopatra, Stuttgart 2007, 139-157.
- Chantraine 1933 P. Chantraine, La formation des noms en grec ancien, Paris 1933.
- Chiai 2009 G. F. Chiai, Königliche Götter und gehorsame Untertanen im Kleinasien der Kaiserzeit: Zur Funktion der Machtepitheta in religiöser Kommunikation, in H. Cancik – J. Rüpke (eds.), Die Religion des Imperium Romanum: Koinè und Konfrontationen, Tübingen 2009, 219-247.
- Chiai 2009a G. F. Chiai, Die Ortsgebundenheit des Religiösen: Das Paradigma der ländlichen Heiligtümer Phrygiens in der Kaiserzeit, in C. Auffarth (ed.), Religion auf dem Lande. Entstehung und Veränderung von Sakrallandschaften unter römischer Herrschaft (Potsdamer Altertumswissenschaftliche Beiträge 28), Stuttgart 2009, 133-160.
- Chiai 2009b G. F. Chiai, Allmächtige Götter und fromme Menschen im ländlichen Kleinasien der Kaiserzeit, Millennium 6, 2009, 61-106.
- Chiai 2010 G. F. Chiai, Bestattungsrituale und Totenkult in der römischen Kaiserzeit, in J. Rüpke – J. Scheid (eds.), Bestattungsrituale und Totenkult in der römischen Kaiserzeit (Potsdamer Altertumswissenschaftliche Beiträge 27), Stuttgart 2010, 135-156.
- Chiai 2010a G. F. Chiai, Perché un dio è potente? Considerazioni sull'enotheismo e sulla costruzione del divino in Asia Minore, SMSR 76,

- 2010, 187-230.
- Chiai 2012 G. F. Chiai, Die Götter und ihr Territorium: Münzen als Quelle zur Interpretatio im kaiserzeitlichen Phrygien, *MedAnt* 15, 2012, 51-70.
- Christof – Laflı 2013 E. Christof – E. Laflı, Neue Transkriptions- und Übersetzungsvorschläge zu 43 Inschriften aus Hadrianopolis und seiner Chora in Paphlagonien, in H. Bru – G. Labarre (eds.), *L'Anatolie des peuples des cités et des cultures (IIe millénaire av. J.-C. – Ve siècle ap. J.-C.)*. Colloque international de Besançon, 26-27 novembre 2010, Volume 2. Approches locales et régionales, *Compté* 2013, 127-170.
- Dan 2008 A. Dan, Du Pont à la Meur Majeure: Notes de philologie et d'histoire, *Peuce* 6, 2008, 165-188.
- Dan 2009 A. Dan, Sinope, «capitale» pontique dans la géographie antique, in H. Brun – F. Kirbihler – S. Labeton (eds.), *L'Asie Mineure dans l'Antiquité: échanges, population et territoires*, Rennes 2009, 67-131.
- Dan 2010 A. Dan, Le Pont et les Pontiques: Reflexions sur les origines antiques de l'identité grecque pontique, in S. Coelsch-Foisner – P. Fagot (eds.), *Raum im Wandel. L'espace en métamorphose. Space in Change (Wissenschaft und Kunst 14)*, Heidelberg 2010, 43-56.
- Dan 2012 A. Dan, *Εναν καιρον κι εναν ζαμαν...* Remarques sur l'antiquité de l'identité grecque pontique, appuyée sur l'inventaire des noms, *Il Mar Nero* 7 (2007-2009), 2012, 9-65.
- Davesne 1990 A. Davesne, À propos du monnayage des premiers rois du Pont, in M. Sağlan (ed.), *İkinci Tarih Boyunca Karadeniz Kongresi bildirileri*, Samsun 1990, 505-515.
- Davis – Kraay 1973 N. Davis – C. M. Kraay, *The Hellenistic Kingdoms. Portrait Coins and History*, London 1973.
- de Hoz 1999 M. P. de Hoz, Die lydischen Kulte im Lichte der griechischen Inschriften (AMS 36), Bonn 1999.
- de Hoz 2002 M. P. de Hoz, Men, un dio lunar con corona de rayos, *MHNH: revista internacional de investigación sobre magia y astrología antiguas* 2, 2002, 189-202.
- de Hoz 2006 M. P. de Hoz, Literacy in Rural Anatolian: The Testimony of the Confession Inscriptions, *ZPE* 155, 2006, 139-144.
- de Hoz 2017 M. P. de Hoz, Prayer to the deceased? Relations between gods, dead and the living in Epictetus (Roman Phrygia), *Ancient West & East* 16, 2017, 139-154.
- Detschew 1957 D. Detschew, *Die thrakischen Sprachreste*, Wien 1957.
- Dickie 2002 M. W. Dickie, Who Were Privileged to See the Gods?, *Eranos*

- 100, 2002, 109–127.
- Donceel – Lebrun 1984 R. Donceel – R. Lebrun (eds.), *Archéologie et religions de l'Anatolie ancienne. Mélanges en l'honneur du professeur Paul Naster (Homo religiosus 10)*, Louvain-la-Neuve 1984.
- Donceel 1984 R. Donceel, *Taureaux de pierre de la vallée du Gökirmak et de ses abords (Paphlagonie)*, in Donceel – Lebrun 1984, 21-79.
- Donceel-Voute 1984 P. Donceel-Voute, *Un banquet funéraire perse en Paphlagonie*, in Donceel – Lebrun 1984, 101-125.
- Drew-Bear – Naour 1990 T. Drew-Bear – C. Naour, *Divinités de Phrygie*, ANRW 18, 3, 1990, 1908-2044.
- Erciyas 2006 D. B. Erciyas, *Wealth, Aristocracy and Royal Propaganda under the Hellenistic Kingdom of the Mithradatids in the Central Black Sea Region of Turkey (Colloquia Pontica 12)*, Leiden-Boston 2006.
- Fleischer 1973 R. Fleischer, *Artemis von Ephesos und verwandte Kultstatuen aus Anatolien und Syrien (EPRO 35)*, Leiden 1973.
- Fleischer 1996 R. Fleischer, *Hellenistic Royal Iconography on Coins*, in P. Bilde – T. Engberg-Pedersen – L. Hannestad – J. Zahle (eds.), *Aspects of Hellenistic Kingship (Studies in Hellenic Civilization VII)*, Aarhus, 1996, 28-40.
- Frei 1988 P. Frei, *Phrygische Toponyme*, EA 9, 1988, 3-34.
- Gabrielsen – Lund 2007 V. Gabrielsen – J. Lund (eds.), *The Black Sea in Antiquity. Regional and interregional economic exchanges (Black Sea Studies 6)*, Aarhus 2007.
- Gariboldi 2004 A. Gariboldi, *Astral Symbolism on Iranian Coinage, East and West 54*, 2004, 31-53.
- Gehrke 1982 H. -J. Gehrke, *Der siegreiche König. Überlegungen zur hellenistischen Monarchie*, *Archiv für Kulturgeschichte* 64, 1982, 247-277.
- Glatz – Matthews 2005 C. Glatz – R. Matthews, *Anthropology of a Frontier Zone: Hittite-Kaska Relations in Late Bronze Age North-Central Anatolia*, *BASOR* 339, 2005, 47-65.
- Glatz – Matthews – Schachner 2009 C. Glatz – R. Matthews – A. Schachner, *A Landscape of Conflict and Control: Paphlagonia during the Second Millennium BC*, in R. Matthews – C. Glatz (eds.), *At Empires' Edge: Project Paphlagonia. Regional Survey in North-Central Turkey (British Institute at Ankara, Monograph 44)*, London 2009, 107-147.
- Gnoli 2000 T. Gnoli, *Il Ponto e la Bitinia (Strabone XII 3)*, in Biraschi – Salmeri 2000, 543-564.
- Gnoli – Thornton 1997 T. Gnoli – J. Thornton, *Σῶζε τὴν κατοικίαν. Società e religione nella Frigia romana. Note introduttive*, in R. Gusmani - M. Salvini - P. Vannicelli (eds.), *Frigi e Frigio. Atti del 1° Simposi-*

- on Internazionale, Roma 1997, 153-200.
- Gschnitzer 1986 F. Gschnitzer, Eine persische Kultstiftung in Sardeis und die «Sippengötter» Vorderasiens, in W. Meid – H. Trenkwalder (eds.), Im Bannkreis des Alten Orients. Studien zur Sprach- und Kulturgeschichte des Alten Orients und seine Ausstrahlungsraumes, Innsbruck 1986, 45-54.
- Guizzi 1997 F. Guizzi, Conquista, occupazione del suolo e titoli che danno diritto alla proprietà: l'esempio di una controversia interstatale cretese, *Athenaeum* 85, 1997, 35-52.
- Guldager Bilder 2009 P. Guldager Bilder, Quantifying Black Sea Artemis. Some Methodological Reflections, in T. Fischer-Hansen – B. Poulsen (eds.), From Artemis to Diana. The Goddess of Man and Beast (*Acta Hyperborea* 12), Copenhagen 2009, 303-332.
- Herrmann 1978 P. Herrmann, Men, Herr von Axiotta, in S. Şahin – E. Schwertheim – J. Wagner (eds.), Studien zur Religion und Kultur Kleinasiens. Festschrift für F. K. Dörner zum 65. Geburtstag am 28. Februar 1976 (*EPRO* 66), Leiden 1978, 415-423.
- Højte 2009 J. M. Højte (ed.), Mithridates VI and the Pontic Kingdom (*Black Sea Studies* 9), Aarhus 2009.
- Højte 2009a J. M. Højte, The Administrative Organisation of the Pontic Kingdom, in Højte 2009, 95-107.
- Hübner 2003 S. Hübner, Spiegel und soziale Gestaltungskraft alltäglicher Lebenswelt: Der Kult des Men in Lydien und Phrygien, in E. Schwertheim (ed.), Religion und Region. Götter und Kulte aus dem östlichen Mittelmeerraum (*AMS* 45), Bonn 2003, 179-200.
- Hutter 1995 M. Hutter, Der luwische Wettergott *piḫaššašši* und der griechische Pegasos, in M. Ofitsch – C. Zinko (eds.), *Studia onomastica et indogermanica*. Festschrift für F. Lochner von Hüttenbach (Arbeiten aus der Abteilung „Vergleichende Sprachwissenschaft“ Graz 9), Graz 1995, 79-97.
- Imhoof-Blumer 1912 F. Imhoof-Blumer, Die Kupferprägung des mithridatischen Reiches und andere Münzen des Pontos und Paphlagoniens, *NZ* 45, 1912, 169-192.
- Işık 2008 F. Işık, Die anatolisch-altphrygische Muttergottheit vom Neolithikum bis zur Klassik, in E. Schwertheim – E. Winter (eds.), Neue Funde und Forschungen in Phrygien (*AMS* 61), Bonn 2008, 33-68.
- Johnson 2010 P. A. Johnson, Landscapes of Achaemenid Paphlagonia, Diss. Univ. of Pennsylvania 2010 (<http://repository.upenn.edu/edissertations/273>).
- Klein 1969 U. Klein, Zum Aigis/Nike-Typ der pontisch-paphlagonischen Bronzeprägung aus der Zeit Mithridates Eupator, Schweizer

- Münzblätter 19, 1969, 24-33.
- Kleiner 1955 G. Kleiner, Pontische Reichsmünzen, *MDAI(Ist)* 6, 1955, 1-21.
- Klinger 2002 I. Klinger, Die hethitisch-kaskäische Geschichte bis zum Beginn der Großreichszeit, in S. de Martino – F. Pecchioli Daddi (eds.), *Anatolia Antica. Studi in memoria di Fiorella Imparati*, Firenze 2002, 437-451.
- Klinkott 2005 H. Klinkott, *Der Satrap. Ein persischer Amtsträger und seine Handlungsspielräume (Oikumene 1)*, Frankfurt a.M. 2005.
- Koch 2015 J. Koch, From funerary doorstones in Pompeiopolis to tracing local identity from the Phrygian Highlands to Inner Paphlagonia, in K. Winther-Jacobsen – L. Summerer (eds.), *Landscape Dynamics and Settlement Patterns in Northern Anatolia during the Roman and Byzantine Period*, *Geographica Historica* 32, Stuttgart 2015, 171-192.
- Kosmin 2014 P. Kosmin, *The Land of the Elephant Kings. Space, Territory, and Ideology in the Seleucid Empire*, Cambridge 2014.
- Kränzlein 1963 A. Kränzlein, *Eigentum und Besitz im griechischen Recht*, Berlin 1963.
- Labarre 2009 G. Labarre, Les origines et la diffusion du culte de Men, in H. Bru – F. Kirbihler – S. Lebreton (eds.), *L'Asie Mineure dans l'Antiquité: échanges, populations et territoires. Regards actuels sur une péninsule. Actes du colloque international de Tours 21-22 octobre 2005*, Rennes 2009, 389-410.
- Laflı – Christof 2011 E. Laflı – E. Christof, Der kaiserzeitliche Tempel von Asartepe/Kimistene in der Chora des paphlagonischen Hadrianopolis - Ergebnisse der Prospektion von 2005, *MDAI(Ist.)* 61, 2011, 233-286.
- Laflı – Christof 2012 E. Laflı – E. Christof, *Hadrianopolis I. Inschriften aus Paphlagonia (BAR 2366)*, Oxford 2012.
- Lane 1971-1978 E. N. Lane, *Corpus Monumentorum Religionis Dei Menis (EPRO 19/3)*, Leiden 1971-1978 (4 Bd.).
- Lehmler – Wörrle 2006 C. Lehmler – M. Wörrle, Neue Inschriftenfunde aus Aizanoi IV. *Aizanitica Minora II*, *Chiron* 36, 2006, 45-114.
- Leschhorn 1993 W. Leschhorn, *Antike Ären. Zeitrechnung, Politik und Geschichte im Schwarzmeerraum und in Kleinasien nördlich des Tauros (Historia Einzelschriften 81)*, Stuttgart 1993.
- Leumann 1977 M. Leumann, *Lateinische Laut- und Formenlehre*, München 1977.
- Levick 2007 B. Levick, Girdled by Hills: Culture and Religion in Phrygia outside the Polis, in H. Elton – G. Reger (eds.), *Regionalism in Hellenistic and Roman Asia Minor*, Bordeaux 2007, 107-116.
- Magie 1950 D. Magie, *Roman Rule in Asia Minor to the end of the third*

- century after Christ, Princeton 1950.
- Marasco 1982 G. Marasco, Appiano e la storia dei Seleucidi fino all'ascesa al trono di Antioco III, Firenze 1982.
- Marek 1993 C. Marek, Stadt, Ära und Territorium in Pontus-Bithynia und Nord-Galatia (IstForsch 39), Tübingen 1993.
- Marek 2003 C. Marek, Pontus et Bithynia. Die römischen Provinzen im Norden Kleinasiens (Sonderbände der Antiken Welt 34), Mainz 2003.
- Marek 2010 C. Marek, Geschichte Kleinasiens in der Antike, München 2010.
- Matthews – Glatz 2009 R. Matthews – C. Glatz, The historical Geography of north-central Anatolia in the Hittite period: texts and archaeology in concert, AS 59, 2009, 51-77.
- Matthews 2009 R. Matthews, A Dark Age, Grey Ware and Elusive Empires: Paphlagonia through the Iron Age, 1200-330 BC, in R. Matthews – C. Glatz (eds.), At Empires' Edge: Project Paphlagonia. Regional Survey in North-Central Turkey (British Institute at Ankara, Monograph 44), London 2009, 149-171.
- Matthews – Metcalfe – Cottica 2009 R. Matthews – M. Metcalfe – D. Cottica, Landscapes with Figures: Paphlagonia through the Hellenistic, Roman and Byzantine Periods, in R. Matthews – C. Glatz (eds.), At Empires' Edge: Project Paphlagonia. Regional Survey in North-Central Turkey (British Institute at Ankara, Monograph 44), London 2009, 173-226.
- Mattingly 1998 H. B. Mattingly, The Coinage of Mithradates III, Pharnakes, and Mithradates IV of Pontos, in R. Ashton – S. Hurter (eds.), Studies in Greek Coinage in Honor of Martin Jessop Price, London 1998, 255-258 (= From Coins to History. Selected Numismatic Studies, Ann Arbor 2004, 44-52).
- McGing 1986 B. C. McGing, The Foreign Policy of Mithridates VI Eupator King of Pontus, Leiden 1986.
- Mehl 1980-1981 A. Mehl, Doriktetos Chora. Kritische Bemerkungen zum „Speererwerb“ in Politik und Völkerrecht der hellenistischen Epoche, Ancient Society 11-12, 1980-1981, 173-212.
- Mehl 1986 A. Mehl, Seleukos Nikator und sein Reich, I. Teil. Seleukos' Leben und die Entwicklung seiner Machtposition, Leuven 1986.
- Michels 2009 C. Michels, Kulturtransfer und monarchischer »Philhellenismus«. Bithynien, Pontos, Kappadokien in hellenistischer Zeit (Schriften zur politischen Kommunikation 4), Göttingen 2009.
- Michels 2010a C. Michels, Zum "Philhellenismus" der Könige von Bithynien, Pontos und Kappadokien, in R. Rollinger – B. Gufler – M. Lang – I. Madreiter (eds.), Interkulturalität in der Alten Welt. Vor-

- derasien, Hellas, Ägypten und die vielfältigen Ebenen des Kontakts, Wiesbaden 2010, 561-582.
- Michels 2010b C. Michels, Begrenzte Integration: Der Euergetismus der Könige von Bithynien, Pontos und Kappadokien in der griechischen Welt, in C. Antenhofer – L. Regazzoni – A. von Schlachta (eds.), Werkstatt Politische Kommunikation. Netzwerke, Orte und Sprache des Politischen, Göttingen 2010, 189-204.
- Mileta 2008 C. Mileta, Der König und sein Land. Untersuchungen zur Herrschaft der hellenistischen Monarchen über das königliche Gebiet Kleinasiens und seine Bevölkerung (Klio. Beiträge zur Alten Geschichte 14), Berlin 2008.
- Mitchell 1993 S. Mitchell, *Anatolia. Land, Men and Gods in Asia Minor. The Celts in Anatolia and the Impact of Roman Rule*, Oxford 1993.
- Mitchell 2002 S. Mitchell, In Search of the Pontic Community in Antiquity, in A. K. Bowman – H. M. Cotton – M. Goodman – S. Price (eds.), *Representations of Empire. Rome and the Mediterranean World (Proceedings of the British Academy 114)*, New York 2002, 35-64.
- Mitchell 2007 S. Mitchell, Iranians and the Presence of Persian in Religious Sanctuaries of Asia Minor, in E. Matthews (ed.), *Old and New Worlds in Greek Onomastics, Proceedings of the British Academy 148*, Oxford 2007, 151-171.
- Mitchell 2010 S. Mitchell, The Ionians of Paphlagonia, in T. Whitmarsh (ed.), *Lokal Knowledge and Microidentities in the Imperial Greek World*, Cambridge 2010, 86-110.
- Mørkholm 1991 O. Mørkholm, *Early Hellenistic Coinage. From the Accession of Alexander to the Peace of Apamea (336-188 B.C.)*, Cambridge 1991.
- Muccioli 1994 F. Muccioli, Considerazioni generali sull'epiteto *φιλάδελφος* nelle dinastie ellenistiche e sulla sua applicazione nella titolatura degli ultimi Seleucidi, *Historia* 43, 1994, 402-422.
- Niebergall 2011 A. Niebergall, Die lokalen Eliten der griechischen Städte Kleinasiens und Mithridates VI Eupator zu Beginn des ersten römisch-pontischen Kriegs, *Hermes* 139, 2011, 1-20.
- Nollé – Nollé 1994 M. K. Nollé – J. Nollé, *Götter, Städte, Feste. Kleinasiatische Münzen der römischen Kaiserzeit*, München 1994.
- Nollé 2005 J. Nollé, Beiträge zur kleinasiatischen Münzkunde und Geschichte 1-3, *Gephyra* 2, 2005, 73-94.
- Ogden 2017 D. Ogden, *The Legend of Seleucus. Kingship, Narrative and Mythmaking in the Ancient World*, Cambridge 2017.
- Olshausen 1987 E. Olshausen, Der König und die Priester. Die Mithradatiden im Kampf um die Anerkennung ihrer Herrschaft in Pontos, in

- E. Olshausen – H. Sonnabend (eds.), *Stuttgarter Kolloquium zur Historischen Geographie des Altertums I*, 1980 (*Geographica Historica* 4), Bonn 1987, 187-212.
- Olshausen 1990 E. Olshausen, Götter, Heroen und ihre Kulte in Pontos, *ANRW* II 18.3, 1990, 1865-1906.
- Olshausen 2009 E. Olshausen, Bronzemünzen aus der Zeit Mithradates' VI. im Museum von Samsun (*Geographica Historica - Beiheft* 1), Stuttgart 2009.
- Panichi 2000 S. Panichi, La Cappadocia, in Biraschi – Salmeri 2000, 509-541.
- Panichi 2018 S. Panichi, La Cappadocia ellenistica sotto gli Ariaratidi ca. 250-100 a.C. (*Biblioteca di «Geographia Antiqua», vol. 5*), Firenze 2018.
- Panitschek 1987 P. Panitschek, Zu den genealogischen Konstruktionen der Dynasten von Pontos und Kappadokien, *RSA* 17-18, 1987, 73-95.
- Petzl 1988 G. Petzl, Sünde, Strafe, Wiedergutmachung, *EA* 19, 1988, 155-166.
- Petzl 1995 G. Petzl, Ländliche Religiosität in Kleinasien, in H. von Hesberg (ed.), *Was ist eigentlich Provinz? zur Beschreibung eines Selbstbewusstseins*, Arch. Institut der Univ. Köln, Köln 1995, 173-186.
- Pfeiffer 2008 S. Pfeiffer, Herrscher- und Dynastiekulte im Ptolemäerreich: Systematik und Einordnung der Kultformen, München 2008.
- Pfeiler 1968 H. Pfeiler, Die frühesten Porträts des Mithridates Eupator und die Bronzeprägungen seiner Vorgänger, *SM* 18, 1968, 75-80.
- Pleket 1981 H. W. Pleket, Religious History as the History of Mentality: The "Believer" as Servant of the Deity in the Greek World, in H.S. Versnel (ed.), *Faith, Hope and Worship: Aspects of Religious Mentality in the Ancient World*, (*Studies in Greek and Roman Religion* 2), Leiden 1981, 152-192.
- Price 1991 M. J. Price, *The coinage in the name of Alexander the great and Philip Arrhidaios: A British museum catalogue*, London 1991.
- Primo 2010 A. Primo, Client-Kingdom of Pontus between Philomithridatism and Philoromanism, in T. Kaizer – M. Facella (eds.), *Client Kings and Roman Principalities*, Stuttgart 2010, 159-179.
- PVS T. Drew-Bear – C. M. Thomas – M. Yildizturhan (eds.), *Phrygian Votive Steles*, Ankara 1999.
- Ramsay 1884 W. M. Ramsay, Sepulchral Customs in Ancient Phrygia, *JHS* 5, 1884, 241-262.
- Ramsay 1999 J. T. Ramsay, Mithridates, the Banner of Ch'ih-Yu, and the Comet Coin, *HSPH* 99, 1999, 197-253.
- Reger 2007 G. Reger, Trade and Travelers in the Black and Aegean Seas, in V. Gabrielsen – J. Lund (eds.), *The Black Sea in Antiquity. Re-*

- gional and interregional economic exchanges (Black Sea Studies 6), Aarhus 2007, 273-286.
- Reinach 1895 T. Reinach, *Mithradates Eupator. König von Pontos*, Leipzig 1895.
- RGMG W. H. Waddington – E. Babelon – T. Reinach (eds.), *Recueil général des monnaies grecques d'Asie Mineure*, Paris 1925.
- Ricl 1996 M. Ricl, *The Appeal to Divine Justice in Lydian Confession-Inscriptions*, in E. Schwertheim (ed.), *Forschungen in Lydien (ASM 17)*, Bonn 1996, 67-76.
- Ricl 2014 M. Ricl, *Continuity and change in Anatolian cults: the case of the Lydian confession-inscriptions*, *Belgrade Historical Review V*, 2014, 7-21.
- Ricl 2016 M. Ricl, *The Cult of Meis Axiottenos in Lydia*, in M. -P. de Hoz – J. P. Sánchez – C. Molina (eds.), *Between Tarhuntas and Zeus Polieus: Cultural Crossroads in the Temples and Cults of Graeco-Roman Anatolia (Colloquia Antiqua 17)*, 2016, 151-169.
- Ricl 2017 M. Ricl, *Cults of Phrygia Epiktetos in the Roman Imperial Period*, *EA 50*, 2017, 133-148.
- Robert 1980 L. Robert, *A Travers l'Asie Mineure. Poètes et prosateurs, monnaies grecques, voyageurs et géographie*, Paris 1980.
- Russo 2009 F. Russo, *Aspetti e temi della propaganda antiromana di Mitridate VI Eupator*, *RCCM 51*, 2009, 373-401.
- Salomone Gaggero 1976 E. Salomone Gaggero, *La propaganda antiromana di Mitridate VI Eupatore in Asia Minore e in Grecia*, in *Contributi di Storia Antica in onore di Albino Garzetti (Pubblicazioni di Storia Antica e Scienze Ausiliarie dell'Università di Genova XIV)*, Genova 1976, 89-123.
- Saprykin 2007 S. Saprykin, *The Unification of Pontos. The bronze coins of Mithridates VI Eupator as evidence for commerce in the Euxine*, in Gabrielsen – Lund 2007, 195-208.
- Saprykin 2009 S. Saprykin, *The Religion and Cult of the Pontic Kingdom: Political Aspects*, in Højte 2009, 249-275.
- Scheer 1993 T. S. Scheer, *Mythische Vorväter. Zur Bedeutung griechischer Heroenmythen im Selbstverständnis kleinasiatischer Städte (Münchener Arbeiten zur Alten Geschichte 7)*, München 1993.
- Schmitt 1991 H. H. Schmitt, *Zur Inszenierung des Privatlebens des hellenistischen Herrschers*, in J. Sebert (ed.), *Hellenistische Studien. Gedenschrift für Hermann Bengtson*, München 1991, 75-86.
- Schuler 1998 C. Schuler, *Ländliche Siedlungen und Gemeinden im hellenistischen und römischen Kleinasien (Vestigia 50)*, München 1998.
- Schürr 2014 D. Schürr, *Zur Herkunft des Pegasos*, *Graecolatina et Orientalia XXXV–XXXVI*, 2014, 113-122.

- Sökmen 2009 E. Sökmen, Characteristics of the Temple States in Pontos, in *Højte 2009*, 277-287.
- Summerer 1995 L. Summerer, Das pontische Wappen. Zur Astralsymbolik auf den politischen Münzen, *Chiron* 25, 1995, 305-314.
- Summerer 2009 L. Summerer, Herakles in Paphlagonien, in R. Einicke – S. Lehmann u.a. (eds.), *Zurück zum Gegenstand. Festschrift für Andreas E. Furtwängler*, Langenweißbach 2009, 15-24.
- Summerer – von Kienlin 2010 L. Summerer – A. von Kienlin, Achaemid Impact in Paphlagonia: Rupestral Tombs in the Amnias Valley, in J. Nieling – E. Rehm (eds.) *Achaemenid Impact in the Black Sea - Communication of Powers in Circumpontic Cultures*. 10-12 January 2008 in Sandbjerg, Aarhus 2010, 193-221.
- Tuplin 2007 C. Tuplin, A Foreigner's Perspective: Xenophon in Anatolia, in I. Delemen (eds.), *The Achaemenid Impact on Local Populations and Cultures in Anatolia (Sixty-Fourth Centuries B.C.)*, Istanbul 2007, 7-31.
- van Haeperen-Pourbaix 1984 A. Van Haeperen-Pourbaix, Recherches sur les origines, la nature et les attributs du dieu Mên, in *Donceel – Lebrun 1984*, 221-257.
- van Straten 1976 F. T. van Straten, A Votive Relief from Kos, and some other kat'onar Dedications, *Bulletin Antieke Beschaving* 51, 1976, 1-38.
- Vassileva 2012 M. Vassileva, The rock-cut monuments of Phrygia, Paphlagonia and Thrace: A comparative overview, in G. R. Tsetskhladze (ed.), *The Black Sea, Paphlagonia, Pontus and Phrygia in Antiquity. Aspects of archaeology and ancient history (BAR 2432)*, Oxford 2012, 243-252.
- Veyne 1986 P. Veyne, Une évolution du paganisme greco-romain: injustice et piété des dieux, leurs ordres ou „oracles”, *Latomus* 45, 1986, 259-283.
- Vlahogiannis 1987 N. Vlahogiannis, *Diplomacy and War. Aspects of Mithridates' Eupators Foreign Policy*, Diss. Melbourne 1987.
- Vinogradov 1987 J. G. Vinogradov, Der Pontos Euxeinos als politische, ökonomische und kulturelle Einheit und die Epigraphik, *Acta Centri Historiae Terra Antiqua Balcanica II*, Trinovi 1987, 9-77 (= *Pontische Studien. Kleine Schriften zur Geschichte und Epigraphik des Schwarzmeerraumes*, Mainz 1997, 1-73).
- von Gall 1966 H. von Gall, *Die paphlagonischen Felsgräber (Istanbuler Mitteilungen Beiheft 1)*, Tübingen 1966.
- Waelkens 1983 M. Waelkens, Privatdeifikation in Kleinasien und in der griechisch-römischen Welt. Zu einer neuen Grabinschrift aus Phrygien, in R. Doncel – R. Lebrun (eds.), *Archéologie et religi-*

- ons de l'Anatolie ancienne. Mélanges en l'honneur du professeur Paul Naster, Louvain-la-Neuve 1983, 259-307.
- Wiesehöfer 2014 J. Wiesehöfer, «Not God, but a Person Apart». The Achaemenid King, the Divine and Persian Cult Practices, in T. Gnoli – F. Muccioli (eds.), *Divinizzazione, culto del sovrano e apoteosi. Tra Antichità e Medioevo*, Bologna 2014, 29-36.
- Zgusta 1984 L. Zgusta, *Kleinasiatische Ortsnamen (Beiträge zur Namenforschung. Beiheft 21)*, Heidelberg 1984.

**Paphlagonia: Pontos Hanedanlığı ve Roma İmparatorluk Dönemi'nde
Ülke, Kralları ve Tanrıları**

Öz

Bu yazının amacı bu bölgenin tarihi ve dini gelişiminin sentezlenerek yeniden kurgulanmasından sonra Helenistik Dönem ve Roma sürecinde Paphlagonia kentlerinde ve kırsalda tapınım gören tanrıların karakterini epigrafik ve nümismatik verilerin karşılaştırmalı analizi ışığında incelemektir. Ayrıca, Roma Dönemi Phrygia ve Lydia'nın yerel kırsal kültürleriyle göze çarpan paralel örnekler dikkat çekicidir. Kayda değer diğer bir özellik de yer isimlerinden türetilen dini epitetlerin kullanımınıdır. Bu epitetler, tanrının teritoryum ile olan güçlü ilişkisini göstermektedir ve bu tanrısal olgu bir kırsal alanda tapınım gören baş tanrıyı ifade etmektedir.

Anahtar Sözcükler: Paphlagonia, din, yerel kültürler, tek tanrıcılık, Pontos Hanedanlığı, Hellenizm.

**Paphlagonia: the land, its rulers and its gods
in the time of the Pontic Royal Dynasty and Roman Imperial Period**

Abstract

After a synthetic reconstruction of the historical and religious development of this region, the aim of this essay is to examine the character of the gods worshiped in the Paphlagonian Poleis and in the countryside during the Hellenistic and Roman times by comparative analysis of the epigraphic and numismatic evidence. Furthermore, the notable parallels with the local rural cults of Phrygia and Lydia of the Roman period are highlight. A noteworthy peculiarity is also the use of religious epithets, derived from place-names. These epithets underline the strong relationship of the god with the territory, in which this divine being represents the main god worshiped within a rural community.

Keywords: Paphlagonia, Religion, local cults, henotheism, Pontic dynasty, Hellenism.



Abb. 1) *Bronzemünze aus Amastris*

(SNG von Aulock Nr. 158 – Münzkabinett Berlin, Inv.Nr. 18214038).



Abb. 2) *Bronzemünze aus Sinope*

(SNG von Aulock Nr. 229 - Münzen & Medaillen GmbH (DE), Auktion 36 (30.05.2012), Los 340, Abbildung nach <http://www.acsearch.info/record.html?id=579933>).



Abb. 3) *Tetradrachme des Mithradates III.*

(RGMG 10, Nr. 2 - Münzkabinett Berlin, Inv.Nr. 18203129).



Abb. 4) *Bronzemünze aus Kromna (4. Jh. v. Chr.)*

(RGMG 184, Nr. 1 - Hess-Divo AG, Auktion 003 (21.05.2012), Los 164, Abbildung nach <http://www.acsearch.info/record.html?id=576542>).



Abb. 5) *Tetradrachme des Mithradates IV.*

(RGMG 12, Nr. 6 - Münzkabinett Berlin, Inv.Nr. 18200219).



Abb. 6) *Pontische Bronzemünze*

(SNG BM Nr. 984 - Auktionshaus H. D. Rauch GmbH, Auction 92 (22.04.2013), Los 1084, Abbildung nach <http://www.acsearch.info/record.html?id=648320>).

Neue Inschriften aus dem Museum von Eskişehir

N. Eda AKYÜREK ŞAHİN* – Hüseyin UZUNOĞLU**

Dieser Artikel stellt eine Gruppe von altgriechischen Inschriften vor, die sich heute im Museum von Eskişehir befinden und noch unveröffentlicht sind. Die Inschriften, die sich im Museum befinden, stammen in der Regel aus den antiken Städten Dorylaion, Nakoleia, Midaion oder Pessinus sowie aus deren Umgebung. Seitdem C. W. M. Cox und A. Cameron im Jahre 1937 erstmals die Inschriften aus Eskişehir sowie aus den Territorien von Dorylaion und Nakoleia in einem Corpus gesammelt und dieses (Corpus) als MAMA V veröffentlicht haben, ist eine lange Zeit vergangen.¹ Abgesehen von dieser Arbeit fehlen weiterhin neue Inschriftencorpora für die beiden Städte. Die epigraphische Erforschung dieses Gebietes wurde in den vergangenen Jahren (1976-1982 und 2001) fast ausschließlich von dem Philologen und Epigraphiker Peter Frei vorgenommen. Frei befand sich in der Vorbereitung eines Corpus, das die altgriechischen und lateinischen Inschriften aus Dorylaion beinhalten und in lateinischer Sprache in den *Tituli Asiae Minoris* erscheinen sollte. Leider verstarb der Wissenschaftler, bevor sein Werk vollendet und veröffentlicht werden konnte. Von uns wurden nun die Inschriften, die neu ins Museum kamen, aufgenommen.² Allerdings haben wir auch die Inschriften, die bereits seit vielen Jahren unveröffentlicht blieben, mit der Erlaubnis des Museums aufgenommen und bearbeitet. Um eine weitere Verzögerung auszuschließen, werden wir sie nun zusammen mit den neueren Inschriften veröffentlichen. Man kann erkennen, dass viele der hier aufgeführten Inschriften zuvor bereits von Frei kopiert worden sind.³ In letzter Zeit werden auch von Seiten Hale Güneys epigraphische und historisch geographische Forschungen in den zu Eskişehir gehörigen Gebieten Mihaliççık und Alpu betrieben.⁴

* Prof. Dr. N. Eda Akyürek Şahin, Akdeniz Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Eskiçağ Dilleri ve Kültürleri Bölümü, Antalya (edasahin@akdeniz.edu.tr; <https://orcid.org/0000-0002-5993-0566>).

** Dr. Hüseyin Uzunoglu, Akdeniz Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Eskiçağ Dilleri ve Kültürleri Bölümü, Antalya (huseyinuzunoglu@gmail.com; <https://orcid.org/0000-0001-7707-4647>).

Wir bedanken uns bei Stephen Mitchell, Boris Dreyer, Peter Rothenhöfer und zwei anonymen Gutachtern ganz herzlich, die den Aufsatz gelesen und wichtige Hinweise und Kritik gegeben haben. Herren Dreyer und Rothenhöfer haben zusätzlich den Aufsatz auch sprachlich korrigiert; Ihnen sei nochmal ganz herzlich bedankt.

¹ Vgl. MAMA V.

² Die übrigen neuen Inschriften, die sich im Museum befinden, werden von uns veröffentlicht werden. In diesem Rahmen befinden sich die neuen Weihinschriften des Museums in der Vorbereitungsphase zur Veröffentlichung. Vgl. Doğan 2017 und Akyürek Şahin – Uzunoglu 2018 für Inschriften aus Eskişehir.

³ Im LGPN VC Band ist ersichtlich, dass Frei einige Inschriften kopiert hat. So kann man ebenfalls an den Personennamen erkennen, dass ein Großteil der in diesem Artikel veröffentlichten Inschriften von ihm bearbeitet wurde.

⁴ Güney 2018a, 2018b und 2018c.

Die meisten der im Gebiet von Eskişehir gefundenen Inschriften sind Grab- oder Weihinschriften. Ab und an stößt man auch auf Grabepigramme.⁵ Während die Inschriften größtenteils hilfreiche Erkenntnisse für die Erforschung dieser Gegend bringen, liefert ein kleiner Teil auch weiträumige Informationen, die nicht auf das Gebiet begrenzt sind. Der Großteil der Inschriften aus der Gegend lässt sich in den Zeitraum vom 2./3. Jh. n. Chr. bis in die frühe byzantinische Zeit datieren. Aus den zahlreich gefundenen architektonischen Fragmenten, die Merkmale aus der byzantinischen Zeit zeigen, kann man schließen, dass Eskişehir sowie das umliegende Gebiet in der Byzantinischen Epoche stark bewohnt waren.

Es fällt auf, dass zahlreiche der Personen, auf die sich die Inschriften aus dieser Gegend beziehen, im Besitz von *tria nomina* waren. Ob diese Personen tatsächlich im Besitz des römischen Bürgerrechts waren, ist nicht immer ersichtlich. Die in den Inschriften festgehaltenen Personennamen⁶, vor allem die einheimischen (epichorischen) Personennamen (und auch die Ortsnamen) erweitern unsere Kenntnisse über sehr alte Sprachen, die einst in diesen Gebieten gesprochen wurden. Größtenteils gehören die einheimischen Namen, die man in der Gegend finden kann, zur Gruppe der *Lallnamen*. Man kann erkennen, dass diese Gruppe vor allem in Phrygien eine große Rolle spielte.

Von den hier veröffentlichten 43 Inschriften gehören 38 der Gruppe der Grabinschriften an. Eine ist höchstwahrscheinlich eine Weihinschrift (Nr. 15). Eine Inschrift befindet sich auf einem Ring (Nr. 40). 3 Brotstempel (Nr. 41-43) werden auch hier veröffentlicht. Von den Grabinschriften sind zwei Epigramme (Nr. 33-34; vgl. Nr. 23). Die Grabinschriften befinden sich auf großen Stelen, Altären oder Säulen. Die Grabsteine, die aus dieser Gegend stammen, haben einige eigene ikonographische Eigenschaften, die in stilistischer Hinsicht noch nicht erforscht wurden. Beispielsweise zeigen Stelen, die im Gebiet von Mihaliççık (Choria Considiana) im Dorf Yukarı İğdeaçacı gefunden wurden (z.B. Nr. 9-10 u. 17) in der Regel die gleiche Ikonographie. Zudem sind die Stelen schmal, länglich und haben einen filigranen Ziergiebel. Die Inschriften auf den Stelen beinhalten wie die Stelen aus Lydien das Verb $\tau\upsilon\mu\acute{\alpha}\omega$ und der Name des Toten wird im Akkusativ geschrieben. Unter den Stelen befinden sich auch noch zwei kleine, auf denen ein Totenmahlrelief abgebildet ist (Nr. 20 u. 22). Diese wurden im Gebiet von Bursa gefunden und sind nicht typisch für das Gebiet von Eskişehir.

Die hier gezeigten Stücke wurden im Territorium von Eskişehir gefunden. Allerdings ist der Fundort von einigen nicht genau bekannt. Die Inschriften stammen größtenteils aus dem 2./3. Jh. n. Chr. und dem 4.-6. Jh. n. Chr.

Stelen

1. Grabstein des Marcus Aurelius Iulianus und seiner Frau Theodora

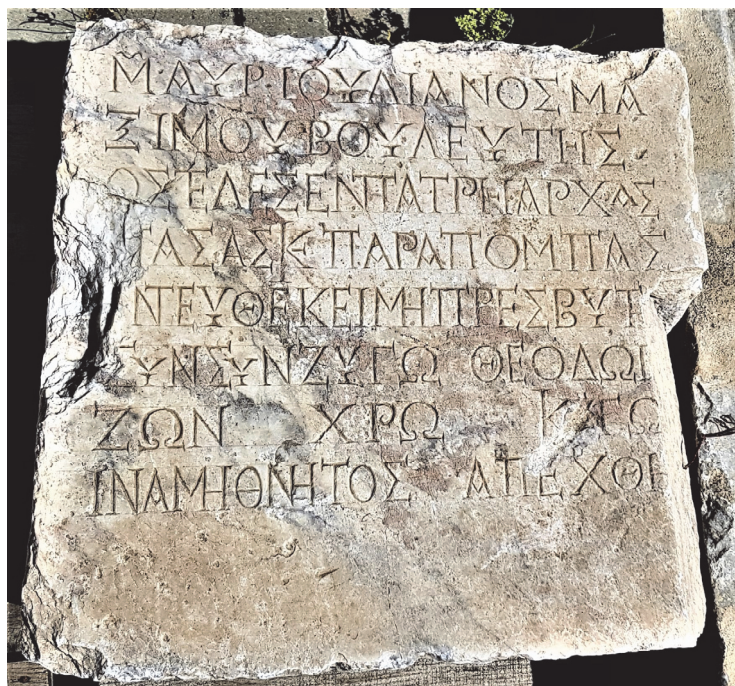
Quadratischer Blockstein aus Marmor; Inv. Nr.: keine; FO: unbekannt. Im Inventarbuch steht keine Angabe; H.: 60-61 cm; Br.: 61,5 cm; T.: 19-20 cm; Bh.: 3,5-6 cm.

Der quadratische Blockstein ist von oben und beiden Nebenseiten stark bestoßen. Auf der rechten Nebenseite unten ist ein Teil des Steins abgeschnitten. Auf der Fläche gibt es viele Bestoßungen.

⁵ SGO III, 296-326.

⁶ Frei hat anhand der Inschriften eine detaillierte Arbeit über die Personennamen vorgelegt, die im Gebiet von Eskişehir gefunden wurden, veröffentlicht, vgl. Frei 1992 und auch Brixhe 2013.

Die ganze Oberfläche ist mit einer achtzeiligen, gründlich eingravierten Inschrift ausgefüllt. Gelegentlich sieht man Ligaturen.



Μ(ἄρκος) Αὐρ(ῆλιος) Ἰουλιανὸς Μα-	<i>Ich, Marcus Aurelius Iulianus der Sohn</i>
2 ξίμου βουλευτῆς,	<i>des Maximus, der Ratsherr, der für seine Heimat</i>
ὃς τέλεσεν <u>πάτρη</u> ἀρχὰς	<i>alle Ämter und insbesondere</i>
4 [π]άσας κὲ παραπομπὰς	<i>die der Parapompe vollendete,</i>
[ἐ]ντεῦθε(ν) κείμεν <u>πρεσβύτ</u> [ης]	<i>liege hier nun als ein Greis</i>
6 σὺν συνζύγῳ Θεοδώρ[α]	<i>mit meiner Frau Theodora.</i>
ζῶν χρῶ κτῶ	<i>Damit Du kein unglücklicher (verhasster)</i>
8 ἵνα μὴ <u>θνητὸς</u> ἀπεχθῆ[ς].	<i>Sterblicher wirst, genieße das Leben,</i>
	<i>während Du lebst!</i>

Z. 2-3: Der Grabinhaber M. Aurelius Iulianus war ein Ratsmitglied in seiner Heimatstadt und hatte verschiedene Dienste für seine Heimat vollendet. Aus Dorylaion kennt man noch zwei weitere *Bouleutai*.⁷

Z. 4: παραπομπάς: Das von dem Verb παραπέμπειν abgeleitete Substantiv παραπομπή hat die Grundbedeutung “das Geleit, die Eskorte, der Transport u.ä.”⁸. Aus der Verwendung in den Inschriften aus Bithynien und vor allem aus Prusias ad Hypium schließt die moderne Forschung⁹,

⁷ SGO III, Nr. 16/34/09 und 16/34/37.

⁸ LSJ, s.v. παραπομπή.

⁹ Z.B. IPrusias ad Hypium, Nr. 6: πολλάκις παραπέμψαντα ἐν ταῖς ἱεραῖς διόδοις; Nr. 20: παραπέμψαντα τοὺς μεγίστους | καὶ θειοτάτους Αὐτοκράτορας | καὶ τὰ ἱερά αὐτῶν στρατεύματα | πολλάκις; INikaia I, Nr.

dass die aus der Honoratiorenschicht stammenden Superreichen alle Kosten, allen voran die Nahrungskosten, die, während das Heer durch das besagte Gebiet zog, entstanden, übernahmen und sie keine Kosten scheuten, um den Kaiser und seine Armee zu bewirten¹⁰. Im Gegensatz dazu glauben Schwarz und Stauner, die alle Zeugnisse, in denen παραπομπή und παραπέμπειν vorkommen, gesammelt und ausgewertet haben, dass man nicht zu einem solchen Schluss kommen könne¹¹. Sie möchten vielmehr aus diesen Ausdrücken schliessen, dass der Kaiser und sein Heer innerhalb der Stadtmauern begleitet wurden und dass man diese im Hinblick auf die ‚Schönheiten bzw. mythologischen Besonderheiten des Landes‘ informiert hat. In unseren Inschriften gibt es kein mit den Beispielen aus Bithynien vergleichbares Anzeichen für die Durchreise des Kaisers oder des Heeres. Allerdings können wir, da Eskişehir und die Umgebung der Stadt wichtige militärische Durchmarschgebiete waren, durchaus sagen, dass M. Aurelius Iulianus die römische Armee bei ihrem Feldzug eskortiert hat. Trifft dies zu, dann muss er dieses Amt auf Grund der Verwendung des Wortes im Plural öfter als einmal aufgeführt haben.¹² Wie bereits Schwarz und Stauner bemerkten, sind die Zeugnisse für Parapompe im Osten Bithyniens stark begrenzt¹³, was diese Quelle besonders wichtig macht.

Z. 5: Auch wenn es in der letzten Zeile nur Platz für einen einzigen Buchstaben zu geben scheint, dürfte es inhaltlich keine andere Ergänzungsmöglichkeit geben. Es wird betont, dass Iulianus erst im hohen Alter verstarb.

Z. 7-8: Die Formulierung κτῶ χρῶ ist in sieben verschiedenen Grabinschriften zu finden¹⁴. Die Version unserer Inschrift deutet darauf hin, dass die Reihenfolge der Worte χρῶ und κτῶ

60: ἐν τῇ παραπομπῇ καὶ παραχειμασίᾳ τῇ ἐν τῇ ἐπαρχείῳ | τοῦ θειοτάτου Αὐτοκράτορος Ἀντωνίνου | καὶ τῶν ἱερῶν αὐτοῦ στρατευμάτων.

¹⁰ Ameling 1983, 71; Halfmann 1986, 79-81; Mitchell 1993, 134; Marek 2003, 60; Fernoux 2004, 413. Eine ausführliche Kritik zum Thema von Parapompe s. Schwarz – Stauner 2007, 6-14.

¹¹ Schwarz – Stauner 2007, 19: *Die nähere Auseinandersetzung mit dem Phänomen der Parapompé im Kleinasien des 2. und 3. Jh.s n. Chr. hat gezeigt, daß die Behauptung, «Verpflegung und Unterbringung des Kaisers und seines Gefolges» seien eine «Verpflichtung, die unter dem Namen prosecutio oder παραπομπή bekannt ist», in der modernen Literatur zwar regelmäßig wiederholt wird, jedoch mangels eindeutiger Quellenachweise nicht haltbar ist.*

¹² Vgl. beispielsweise IPrusias ad Hypium, Nr. 20.

¹³ Schwarz – Stauner 2007, S. 19: *Östlich von Bithynien sieht es dagegen schlagartig anders aus. Die im griechischen Kulturraum stets vorhandenen öffentlichen Inschriften dünne merklich aus, was sicherlich nicht nur Überlieferungsbedingt ist, und die wenigen Inschriften bieten kaum Informationen über öffentliche Belange, wie man es aus den stark griechisch geprägten Gebieten Kleinasiens kennt. Dies dürfte der Grund dafür sein, daß uns aus diesen Gegenden keine Parapompé des Kaisers überliefert ist, obwohl sie mit Sicherheit auch hier stattgefunden haben dürfte.*

¹⁴ I Ephesos VI, 2217D; MAMA IV, Nr. 88 [Synnada]; TAM III 1, 596 Z. 1 (vgl. Robert 1943, 182); SEG 57, Nr. 1536 [Termessos]; IMT, Nr. 2285 Z. 1; 6 (Lacus Apolloniatis und Miletupolis?); IG XII 9, Nr. 1240 [Aidepsos/Euböia]; Robert 1936, 136-137, Nr. 90 (Fundort unbekannt). Auch wenn der Abschnitt Δὶ ὑψίστωι ΚΤΩΧΩ einer in Murray 1891, 10, Nr. 1 veröffentlichten Inschrift aus Kyzikos von Morel (1930, 227) in Form von κτῶ χ(ρ)ῶ verstanden werden wollte, wurde dies von L. Robert mit der Begründung, dass diese Formulierung nicht in Weihinschriften genutzt wird und inhaltlich völlig bedeutungslos ist, völlig zurecht widerlegt. Man wird mit ihm nicht umhin können, dass man der Ergänzungsempfehlung Δὶ ὑψίστωι καὶ τῷ χῶ(ρῳ) treu bleiben muss. Vgl. Robert 1936, 137 (mit weiterer Literatur). L. Robert (loc.cit.) widerspricht

höchstwahrscheinlich vertauscht wurde¹⁵. Der Verstorbene rät kein unglücklicher Sterblicher zu sein, sondern das Leben zu genießen. In ähnlicher Weise wird in einer Grabinschrift aus Aidesos¹⁶ denen, die an der Stele des Diogenianos vorbeigehen, geraten, dass sie das Lebens genießen sollen, und danach/anschließend bemerkt, dass jeder dem Tode begegnen wird.

Dieser Ausdruck wurde abgesehen von diesen sechs Grabinschriften auf einem Kalathos¹⁷ und zwei Edelsteinen mit der Formel κτῶ χρῶ gefunden.¹⁸ Die Betonung, dass man zu Lebzeiten das Weltliche genießen soll, weist daraufhin, dass es kein Leben nach dem Tode gibt, was wiederum den epikureischen Geist reflektiert.¹⁹

Der Gedanke, an den Tod erinnert zu werden, um das Leben zu genießen und somit Festmähler und Veranstaltungen gänzlich auszukosten, begegnet uns bei verschiedenen lateinischen Schriftstellern²⁰. Dieser Gedanke wird insbesondere durch die Darstellung von Skeletten auf einigen Trinkgefäßen oder in Mosaiken mit Festmahlszenen zum Ausdruck gebracht. Folgende Beispiele zeigen diese Thematik: Ein in einem Triclinium in Pompeji befindliches Bodenmosaik zeigt ein angeheitertes Skelett, das in beiden Händen Krüge hält²¹. So ist auch in einem Panel in einem erst kürzlich in Antiocheia gefundenen Mosaik, das sich an einem Hausboden befindet und auf dem Εὐφρόσυνος geschrieben steht, zusammen mit Weinamphoren und Brot Darstellungen ein Skelett zu sehen, das ein Trinkgefäß in der Hand hält und das leicht liegend an ein Kissen gelehnt ist²². Derartigen Grabinschriften, die einerseits auf die *memento mori* – Philosophie deuten und andererseits den Segen des Lebens betonten, begegnet man an verschiedenen Orten der antiken Welt und Anatoliens. Beispielsweise ruft im lykischen Xanthos ein Gladiator namens Victor die Vorübergehenden an:²³ παῖξε γέλα παροδεῖτα βλέπων ὅτι καὶ σὲ θανεῖν δεῖ = *Wanderer, amüsiere dich, lache, denke daran, dass auch du sterben wirst!* Fast die gleiche Formulierung wurde ebenfalls

der von Preuner (1925, 39-41) aufgestellten These, dass diese Formulierung nur einer bestimmten Lokation angehörig sein muss. Dadurch, dass die Formulierung mit der Zeit an sehr unterschiedlichen Orten gefunden wurde, erwies sich Roberts Einspruch als wahr. Vor allem in Grabepigrammen gibt es auch einige andere Ausdrücke, die sich auf eine fröhliche Lebensführung beziehen (beispielsweise παῖζον, τρύφησον). Auch wenn Robert (1936, 137, dn. 2) angekündigt hatte, dass er in einem Buch über Grabinschriften diese Formulierungen in gesammelter Form behandeln wird, ist dies, soweit wir wissen, nie geschehen.

¹⁵ Die gleiche Situation ist in der Parosinschrift zu sehen. Vgl. Robert 1936, Nr. 90.

¹⁶ IG XII, 9 Nr. 1240.

¹⁷ SEG 2, Nr. 443 (Thrakien).

¹⁸ Buonarroti 1716, 193 (Rom); Le Blant 1896, 114, Nr. 290 (Rom).

¹⁹ Vgl. Ferguson 1990, 2297-2298 für Formulierungen in Grabinschriften, die den Epikureismus widerspiegeln. Vgl. diesbezüglich außerdem Vérilhac 1982, 289-293.

²⁰ Z.B. Petr. *Sat.* 34.10: Eheu nos miseros, quam totus homuncio nil est, sic erimus cuncti postquam nos auferet Orcus. Ergo vivamus, dum licet esse bene! = Alas for us poor mortals, all that poor man is nothing. So we shall all be, after the world below takes us away. Let us live then while it goes well with us! (Übersetzung: M. Heseltine, Loeb).

²¹ Dunbabin 1986, 216-217, Fig. 25.

²² Pamir – Sezgin 2016, 262-266 und 279, Fig. 16-17. Vgl. für eine weitere Auswertung dieser Thematik Dunbabin 1986; Dunbabin 2003, 132-140.

²³ SGO IV, Nr. 17/10/05, Z. 18-22.

in einem Gladiatorenepigramm in Nikomedia bezeugt:²⁴ παίζει, γέλα, παροδεῖτα, εἰδὼς ὅτι καὶ σὲ θανεῖν δεῖ. Die Verbindung zwischen Tod und Gastmahl kann man auch auf den Totenmahlreliefs, denen man häufig in Anatolien begegnet, beobachten.²⁵

Die charakteristische Form der Buchstaben und die häufig verwendeten Ligaturen weisen auf die Zeit des 2. oder den Anfang des 3. Jh. n. Chr. hin. Dies würde auch mit den anderen Parapompe-Inschriften übereinstimmen. Dass Iulianus das *gentilicum* Aurelius trägt, ermöglicht auch eine Datierung in die Zeit nach 212 n. Chr. oder bereits in die Zeit von Septimius Severus, da eine Einbürgerung in der Zeit zwischen 193 und 212 meistens mit den Namen M. Aurelius (nicht etwa Lucius Septimius) durchgeführt wurde.²⁶

2. Grabstein von Aur. Amianus, Demetrios, Appas, Dionysios und Akmazon

Stele aus weißem Marmor; Inv. Nr.: A-196-73; FO: Midaion. Die Stele ist im Jahr 1973 von einem gewissen Tefik Işık aus Karahöyük köyü/Midaion gekauft worden. H.: 55 cm; Br.: 45 cm; T.: 8,5 cm; Bh.: 2-3 cm.

Der quadratische Blockstein ist von beiden Nebenseiten leicht angebrochen. Auf der Fläche gibt es viele Bestossungen. Die ganze Oberfläche ist mit einer zehnzeiligen Inschrift bedeckt. Die eckigen Buchstaben haben einen späten Charakter.



- | | |
|----|------------------|
| | Αὐρ. Ἀμίαν- |
| 2 | τος Ἰταλικοῦ |
| | καὶ Δημήτριος β΄ |
| 4 | καὶ Ἀππας β΄ |
| | καὶ Διονύσιος |
| 6 | Δημητρίου |
| | καὶ Ἀκμάζων |
| 8 | Τεύθραντος |
| | ζῶντες ἑαυτοῖς |
| 10 | • ἐποίησαν. • |

(Diesen Grabstein) haben Aur(elius) Amiantos, der Sohn des Italicus, und Demetrios, der Sohn des Demetrios, und Appas, der Sohn des Appas, und Dionysios, der Sohn des Demetrios, und Akmazon, der Sohn des Teuthras, für sich selbst machen lassen, während sie noch lebten.

²⁴ SGO II, Nr. 09/06/05. Vgl. zur *memento mori* – Thematik: Lattimore 1942, 256-258. Vgl. außerdem: Robert 1943, 182; 186-187.

²⁵ Vgl. Thönges-Stringaris 1965, 1-99; Dentzer 1982, *passim*. Vgl. Uzunoğlu 2015.

²⁶ Mócsy 1985, 403-415.

Z. 1-2: Ἀμίαντος;²⁷; Z. 7: Ἀκμάζων;²⁸; Z. 8: Τεύθρας.²⁹

Es ist seltsam, dass dieser Grabstein für fünf Männer, die jeweils aus verschiedenen Familien stammen, bestimmt ist.

Nach 212 n. Chr. (Constitutio Antoniniana).

3. Grabstein der Gallene

Stele aus Kalkstein; Inv. Nr.: A-11-77; FO: im Dorf Avdan/Eskişehir; H.: 128 cm; Br.: 37 cm (Schaft); 39 cm (Basis); T.: 16 cm (Schaft); 22 cm (Basis); Bh.: 3-4 cm.

Die lange und dünne Stele ist von oben gebrochen und der Giebel nicht erhalten. Die Nebenseiten sind bestossen. Auf der Fläche sind viele kleine Bestoßungen. Die Basis ist ziemlich hoch. Auf dem Schaft hat man eine siebenzeilige Inschrift eingraviert.

Der Fundort Avdan wurde von Peter Frei als Marlakkos oder Marlakkon identifiziert.³⁰



	Ἐπίκτητος	<i>Epiktetos</i>
2	σὺν τῷ συν- τρόφῳ Τρο-	<i>mit seinem Milchbruder</i>
4	φιμᾶ μητρὶ Γαλλήνῃ	<i>Trophimas für die Mutter</i>
6	μνήμης χάριν.	<i>Gallene um des Andenkens willen.</i>

Z. 5: Γαλλήνη = Γαλήνη.³¹

Der Name ist außer hier in Kleinasien in zwei Inschriften (in Karien und Ionien) belegt.³²

2./3. Jh. n. Chr.

4. Grabstein der Flavia

Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-209-74; FO: Genauer Fundort ist unbekannt, aber aus Seyitgazi; H.: 133 cm; Br.: 60 cm; T.: 26 cm (Schaft); 23 cm (Akroter); Bh.: 2-3,5 cm.

²⁷ Zum Namen s. LGPN VC, 23 s.v. Ἰταλικοῦ. Zu diesem Namen s. Kajanto 1982, 180 und LGPN VC, 201 s.v.

²⁸ Masson, OGS II, 589 und LGPN VC, 11 s.v.

²⁹ Thonemann 2015a, 377-378.

³⁰ Frei 1988, 10-17.

³¹ Dieser Name ist, in Phrygien nur in dieser Inschrift belegt, vgl. LGPN VC, 95 s.v. Zum Doppelschreiben von Lambda s. Brixhe 1984, 32.

³² LGPN VA, 107 s.v. und LGPN VB, 88 s.v.



Die Stele ist unten gebrochen und die Basis verloren. Die ganze Fläche ist sehr verwittert, überall gibt es Bestoßungen und alle Reliefs und Inschrift sind leicht beschädigt. Im niedrigen Giebel gibt es eine vierblättrige Rosette. Alle Akrotere sind mit Ranken verziert. Die zweizeilige Inschrift befindet sich auf der unteren Leiste des Giebels, deren zweite Zeile auf der Bildfläche ist. Auf dem Schaft ist eine große Büste einer Frau, wohl der Flavia, deren Gesicht verwittert ist. Sie trägt ein Kopftuch. Um die Büste herum gibt es sehr viele Utensilien: Kamm, Spiegel, Spindel und Rocken, Dose, Wollkorb. Unterhalb der Büste: eine *mensa tripes* mit darauf stehendem Geschirr; eine Truhe mit Schloss, zwei Vasen auf einer Dose, ein Krug, ein Paar Sandalen und wohl eine Kelle.



Ἐρένιος Φλαία συνβίῳ [ι]δία μνήμ[η]-

2 ς χάριν.

Eren(n)ius seiner Frau Fla(v)ia des Andenkens wegen.

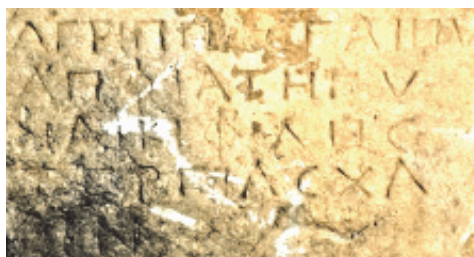
Z. 1: Ἐρένιος = Ἐρένιος. Φλαία = Φλαουῖα.

2./3. Jh. n. Chr.

5. Grabstein der Apphia

Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-1-89; FO: Karahöyük (Midaion)/Eskişehir; H.: 66 cm; Br.: 34 cm (Schaft); 37 cm (Giebel); T.: 14 cm; Bh.: 2-2,5 cm.

Der Giebel der Stele ist von oben angebrochen. Die Fläche der Stele ist sehr beschädigt. Sie scheint, keine Basis mit Zapfen gehabt zu haben. Die Akrotere sind mit Ornamenten geschmückt. Im Giebel ist eine große Patera abgebildet. Auf dem Schaft hat man eine fünfzeilige Inschrift eingraviert.



Ἀγρίππας Γαῖου

Agrippas,

2 Απφια τῆ γυ-

der Sohn des Gaius,

ναικί φιλοσ-

seiner Frau Apphia

4 τοργίας χά-

wegen der zärtlichen

ριν.

Liebe.

Z. 3-4: φιλοστοργία.³³

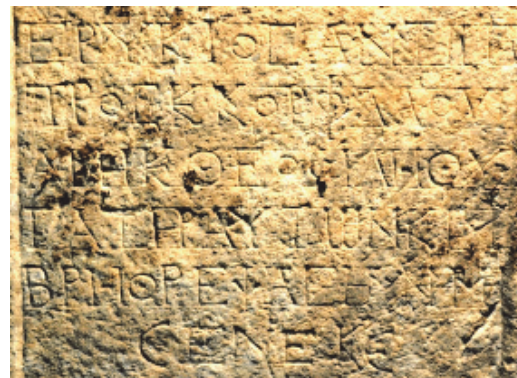
2./3. Jh. n. Chr.

6. Grabstein der Kimbre

Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-71-77; FO: Bahçecik köyü bei Alpu/Eskişehir (aus dem Territorium von Midaion); H.: 127 cm; Br.: 58 cm (Schaft); 60 cm (Giebel); T.: 16 cm; Bh.: 2-4 cm.



Die Stele ist von einem Profil umrahmt. Auf dem Schaft oben ist eine gezierte Girlande zu sehen. Darunter ist eine sechszeilige Inschrift geschrieben. Die Buchstaben sind innerhalb zweier Linien eingraviert, damit man sie waagrecht schreiben konnte. Gelegentlich sieht man Ligaturen.



Ἐρύκιος Ἀντίπα-
 2 τρος κὲ Κορ. Φλαουι-
 ανὴ κὲ Θεοφίλη θυ-
 4 γάτηρ αὐτῶν Κίμ-
 βρη θρεψάση μνήμη-
 6 ς ἔνεκε(ν).

Eru(c)ius Antipatros und Cor(nelia) Flaviane und ihre Tochter Theophile ihrer Ziehmutter Kimbre des Andenkens wegen.

Z. 1: Ἐρύκιος, das *nomen* von Antipatros, ist zuvor nicht in Phrygien belegt. Antipatros war wohl wie seine Frau römischer Bürger. Der Name ist in Kleinasien belegt.³⁴

Während mehr als die Hälfte von diesen in Kyzikos gefunden wurden, ist es interessant, dass wiederum zwei Stück aus dem mysischen Miletoupolis stammen und es eine Verbindung zu dem im 1. Jh. v. Chr. aus Kyzikos stammenden Dichter Erucius andeuten, der in der Anthologia Graecae erwähnt wird.³⁵ Abgesehen von dieser Inschrift gibt es aus Mysien nur ein Beispiel in Ionien

³³ Zu φιλοστοργία s. Robert 1965, 38-40 und Wörrle 2012, 455.

³⁴ Lolling 1888, 304-309, Z. A II 16, 27; Wiegand 1901, 121-124, Z. 33 u. 38; Perrot – Guillaume – Delbet 1872, 84, Nr. 49, Z. I, 41 u. II, 27; IKyzikos I, Nr. 196 = IKyzikos II, Nr. 72; IMT LApollon/Milet, Nr. 2241; SEG 62, Nr. 934.

³⁵ Vgl. Gow – Page 1968, 278-279.

(Ephesos).³⁶ Man vermutet, dass der Name aus dem ursprünglich lateinischen Erucius gräzisiert wurde.³⁷

Z. 4-5: Der Name Κίμβρη begegnet uns in Phrygien und generell in ganz Kleinasien nur in dieser Inschrift.³⁸ Die Maskulinform des Namens, Κίμβρος (= Lat. Cimber), ist wenn auch selten in Lydien, Mysien und Pamphylien belegt.³⁹ Der Name Cimber ist als Sklavename bekannt.⁴⁰ Allerdings ist es schwer, hier eine Aussage über den sozialen Status der besagten Kimbre zu machen. „Cimbri“ ist ein keltisch (-germanischer) Stammesname vom ausgehenden 2. Jht v. Chr. Ob man bei dem Name Κίμβρη einen keltischen-galatischen Zusammenhang sehen kann, kann man nicht sicher sagen. Der Status von Ziehkindern und Ammen wurde detailliert von M. Riel behandelt.⁴¹

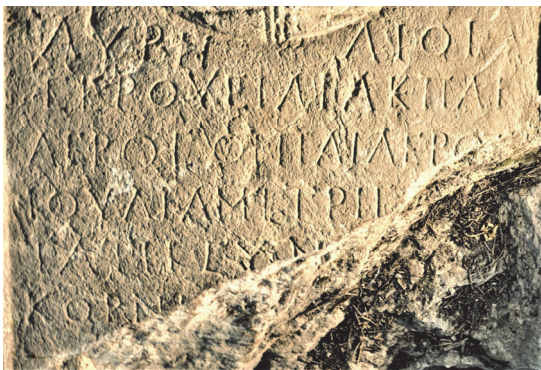
2./3. Jh. n. Chr.

7. Grabstein der Iulia



Stelenfragment aus Marmor; Inv. Nr.: A-71-01; FO: Genauer Fundort ist unbekannt, aber aus Eskişehir; H.: 66 cm; Br.: 74; T.: 14 cm; Bh.: 3,5-4 cm.

Die Stele ist oben und unten abgebrochen und sehr beschädigt. Auf dem Schaft erkennt man einen großen Kranz, der auch zerstört ist. Unterhalb des Kranzes ist eine sechszeilige fragmentarische Inschrift.



Αὐρή λιοι
 2 Σερουειλία κ̄ Παι-
 δέρως οἱ Παιδέρωτ[ος]
 4 Ἰουλία μητρὶ γ[λυκυ]-
 τάτη σὺν [- - - - -]
 6 Κορνη[λίω ? - - - - -]

³⁶ IEphesos II, Nr. 665.

³⁷ Vgl. Cichorius 1922, 304. Zum Namen Ἐρुकία (-ιος) bzw. Eruc(c)ius s. Lörincz 1999, 122 s. v. Erucius. Zu berühmten Namensträgern vgl. RE s. v. Zu Ἐρुकία s. außerdem Akyürek Şahin 2004, 146.

³⁸ LGPN VC, 219 s.v.

³⁹ Vgl. LGPN VA, 240-241 s.v.; LGPN VB, 234 s.v.

⁴⁰ Schulze 1991, 19, dn. 5 und Solin 1996, 39.

⁴¹ Vgl. Riel 2006, 145-166 mit einer hauptsächlich auf Phrygien konzentrierten Arbeit. Für eine generalere Auswertung vgl. Riel 2009, 93-114.

Aurelia Servilia und Aurelius Paideros, die Kinder des Paideros, (haben) ihrer liebsten Mutter Iulia mit (--- Cornelius? des Andenkens wegen diesen Grabsteines errichtet?).

Z. 2: Σερουειλία = Σερουιλία = Servilia.⁴²

Z. 2-3: Der Name Παιδέρωσ scheint nur in Phrygien - außer in dieser Inschrift - unten in Nr. 19 und in Synnada, belegt zu sein.⁴³

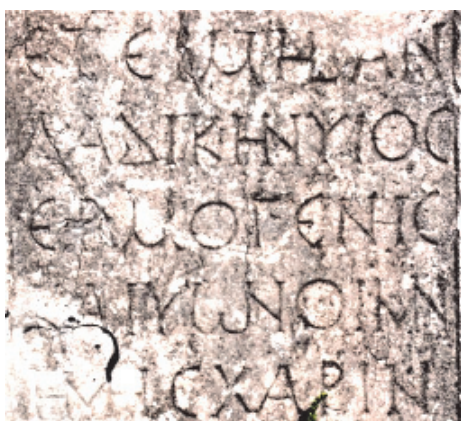
Nach 212 n. Chr. (Constitutio Antoniniana).

8. Grabstein der Ladike

Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-99-82; FO: Bozan/Mihallıççık; H.: 112 cm; Br.: 42 cm; T.: 14 cm; Bh.: 3-3,5 cm.



Die große Stele hat einen hohen Giebel, der oben gebrochen ist. Die mit Ornamenten verzierten Nebenakrotere sind oben beschädigt. Im Giebel sind die für Frauen üblichen zwei Kämme und ein hoher Wollkorb abgebildet. Der Schaft hat von den Seiten zwei dünne Säulen mit korinthischen Kapitellen. Auf dem Schaft ist eine fünfzeilige Inschrift mit einigen Ligaturen eingraviert. Unterhalb der Inschrift sind ein Paar Schuhe, Spindel und Rocken eingeritzt. Auf dem Schaft rechts oben sieht man ein sehr großes, rundes Loch, das aus späterer Zeit stammt. Die Basis der Stele ist weggebrochen.



ἐτείμησαν
 2 Λαδικὴν υἱὸς
 Ἑρμογένους
 4 καὶ υἱῶν οἱ μὴς
 ἡμῶν χάριν.

Ihr Sohn Hermogenes und ihre Enkelkinder haben Ladike des Andenkens wegen (die letzte) Ehre erwiesen.

⁴² Für einen weiteren Beleg aus Dorylaion s. LGPN VC, 389 s.v.

⁴³ LGPN VC, 342 s.v. Vgl. auch Akyürek Şahin – Uzunoğlu 2019, Nr. 18.

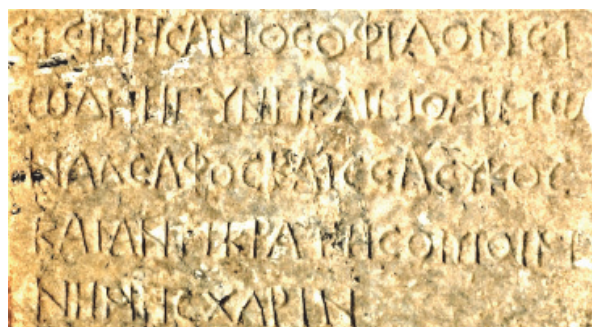
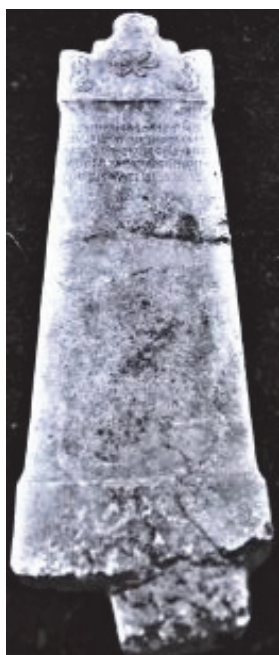
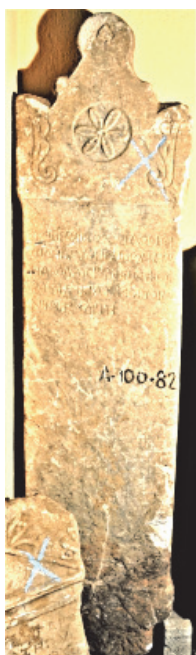
Z. 2: Λαδίκη.⁴⁴

2./3. Jh. n. Chr.

9. Grabstein des Theophilos

Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-100-82; FO: Yukarı İğdebağacı Köyü/Mihalıççık/Eskişehir (Choria Considiana /Galatia); H.: 166 cm; Br.: 39-40 cm; T.: 12 cm; Bh.: 1,8-2,3 cm.

Die große Stele hat einen hohen Giebel, dessen Mittelakroter rund ist, worin ein kleines Blatt abgebildet ist. Die Nebenakrotere sind mit pflanzlichen Ornamenten geschmückt. Im Giebel gibt es eine sechsblättrige Rosette, die innerhalb eines Kranzes abgebildet ist. Direkt unterhalb des Giebels wurde eine fünfzeilige Inschrift nicht sehr sorgfältig eingraviert. Die Stele hat einen großen Zapfen.



ἐτείμησαν Θεόφιλον Ει-
 2 ωδη ἢ γυνὴ καὶ Μομμω-
 ν ἀδελφὸς καὶ Σέλευκος
 4 καὶ Ἀντικράτης οἱ υἱοὶ μ-
 νήμης χάριν.

Seine Frau Iode und sein Bruder Mommon und seine Söhne Seleukos und Antikrates haben Theophilos des Andenkens wegen die (letzten) Ehre erwiesen.

Z. 1-2: Ειωδη = Ιωδη.⁴⁵ Die Maskulinumform des Namens Ιωδης ist in Phrygien und Galatien selten belegt.⁴⁶

Z. 2-3: Μομμων.⁴⁷

Diese Inschrift gehört mit der Inschrift unten Nr. 10 zusammen wohl in derselben Grabstätte.

2./3. Jh. n. Chr.

⁴⁴ Zu Λαδίκη s. LGPN VC, 241.

⁴⁵ Vgl. LGPN VC, 134 s.v. Dieser Frauename kommt in Kleinasien nur hier, unten in Nr. 10 und in Güney 2018c, Nr. 14 vor.

⁴⁶ Zgusta 1964, § 496-2; LGPN VC, 202 s.v.

⁴⁷ LGPN VC, 301 s.v. Nach Zgusta (1964, § 953-3,9) können Namen mit dem Anfang Mom- zu der Gruppe der Lallnamen gehören. Ihm zufolge könnte dieser Name auch eine einfache griechische Form des lateinischen Namens Mummius sein.

10. Grabstein der Iode

Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-101-82; FO: Yukarı İğdebağacı Köyü/Mihalıççık/Eskişehir (Choria Considiana/Galatia); H.: 60 cm; Br.: 36 cm (Schaft); 39 cm (Giebel); T.: 9 cm; Bh.: 3-3,5 cm.

Die große Stele ist oben in zwei Teile gebrochen. Der Oberteil des Mittelakroters ist weggebrochen. Alle Akrotere sind mit pflanzlichen Ornamenten geschmückt. Im Giebel sind eine kleine Scheibe, zwei Kämme und ein hoher Wollkorb abgebildet. Unterhalb des Giebels hat man eine sechszeilige Inschrift eingraviert. Die Stele hat keinen Zapfen.



ἑτείμησαν

2 Ἰωδην Γαιζατο-
ρις καὶ Σέλευ-

4 κος καὶ Φοινικ-
έα μνήμης χά-

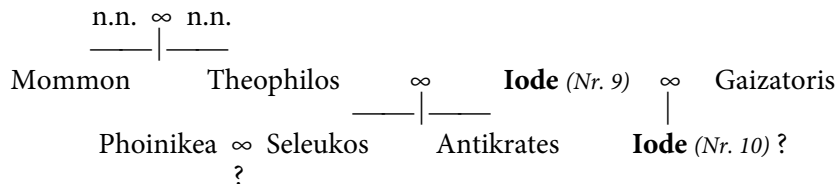
6 ριν.

*Es ehren die Iode Gaizatoris
und Seleukos und Phoinikea um
der Erinnerung willen.*

Neulich hat Hale Güney aus demselben Gebiet (im Dorf Yalınkaya bei Mihalıççık) eine Grabinschrift veröffentlicht, die mit unserer Inschrift in Beziehung steht.⁴⁸ Diese neue Inschrift lautet: ἑτείμησαν Ἰωδη[v] | Γαιζατορις ὁ ἀνή[ρ] | καὶ Σέλευκος καὶ | Ἀντικράτης τῆ|ν ἑαυτῶν μητέρ[α] | μνήμης χάριν. Der Ehemann Gaizatoris bestattete seine Frau Iode und die Söhne Seleukos und Antikrates bestatteten ihre Mutter. Bei unserer Inschrift bestatteten Gaizatoris, Seleukos und Phoinikea die Iode. Bei den zwei Inschriften handelt es sich wohl um dieselbe Familie. Es ist aber interessant, dass in den beiden Inschriften die Tote eine Frau mit dem Namen Iode ist. Es kann aber nicht sein, dass es sich hier um dieselbe Iode handelt. Denn eine Person kann nicht zweimal Grabsteine erhalten. Hier muss man überlegen, wer diese Iode in unserer Inschrift hier Nr. 10 war. In diesem Zusammenhang ist es auch interessant, festzustellen, dass unsere Inschrift oben Nr. 9 auch zu dieser Familie gehört. Nach dieser Inschrift wurde ein Theophilos von seiner Frau Iode, seinem Bruder Mommon und seinen Söhnen Seleukos und Antikrates bestattet. Daher wird deutlich, dass Iode zweimal verheiratet war. Ihr erster Mann, der leibliche Vater ihrer Söhne Seleukos und Antikrates war Theophilos. Nach seinem Tod heiratete Iode Gaizatoris. Als Iode starb, errichteten ihr Mann Gaizatoris und die beiden Söhne Seleukos und Antikrates einen Grabstein für sie (Güney's Inschrift). Demnach kann man sagen, dass von diesen drei Grabsteinen Nr. 9 zuerst aufgestellt worden war. Dann hat man den Grabstein von H. Güney, dort die Nr. 14, errichtet. Zuletzt wurde der Grabstein Nr. 10 aufgestellt. Wer die in der Inschrift Nr. 10 erwähnten Frauen Iode und Phoinikea waren, ist aus den Inschriften nicht ersichtlich. Vielleicht war Iode die Tochter von Gaizatoris und der gleichnamigen Mutter Iode. Phoinikea könnte die Frau von

⁴⁸ Güney 2018c, 177-178 Nr. 14.

Seleukos oder eine weitere Tochter dieses Ehepaars (des Gaizatoris und der Iode) gewesen sein. Die Grabsteine Nr. 9 und 10 sind im Dorf İğdeağacı bei Mihalıççık gefunden worden. Vielleicht stammt auch der von H. Güney publizierte Grabstein aus demselben Dorf. Demnach könnte man an eine Familiengrabstätte denken. Alle drei Stelen zeigen dieselbe Ikonographie. Der Stammbaum der Familie könnte wohl so aussehen:



Z. 2: Das LGPN⁴⁹ nimmt an, dass die Akkusativform Ιωδην zum Männernamen Ιωδης gehört. Das kann aber nicht richtig sein. Denn dieser Grabstein gehörte zu einer Frau, wie die Utensilien, Kämmе und Wollkorb, auf ihm deutlich machen. Hier handelt es sich um den Frauennamen Ιωδη wie in Nr. 9.

Z. 2-3: Γαιζατορις ist ein galatischer Name.⁵⁰ Aus Galatien ist ein Name mit dem Anfang Gaiza belegt.⁵¹ Antike Quellen erwähnen einen galatischen Prinzen mit dem Namen Gaizatorix/Gaizatoris, der im Jahre 180 v. Chr. dem pontischen König Pharnakes gegen König Eumenes II Hilfe leistete.⁵²

Z. 4-5: Φοινικέα scheint in Kleinasien nur in dieser Inschrift belegt zu sein.⁵³

2./3. Jh. n. Chr.

11. Grabstein des Teuthras

Stele aus grauem Marmor; Inv. Nr.: A-161-67 (alte: 4294); FO: Genauer Fundort ist unbekannt, aber aus der Gegend von Eskişehir; H.: 147 cm; Br.: 51 cm; T.: 19 cm; Bh.: 4 cm.

Der rechte Rand der Stele ist senkrecht abgebrochen. Auch die Basis und der Oberteil des Mittelakroters sind abgebrochen. Im hohen Giebel sind alle Akrotere mit pflanzlichen Ornamenten geschmückt. Im Giebel ist ein Adler (vgl. unten Nr. 15) abgebildet. Auf dem Schaft ist eine dünne Girlande zu sehen. Unterhalb der Girlande wurde eine achtzeilige Inschrift mit Ligaturen eingraviert.

⁴⁹ LGPN VC, 202 s.v.

⁵⁰ Vgl. LGPN VC, 92 s.v. und Güney 2018c, Nr. 14.

⁵¹ Mitchell – French 2012, Nr. 2, Z. 34 (Gaizatodiasstes).

⁵² S. dazu Polyb. 24.14-15; Strab. 12.3.41.

⁵³ LGPN VC, 444.



Μήτηρ Τερτία τ[ῶ]
 2 Τεύθραντι
 ὠκύμορφ υί-
 4 ῶ κὲ Ἀπολλωνί-
 δης κὲ Ἑρμησιλέ-
 6 ὠν ἀδελφῶ γλ-
 υκυτάτω
 8 μνήμης χάριν.

(Seine) Mutter Tertia dem früh sterbenden Sohn Teuthras und Apollonides und Hermesileon (ihrem) liebsten Bruder des Andenkens wegen.

Z. 2: Zu Τεύθρας vgl. oben Nr. 2.

Z. 3: Der Begriff ὠκύμορος wird bevorzugt in Gedichten verwendet.⁵⁴ Dass Kinder im frühen Alter gestorben sind, ist vor allem ein in Grabepigrammen intensiv behandeltes Thema.⁵⁵ Zur Thematik des frühen Versterbens vgl. unten Nr. 23 und 24.

Z. 5-6: Der Name Ἑρμησιλέων kommt in Kleinasien anscheinend nur in dieser Inschrift vor.⁵⁶

2./3. Jh. n. Chr.

12. Grabstein der Agathemeris

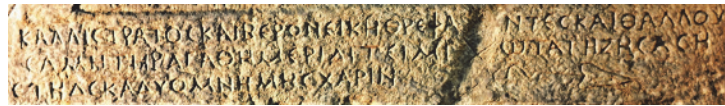
Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-235-90; FO: Genauer Fundort ist unbekannt, aber aus Eskişehir; H.: 132 cm; Br.: 67 cm; T.: 15 cm; Bh.: 0,7 cm.

Die Stele hat einen großen Giebel, der einen hohen und runden Mittelakroter besitzt. Alle Akrotere sind mit Ornamenten geschmückt. Im Giebel sind ein Kamm, ein Wollkorb, Spindel und Rocken abgebildet. Der Schaft ist in vier Teile geteilt und mit Objekten gefüllt. Oben rechts sind eine Alabastrotheke/Kiste mit drei schlanken Flaschen darauf und oben links sind ein dreibeiniger Tisch und darauf wiederum drei verschiedene Vasen abgebildet. Unten rechts sieht man einen Handspiegel und links ein Schloss sowie eine Schlüssel. Die Stele hat einen kleinen niedrigen Zapfen.

⁵⁴ Vgl. ein Beispiel aus dem Museum von Eskişehir: Akyürek Şahin – Uzunoglu 2018, Nr. 2.

⁵⁵ Dies wurde von Griessmair (1966), Götze (1974) und Vêrilhac (1978) detailliert behandelt.

⁵⁶ LGPN VC, 147 s.v.



Καλλίστρατος καὶ Βερονείκη θρέψα ντες καὶ Θάλλου-
 2 σα μήτηρ Ἀγαθημερίδι τειμιωτάτη ζησάση
 ἔτη δέκα δύο μνήμης χάριν. ♦

*(Ihre) Pfleger (Pflegereltern) Kallistratos und Beronike und (ih-
 re) Mutter Thallousa der geschätzten Agathemeris, die 12 Jahre
 gelebt hat, des Andenkens wegen.*

Z. 1-2: Der Name Θάλλουσα ist häufig.⁵⁷ Dieses Wort bedeu-
 tet “blühen/aufblühen”.⁵⁸

Z. 2: Ἀγαθημερίς kommt in Dorylaion noch einmal vor.⁵⁹

Wohl 3. Jh. n. Chr.

13. Grabstein des Agathemeros

Stelenfragment aus Marmor; Inv. Nr.: keine; FO: Karacahisar/Eskişehir; H.: 70 cm; Br.: 37 cm
 (unten); 47 cm (oben); T.: 12 cm; Bh.: 4 cm.

Die Stele ist auf allen Seiten gebrochen. Auf dem Schaft sieht man eine große Scheibe, in deren
 leicht vertieften Boden eine männliche Büste (der Verstorbene?) abgebildet ist. Das Gesicht der
 Büste ist zerstört. Er trägt einen Chiton und die rechte Hand des Mannes hängt aus dem Mantel
 heraus. Unterhalb der Scheibe ist eine vierzeilige Inschrift eingraviert, deren unterer Teil abge-
 brochen ist.



Ἔρμων κὲ Ὀν-	<i>Hermon und</i>
2 ἡσίμος π[α]-	<i>Onesimos ihrem Vater</i>
τρι Ἀγαθ[ημ]-	<i>Agathemeros</i>
4 ἔρω κὲ Ι[. . .]	-----
-----	<i>(des Andenkens wegen).</i>

⁵⁷ Masson, OGS II, 587-589 und LGPN VC, 180 s.v.

⁵⁸ Zur Frage, warum die Familien ihren Kindern derartigen Namen geben, s. Yıldız – İlaşlı 2017, 103.

⁵⁹ LGPN VC, 2 s.v.

Z. 1: Der Name Ἐρμῶν kommt im Territorium von Dorylaion zweimal vor.⁶⁰

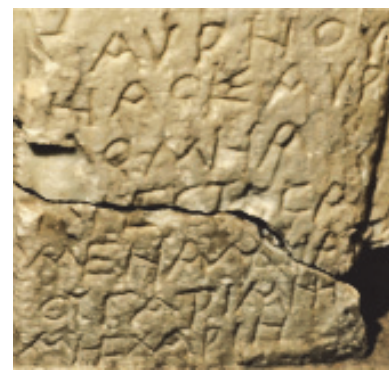
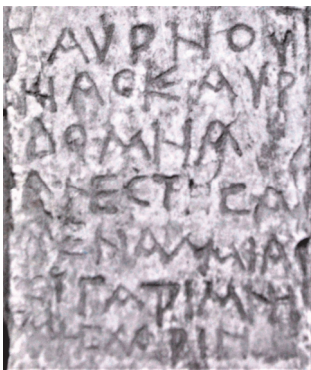
2./3. Jh. n. Chr.

14. Grabstein der Ammia



Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-82-67; FO: Seyitgazi/Eskişehir; H.: 80 cm; Br.: 43 cm; T.: 7 cm; Bh.: 3-4 cm.

Die Stele ist auf allen Seiten gebrochen und sehr beschädigt. Der Schaft hat einen verzierten Rahmen. Auf dem Schaft ist eine Nische abgebildet und darin hat man eine sechszeilige Inschrift eingraviert. Später ist die Stele im Museum in zwei Teilen gebrochen und wieder zusammengeklebt worden.



1 Ἀὐρ. Νου-
 2 νας κὲ Ἀὐρ.
 Δόμνα
 4 ἀνεστ[ή]σα-
 5 μεν Ἀμμία
 6 θυγατρὶ μνή-
 μης χάριν.

Wir, Aur(elius) Nounas und Aur(elia) Domna, haben für (unsere) Tochter Ammia (dieses Grabmal) des Andenkens wegen aufgestellt.

Nach 212 n. Chr. (Constitutio Antoniniana)

15. Eine Weihung?

Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-75-75; FO: unbekannt aber stammt aus Eskişehir; H.: 70 cm; Br.: 35 cm; T.: 13 cm; Bh.: 2,5-4 cm.

Die kleine Stele ist unten gebrochen. Auf der Fläche sind viele Bestoßungen. Im Giebel ist eine nicht sehr gelungene Adler-Figur (vgl. oben Nr. 11) abgebildet. Auf dem Schaft ist eine fünfzeilige Inschrift eingraviert, deren Ende durch den Bruch verloren ist. Unterhalb der fünften Zeile erkennt man Spuren eines Reliefs.

⁶⁰ LGPN VC, 150 s.v.



	Αὐρ. Ἀθηνό-	<i>Aur(elius) Athenodoros,</i>
2	δωρος Βερο-	<i>der Sohn des Beronikos,</i>
	νίκου σὺν τῇ συ-	<i>mit seiner Frau</i>
4	·ι· (sic) βίῳ Νίκη	<i>Nike, der Tochter</i>
	Συντρό[φου]	<i>von Syntrophos</i>
	<i>Relief?</i>	-----

Z. 2-3: Βερόνικος.⁶¹

Z. 3-4: Im Wort συνβίῳ hat man anstelle eines Ny ein Jota mit Trema geschrieben: συ·ι·βίῳ.

Direkt unterhalb der Inschrift erkennt man Spuren eines Reliefs (eines Kranzes?). Die Inschrift fuhr wohl unterhalb des Reliefs fort. Die Stele ist unten gebrochen und der erhaltene Teil der Inschrift ist nicht zwingend als Grabinschrift zu deuten. Es könnte sich auch um eine Weihung handeln, denn die Götternamen stehen in dieser Region meistens am Ende der Inschrift.

Nach 212 n. Chr. (Constitutio Antoniniana)

16. Grabstein der Theodoule?



Kleine Stele aus grauem Marmor; Inv. Nr.: A-84-81; FO: aus dem Dorf Bahçecik bei Alpu/Eskişehir (Territorium von Midaion); H.: 30 cm; Br.: 20-23 cm; T.: 3-6 cm; Bh.: 1-1,5 cm.

Die kleine Stele ist unten und auf der rechten Nebenseite gebrochen. Im Giebel ist ein großes Rosettenblatt zu sehen. Die Akrotere sind beschädigt. Auf dem Schaft ist die fünfzeilige Inschrift unten gebrochen. Diese Stele ist als ein ungewöhnlich kleiner Grabstein zu betrachten.

⁶¹ LGPN VC, 88 s.v.

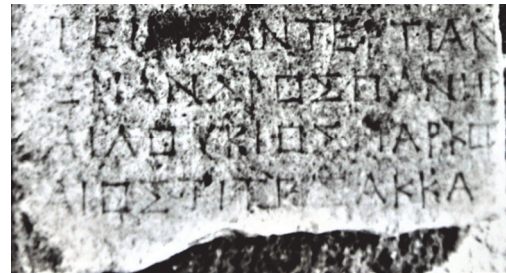
	Λούκιλ-	<i>Lucilla</i>	Z. 1-2: Λούκιλλα. ⁶²
2	λα ἰδίᾱ	<i>ihrer</i>	Z. 4-5: Θεοδούλη. ⁶³
	θυγατρ[ι]	<i>eigenen</i>	
4	Θεοδού-	<i>Tochter</i>	
	[λη? - -]	<i>Theodoule</i>	
	-----	-----	

2./3. Jh. n. Chr.

17. Grabstein der Tertia

Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-117-82; FO: aus dem Dorf Kayı (aus dem Ort Karacaören)/Eskişehir (aus Choria Considiana); H.: 60 cm; Br.: 44-45 cm; T.: 13 cm; Bh.: 2-3 cm.

Die Stele ist oben und unten gebrochen. Im Giebel sind die Akrotere beschädigt. In der Mitte ist ein großer Wollkorb mit drei kleinen Scheiben (Paterae?) abgebildet. Der untere Teil der vierzeiligen Inschrift ist verloren.



[ἐ]τείμησαν Τερτίαν
 2 [Μ]ένανδρος ὁ ἀνὴρ
 [κ]αὶ Λούκιος, Μᾶρκος,
 4 [Γ]άιος, Τίτος, Ἀκκα

(Ihr) Mann Menandros und (ihre Kinder?)
 Lucius, Marcus, Gaius, Titus, Akka - - - ha-
 ben Tertia (des Andenkens wegen die letzte)
 Ehre erwiesen.

Z. 4-5: Ἀκκα.⁶⁴ In der Zeile 5 erwartet man Worte wie z.B. οἱ υἱοὶ καὶ ἡ θυγατήρ - - - oder τὰ τέκνα - - - .
 2./3. Jh. n. Chr.

18. Grabstein einer Frau

Stele aus weißem Marmor; Inv. Nr.: A-19-92; FO: Aus der Grabung an der Straße Ağaefendi bei Gökmeydan/Eskişehir; H.: 66,5 cm; Br.: 36-39 cm (Schaft); 49,5 cm (Basis); T.: 9-12 cm; Bh.: 3 cm.

⁶² Kajanto 1982, 126-127; LGPN VC, 250 s.v.

⁶³ LGPN VC, 182 s.v.

⁶⁴ LGPN VC, 11 s.v.

Die Stele ist oben gebrochen und der Giebel ist verloren. Auf dem Schaft oben ist eine tiefe und breite Ritzung zu sehen. Die Basis ist links gebrochen. Auf dem Schaft ist eine siebenzeilige Inschrift eingraviert, die als Ganzes erhalten ist. Darunter sind zwei Schuhe abgebildet. Die Stele hat einen kleinen Zapfen.



Αὐρήλ[ιο]ι
 2 Εἴλαρος [κἔ]
 Ἰουλία [. .]λι-
 4 α θυγατρὶ
 γλυκυτά-
 6 τη μνήμη-
 ς ἡ χάριν.
 • •

Aurelius Hilaros und Aurelia Iulia der liebsten Tochter - - lia? des Andenkens wegen.

Z. 3-4: [. .]λιτ. Auf dem Stein sind nach Ἰουλία wegen des Bruches 2-3 Buchstaben verloren. Die Tochter könnte genau wie ihre Mutter Ἰουλία geheißen haben. Doch könnte sie auch Namen wie Lailia, Lollia oder Tullia getragen haben.

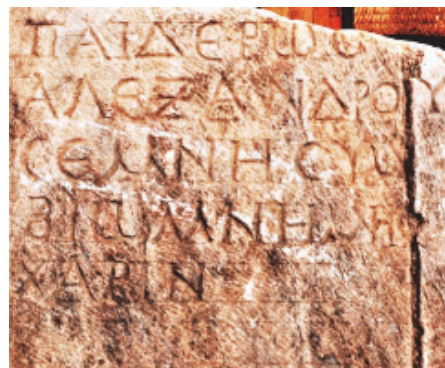
Nach 212 n. Chr. (Constitutio Antoniniana).

19. Grabstein der Semne



Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-101-76; FO: Kayarınar Köyü/ Odunpazarı/Eskişehir; H.: 120 cm; Br.: 41 cm (Schaft); 50 cm (Basis); T.: 12 cm (Schaft); 13,5 cm (Basis); Bh.: 3 cm.

Die große ungeschmückte Stele ist oben gebrochen und der Giebel ist verloren. Der linke obere Teil der Basis ist auch abgebrochen. Die Stele hat eine sehr große Basis. Die Inschrift ist ganz erhalten. Man erkennt die Linien zw. den Buchstaben.



Παιδέρως
 2 Ἀλεξάνδρου
 Σέμνη συμ-
 4 βίῳ μνήμης
 χάριν.

Paideros, der Sohn des Alexandros, seiner Frau Semne des Andenkens wegen.

Z. 1: Zu Παιδέρωσ s. oben Nr. 7.

Z. 3: Σέμνη.⁶⁵

2./3. Jh. n. Chr.

20. Grabstein des Tiberius Iulius Graptos

Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-237-73 (alte: 2865); FO: unbekannt; wohl aus der Gegend von Bursa. Nach dem Inventarbuch ist die Stele im Jahre 1973 aus dem Museum von Bursa ins Museum Eskişehir gelangt; H.: 48 cm; Br.: 43 cm; T.: 9 cm; Bh.: 2-2,5 cm.

Die kleine Stele ist oben abgebrochen. An allen Rändern sind Bestoßungen zu sehen. Auf ihr ist eine Totenmahlszene abgebildet, die von oben leicht beschädigt ist. Darunter befindet sich eine vierzeilige Inschrift, die von links oben leicht beschädigt ist. Rechts der Inschrift ist ein Gefäß von oben abgebildet, dessen Innenseite ungewöhnlich tief ausgehöhlt ist. Es kann mit dem Totenkult zu tun haben. In der Inschrift wird eine Altersangabe gemacht. In den Grabinschriften aus der Gegend von Bursa beobachtet man dieses Phänomen sehr oft.



Τιβέριος
2 ἢ? Ἰούλιος
Γράπτος
4 ἐτῶν κδ'.

Tiberius Iulius Graptos, der 24 Jahre gelebt hat.

Z. 2-3: Vor Ἰούλιος gibt es Platz wenigstens für einen Buchstaben.

2./3. Jh. n. Chr.

21. Grabstein eines Ehepares



Stele aus grauem Marmor; Inv. Nr.: A-103-82; FO: Aus dem Dorf Çalçı bei Mihaliççık/Eskişehir; H.: 99 cm; Br.: 72 cm; T.: 19 cm.

Die Stele ist auf allen Seiten gebrochen; Giebel und Basis sind verloren. Sie ist sehr beschädigt und auf der Fläche sind manche Figuren schwer zu erkennen. Die Vorderseite ist in Form einer Nische gearbeitet und darin sind einige Motive ins Relief eingraviert. Oben sind wohl einige pflanzliche Ornamente(?) abgebildet. Darunter unterhalb einer Linie hat man fünf verschiedene Vasen dargestellt. Darunter sind ein stilisiertes Türmotiv und in jeder Kammer jeweils eine Schloss- und Türklopferfigur. Oberhalb des

⁶⁵ LGPN VC, 386 s.v. Vgl. Güney 2018b, 58 Nr. 4.

Türmotivs, auf einer dünnen Leiste, kann man einen Teil der Inschrift lesen. Sie ist schwer lesbar und der Rest der Inschrift ist verloren.



καὶ Μανῆς τοῖς ἰδίοις γονεῦσιν

--- und Manes für ihre Eltern ---

2./3. Jh. n. Chr.

22. Grabstein der Chreste



Kleine Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-233-73; FO: unbekannt; wohl aus der Gegend von Bursa. Laut Inventarbuch ist die Stele im Jahre 1973 aus dem Museum von Bursa ins Museum Eskişehir gelangt. Wir konnten sie im Museum nicht finden und daher haben wir die Daten aus dem Inventarbuch übernommen (es gibt keine Angaben, daß sie wieder dem Museum von Bursa zurückgegeben wurde); H.: 44 cm; Br.: 29 cm; Im Inventarbuch stehen keine weiteren Angaben.

Die kleine Stele ohne Giebel ist ganz erhalten und hat unten einen kleinen Zapfen. Im gerahmten Feld ist ein Totenmahl abgebildet. Darunter ist eine dreizeilige Inschrift, die auch ganz erhalten ist. Auch diese Stele ist als ein kleiner Grabstein zu betrachten.

	Διονᾶς προξε-	<i>Der Makler Dionas</i>
2	νητῆς Χρήστη	<i>seiner Frau Chreste</i>
	γυναικὶ ἑαυτοῦ.	<i>(diesen Grabstein aufgestellt).</i>

Z. 1: Der Name Διονᾶς ist noch nirgends belegt.⁶⁶

Z. 1-2: Die Bezeichnung προξενητής, die “Makler, Kommissionär, o.ä.” bedeutet, ist bisher nur in Tralleis, Thyateria, Sinope und Ephesos belegt.⁶⁷ Der Begriff wird eher für Sklavenhändler verwendet.⁶⁸

⁶⁶ Vgl. Διονῆς, LGPN VC, 119 s.v.

⁶⁷ Tralleis (ITralleis-Nysa, Nr. 203), Thyateria (TAM V 2, Nr. 932), Sinope (ISinope, Nr. 151); Ephesos (IEphesos I, Nr. 13).

⁶⁸ TAM V 2, Nr. 932: προξενηταὶ σωμάτων.

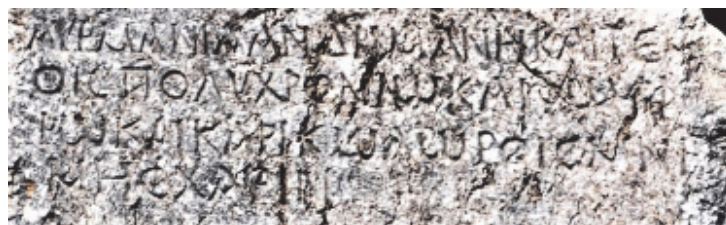
Dass die latinisierte Version dieses Wortes, *proxeneta*, die in Ephesos in einer Inschrift über das Conventussystem Asiens sowie über eine Steuerreform⁶⁹ und auch in den Digesten (50.14.) gefunden wurde, im Kontext des Sklavenhandels verwendet wurde, bekräftigt diese These. Dieser Begriff ist aus antiken Quellen nur bei Seneca (*Ep.* 119) und Martial (10.3.4) belegt.⁷⁰

2./3. Jh. n. Chr.

23. Grabstein des Manes und seiner Kinder

Grabstele aus Marmor; Inv. Nr.: A-92-80; FO: Seyitgazi (aus dem Territorium von Nakoleia)/Eskişehir; keine Maßangaben.

Die große Stele ist oben gebrochen und es ist nicht mehr sichtbar, ob sie einst einen Giebel hatte. An allen Rändern und auf dem Schaft gibt es viele kleine Bestoßungen. Es handelt sich hier um einen türförmigen Grabstein. Das Türmotiv befindet sich auf dem Schaft und wird von beiden Nebenseiten mit Ranken sowie Weinreben verziert. Auf der Tür im Giebel ist eine kleine Patera abgebildet. Der Giebel hat mit Ranken verzierte Akrotere. Die Tür ist in vier Teile geteilt und in jedem Teil sieht man einige Figuren. Oben rechts ist eine Kiste mit einem darauf stehenden Wollkorb. Oben links sind Spindel und Rocken. Unten rechts ist ein dreibeiniger Tisch mit zwei darauf stehenden Vasen. Unterhalb des Tisches ist ein Korb (?) zu sehen. Unten links sind eine Schaufel und eine Axt zu erkennen. Unterhalb der Tür sind ein Pflug und ein Winzermesser abgebildet. Ob die Stele Zapfen hatte, ist nicht zu erkennen. Im Bereich oberhalb des Türmotivs ist eine vierzeilige, ziemlich bestoßene Inschrift zu lesen. Nach den abgebildeten Figuren zu deuten, war der Grabstein sowohl für einen Mann als auch für eine Frau bestimmt.



Αὐρ. Μανία ἀνδρὶ Μανῆ καὶ τέκ[ν]-
 2 οῖς Πολυχρονίῳ καὶ Φωσφό-
 ρῳ καὶ Καρικῶ ἀώροις μνή-
 4 μης χάριν.

Aur(elia) Mania (hat diesen Grabstein) für (ihren) Mann Manes und für ihre frühgestorbenen Söhne Polychronios, Phosphoros und Karikos des Andenkens wegen (aufgestellt).

Z. 1: Zu Mania vgl. hier Nr. 26.

ἀώροις. Zum Tod in jungen Jahren vgl. oben Nr. 11 und unten 28.

⁶⁹ Vgl. hierzu Habicht 1975, 89; Knibbe 1987, 91-92.

⁷⁰ Vgl. hierzu Robert 1939, 212; Robert 1966, 67, dn. 1.

Nach 212 n. Chr. (Constitutio Antoniniana).

24. Grabstein der Flavia Euhemeria



Grabstele aus Marmor; Inv. Nr.: A-114-82; FO: Nach dem Inventarbuch aus Bozüyük bei Bilecik; H.: 92 cm; Br.: 66 cm; T.: 9 cm; Bh.: 2,5-3,5 cm.

Die Stele ist unten gebrochen. Auf dem Schaft ist in der Mitte ein großes Loch, das die Inschrift teils beschädigt hat. Oben hat man eine Radierung durchgeführt, so dass ein Kranzmotiv eradiert ist. Die Inschrift hat viele kleine Bestoßungen.



	Ἀρειδαῖ[ος] Αὐτοκράτορο[ς]
2	Τραϊανοῦ Ἀδριανοῦ Σεβ[ασ]-
	τοῦ Καίσαρος δοῦλος
4	οὔερνας Φλαουία Εὐη-
	μερία [. . . .]μοῦ συνβίω
6	μ[νή]μης χάριν.

Areidaios, der Hausklave des Imperators Traianus Hadrianus Augustus Caesar, (seiner) Frau Flavia Euhemeria, (die Tochter des - - -) des Andenkens wegen.

Z. 1: Ἀρειδαῖος = Ἀρριδαῖος. Dieser makedonische Name ist in Phrygien belegt.⁷¹

Z. 3-4: δοῦλος οὔερνας. Areidaios war ein kaiserlicher Sklave in der hadrianischen Zeit. Die uernae, die von den aus der Familia Caesaris stammenden Sklavinnen abstammten, sind häufiger ab der hadrianischen Zeit dokumentiert.⁷² Es wird angenommen, dass die Vernae einen höheren Prestigestatus als andere Sklaven hatten.⁷³ In Kleinasien sind mehrere uernae (sowohl in der Familia Caesaris als auch in Privathaushalten) in verschiedenen Regionen bekannt.⁷⁴

⁷¹ LGPN VC, 57 s.v. Zu diesem Namen s. auch Robert 1960, 100-101 und 106-107.

⁷² Vgl. Weaver 1972, 51-53.

⁷³ Weaver 1972, 71; Rawson 2010, 196 und 204. Vgl. für detailliertere Informationen zu uernae Chantaine 1967, 170-171; Nielsen 1991, 221-240 und insbesondere Herrmann-Otto 1994, *passim*.

⁷⁴ Aus Phrygien: MAMA IV, Nr. 55 (Synnada); MAMA VII, Nr. 135 (Hadrianopolis); Nr. 544 (Kuyulu zehir-Ostphrygien); Armanet 1904, 195-196, Nr. 13 = MAMA V, List I, 182 Nr. 123 (Dorylaion; in dieser Inschrift steht genau wie hier: δοῦλος οὔερνας); MAMA V, 197 (Nakoleia). Aus Bithynien: TAM IV 1, 147 (Nikomedia); IKios, 46; Aus Galatien: AE 1924, 45 (Sivrihisar). Aus Kappadokien: ITyana I, 55. Aus Lykoonien: IGR III, Nr. 256 (Laodikeia Combusta); MAMA I, Nr. 25 und 27 (Laodikeia Combusta); SEG 34, 1382 = Laminger-Pascher 1984, 80, Nr. 130 (Laodikeia Combusta); MAMA I, 30 = Laminger-Pascher 1984, 72, Nr. 122 = SEG 34, 1374 (Sarayönü). Aus Lydien: TAM V 2, Nr. 1125 (Thyateira); TAM V 1, 745 (Iulia Gordos). Aus Ionien: SEG 4, Nr. 594 (Kolophon); IEphesos III, 647, 652, 861 und 844; IEphesos VI, 2200a und 2210.

Z. 4-5: Εὐήμερία.⁷⁵

Mit großer Wahrscheinlichkeit gab es in oder um den Fundort kaiserliche Domänen.

117-138 n. Chr.

Säulen

25. Grabstein des Gaius



Säule aus Marmor; Inv. Nr.: A-108-82; FO: Aus dem Dorf Gökçeayva bei Mihalıççık/Eskişehir; H.: 215 cm; Dm.: 33 cm; Bh.: 3-4,5 cm.

Die zierlose Grabsäule ist in der Mitte in zwei Teile gebrochen. Darauf steht eine siebenzeilige, unsorgfältige Inschrift.

	ἐτείμησ-	<i>Dem Gaius haben</i>
2	αν Γάϊον τ-	<i>(seine) Kinder</i>
	έκνα Ἄν-	<i>Antonius und</i>
4	τώνιος	<i>Pompeius</i>
	κὲ Πονπεϊ-	<i>des Andenkens</i>
6	ος μνήμης	<i>wegen die (letzte)</i>
	χάριν.	<i>Ehre erwiesen.</i>

Z. 5-6: Πονπεῖος = Πομπεῖος.

2./3. Jh. n. Chr.

26. Grabstein des Menogenes

Säule aus grauem Marmor; Inv. Nr.: keine; FO: unbekannt. Im Inventarbuch steht keine Angabe; H.: 165 cm; Dm.: 37 cm; Bh.: 3 cm.

Die sehr hohe, sich nach oben leicht verjüngende Grabsäule ist ganz erhalten. Darauf steht eine elfzeilige Inschrift, die teilweise bestoßen ist.

⁷⁵ Zum Sklavennamen Εὐήμερία s. LGPN VC, 154 s.v. (gemeint ist diese Inschrift).



	Ἀλέξανδρ-	<i>Alexandros</i>
2	ος καὶ Ἀπ-	<i>und Apphe</i>
	φη Μηνοτέ-	<i>(sic) (ihrem) Sohn</i>
4	νη τῷ υἱῷ	<i>Menogenes</i>
	καὶ Ἀπολλώνι-	<i>und Apollonios</i>
6	ος καὶ Ἀφια	<i>und Apphia</i>
	τῷ ἐατῶν	<i>ihrem Bruder</i>
8	ἀδελφῷ καὶ	<i>und seine</i>
	Μανια ἢ γυνή	<i>Frau Mania</i>
10	αὐτοῦ μνή-	<i>des Andenkens</i>
	μης χάριν.	<i>wegen.</i>

Z. 3-4: T für Γ im Personennamen Menogenes.

Z. 7: ἐατῶν = ἐαυτῶν.

Z. 9: Μανια, vgl. hier Nr. 23.

2./3. Jh. n. Chr.

27. Grabstein des Antiochos

Säule aus Marmor; Inv. Nr.: A-2-83; FO: Aus dem Dorf Aşağı Dudaş bei Mihaliççık/Eskişehir (Choria Considiana/Galatia); H.: 44 cm; Dm.: 20-22 cm; Bh.: 2-3,5 cm.

Die Grabsäule ist unten gebrochen. Darauf eine sechszeilige Inschrift.



	[vac. ? ἐτεί]-
	μισαν Ἀ-
2	ντίοχον τ-
	έκνα Νεικί-
4	ας κὲ Δημήτ-
	ρειος κὲ Ναν-
6	α κὲ Ἀντίοχ-
	[ος - - - - -]
	- - - - -

Die Kinder Antiochos, Nikias, Demetrios, Nana - - - - haben Antiochos (des Andenkens wegen) die (letzte) Ehre erwiesen.

Z. 1: ἐτείμεισαν. Ei kommt gelegentlich für Eta vor.⁷⁶

2./3. Jh. n. Chr.

Altäre

28. Grabstein des Doretos

Grabaltar aus Marmor; Inv. Nr.: A-90-80; FO: Aus dem Dorf Kadıkuyu bei Çifteler/Eskişehir; H.: 174 cm; Br.: 78 cm; T.: 50 cm.

Auf dem Aufsatz des Altars sind keine Eckakrotere abgebildet. Auf der Vorderseite, direkt unterhalb des Aufsatzes, gibt es eine vierzeilige Inschrift. Darunter sieht man drei stehende Figuren unter einem Weinbaum mit Trauben. Über dem Baum ist eine Girlande mit darauf stehender Rosette abgebildet. Die mittlere Figur ist wohl ein Junge, rechts und links von ihm sind zwei Männer zu sehen. Rechts unten vor dem Jungen ist ein Korb zu erkennen. Unterhalb der Figuren ist ein mit Blättern geschmückter, enger Band.



νήπιος Δώρητος ἐνθάδε κεῖται.

2 Ἀμάραντος καὶ Δωρήτη υἱῶ κα-
ἰ αὐτοῖς σὺν τῇ μητρὶ Εἰρήνῃ

4 μνήμης χάριν.

Der noch nicht sprechende Doretos liegt hier. Amarantos und Dorete (haben diesen Grabstein) für (ihren) Sohn und für sich selbst mit ihrer Mutter Eirene des Andenkens wegen (aufgestellt).

Z. 1: νήπιος benutzt man häufig in Grabepigrammen. Es bezeichnet ein kleines Kind, das noch nicht spricht.⁷⁷ Trotz dieses Wortes scheint die Inschrift nicht metrisch zu sein. Epigramme für früh verstorbene Kinder kommen in und um Dorylaion vor.⁷⁸ Zu früh Verstorbenen vgl. oben Nr. 11 und Nr. 23.

Z. 1-2: Δωρήτη.⁷⁹

Z. 3: Εἰρήνη ist wohl die Mutter des Ἀμάραντος oder der Δωρήτη.

2./3. Jh. n. Chr.

29. Grabstein der Cl(audia) Themisto

Altar aus Marmor; Inv. Nr.: A-63-86; FO: Tepebaşı/Eskişehir (aus dem Territorium von Şarhöyük-Dorylaion); H.: 97 cm; Br.: 41 cm; T.: 22 cm.

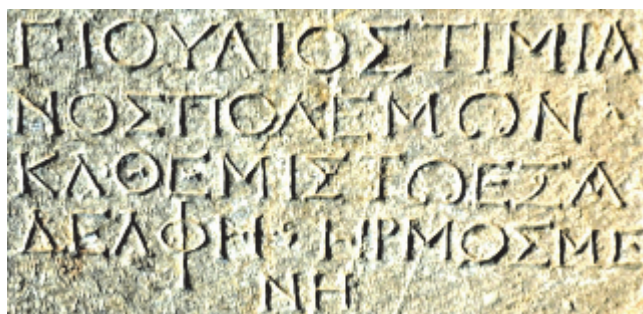
Der Grabaltar ist oben und unten gebrochen, so dass der Aufsatz und die Basis beschädigt sind. Auf dem Schaft ist eine Girlande mit Blätterschmuck abgebildet. Darunter ist eine fünfzeilige Inschrift zu lesen.

⁷⁶ S. dazu Gignac 1976, 239-240.

⁷⁷ S. dazu Staab 2018, 215-216 (νηπίαχος).

⁷⁸ Vgl. z.B. SGO III, Nr. 16/34/14?; 16/34/15; 16/34/17; 16/34/26; 16/34/35; 16/34/38; 16/34/97.

⁷⁹ LGPN VC, 131 s.v. (gemeint ist diese Inschrift hier).



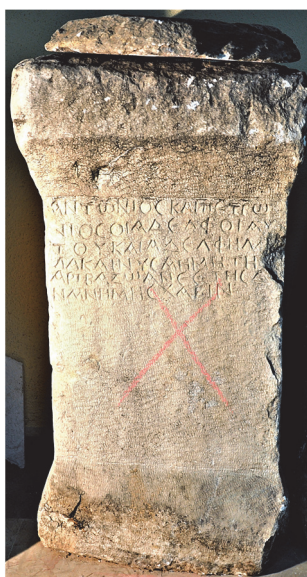
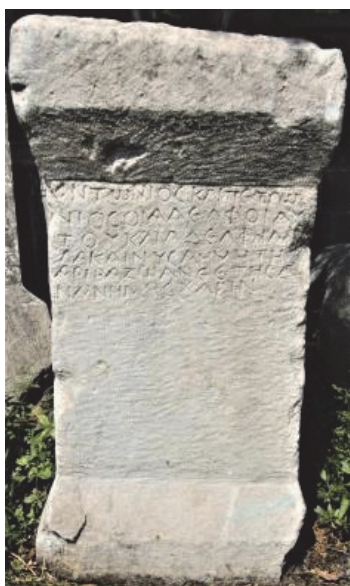
	Γ. Ίούλιος Τιμια-	<i>G(aius) Iulius Timianos</i>
2	νός Πολέμων ~	<i>Polemon (hat) für (seine)</i>
	Κλ. Θεμιστώ ἑξ-	<i>verlobte Cousine</i>
4	αδέλφη • ἡρμοσμέ-	<i>Cl(audia) Themisto</i>
	νη.	<i>(diesen Grabstein des</i>
		<i>Andenkens wegen aufgestellt).</i>

Z. 3: Κλ. Θεμιστώ.⁸⁰

Z. 3-4: Da das Wort ἑξαδέλφη/ἑξάδελφος sowohl Bruder- als auch Schwesterkind (Cousin und auch Nefte) bedeuten kann, ist das genaue Familienverhältnis hier unklar. Auch Robert⁸¹ weist daraufhin, dass es nötig ist, die Verwendung der griechischen Familienbezeichnungen genauer zu erforschen.⁸²

Wohl aus dem 2. Jh. n. Chr.

30. Grabstein des Aribazos



Altar aus Marmor; Inv. Nr.: keine; FO: wohl aus dem nord-westlichen Galatien; H.: 90 cm; Br.: 40 cm (Schaft); 45 cm (Aufsatz); 48 cm (Basis); T.: 36-40 cm; Bh.: 1,5 -2,5 cm.

Der zierlose Grabaltar ist an vielen Stellen leicht beschädigt. Er hat einen hohen Aufsatz, der schräg geschnitten und worauf eine runde Erhöhung gearbeitet ist. Auf dem Schaft ist oben eine sechszeilige unsorgfältige Inschrift eingraviert.

⁸⁰ LGPN VC, 181 s.v. Für eine Κλαυδία Θεμιστώ vgl. MAMA V, Nr. 22.

⁸¹ Robert 1965, 33.

⁸² Vgl. RECAM II, Nr. 384.



Ἀντώνιος καὶ Πετρό-
 2 νιος οἱ ἀδελφοὶ αὐ-
 τοῦ καὶ ἀδελφὴ Λα-
 4 λα καὶ Νῦσα ἡ μήτη[ρ]
 Ἀριβάζω ἀνέστησα-
 6 ν μνήμης χάριν.

Seine Brüder Antonius und Petronius und die Schwester Lala und die Mutter Nysa haben dem Aribazos (dieses Grabmal) des Andenkens wegen aufgestellt.

Z. 3-4: Während Λαλα bei Kretschmer⁸³ und Detschew⁸⁴ als thrakischer Name geführt wird, widerspricht ihnen L. Robert⁸⁵, mit der Annahme, dass der Name von dem griechischen Adjektiv λάλος, das “redselig, geschwätzig” bedeutet, kommt. Nach Brixhe⁸⁶ handelt es sich um keinen thrakischen Namen, sondern ein häufig in Phrygien und Galatien vorkommender Lallname. Dagegen wiederholt Dana⁸⁷ die Meinung, dass es sich um keinen griechischen Namen handelt. Weiterhin stuft Dana den Namen als thrakisch, da er weit in Bithynien verbreitet ist, und nimmt ihn in ihren Katalog mit auf.⁸⁸

Z. 5: Der iranische Name Ἀριβάζος⁸⁹ ist sowohl literarisch als auch epigraphisch nur gering bezeugt.⁹⁰ Die Belege des Namens sind von N. Sekunda zusammengestellt und kommentiert.⁹¹ Vgl. einen kürzlich publizierten Brief von Attalos II. aus Pessinous, in der ein anderer Aribazos um etwa 166/162-160 oder die späten 180er Jahre als *hegemon* der Galatier am Ort Kleonnaeion sowie der *katoikoi* von Amorion dokumentiert ist.⁹² Viele der Belege sind hellenistisch; außer dieser neuen Inschrift gibt es nur zwei Beispiele, die in die Kaiserzeit bzw. frühbyzantinische Zeit zu datieren sind.⁹³ Sekunda schlägt vorsichtig vor, dass diese Aribazoi zu einer bedeutenden Familie gehört haben könnten, die in seleukidischem Dienst standen und vermutlich in der Nähe von Laodikeia am Lykos Ländereien hatten.

2./3. Jh. n. Chr.

⁸³ Kretschmer 1896, 352.

⁸⁴ Detschew 1957, 352.

⁸⁵ Robert 1964, 169.

⁸⁶ Brixhe, BE 1991, Nr. 576.

⁸⁷ Dana 2014, 200-201.

⁸⁸ Vgl. für die in Kleinasien belegten Orte Zgusta 1964, § 790-1; LGPN VA, 263 s.v.; VC, 242 s.v.

⁸⁹ Zum Namen vgl. auch LGPN VC, 52 s.v.

⁹⁰ Zur Etymologie des Namens, s. Justi 1895, 25; Schmitt 1979, 145-146; Benveniste 1996, 115-117.

⁹¹ Sekunda 2011, 57-63.

⁹² Avram – Tsetschladze 2014, 151-181; Thonemann 2015b, 117-128.

⁹³ IGR IV, Nr. 690 [Sebaste]; ISultan Dağı I, Nr. 28.

31. Grabstein des Nounas



Altar aus Marmor; Inv. Nr.: A-300-79; FO: Aus dem Dorf Yukarı İğdebağacı bei Eskişehir (Choria Considiana) H.: 116 cm; Br.: (Basis): 50 cm; T.: 48 cm (Basis).

Der Altar ist an vielen Stellen bestoßen und hat viele kleine Brüche und Einritzungen. Auf der Vorderseite des Schafts ist eine sehr große Girlande eingearbeitet. Ihre rechte Aufhängung ist gebrochen. Zwischen den Armen der Girlande ist eine sechsblättrige Rosette abgebildet. Oberhalb der Girlande sieht man eine siebenzeilige unsorgfältige Inschrift.



[.]ρος καὶ Μάγνα ἢ γυ-
 2 [ν]ῆ αὐτοῦ Νουνα
 υῖῶ μούνω
 4 μνή-
 μης
 6 χά-
 ριν.

Z. 3: μούνος = μόνος.

.ros und seine Frau Magna (ihrem) einzigen Sohn Nounas des Andenkens wegen.

Z. 1: Vor dem unsicher gelesenen Rho befindet sich höchstens Platz für einen einzigen Buchstaben. Das Ny, das gezwungenermaßen direkt am Anfang der zweiten Zeile gestanden haben müsste, bildete höchstwahrscheinlich eine Ligatur mit dem Eta. Deshalb gibt es nur wenige Möglichkeiten für den Namen des Vaters des verstorbenen Nounas.⁹⁴ Für Ἰλαρος scheint auf dem Stein nicht genügend Platz vorhanden zu sein.

2./3. Jh. n. Chr.

32. Grabstein

Kleiner Altar aus Marmor; Inv. Nr.: A-125-77; FO: Aus dem Dorf Oklubalı bei Eskişehir; H.: 72 cm; Br.: 35 cm (Aufsatz); 33 cm (Schaft); T.: 27 cm (Aufsatz); 25 cm (Schaft); Bh.: 1,5-2 cm.

Der kleine Altar ist von unten abgebrochen. Er ist sehr beschädigt und hat überall kleine Brüche sowie Bestoßungen. Seine Fläche ist abgerieben. Er hat einen sehr hohen Aufsatz. Auf der Vorderseite hat man in einer Nische eine kleine Büste abgebildet, die stark abgerieben ist. Darunter liest man eine dreizeilige Inschrift, die wohl unten gebrochen und daher nur fragmentarisch erhalten ist.

⁹⁴ Ἰρος (LGPN VA, 231 s.v.; VC, 200); Ὀρος (LGPN VA, 348 s.v.); Ὠρος (LGPN VA, 469 s.v).



2	Μαρκία Μαρκίω- νος καὶ οἱ Δαμᾶ κληρονόμοι -----	<i>Marcia, die Tochter des Markion, und die Erben des Damas</i> -----
---	--	--

2./3. Jh. n. Chr.

33. Grabepigramm aus Lydien

Kleines Stelenfragment aus Marmor; Inv. Nr.: A-231-73; FO: unbekannt, aber aus stilistischen Gründen aus Lydien. (Die Stele kam im Jahre 1973 aus dem Museum von Bursa); H.: 44 cm; Br.: 29 cm.



Die kleine Stele ist unten und der linken Nebenseite gebrochen. Die Struktur der Stele sieht nicht gelungen aus. Der als Naikos geschnittene Schaft hat oben eine Rundung wie bei den Nischen. Im sehr niedrigen Giebel hat man Akrotere abgebildet. Im Naikos sieht man einen mit einem Chiton bekleideten Knaben. Er trägt in beiden Händen Objekte. Darunter hat man eine Inschrift eingraviert, die nur sehr fragmentarisch erhalten ist. Dennoch sind Daktylen erkennbar. Es ist wohl das Grabepigramm eines Knaben (wegen der Figur). Ähnliche Stelen kommen in Lydien oft vor.



	[- - τετε]υχόσιν στ[.]
2	[- - πα]ραδίδωμι [..]
	[- - - - γ]ενέτης δ[.]
4	[- - - -]ν τήν δ[...]
	[- - - -]μίτου [...]
6	[- - - - -]ΚΗΓ[...]

2./3. Jh. n. Chr.

Christliche Inschriften

34. Grabepigramm des Pferdearztes Abaskantos

Stele aus Marmor; Inv. Nr.: A-99-76; FO: Genauer Fundort unbekannt, sie stammt aber aus dem Territorium von Eskişehir; H.: 73 cm; Br.: 52-53 cm; T.: 10 cm; Bh.: 2-3 cm.

Die einfache, zierlose Stele ist von oben und unten abgebrochen. Auf der linken Seite nahe an dem Rand ist eine senkrechte tiefe Einritzung. Auf der Fläche gibt es überall kleine Bestoßungen. Die Stele hat keinen Giebel und keine Basis. Auf ihr hat man eine zehnzeilige sorgfältige Inschrift eingemeißelt. Oberhalb der Inschrift sind Xi und Rho (Monogramm Christi) als ein einfaches Kreuz eingeritzt.



Ϡ

1 ἰητρὸς ἵππων καὶ θεοῦ διά-
 2 κωνος ἐνταῦθα κίμι πρεσ-
 3 βύτης παῖδας λιπῶν τρίς καὶ
 4 θυγάτρα καὶ σύνευνον ἐν δό-
 5 μοις· οἱ δὴ τὸ γράμμα τουτ' ἔ-
 6 γραψαν ὡς ὄρας τυθθοῖς
 7 μὲν ἐν λόγοισι τῷ σοφω-
 8 τάτῳ πατρὶ Ἀβασκάντῳ
 9 τὸν δ' ἔτευξαν τὸν τά-
 10 φον.

Hier liegt der Pferdearzt und der Diakon Gottes, als ein Greis hinterließ er zu Hause drei Söhne, eine Tochter und seine Lebensgefährtin. Wie du siehst, haben sie diese Inschrift mit kleinen Buchstaben geschrieben und dieses Grab für den sehr weisen Vater Abaskantos bereitet.

Das Epigramm ist mit jambischen Versen geschrieben. Die Verse sind wie folgt:

Vers 1	ἰητρὸς ἵππων καὶ θεοῦ διάκωνος
Vers 2	ἐνταῦθα κίμι πρεσβύτης παῖδας λιπῶν
Vers 3	τρίς καὶ θυγάτρα καὶ σύνευνον ἐν δόμοις
Vers 4	οἱ δὴ τὸ γράμμα τουτ' ἔγραψαν ὡς ὄρας
Vers 5	τυθθοῖς μὲν ἐν λόγοισι τῷ σοφωτάτῳ
Vers 6	πατρὶ Ἀβασκάντῳ τὸν δ' ἔτευξαν τὸν τάφον

Im zweiten Versfuß der sechsten Zeile müssen die Alphas im Personennamen Abaskantos kurz sein, obwohl auf diese zwei Konsonanten folgen.⁹⁵ Ansonsten würde das Versmaß im letzten Vers nicht mehr stimmen.

Das Epigramm stammt aus der Spätantike. Die Epigramme, die aus dieser Epoche stammen, werden nach verschiedensten Aspekten dem Material, auf das sie eingraviert sind, nach von A. Rhoby detailliert kategorisiert.⁹⁶

Z. 1: ἡτρὸς ἵππων: Die Pflege und Therapie von Pferden bei Krankheiten hatte einen hohen Stellenwert, da sie in der Antike für Verkehr, für die Post und bei militärischen Zwecken wichtig waren. Auch wenn die Tätigkeit eines Pferdearztes zu dieser Zeit nicht genauso geschätzt wurde wie die eines Arztes, der sich um Menschen kümmerte, hatte der Pferdearzt dennoch auf Grund der zuvor genannten hohen Relevanz der Pferde einen vorrangigen Sozialstatus.⁹⁷ So wurden Pferdeärzte durch ein von Constantinus I. erlassenes Edikt im Jahre 337 n. Chr. von öffentlichen Diensten freigestellt, so dass sie ihre Arbeit in bester Weise erfüllen konnten.⁹⁸ Diese Ärzte sind vor allem in der Reiterei des Heeres tätig und nehmen auch zusammen mit diesen an Feldzügen teil.⁹⁹ Der *Corpus Hippiatricorum Graecorum*, der zur byzantinischen Zeit gesammelt und zusammengefasst war, liefert äußerst wichtige Informationen darüber, von welchen Krankheiten Pferde befallen wurden, welche Therapien verschiedene Ärzte anwandten und welche Resultate diese erbrachten. Ergänzend zu diesem Sammelwerk kann man zahlreiche Informationen über Pferdeärzte in der griechischen und lateinischen Literatur finden. Die Beschäftigung mit diesem Thema hat in den letzten Jahren rasant zugenommen.¹⁰⁰

Epigraphisch wurde der Begriff ἵππιατρός das erste Mal 130 n. Chr. auf einem in Lamia in Südthessalien entdeckten Dekret gefunden.¹⁰¹ Ein gewisser Pferdearzt namens Metrodoros, der ursprünglich aus Pelinna stammte und in Lamia lebte, wurde geehrt, da er Pferde umsonst behandelte. Des Weiteren erhielt er zahlreiche Privilegien, allen voran die Proxenia und Politeia. Abgesehen von diesem Zeugnis aus hellenistischer Zeit, was eine Ausnahme ist, begegnet man Pferdeärzten eher zur Kaiserzeit und vor allem in Quellen aus der Spätantike wie in der vorliegenden Inschrift. Unseres Wissens nach ist das Wort ἵππιατρός insgesamt sechszehnmals nachgewiesen (zweimal in Form von ἵππιατρός oder ἵπποῖατρος, im poetischen Kontext aber -wie hier- in Form von ἡτρὸς ἵππων oder ἵππων ἡτρὸς).¹⁰² Aus dem Grund, weil Phrygien einen wichtigen Platz auf

⁹⁵ Vgl. tribrachys, Mclean 2002, 365.

⁹⁶ Rhoby 2009; 2010; 2014.

⁹⁷ Fischer 1988, 193.

⁹⁸ Cod. Theod. XIII.4.2.

⁹⁹ Vgl. McCabe 2002, 91-97.

¹⁰⁰ Vgl. Fischer 1988, 191-209; McCabe 2007, 3-16; Cam 2007.

¹⁰¹ IG IX,2, Nr. 69 (vgl. für die kürzlich entstandene neue Edition der Inschrift Scarborough 2015, 166-171).

¹⁰² Von diesen sind nur vier Stück aus Kleinasien belegt, eines davon wie unsere Inschrift aus Phrygien: Ramsay 1888, 250-251, Nr. 50 [Laodikeia Combusta. Bei Feissel 1983, S. 47 war das Veröffentlichungsdatum versehentlich als 1880 angegeben, zudem wurde als vermeintlicher Fundort Phrygien und nicht Lykaien angegeben, vgl. Drew-Bear – Lochman 1996, 128, dn. 38.); Ramsay 1897, Nr. 627 [Kidyessos]; IApameia-Pylai, Nr. 134 [Pylai]; IAnazarbos, Nr. 69. Insbesondere ist es nahezu sicher, dass die Pferdeärzte in den Beispielen aus Anazarbos und Laodikeia in verschiedenen Abteilungen des Heeres Dienst taten. Sayar

der Marschroute des römischen Heeres bei Feldzügen in den Osten einnimmt, ist die Wahrscheinlichkeit hoch, dass der in unserem Epigramm erwähnte Abaskantos auch auf irgendeine Weise einen Militärdienst abgeleistet hat.

Außer diesen vier Funden in Kleinasien gibt es einen zweifelhaften Beleg in Pompeiopolis. In einer im Jahre 1938 von Jacobi¹⁰³ veröffentlichten Grabinschrift lauten die fünfte und sechste Zeile in der Editio Princeps Πέτ[ρου Φιλ]ίππ[ου] ἰατροῦ. Feissel¹⁰⁴ jedoch empfiehlt folgende Ergänzung der besagten Zeilen, die er anhand der Skizze vorschlägt: Πέτ[ρου] ἰππ[ο]ῖάτρου.¹⁰⁵ Marek¹⁰⁶ nimmt aber die Editio Princeps auf, während er Feissels Vorschlag gänzlich übergeht.

Im Territorium des phrygischen Amorions gibt es zwar keinen direkten Nachweis für einen Pferdearzt, aber einen für einen Pferdezüchter ἵπποφορβός.¹⁰⁷ Auch von dieser Berufsgruppe ist anzunehmen, dass ihre Vertreter ebenfalls Militärdienste verrichteten.¹⁰⁸

Abgesehen von diesen Belegen (in der Anm. 106) lassen sich Pferdeärzte auch im Preisedikt Diocletians wiederfinden. Demnach durften Pferdeärzte für das Pfeilen der Hupfe je Pferd höchstens sechs Denarii und für das Blutabnehmen höchstens 20 Denarii verlangen.¹⁰⁹

Die lateinischen Äquivalente zu ἵππιατρός, *veterinarius* und *mulomedicus*, sind zahlreich im Westen des Reiches dokumentiert.¹¹⁰

(1997, 107-110) schreibt, dass der in dieser Inschrift erwähnte Pferdearzt in der Einheit *Equites Singulares Augusti*, von der man weiß, dass sie zur Severuszeit in der Stadt überwinterte, höchstwahrscheinlich Dienst tat. Auch wenn der Abschnitt ἵππ[ι]ατροῦ νουμέρου Οὐτ- aus der Inschrift aus Laodikeia bei Laminger-Pascher 1984, Nr. 95 in Form von ἵππ[ι]ατροῦ νουμέρου Οὐκ[οντίων] ergänzt werden muss, wird in SEG (34, 1319/95) auf die Veröffentlichung von Speidel hingewiesen, dass es eine solche militärische Einheit gar nicht gab, Speidel 1984, 167-169.

¹⁰³ Jacobi 1937, 41.

¹⁰⁴ Feissel 1983, 47.

¹⁰⁵ Vgl. SEG 33, Nr. 1096.

¹⁰⁶ Marek 1993, 155, Nr. 74.

¹⁰⁷ MAMA VII, Nr. 284b = Waelkens 1986, Nr. 589 = Lightfoot 2017, 88, Nr. 248.

¹⁰⁸ Vgl. Drew-Bear – Lochman 1996, 128, dn. 38; vgl. zusätzlich SEG 46, Nr. 1648 und 1673. Vgl. für die Quellen außerhalb Kleinasien Edessa [Feissel 1983, Nr. 30]; Dion (CIG II, Nr. 1953); Nikopolis ad Istrum (IBulgaria II, Nr. 687); Thebai (die von Seiten Soteriou [1960, 138] gelesene Variante Ἀ|ναγνίππου | ἰατροῦ wird von J. und L. Robert BE 1961, Nr. 363 wie folgt korrigiert: ἀναγν(ώστου) ἵππουῖάτρου); Crete (ICrete II, S. 100, Nr. VIII, 8); Delos (Couilloud 1974, Nr. App II, 27); Korinthos (SEG 35, Nr. 256); Hiera Sykaminos (IGR I, Nr. 1373); Sicilia (Ferrua 1989, Nr. 207: auf den Stein wurde fälschlicherweise οἰπιατροῦ geschrieben und vom Editor verbessert).

¹⁰⁹ Lauffer 1971, 118-121: Z. 7. 20-21: mulomedico tonsurae et aptaturae pedum in capite uno X sex | depleturae et purgaturae capitis per singula capita X biginti = [ἵππ]ιατρῶ κάθων καὶ ὄν[υχ]ισμοῦ κατὰ κτήνος α' X ζ' | ἀπο]πληρώσεως καὶ καθά[ρ]σεως καθ' ἕν ἕκαστον κτήνος X κ'. Für eine nützliche Arbeit in Bezug auf *hippiatroi*, die sowohl auf Papyri als auch auf griechischen und lateinischen Inschriften basiert, vgl. Nanetti 1942, 49-54.

¹¹⁰ Vgl. für die Testimonia Adams 1995, 59-65. Für eine genaue Behandlung und Analyse der zwei lateinischen Worte vgl. Adams 1992.

Θϣ = θ(εο)ϣ.¹¹¹

Z. 1-2: Διάκονος ist ein geistliches Amt, dass in der christlichen Geistlichenordnung unter dem Bischof und dem Presbyter steht. Es beinhaltet die Sorge um die Kranken, Armen, Verwitweten oder Verwaisten und die Unterstützung des Bischofs bei Gottesdiensten und Taufen. Nach Hübners Untersuchungen konnten in Kleinasien 145 Diakone epigraphisch dokumentiert werden, davon vier in Phrygien (in Form von διάκονος geschrieben).¹¹² Eine weitere Schreibart dieses geistlichen Amtes, διάκων, wurde im phrygischen Prynnessos auf zwei Inschriften gefunden¹¹³, die Form δηάκων wurde auch zweimal gefunden.¹¹⁴ Alle Diakone aus Afrika, Asia, Italia und Rom wurden von Felle zusammengetragen und genauesten untersucht.¹¹⁵ Laut Felle sind die Diakone die Geistlichengruppe, die am öftesten auf Inschriften vertreten ist. Das könnte eventuell ein Instrument für den Zweck sein, zu zeigen, dass sie ökonomisch, sozial und kulturell über dem Durchschnitt standen. Gleichzeitig könnte dies ähnlich wie bei den Eliten der Antike ein Anhaltspunkt für den Wert, den sie ihrer Selbstdarstellung zuschrieben, sein.¹¹⁶

Z. 2-3: κίμι = κείμαι.¹¹⁷ πρεσβύτης vgl. hierfür oben Nr. 1.

Z. 6: τυτθός.¹¹⁸

Z. 8: Der Name Ἀβασκάντος ist häufig in Phrygien und Umgebung dokumentiert.¹¹⁹

4./5. Jh. n. Chr.

35. Grabziegel der Amia

Kleiner quadratischer Tonziegel¹²⁰; Inv. Nr. A-31-95; FO: Nach dem Inventarbuch aus Alpu/Eskişehir (aus Midaion); H.: 29 cm; Br.: 29 cm; T.: 5,5 cm; Bh.: 2,5-2,8 cm.

Der kleine, zierlose Ziegel mit kleinen Bestoßungen. Darauf ist man eine fünfzeilige Inschrift eingeritzt. Oben links und unten rechts sind Kreuze in Form von Einritzungen.

¹¹¹ Vgl. für diese Abkürzung Avi-Yonah 1974, 70.

¹¹² Vgl. Hübner 2005, 51-52.

¹¹³ SEG 6, Nr. 176 und MAMA IV, Nr. 33.

¹¹⁴ Haspels 1971, Nr. 78 und 80. Für die Diakone, die nach diesem Datum in Phrygien dokumentiert wurden vgl. IPessinous, Nr. 40; SEG 59, Nr. 1518 [Toriaion]; Lightfoot 2017, s. 26, Nr. 11 (T.179); s. 135, Nr. M14 (SP6536) [Amorion]. Für detaillierte Informationen zu Diakonen vgl. Klauser 1957, 888-909; Hübner 2005, 50-54.

¹¹⁵ Felle 2010.

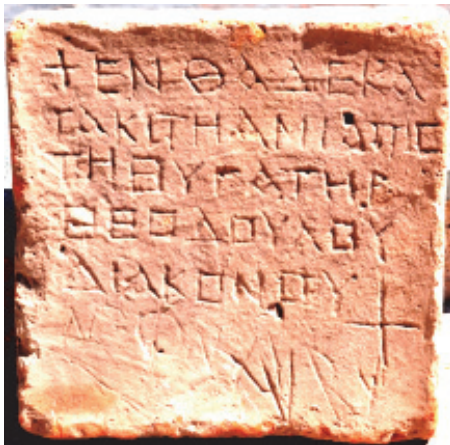
¹¹⁶ Vgl. SEG 61, Nr. 1652.

¹¹⁷ SEG 50, 922 (Kisamos).

¹¹⁸ Vgl. für die Schreibweise mit doppeltem Theta Peek 1955, Nr. 1053; 1403; 1424.

¹¹⁹ Vgl. LGPN VC, 1 s.v.

¹²⁰ Zu den ähnlichen Grabziegel s. Mitchell – French 2019, 205-247 Nr. 433-496.



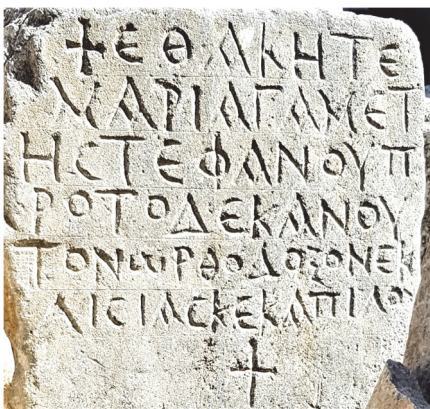
- | | | |
|---|---|---------------------------|
| | ἐνθάδε κα- | <i>Hier ruht Amia,</i> |
| 2 | τάκιτε Αμια πίσ- | <i>die fromme Tochter</i> |
| | τη θυγάτηρ | <i>des Theodoulos,</i> |
| 4 | Θεοδούλου | <i>des Diakons.</i> |
| | διακόνου. † | |
| | Z. 5: für διάκονος s. hier Nr. 34 und 36. | |
| | Spätes 5. oder 6. Jh. n. Chr. | |

36. Grabstein der Maria



Kleine Stele aus grauem Marmor; Inv. Nr. keine; FO: unbekannt. Im Inventarbuch steht keine Angabe; H.: 39,5 cm; Br.: 31 cm; T.: 5,5 cm; Bh.: 1,5-3 cm.

Die kleine zierlose Stele ist einfach geschnitten. Die linke Seite ist leicht beschädigt. Auf dem Schaft ist eine sechszeilige Inschrift eingraviert. Unterhalb der Inschrift ein Kreuz.



- | | | |
|---|--------------------|--------------------------------|
| | † ἔθα κῆτε | <i>Hier ruht Maria,</i> |
| 2 | Μαρία γαμέτ- | <i>die Frau des Stephanos,</i> |
| | η Στεφάνου π- | <i>des Vorstehers der</i> |
| 4 | ροτοδεκανοῦ | <i>Totengräber von der</i> |
| | τὸν ὀρθόδοξον ἐκ- | <i>rechtgläubigen Kirche</i> |
| 6 | λισίας κὲ καπίλου. | <i>und des Kleinhändlers.</i> |
| | † | |

Z. 1: ἔθα = ἔ(ν)θα.¹²¹

Z. 3-4: προτοδεκανός = πρωτοδεκανός. Die Wörter δεκανός¹²² und κοπιάτης¹²³ sind in den Inschriften belegt. Beide Worte sind kirchliche Offizieren.

¹²¹ Vgl. dazu Gignac 1976, 116.

¹²² Zu δεκανός in der Bedeutung "Totengräber" in Inschriften s. Lampe 1961, 336 s.v. δεκανός; Hübner 2005, 37-38. Vgl. Auch Özhan 2018, 51 Nr. 3.

¹²³ Zu κοπιάτης, das dasselbe bedeutet, s. Hübner 2005, 35-39 mit inschriftlichen Belegen.

Hübner meinte, dass es sich nicht leicht sei zu entscheiden, *ob es sich bei den genannten Männern wirklich um Totengräber handelte. Denn diese Bezeichnung, die ursprünglich aus der makedonischen Militär- und Verwaltungssprache stammte und den Vorgesetzten einer Zehnermannschaft bezeichnete, wurde in der Spätantike nicht nur für kirchliche Totengräber verwendet, sondern auch für niedere Beamte am kaiserlichen Hof und Vorsteher in Mönchsgemeinschaften. ... Bei den übrigen drei dekanoi aus Ephesos, aus Nikaia und aus Korykos scheint es ebenfalls wahrscheinlich, daß sich hinter den genannten dekanoi kirchliche Totengräber verbergen, denn in den Inschriften findet sich kein Bezug zum kaiserlichen Hof noch ein Hinweis darauf, daß es sich um Mönche handelte.*¹²⁴ Aus Aphrodisias und dem isaurischen Lystra sind zwei Archidekanoi (ἀρχιδεκανός) bekannt.¹²⁵ Sie meinte, dass es sich bei ihnen um die gleiche Vorsteher der örtlichen Totengräber handeln könnte. Vielleicht hatte ein πρωτοδεκανός die gleiche Funktion wie ein ἀρχιδεκανός. Das Wort πρωτοδεκανός scheint hier zum ersten Mal belegt zu sein.

Z. 5-6: τὸν ὀρθόδοξον ἐκκλησίας. Gemeint müsste τῶν ὀρθοδόξων sein.¹²⁶ In der Nähe des Fundortes unserer Inschrift gab es einst wohl eine Kirche der Orthodoxen. Leider ist der Fundort der Inschrift unbekannt.¹²⁷

Z. 6: καπίλου = καπήλου.

Wohl 6. Jh. n. Chr.

37. Grabstein des Korynthos

Kleine Stele aus Marmor; Inv. Nr. keine; FO: unbekannt. Im Inventarbuch steht keine Angabe; H.: 50 cm; Br.: 58 cm; T.: 12,5 cm; Bh.: 4 cm.

Die kleine zierlose Stele ist einfach quadratisch geschnitten. Sie ist von der rechten Seite an den Ecken und unten abgebrochen. Auf dem Schaft ist eine vierzeilige Inschrift eingraviert. Unterhalb der Inschrift ist eine Abkürzung zu sehen, die wohl nachträglich eingraviert wurde.



	[ἐν]θάδε κατάκι-	<i>Hier ruht</i>
2	[τε Κ]όρυνθος	<i>Korynthos,</i>
	ὑειὸς Τρο-	<i>der Sohn</i>
4	φίμου	<i>des Trophimos.</i>
	ΟΥ?	(θε)οῦ?

¹²⁴ Hübner 2005, 38.

¹²⁵ Vgl. Hübner 2005, 39.

¹²⁶ Z.B. s. Herrmann 1998, Nr. 959: [ὁ]ρος τῆς ἀγί[α]ς[[τ]ῶν ὀρθοδό[ξ]ων ἐκκλησία[ς]. Vgl. Özhan 2018, 50-52 Nr. 3 (τῶν ὀρθοδόξων μεγάλης ἐκκλησίας) und Anm. 17.

¹²⁷ Zu den orthodoxen Christen s. allgemein Horsley 1983, 111; McGuckin 2008, 24-25.

Z. 2: Κόρινθος = Κόρινθος.

Unterhalb der Inschrift erkennt man die grossen Buchstaben (quadratisch) Omikron und Ypsilon in Ligatur, die nicht zu der eigentlichen Inschrift gehören. Sie deuten vielleicht die Abkürzung von (θε)οῦ an. Oder vielleicht (δ)οῦ(λος)?.¹²⁸

4./5. Jh. n. Chr.

38. Grabstein des Eusebis

Kleine Stele aus grauem Marmor; Inv. Nr. keine; FO: unbekannt. Im Inventarbuch steht keine Angabe; H.: 50 cm; Br.: 22 cm; T.: 6 cm; Bh.: 2 cm.



Die kleine, enge Stele ist einfach geschnitten. Sie ist von oben und unten gebrochen. Auf dem Schaft hat man eine siebenzeilige Inschrift eingraviert. Unterhalb der Inschrift im untersten Bereich der Stele wurde später ein Loch durchgebohrt.

	[+? ἐνθ]άδ-	<i>Hier ruht</i>
2	[ε κατ]άκιτ-	<i>Eusebis,</i>
	[ε Εὐ]σέβις	<i>der Vorleser,</i>
4	ἀναγνό-	<i>der Sohn</i>
	στης υί-	<i>des Anas-</i>
6	ὸς Ἀνασ-	<i>tasios.</i>
	τασίου †.	



Z. 4-5: ἀναγνόστης = ἀναγνώστης. Bevor es unter den Geistlichen Diakone, Priester und Bischöfe gab, hatten diese Leute, die auf der untersten Stufe waren und einen niederen Rang hatten, die Aufgabe von der *ambo* genannten Kanzel aus heilige Texte zu verlesen.¹²⁹

4./5. Jh. n. Chr.

39. Grabstein des Onesimos und des Asterios

Kleine Stele aus Kalkstein; Inv. Nr. keine; FO: unbekannt. Im Inventarbuch steht keine Angabe; H.: 47 cm; Br.: 40,5 cm (unten); 10 cm (oben); T.: 6 cm; Bh.: 3 cm; ov: 4 cm.

¹²⁸ Vgl. Avi-Yonah 1974, 90.

¹²⁹ Vgl. Lampe 1961, 99-100 s.v.; Darrouzès 1970, 87-91; Magdalino 1991, 84. Vgl. auch Onur 2006, 199, welcher einige Belege aus Kleinasien zu diesem Wort in der Anm. 25 verzeichnet. Dem sind auch noch einige andere wie z.B. RECAM II, Nr. 197, 354 und 439 (Galatien); MAMA VII, Nr. 240, 484, 540, 564 und 570 (Galatien); SEG 52, Nr. 1385 (Pisidien); SEG 41, 1104 (Bithynien) usw. hinzuzufügen.



Die kleine, ganz erhaltene Stele verjüngt sich ovalförmig nach oben. Auf der Fläche oben hat man ein Kreuz eingraviert. Unter ihm liest man eine vierzeilige eingeritzte Inschrift. Weiter erkennt man waagerechte Linien oberhalb und unterhalb der Zeilen. Unterhalb der Inschrift hat man runde Rosetten und einen Ast eingraviert.

	μνήμη Κυ-	<i>Das Grab¹³⁰ des</i>
2	ριακοῦ υεί-	<i>Onesimos (und)</i>
	οἱ Ὀνησί-	<i>des Asterios, der</i>
4	μου Ἀστερίου.	<i>Söhne des Kyriakos.</i>

Wohl 6. Jh. n. Chr.

Fingerring

40. Beschrifteter Fingerring

Beschrifteter Fingerring aus Bronze; Inv. Nr. A-25-96; FO: Mahmudiye/Eskişehir (kam im Jahre 1996 ins Museum); Dm.: 2,5 cm; Br. der Platte: 1,35 cm.



	Σο-	
2	λομῶ-	<i>(Der Ring) des Solomons.</i>
	νος.	

Wohl 4./6. Jh. n. Chr.

Stempel

41. Beschrifteter Brotstempel

Stempel aus Ton; Inv. Nr. A-122-72; FO: Emirdağ/Afyon; H.: 4,4 cm; Dm.: 9 cm; Bh.: 0,5-1,5 cm.

Der Stempel ist rund gearbeitet und hat hinten ein Griff zum Halten. Auf der Fläche hat man eine sechblättrige Rosette geritzt und um sie herum die Inschrift eingraviert. An einigen Stellen ist die Fläche gebrochen. Auf dem Griff hat man eine weitere Inschrift eingetragen, die z.T. nicht lesbar ist.¹³¹

¹³⁰ Zur Grabformel mit μνήμη vgl. Mitchell – French 2019, Nr. 485-488.

¹³¹ Für einen ähnlichen Stempel s. Petridis 2012, 87 Nr. 08 Abb. 9-10.



βοήθη [Κύ]ριε. = Rette (uns) o Herr!

Auf dem Griff: - - - NOY. Um den Griff herum: - - O βοήθη - - -

Aus früh- und mittelbyzantinischer Zeit sind zahlreiche Stempel aus Metall, Ton, Stein, Holz etc. verschiedenster Formen erhalten. Man möchte sie oft als Brotstempel interpretieren. Sie müssen aber nicht immer in den liturgischen Bereich gehören; sie gehören meistens zum Bereich des Handels.¹³²

Bei diesem Tonstempel hier handelt sich aber wohl um einen Brotstempel. Brot wurde zum einen im liturgischen, zum anderen aber auch im profanen Bereich gestempelt. Dieser hier ist wohl zum Markieren heiligen Brotes (Eucharistie) verwendet worden, wie die Inschriften auf ihm suggerieren, zum Brot und Liturgie.¹³³ Im Fundort muss man wohl eine byzantinische Kirche erwarten. Die Inschrift ist positiv eingeschnitten, so daß sie im Abdruck spiegelverkehrt erscheint, was aber bei Brotstempeln nicht ungewöhnlich ist.¹³⁴

Wohl aus dem 11. Jh. n. Chr. oder noch früher (Mittelbyzantinisch).

42. Beschrifteter Brotstempel

Stempel aus Marmor; Inv. Nr. A-69-70; FO: Emirdağ/Afyon; H.: 8 cm; H. des Griffes: 2,5 cm; Dm.: 9-10 cm; Bh.: 1,3-2 cm.



Der Stempel ist rund gearbeitet und hat hinten einen runden Griff zum Halten. Der Griff hat ein Loch, das zum Hängen des Stempels bestimmt war. Auf der Fläche ist eine dreizeilige Inschrift eingraviert. Zwischen den Zeilen sind Zeilentrenner eingeritzt. Auch hier ist die Inschrift positiv eingeschnitten; sie erscheint im Abdruck spiegelverkehrt.

¹³² Vgl. Grünbart – Lochner-Metaxas, 177.

¹³³ S. allgemein Galavaris 1970.

¹³⁴ Vgl. Galavaris 1970, fig. 17.20.72. Zum ähnlichen Brotstempeln aus Ton s. z.B. Köroğlu – Perk 2010 (aus der Sammlung von Haluk Perk/aus Kleinasien); Petridis 2012 (aus Delphi); Köroğlu 2016 (aus Aizanoi).



πρό-
2 νοι-
α θ(εο)ῦ.
Vorsorge Gottes!

Es handelt sich hier wiederum um einen Brotstempel wie oben Nr. 37, aber nicht aus Ton, sondern seltsamerweise aus Marmor. Dieser Stempel stammt nach Inventarbuch auch aus Emirdağ bei Afyon. Vielleicht waren beide Stempel, die aus der gleichen Zeit zu stammen scheinen, in derselben Kirche genutzt worden. Emirdağ und sein Territorium gehörte in der Antike zur Stadt Amorion.¹³⁵ Daher stammen vielleicht beide Stempel aus Amorion. Einen Brotstempel mit der Aufschrift „Pronoia Theou“ (Vorsorge Gottes) scheint, zum ersten Mal hier vorzukommen. Es wäre bestimmt sehr nützlich, wenn man die bisher gefundenen Brotstempel in einem Korpus zusammentragen und ihre Aufschriften im Zusammenhang bewerten würde.

Wohl aus dem 11. Jh. n. Chr. oder noch früher (Mittelbyzantinisch).

43. Beschrifteter Stempel

Kleiner Stempel aus Bronze; Inv. Nr. A-169-79; FO: unbekannt; H.: 5 cm; Br.: 8 cm; T.: 0,8 cm; Bh.: 1,5 cm.

Der Stempel ist quadratisch geschnitten. Auf der Fläche liest man spiegelverkehrt ein einziges Wort. Auf der Rückseite ist ein kleiner Griff zu sehen, der auch zum Hängen bestimmt ist.



Spiegelverkehrte

Zeichnung

2
Ἄνθι-
μ ο ς.

Ἄνθιμος.¹³⁶

Vielleicht handelt es sich hier um einen Brotstempel. Er könnte aber auch zum Bereich des Handels gehören.

4./6. ? Jh. n. Chr.

¹³⁵ Waelkens 1986, 213; Lightfoot 2017, Nr. 118-128; 148; 383-384.

¹³⁶ Zum Namen Ἄνθιμος s. LGPN VC, 30 (= zwei Belege [als Ἄντιμος] aus Amorion). Unser Stempel kann auch aus Amorion stammen.

Namenverzeichnis

Ἀβάσκαντος 34	Ἐπίκτητος 3	Νῦσα 30
Ἀγαθημερίς 12	Ἐρένιος 4	Ὀνήσιμος 13, 39
Ἀγαθήμερος 13	Ἐρμησιλέων 11	Παιδέρωσ 7, 19
Ἀγρίππας 5	Ἐρμογένης 8	Πετρώνιος 30
Ἀθηνόδωρος 15	Ἔρμων 13	Πολυχρόνιος 23
Ἀκκα 17	Ἐρύκιος 6	Πονπεῖος 25
Ἀκμάζων 2	Εὐημερία 24	Σέλευκος 9, 10
Ἀλέξανδρος 19, 26	Εὐσέβης 38	Σέμνη 19
Ἀμάραντος 28	Θάλλουσα 12	Σερουιλία 7
Ἀμια 35	Θεοδούλη? 16	Σολομών 40
Ἀμμια 14	Θεόδουλος 35	Στέφανος 36
Ἀμιάντος 2	Θεοδώρα 1	Σύντροφος 15 ?
Ἀναστάσιος 38	Θεοφίλη 6	Τερτία 11, 17
Ἄνθιμος 43	Θεόφιλος 9	Τεύθρας 2, 11
Ἀντικράτης 9	Ἰουλία 7, 18	Τιβέριος Ἰούλιος Γράπτος 20
Ἀντίοχος 27	Ἰταλικός 2	Τίτος 17
Ἀντίπατρος 6	Ἰωδη 10	Τροφιμᾶς 3
Ἀντώνιος 25, 30	Καλλίστρατος 12	Τρόφιμος 37
Ἀπολλωνίδης 11	Καρικός 23	Φλαία 4
Ἀπολλώνιος 26	Κίμβρη 6	Φλαουία 24
Ἀππας 2	Κλ. Θεμιστώ 29	Φοινικέα 10
Ἀπφη 26	Κορ. Φλαυιάνη 6	Φωσφόρος 23
Ἀπφια 5, 26	Κόρυνθος 37	Χρήστη 22
Ἄρειδαῖος 24	Κυριακός 39	
Ἄριβαζος 30	Λαδίκη 8	Fragmente
Ἀστέριος 39	Λαλα 30	Κορνη[- -] 7
Αὐρ./Αὐρήλιοι 1, 2, 7, 14, 15, 18, 23	Λούκιλλα 16	[. .]λια 18
Βερονείκη 12	Λούκιος 17	[.]ρος 31
Βερόνικος 15	Μ. Αὐρ. Ἰουλιανός 1	[. . .]μου 24
Γαιζατορις 10	Μάγνα 31	
Γάϊος 5, 17, 25	Μανης 21, 23	
Γ. Ἰούλιος Τιμίανος Πολέμων 29	Μανια 23, 26	
Γαλλήνη 3	Μάξιμος 1	
Δαμᾶς 32	Μαρία 36	
Δημήτριος 2, 27	Μαρκία 32	
Διονᾶς 22	Μαρκίων 32	
Διονύσιος 2	Μᾶρκος 1, 17	
Δόμνα 14	Μένανδρος 17	
Δωρήτη 28	Μηνογένης 26	
Δώρητος 28	Μομμων 9	
Εἴλαρος 18	Νανα 27	
Εἰρήνη 28	Νεικίας 27	
Εἰωδη 9	Νίκη 15	
	Νουνας 14, 31	

Bibliographie

- AE L'Année Epigraphique.
- Adams 1992 J. N. Adams, The Origin and Meaning of Lat. Veterinus, veterinarius, Indogermanische Forschungen 97, 1992, 70-95.
- Adams 1995 J. N. Adams, Pelagonius and Latin Veterinary Terminology in the Roman Empire, Leiden-New York-Köln 1995.
- Akyürek Şahin 2004 N. E. Akyürek Şahin, Neue Weihungen für Hosios kai Dikaios, Gephyra 1, 2004, 135-148.
- Akyürek Şahin – Uzunoğlu 2018 N. E. Akyürek Şahin – H. Uzunoğlu, Eskişehir Müzesi'nden Yeni Yazıtlar, in: M. Arslan – F. Baz (Hrsgg.), Arkeoloji, Tarih ve Epigrafi'nin Arasında: Prof. Dr. Vedat Çelgin'in 68. Doğum Günü Onuruna Makaleler, İstanbul 2018, 33-67.
- Akyürek Şahin – Uzunoğlu 2019 N. E. Akyürek Şahin – H. Uzunoğlu, New Inscriptions from the Museum of Bursa, Gephyra 17, 2019, 239-285.
- Ameling 1983 W. Ameling, Eine neue Inschrift aus Prusias ad Hypium, EA 1, 1983, 63-74.
- Armanet 1904 C. Armanet, Inscriptions de Dorylée, BCH 28, 1904, 191-200.
- Avi-Yonah 1974 M. Avi-Yonah, Abbreviations in Greek Inscriptions (the Near East, 200 B.C. - A.D. 1100), Chicago 1974.
- Avram – Tsetschladze 2014 A. Avram – G. Tsetschladze, A New Attalid Letter from Pessinus, ZPE 191, 2014, 151-181.
- BE Bulletin epigraphique.
- Benveniste 1996 E. Benveniste, Titres et noms propres en Iranien ancienne, Paris 1996.
- Brixhe 1984 C. Brixhe, Essai sur le grec anatolien au début de notre ère, Nancy 1984.
- Brixhe 2013 C. Brixhe, The Personal Onomastics of Roman Phrygia, in: P. Thonemann (Hrsg.), Roman Phrygia. Culture and Society, Cambridge 2013, 55-69.
- Buonarroti 1716 F. Buonarroti, Osservazioni sopra alcuni frammenti di vasi antichi di vetro, ornati di figure, trovati ne' cimeteri di Roma, Florenz 1716.
- Cam 2007 M. T. Cam (Hrsg.), La médecine vétérinaire antique: Sources écrites, archéologiques iconographiques. Actes du colloque international de Brest, 9-11 septembre 2004, Rennes 2007.
- Cichorius 1922 C. Cichorius, Römische Studien. Historisches Epigraphisches Literaturgeschichtliches aus vier Jahrhunderten Roms, Berlin 1922.
- Chantraine 1967 H. Chantraine, Freigelassene und Sklaven im Dienst der römischen Kaiser: Studien zu ihrer Nomenklatur, Wiesbaden 1967.
- CIG II A. Böckh, Corpus Inscriptionum Graecarum, Vol. II, Berlin 1843.

- Couilloud 1974 M. T. Couilloud, *Les Monuments funéraires de Rhénée (Exploration archéologique de Délos 30)*, Paris 1974.
- Dana 2014 D. Dana, *Onomasticon Thracicum (OnomThrac): Répertoire des noms indigènes de Thrace, Macédoine Orientale, Mésies, Dacie et Bithynie*, Athens 2014.
- Darrouzès 1970 J. Darrouzès, *Recherches sur les ὀφφίκια de l'Église byzantine*, Paris 1970.
- Dentzer 1982 J. M. Dentzer, *Le motif du banquet couché dans le Proche-Orient et le monde grec du VIIe au IVe siècle avant J.-C.*, Paris 1982.
- Detschew 1957 D. Detschew, *Die thrakischen Sprachreste*, Wien 1957.
- Doğan 2017 Y. Doğan, *Eskişehir Çevresinden Yeni Yazıtlar*, in: A. V. Çelgin – H. Uzunoğlu – Y. Doğan – F. Avcu (Hrsgg.), *Eskiçağ Yazıları 11 (Akron 14)*, İstanbul 2017, 127-153.
- Drew-Bear – Lochman 1996 Th. Drew-Bear – T. Lochman, *Grabreliefs aus Amorion, Orkistos und der antiken Siedlung von Bağlıca. Zeugen verlorengedanger Grabbauten*, *Arkeoloji Dergisi* 4, 1996, 109-134.
- Dunbabin 1986 K. M. D. Dunbabin, *Sic erimus cuncti... The skeleton in Graeco-Roman Art*, *JDI* 101, 1986, 185-255.
- Dunbabin 2003 K. M. D. Dunbabin, *The Roman Banquet. Images of Conviviality*, Cambridge 2003.
- Feissel 1983 D. Feissel, *Recueil des inscriptions chrétiennes de Macédoine du IIIe au VIe siècle*, Paris 1983 (BCH Supplément 8).
- Felle 2010 A. E. Felle, *Diaconi e diaconissae tra Oriente e Occidente. L'apporto della documentazione epigrafica*, in: V. Grossi – B. J. Koet – P. van Geest (Hrsgg.), *Diakonia, diaconiae, diaconato. Semantico e storia nei Padri della Chiesa. XXXVIII Incontro di studiosi dell'antichità cristiana*, Roma 7-9 maggio 2009, Rom 2010, 489-537.
- Ferguson 1990 J. Ferguson, *Epicureanism under the Roman Empire*, in: W. Haase (Hrsg.), *Philosophie, Wissenschaften, Technik. Philosophie (Epicureismus, Skeptizismus, Kynismus, Orphica, Doxographica)* (ANRW II 36,4), Berlin-Boston 1990, 2257-2327.
- Fernoux 2004 H. L. Fernoux, *Notables et élites des cités de Bithynie aux époques hellénistique et romaine (IIIe siècle av. J.-C. – IIIe siècle ap. J.-C.)*. *Essai d'histoire social*, Lyon 2004.
- Ferrua 1989 A. Ferrua, *Note e giunte. Alle iscrizioni cristiane antiche della Sicilia*, Vatikan 1989.
- Fischer 1988 K. D. Fischer, *Ancient Veterinary Medicine: A survey of Greek and Latin sources and some recentscholarship*, *Medizinhistorisches Journal*, Bd. 23, H. 3/4, 1988, 191-209.
- Frei 1988 P. Frei, *Phrygische Toponyme*, *EA* 11, 1988, 9-34.

- Frei 1992 P. Frei, Die epichorischen Namen im griechisch-römischen Inschriftenbestand der Region von Eskişehir, in: H. Otten – E. Akurgal – H. Ertem – A. Süel (Hrsgg.), *Hittite and other Anatolian and Near Eastern Studies in honour of Sedat Alp*, Ankara 1992, 181-192.
- Galavaris 1970 G. Galavaris, *Bread and the Liturgy. The Symbolism of Early Christian and Byzantine Bread Stamps*, Madison/Milwaukee-London 1970.
- Gignac 1976 F. T. Gignac, *A Grammar of the Greek Papyri of the Roman and Byzantine Periods. Volume 1: Phonology*, Mailand 1976.
- Gow – Page 1968 A. S. F. Gow – D. L. Page, *The Greek Anthology. The Garland of Philip and some contemporary epigrams. Vol. II: Commentary and Indexes*, Cambridge 1968.
- Götze 1974 R. Götze, *Der Tod im Kindesalter: eine medizinhistorische Studie auf der Grundlage von Epitaphen der Anthologia Graeca*, Erlangen 1974 (Diss.).
- Griessmair 1966 E. Griessmair, *Das Motiv der mors immatura in den griechischen metrischen Grabinschriften*, Innsbruck 1966.
- Grünbart – Lochner-Metaxas 2004 M. Grünbart – S. Lochner-Metaxas, Stempel(n) in Byzanz, in: W. Hörandner – J. Koder – M. Stassinopoulou (Hrsgg.), *Wiener Byzantinistik und Neogräzistik. Beiträge zum Symposium 40 Jahre Institut für Byzantinistik und Neogräzistik der Universität Wien im Gedenken an Herbert Hunger. Wien 4.-7. Dezember 2002 (Byzantina et Neograeca Vindobonensia 24)*, Wien 2004, 177-189.
- Güney 2018a H. Güney, *New Inscriptions from Northeast Phrygia: The Cult of Hosios and Dikaios*, *Gephyra* 15, 101-117.
- Güney 2018b H. Güney, *New Epigraphic Documents from Northeast Phrygia*, *Philia* 4, 2018, 55-66.
- Güney 2018c H. Güney, *New Inscriptions from Northeast Phrygia*, *EA* 51, 2018, 167-183.
- Habicht 1975 Ch. Habicht, *New Evidence on the Province of Asia*, *JRS* 65, 1975, 64-91.
- Halfmann 1986 H. Halfmann, *Itinera principum. Geschichte und Typologie der Kaiserreisen im Römischen Reich*, Stuttgart 1986.
- Haspels 1971 E. Haspels, *The highlands of Phrygia. Sites and monuments. Vol. 1: The text*, Princeton 1971.
- Herrmann 1998 P. Herrmann, *Inschriften von Milet. Teil 2, Inschriften n. 407-1019*, Berlin-New York 1998.
- Herrmann-Otto 1994 E. Herrmann-Otto, *Ex ancilla natus. Untersuchungen zu den "Hausgeborenen" Sklaven und Sklavinnen im Westen des römischen Kaiserreiches*, Stuttgart 1994.

- Horsley 1983 G. H. R. Horsley, *New Documents Illustrating Early Christianity. A Review of the Greek Inscriptions and Papyri Published in 1978*, III., North Ryde 1983.
- Hübner 2005 S. Hübner, *Der Klerus in der Gesellschaft des spätantiken Kleinasien*, München 2005.
- IANazarbos M. H. Sayar, *Die Inschriften von Anazarbos (IK 56)*, Bonn 2000.
- IApameia-Pylai T. Corsten, *Die Inschriften von Apameia (Bithynien) und Pylai (IK 32)*, Bonn 1987.
- IBulgaria II G. Mihailov, *Inscriptiones Graecae in Bulgaria Repertae. Vol. II: Inscriptiones inter Danubium et Haemum Repertae*, Sofia 1958.
- ICrete II M. Guarducci, *Inscriptiones Creticae, Vol. II: Tituli Cretae Occidentalis*, Rom 1939.
- IEphesos I H. Wankel, *Die Inschriften von Ephesos, Teil Ia: Nr. 1-47 (Texte) (IK 11,1)*, Bonn 1979.
- IEphesos II C. Börker – R. Merkelbach, *Die Inschriften von Ephesos, Teil II: Nr. 101-599 [Repertorium] (IK 12)*, Bonn 1979.
- IEphesos III H. Engelmann – D. Knibbe – R. Merkelbach, *Die Inschriften von Ephesos, Teil III: Nr. 600-1000 [Repertorium] (IK 13)*, Bonn 1980.
- IEphesos VI R. Merkelbach – J. Nollé, *Die Inschriften von Ephesos, Teil VI: 2001-2958 [Repertorium] (IK 16)*, Bonn 1980.
- IG IX,2 *Inscriptiones Graecae IX,2. Inscriptiones Thessaliae*. Ed. Otto Kern. Berlin 1908.
- IG XII,9 *Inscriptiones Graecae XII,9. Inscriptiones Euboeae insulae*. Ed. E. Ziebarth, Berlin 1915.
- IGR I R. Cagnat, *Inscriptiones Graecae ad res romanas pertinentes, Vol. I*. Paris 1911.
- IGR III R. Cagnat, *Inscriptiones graecae ad res romanas pertinentes, Vol. III*, Paris 1906.
- IGR IV G. Lafaye, *Inscriptiones graecae ad res romanas pertinentes, Vol. IV*, Paris 1927.
- IKios T. Corsten, *Die Inschriften von Kios (IK 29)*, Bonn 1985.
- IKyzikos I E. Schwertheim, *Die Inschriften von Kyzikos und Umgebung. Teil I: Grabtexte (IK 18)*, Bonn 1980.
- IKyzikos II E. Schwertheim, *Schwertheim, Die Inschriften von Kyzikos und Umgebung. Teil II: Miletupolis. Inschriften und Denkmäler (IK 26)*, Bonn 1983.
- IMT *Inschriften Mysia und Troas [IMT]*, M. Barth – J. Stauber (Hrsgg.), *Leopold Wenger Institut Universität München. Version of 25.8.1993 (Ibycus). Packard Humanities Institute CD #7, 1996. Mysia, Lacus Apolloniatis und Miletupolis, nos. 2150-2417.*

- INikaia I S. Şahin, Katalog der antiken Inschriften des Museums von İznik (Nikaia)- İznik Müzesi Antik Yazıtlar Kataloğu, Teil I (Nr. 1-633) (IK 9), Bonn 1979.
- IPessinous J. Strubbe, The Inscriptions of Pessinous (IK 66), Bonn 2005.
- IPrusias ad Hypium W. Ameling, Die Inschriften von Prusias ad Hypium (IK 27), Bonn 1985.
- ISinope D. H. French, The inscriptions of Sinope (IK 64,1), Bonn 2004.
- ISultan Dağı I L. Jonnes, The inscriptions of the Sultan Dağı I (IK 62), Bonn 2002.
- ITralleis-Nysa F. B. Poljakov, Die Inschriften von Tralleis und Nysa, Teil I: Die Inschriften von Tralleis (IK 36), Bonn 1989.
- ITyana I D. Berges – J. Nollé, Die Inschriften von Tyana, Teil I (IK 55,1), Bonn 2000.
- Jacopi 1937 G. Jacopi, Esplorazioni e studi in Paflagonia e Cappadocia relazione sulla seconda campagna esplorativa (agosto - ottobre 1936-XIV), Roma 1937.
- Justi 1895 F. Justi, Iranisches Namenbuch, Marburg 1895 (Nachdruck: Hildesheim 1963).
- Kajanto 1982 I. Kajanto, The Latin Cognomina, Roma 1982.
- Klauser 1957 T. Klauser, s.v. Diakon, in Reallexikon für Antike und Christentum 3, 1957, 888-909.
- Knibbe 1987 D. Knibbe, Zeigt das Fragment IvE 13 das steuertechnische Inventar des fiscus Asiaticus?, Tyche 2, 1987, 75-93.
- Köroğlu 2016 G. Köroğlu, Aizanoi Kazısında Gün Işığında Çıkarılan Kutsal Ekmek Mührü, in: E. Özer (Hrsg.), Aizanoi II, Ankara 2016, 227-244.
- Köroğlu – Perk 2010 G. Köroğlu – H. Perk, Halûk Perk Müze ve Koleksiyonu'ndaki Örneklerle Orta Bizans Döneminden Kutsal Ekmek Mühürleri, in: A. Ödekan – E. Akyürek – N. Necipoğlu (Hrsgg.), First International Byzantine Studies Symposium Proceedings, Istanbul 2010, 529-544.
- Kretschmer 1896 P. Kretschmer, Einleitung in die Geschichte der griechischen Sprache, Göttingen 1896.
- Laminger-Pascher 1984 G. Laminger-Pascher, Beiträge zu den griechischen Inschriften Lykaoniens (ETAM 11), Wien 1984.
- Lattimore 1942 R. Lattimore, Themes in Greek and Latin Epigraphs, Urbana-Illinois 1942.
- Lampe 1961 G. W. H. Lampe, A patristic Greek Lexicon, Oxford 1961.
- Lauffer 1971 S. Lauffer, Diokletians Preisedikt, Berlin 1971.
- Le Blant 1896 E. F. Le Blant, 750 inscriptions de pierres gravées inédites ou peu connues, Paris 1896.

- LGPN VA Th. Corsten – R. W. V. Catling – M. Riel, *A Lexicon of Greek Personal Names, Vol. VA. Coastal Asia Minor: Pontos to Ionia*, Oxford 2010.
- LGPN VB J. -S. Balzat – R. W. V. Catling – É. Chiricat – F. Marchand, *A Lexicon of Greek Personal Names, Vol. VB. Coastal Asia Minor: Caria to Cilicia*, Oxford 2013.
- LGPN VC J. -S. Balzat – R. W. V. Catling – É. Chiricat – T. Corsten, *A Lexicon of Greek Personal Names, Vol. VC. Inland Asia Minor*, Oxford 2018.
- Lightfoot 2017 C. S. Lightfoot, *Amorium Reports V: A catalogue of Roman and Byzantine stone inscriptions from Amorium and its territory, together with graffiti, stamps and miscellanea*, Istanbul 2017.
- Lolling 1888 H. G. Lolling, *Inschrift aus Kyzikos*, *MDAI(A)* 13, 1888, 304-309.
- Lörincz 1999 B. Lörincz, *Onomasticon Provinciarum Europae Latinarum II*, Wien 1999.
- Magdalino 1991 P. Magdalino, s.v. *Anagnostes*, in: A. P. Kazhdan (Hrsg.), *The Oxford Dictionary of Byzantium*, Oxford 1991, 84.
- MAMA I W. M. Calder, *Monumenta Asiae Minoris Antiqua I (MAMA I)*, Manchester 1928.
- MAMA IV W. H. Buckler – W. M. Calder – W. K. C. Guthrie, *Monuments and documents from eastern Asia and Western Galatia (MAMA IV)*, London 1938.
- MAMA V C. W. M. Cox – A. Cameron, *Monuments from Dorylaeum and Nacolea (MAMA V)*, Manchester 1937.
- MAMA VII W. M. Calder, *Monuments from Eastern Phrygia (MAMA VII)*, Manchester 1956.
- Marek 1993 Ch. Marek, *Stadt, Ära und Territorium in Pontus-Bithynia und Nord-Galatia (Istanbuler Forschungen 39)*, Tübingen 1993.
- Marek 2003 Ch. Marek, *Pontus et Bithynia. Die römischen Provinzen im Norden Kleinasiens*, Mainz 2003.
- Masson, OGS II O. Masson, *Onomastica graeca selecta II*, C. Dobias – L. Dubois (Hrsgg.), Paris 1990.
- McCabe 2002 A. McCabe, *Horse and Horse Doctors on the Road*, in: R. Macrides (Hrsg.), *Travel in the Byzantine World. Papers from the Thirty-fourth Spring Symposium of Byzantine Studies*, Birmingham, April 2000, Aldershot 2002.
- McCabe 2007 A. McCabe, *A Byzantine Encyclopaedia of Horse Medicine. The Sources, Compilation, and Transmission of the Hippitrica*, Oxford 2007.
- McGuckin 2008 J. A. McGuckin, *The Orthodox Church. An Introduction on Its History, Doctrine, and Spiritual Culture*, Oxford 2008.

- Mclean 2002 B. H. Mclean, *An Introduction to Greek Epigraphy of the Hellenistic and Roman Periods from Alexander the Great Down to the Reign of Constantine (323 B.C.-A.D. 337)*, Ann Arbor 2002.
- Mitchell 1993 S. Mitchell, *Anatolia. Land, Men and Gods in Asia Minor I*, Oxford 1993.
- Mitchell – French 2012 S. Mitchell – D. French, *The Greek and Latin Inscriptions of Ankara (Ancyra). Vol. I: From Augustus to the end of the third century AD*, München 2012.
- Mitchell – French 2019 S. Mitchell – D. French †, *The Greek and Latin Inscriptions of Ankara (Ancyra). Vol. II: Late Roman, Byzantine and other texts*, München 2019.
- Mócsy 1985 A. Mócsy, *Zum Gentiliz der Neubürger unter Septimius Severus*, in: E. Weber – G. Dobesch (eds.), *Römische Geschichte, Altertumskunde und Epigraphik. Festschrift für Artur Betz zur Vollendung seines 80. Lebensjahres*, Wien 1985, 403–415.
- Morel 1930 W. Morel, *Zu Griechischen Inschriften*, *Hermes* 65, 1930, 221-227.
- Murray 1891 A. Murray, *Bas-reliefs de Cyzique*, *Revue Archéologique* 17, 1891, 10-12.
- Nanetti 1942 O. Nanetti, *ΙΙΠΠΙΑΤΡΟΙ*, *Aegyptus* 22, 1942, 49-54.
- Nielsen 1991 H. S. Nielsen, *Ditis examen domus? On the Use of the Term “Verna” in the Roman Epigraphical and Literary Sources*, *Classica et Mediaevalia* 42, 1991, 221-240.
- Onur 2006 F. Onur, *Some Late Roman Inscriptions from Side*, *Gephyra* 3, 2006, 193-206.
- Özhan 2018 T. Özhan, *Late Antique and Early Byzantine Era inscriptions at Assos, Tekmeria* 14, 2018, 47-68.
- Pamir – Sezgin 2016 H. Pamir – N. Sezgin, *The Sundial and Convivium Scene on the Mosaic from the Rescue Excavation in a Late Antique House of Antioch, Adalya* 19, 2016, 251-280.
- Peek 1955 W. Peek, *Griechische Vers-inschriften. Band 1: Grabepigramme*, Berlin 1955.
- Perrot – Guillaume – Delbet 1872 G. Perrot – E. Guillaume – J. Delbet, *Exploration archéologique de la Galatie et de la Bithynie, d’une partie de la Mysie, de la Phrygie, de la Cappadoce et du Pont*, Paris 1872.
- Petridis 2012 P. Petridis, *Holy Bread Stamps from Early Byzantine Delphi*, in: B. Böhlendorf-Arslan – A. Ricci (Hrsgg.), *Byzantine Small Finds in archaeological Contexts (Byzas 15)*, Istanbul 2012, 81-89.
- Preuner 1925 E. Preuner, *ΖΩΝ, ΚΤΩ, ΧΡΩ*, *Jahrbuch des deutschen archäologischen Instituts* 40, 1925, 39-41.
- Ramsay 1888 W. M. Ramsay, *Laodiceia Combusta and Sinethandos*, *AM* 13, 1888, 233-272.

- Ramsay 1897 W. M. Ramsay, *The cities and bishoprics of Phrygia*, Vol. II: West and west-central Phrygia, Oxford 1897.
- Rawson 2010 B. Rawson, *Degrees of Freedom. Vernae and Junian Latins in the Roman familia*, in: V. Dasen – Th. Späth (Hrsgg.), *Children, Memory, and Family Identity in Roman Culture*, Oxford 2010, 195-221.
- RECAM II S. Mitchell, *Regional Epigraphic Catalogues of Asia Minor II: The Ankara District. The Inscriptions of North Galatia*, Oxford 1982.
- Ricl 2006 M. Ricl, *Legal and Social Status of θρεπτοί and Related Categories in the Greek World: The Case of Phrygia in the Roman Period*, *Neohelensko nasledje kod Srba I*. Belgrade 2006, 145-166.
- Ricl 2009 M. Ricl, *Legal and social status of threptoi and related categories in narrative and documentary sources*, in: H. H. Cotton et al. (Hrsgg.), *From Hellenism to Islam. Cultural and Linguistic Change in the Roman Near East*, Cambridge 2009, 93-114.
- Rhoby 2009 A. Rhoby, *Byzantinische Epigramme auf Fresken und Mosaiken*, Wien 2009 (*Byzantinische Epigramme in inschriftlicher Überlieferung Band 1*).
- Rhoby 2010 A. Rhoby, *Byzantinische Epigramme auf Ikonen und Objekten der Kleinkunst. Nebst Addenda zu Band I “Byzantinische Epigramme auf Fresken und Mosaiken”*, Wien 2010 (*Byzantinische Epigramme in inschriftlicher Überlieferung Band 2*).
- Rhoby 2014 A. Rhoby, *Byzantinische Epigramme auf Stein nebst Addenda zu den Bänden 1 und 2*, Wien 2014 (*Byzantinische Epigramme in inschriftlicher Überlieferung Band 3*).
- Robert 1936 L. Robert, *Collection Froehner I. Inscriptiones Grecques*, Paris 1936.
- Robert 1939 L. Robert, *Hellenica*, *Rev. Phil.* 13, 1939, 97-217.
- Robert 1943 L. Robert, *Notes et Discussions. Voyages épigraphiques en Asie Mineure*, *Rev. Phil.* XVI, 1943, 170-201.
- Robert 1960 L. Robert, *Hellenica. Recueil d'épigraphie, de numismatique et d'antiquités grecques XI/XII*, Paris 1960.
- Robert 1964 L. Robert, *Index commenté des épitaphes*, in: N. Firatlı, *Les stèles funéraires de Byzance gréco-romaine*, Paris 1964, 131-189.
- Robert 1965 L. Robert, *Hellenica. Recueil d'épigraphie, de numismatique et d'antiquités grecques. Vol. XIII: d'Aphrodisias à la Lycaonie*, Paris 1965.
- Robert 1966 L. Robert, *Documents de L'Asie Mineure Méridionale. Inscriptions, Monnaies et Géographie*, Paris 1966.
- Sayar 1997 M. H. Sayar, *Das Pferdearzt Memmius Hippokrates*, *EA* 29, 1997, 107-110.

- Scarborough 2015 M. J. C. Scarborough, A new edition of IG IX,2 69, ZPE 193, 2015, 166-171.
- Schmitt 1979 R. Schmitt, Iranische Personennamen auf griechischen Inschriften, in: D. M. Pippidi (Hrsg.), Actes du VII^e congrès international d'épigraphie grecque et latine, Constantza, 9-15 septembre 1977, Bucharest-Paris 1979, 137-152.
- Schulze 1991 W. Schulze, Zur Geschichte lateinischer Eigennamen, mit einer Berichtigungsliste zur Neuauflage von Olli Salomies, Hildesheim 1991.
- Schwarz – Stauner 2007 H. Schwarz – K. Stauner, Die Parapompé des Kaisers und seines Heeres im nordwestlichen Kleinasien, *Gephyra* 4, 2007, 1-35.
- Sekunda 2011 N. Sekunda, Changing Patterns of Land-Holding in the South-Western Border Lands of Greater Phrygia in the Achaemenid and Hellenistic Periods, in: A. H. Cadwallader – M. Trainor (eds.), *Colossae in Space and Time: Linking to an Ancient City*, Göttingen 2011, 48-76.
- SGO II R. Merkelbach – J. Stauber, *Steinepigramme aus dem griechischen Osten II: Die Nordküste Kleinasiens (Marmarameer und Pontos)*, München-Leipzig 2001.
- SGO III R. Merkelbach – J. Stauber, *Steinepigramme aus dem griechischen Osten III: Der ferne Osten und das Landesinnere bis zum Tauros*, München-Leipzig 2001.
- SGO IV R. Merkelbach – J. Stauber, *Steinepigramme aus dem griechischen Osten IV: Die Südküste Kleinasiens, Syrien und Palaestina*, München-Leipzig 2002.
- Solin 1996 H. Solin, *Die Stadtrömischen Sklavennamen. Ein Namenbuch. I. Teil: Lateinische Namen*, Stuttgart 1996.
- Soteriou 1960 G. A. Soteriou, Ανασκαφή Νέας Αγχιάλου, *Praktika tēs en Athēnais archaeologikēs hetaireias tou etous 1955, 1960*, 132-139.
- Speidel 1984 M. P. Speidel, Numerus of Ala Vocontiorum at Palmyra?, in: *Roman Army Studies Vol. I*, Amsterdam 1984, 167-169.
- Staab 2018 G. Staab, *Gebrochener Glanz. Klassische Tradition und Alltagswelt im Spiegel neuer und alter Grabepigramme des griechischen Ostens*, Berlin 2018.
- TAM III 1 R. Heberdey, *Tituli Asiae Minoris, III. Tituli Pisidiae linguis Graeca et Latina conscripti, 1. Tituli Termessi et agri Termessensis*, Wien 1941.
- TAM IV,1 F. K. Dörner, *Tituli Asiae Minoris, Vol. IV. Tituli Bithyniae Linguis Graeca et Latina Conscripti, 1: Paeninsula Bithynica*. Wien 1978.

- TAM V,1 P. Herrmann, *Tituli Asiae Minoris V. Tituli Lydiae linguis Graeca et Latina conscripti*, Fasc. 1: nos. 1-825, *Regio septentrionalis ad occidentem vergens*, Wien 1981.
- TAM V,2 P. Herrmann, *Tituli Asiae Minoris V. Tituli Lydiae linguis Graeca et Latina conscripti*, Fasc. 2: nos. 826-1414, *Regio septentrionalis ad occidentem vergens*, Wien 1989.
- Thonemann 2015a P. Thonemann, *Heroic onomastics in Roman Anatolia*, *Historia* 64/3, 2015, 357-385.
- Thonemann 2015b P. Thonemann, *Pessinous and the Attalids: a New Royal Letter*, *ZPE* 194, 2015, 117-128.
- Thönges-Stringaris 1965 R. Thönges-Stringaris, *Das Griechische Totenmahl*, *AM* 80, 1965, 1-99.
- Vérilhac 1978 A. M. Vérilhac, *ΠΑΙΔΕΣ ΑΩΠΟΙ: Poesie funeraire. Tome premier: Textes*, Athens 1978.
- Vérilhac 1982 A. M. Vérilhac, *ΠΑΙΔΕΣ ΑΩΠΟΙ: Poesie funeraire. Tome Second: Commentaire*, Athens 1982.
- Waelkens 1986 M. Waelkens, *Die kleinasiatischen Türsteine. Typologische und epigraphische Untersuchungen der kleinasiatischen Grabreliefs mit Scheintür*, Mainz am Rhein 1986.
- Weaver 1972 P. R. C. Weaver, *Familia Caesaris. A Social Study of the Emperor's Freedmen and Slaves*, Cambridge 1972.
- Wiegand 1901 Th. Wiegand, *Inscription aus Kyzikos*, *MDAI(A)*, 26, 1901, 121-125.
- Wörrle 2012 M. Wörrle, H II. *Die griechischen Sepulkralinschriften von Limyra*, in: J. Borchhardt – A. Pekridou-Gorecki (Hrsg.), *Limyra. Studien zu Kunst und Epigraphik in den Nekropolen der Antike*, Wien 2012, 411-547.
- Uzunoglu 2015 H. Uzunoglu, *Bursa Müzesi'nden Ölü Ziyafeti Sahneli Yeni Mezar Stelleri*, *Olba* 23, 2015, 397-415.
- Yıldız – İlaslı 2017 M. E. Yıldız – A. İlaslı, *Zwei neue kaiserzeitliche Grabinschriften im Museum von Afyonkarahisar*, *Gephyra* 14, 2017, 101-108.
- Zgusta 1964 L. Zgusta, *Kleinasiatische Personennamen*, Prag 1964.

Eskişehir Müzesi'nden Yeni Yazıtlar**Öz**

Eskişehir Müzesi'ndeki Eski Yunanca ve Latince yayımlanmamış yazıtlar üzerinde yıllardır çalışmalar yürütmekteyiz. Bu makalede müzede kaydettiğimiz 43 yeni yazıtı tanıtmaktayız. Yazıtların 38 tanesi mezar yazıtıdır. Bir tanesi olasılıkla bir adak yazıtıdır (no. 15). Bir adet yüzük üzerinde bir yazıt vardır (no. 40). Son üç eser ise yazılı mühürlerden oluşmaktadır (no. 41-43). Mühürler zamanında ekmek mühürü olarak kullanılmıştır. Mezar yazıtlarından iki tanesi epigramdır (no. 33-34). Mezar yazıtlarının steller, altınlar veya sütunlar üzerine yazılmış olduğu görülmektedir. Eserler Eskişehir teritoryumunda bulunmuştur ancak birçoğunun tam buluntu yeri bilinmemektedir. Eserler çoğunlukla İS 2./3. ile 4./6. yüzyıllara aittir. Ekmek mühürlerinden ilk ikisi oldukça geç bir dönemden, olasılıkla İS 11. yy'dan gelmektedir. Yazıtların çevirileri şöyledir:

1. *Ben Maximus'un oğlu, vatani için tüm arkhe ve parapompe görevlerini tamamlamış olan bouleutes Marcus Aurelius Iulianus, artık (bu zamandan sonra) yaşlı bir kimse olarak eşim Theodora ile birlikte burada yatmaktayım. Bedbaht bir fani olmamak için yaşarken hayatın tadını çıkar!*
2. *Bu (mezarı) Italicus oğlu Aur(elius) Amianus ve Demetrios oğlu Demetrios, Appas oğlu Appas, Demetrios oğlu Dionysios ve Teuthras oğlu Akamazon yaşarlarken kendileri için yaptırıldılar.*
3. *Epiktetos sütkardeşi Trophimas ile beraber anneleri Gallene'nin anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırıldılar).*
4. *Eren(n)ius karısı Fla(v)ia'nın anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırdı).*
5. *Gaius'un oğlu Agrippas karısı Apphia için şefkat dolu sevgisi nedeniyle (bu mezarı yaptırdı).*
6. *Eru(c)cus Antipatros ve Cor(nelia) Flaviane ve kızları Theophile sütanneleri Kimre'nin anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırıldılar).*
7. *Paideros'un çocukları Aurelia Servilia ve Aurelius Paideros biricik anneleri Iulia için - - - - Corne(lius?)'la beraber (anısı nedeniyle bu mezar taşını yaptırıldılar.)*
8. *Oğlu Hermogenes ve torunları Ladike'ye anısı nedeniyle (son) saygılarını sundular.*
9. *Karısı İode, kardeşi Mommon ve oğulları Seleukos ile Antikrates Theophilos'a anısı nedeniyle (son) saygılarını sundular.*
10. *Gaizatoris ve Seleukos ve Phoinikea İode'ye anısı nedeniyle (son) saygılarını sundular.*
11. *Annesi Tertia genç ölen oğlu Teuthras için, Apollonides ve Hermesileon da biricik kardeşleri için anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırıldılar).*
12. *Bakıcıları (bakıcı ailesi) Kallistratos ve Beronike ve annesi Thallousa 12 sene yaşayan çok değerli Agathemeris için anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırıldılar).*
13. *Hermon ve Onesimos babaları Agathemeris için anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırıldılar).*
14. *Biz Aur(elius) Nounas ve Aur(elia) Domna kızımız Ammia için anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırıldık).*
15. *Beronikos'un oğlu Aur(elius) Athenodoros karısı Syntrophos'un kızı Nike ile beraber - - - - -*
16. *Lucilla kendi kızı Theodoule için - - - - -*

17. Kocası Menandros ve (çocukları?) Lucius, Marcus, Gaius, Titus, Akka - - - - Tertia'ya (anısı nedeniyle son) saygılarını sundular.
18. Aurelius Hilaros ve Aurelia Iulia biricik kızları - -lia'ya anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırıldılar).
19. Aleksandros'un oğlu Paideros karısı Semne'nin anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırdı).
20. 24 yıl yaşamış olan Tiberius Iulius Graptus.
21. - - - ve Manes ebeveynleri için - - - -
22. Komisyoncu/simsar Dionas kendi karısı Khreste için (bu mezarı yaptırdı).
23. Aurelia Mania kocası Manes ve erken yaşta ölen çocukları Polykhronios, Phosphoros ve Karikos için anıları vesilesiyle (bu mezarı yaptırdı).
24. İmparator Traianus Hadrianus Augustus Kaisar'ın kulu, ev kölesi Areidaios eşi - - -mos'un kızı Flavia Euhemeria'nın anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırdı).
25. Oğulları Antonius ve Pompeius (babaları) Gaius'un hatırası nedeniyle (ona son) saygılarını sundular.
26. Aleksandros ve Apphe oğulları, Apollonios ve Apphia kardeşleri, karısı Mania (ise kocası) Menotenes'in hatırası nedeniyle (bu mezarı yaptırıldılar).
27. Çocukları Nikias, Demetrios, Nana, Antiokhos - - - - (babaları) Antiokhos'un hatırası nedeniyle (ona son) saygılarını sundular.
28. Henüz konuşmaya başlamamış olan Doretos burada yatıyor. Amarantos ve Dorete oğulları ve kendileri için anneleri Eirene ile birlikte (çocuğun) hatırası nedeniyle (bu mezarı yaptırıldılar).
29. G(aius) Iulius Timianos Polemon nişanlı kuzeni Cl(audia) Themisto için (anısı nedeniyle bu mezarı yaptırdı).
30. Kardeşleri Antonius ve Petronius ve kızkardeşi Lala ve annesi Nysa Aribazos'a hatırası nedeniyle (bu mezarı) yaptırıldılar.
31. - -ros ve karısı Magna tek çocukları Nounas'ın anısı nedeniyle (bu mezarı yaptırıldılar).
32. Markion'un kızı Markia ve Damas'ın mirasçıları - - - - -
33. Olasılıkla bir erkek çocuğuna ait fragman şeklindeki mezar şiiri. Yazıda anlamlı bir bütünlük yoktur.
34. Tanrının diakon'u (din görevlisi), ve bir at doktoru yatıyor burada, yaşlı bir kimse olarak, bırakıp evde üç oğlunu, kızını ve hayat arkadaşını. Gördüğün gibi yazdılar bu yazıyı küçük harflerle, pek bilge babaları Abaskantos için ve yaptılar ona bu mezarı.
35. Diakon (din görevlisi) Theodoulos'un dindar kızı Amia burada yatıyor.
36. Burada Ortodoks Hıristiyanların kilisesine ait mezar kazıcılarının başı (protodekanos) ve tüccar olan Stephanos'un karısı Maria yatıyor.
37. Burada Trophimos'un oğlu Korynthos yatıyor. Yazıtın altındaki ligatür şeklindeki omikron ve ypsilon'dan oluşan kısaltma belki şöyle anlaşılmalıdır: (Tanrı)nın?
38. Burada Anastasios'un oğlu kutsal metin okuyucusu (anagnostes) Eusebis yatıyor.

39. *Kyriakos'un oğulları Onesimos ve Asterios'un mezarı.*

40. *Solomon'(un yüzüğü).*

41. Baskı yüzündeki yazıt: *Kurtar bizi ey Efendi!* Tutamak çevresindeki yazıt tam okunamıyor.

42. *Tanrı'nın koruması (himayesi).*

43. *Anthimos.*

Anahtar Sözcükler: Eski Yunanca mezar yazıtları; Eskişehir Müzesi; epigram; Dorylaion; parapompe; Choria Considiana; Galat şahıs isimleri; proksenetes; kleronomos; at doktoru; diakonos; protodekanos (mezar kazıcılarının başı); anagnostes; ekmek mühürleri.

New Inscriptions from the Museum of Eskişehir

Abstract

The authors have been working on the unpublished Greek and Latin inscriptions preserved at the museum of Eskişehir for many years. In this contribution 43 new inscriptions are presented which have been recorded over previous years. Amongst these are 38 funerary inscriptions, one is possibly a dedication (no. 15) and another is an inscription on a ring (no. 40). The last 3 artefacts (nos. 41-43) are inscribed bread stamps. Two of the funerary inscriptions are epigrams (nos. 33-34). The funerary inscriptions are carved on stelai, on altars, as well as on columns. These artefacts were discovered within the province of Eskişehir, but the exact find-spot and provenance of these inscriptions are largely unknown. They are mostly dated to the period between the second-third and fourth-sixth centuries A.D., however, two of the bread stamps date from a very late period, presumably to the eleventh century A.D.

Keywords: Greek funerary inscriptions; Eskişehir Museum; epigram; Dorylaion; parapompe; Choria Considiana; Galatian personal names; proxenetes; kleronomos; horse doctor; deacon; protodekanos; anagnostes; bread seals.

GEPHYRA (Köprü) Türk ve yabancı meslektaşlarla Doğu Akdeniz Bölgesi Epigrafi, Nüvizmatik, Arkeoloji, Sanat Tarihi ve Tarihi Coğrafya sahalarındaki uluslararası işbirliğini ve dayanışmayı yoğunlaştırmak ve bu sahalarda ele geçen öncelikli olarak yeni belgeleri makul bir hızla ve uluslararası düzeyde yayımlamak amacındadır.

Dergi yayımlanma süreç ve koşulları hakkında bilgi almak ve dergiye makale göndermek için şu adresi ziyaret ediniz:
<https://dergipark.org.tr/pub/gephyra>

YAYIN İLKELERİ

- Yazılar Microsoft Word (2007 ve sonrası) formatında olmalıdır.
- Metin için çoklu dil desteği sağlayabilen Unicode bir font seçilmelidir.
- Gövde Metni 11 punto, dipnotlar ise 10 punto olarak ayarlanmalıdır.
- Yunanca metinler için politonik Yunanca destekli bir Unicode font kullanılmış olmalıdır.
- Metin içerisinde “- (tire)” ile manuel sözcük bölme kullanılmamalıdır.
- Kullanılacak fotoğraflar özenle seçilmeli ve makalede gereksiz yer işgal edecek fotoğraf kullanılmamalıdır. Fotoğrafların yoğunluğu metni bastırmamalı, makalede gereğinden fazla fotoğraf kullanılmamalıdır.
- Yazıt fotoğrafı ilgili metnin sağında ya da altında olmak üzere, metin içi fotoğraflar uygun bir şekilde yerleştirilecektir.
- Dijital görsel öğeler yüksek kalitede olmalıdır. Örneğin, fotoğraflar 300 dpi’den aşağı olmamalıdır.
- Metinler aşağıda verilen adreslere e-posta olarak ulaştırılmalıdır. Gerekirse dosyalar CD/DVD içerisinde gönderilebilir. Bu CD/DVD içerisinde hem PDF hem de DOC(x) formatındaki metin, kullanılan fontlar ve foto/çizim/tablo vs. bağımsız olarak bulunmalıdır.
- Epigrafik ya da benzeri metinlerde kullanılacak olan her türlü işaret ve değişik karakterlerin içerildiği (alt noktalı ya da yıldızlı harfler dâhil) fontlar da dâhil olmak üzere, metinde kullanılan tüm fontlar ulaştırılmalıdır.
- E-posta olarak gönderilen metinler hem PDF hem de DOC(x) formatında olmalıdır.

Atıflar

Gephyra, yaygın atıf sistemleri (APA, MLA, Chicago vs.) alanın ihtiyacına tam cevap veremediğinden bunları uygulamamaktadır. Bu ihtiyaçlara yönelik ölçütler göz önüne alınarak, ulusal ve uluslararası Eskiçağ Bilimlerinde kullanılan atıf sistemlerini benimseyerek, özel bir atıf sistemi kullanmaktadır. Başvuru sahiplerinin yazılarını aşağıda belirtilen temel atıf kıstasları doğrultusunda hazırlaması beklenmektedir:

Dergi Makaleleri:

Dipnotta: [Soyad] [yıl], [sayfa(lar)].

Kaynakçada: [Önad İlk Harf(ler)]. [Soyad], [Başlık], [Dergi kısaltması] [Sayı], [yıl], [sayfa aralığı].

Editörlü Kitaplardaki Makaleler / Bölümler

Dipnotta: [Soyad] [yıl], [sayfa(lar)].

Kaynakçada: [Önad İlk Harf(ler)]. [Soyad], [Başlık], [“şurada”]: [Önad İlk Harf(ler)] [Soyad] [“(ed/d.)”], [Başlık], [Basım Yeri] [yıl], [sayfa aralığı] [(Varsa Seri Adı ve No)].

Monografiler

Dipnotta: [Soyad] [yıl], [Sayfa(lar)].

Kaynakçada: [Önad İlk Harf(ler)]. [Soyad], [Başlık], [Basım Yeri] [yıl] [(Varsa Seri Adı ve No)].

Derlemelere (Corpora) Atıf

Metin içinde veya dipnotta Numaralı Ögeye

Atıf: [Corpus Kısaltması] [Cilt] [No].

Metin içinde veya dipnotta Sayfaya Atıf: [Corpus Kısaltması] [Cilt], [“s”]. [Sayfa](, [“nr”]. [Öge No.]

Antik Yazarlara Atıf

Metin içinde veya dipnotta eserin kendi düzenine göre verilir: [Yazar kısaltması]. [varsa eser kısaltması]. [kit. no], [böl. no], [prg. no], [sat. no].

Metin kritiği gerektirmedikçe antik yazarlar kaynakçada gösterilmeyecektir!

Makaledeki Numaralı Ögelere Atıf

Metin içinde veya dipnotta: [Soyad] [yıl], [sayfa(lar)] [“no”]. [No].

Kaynakçadaki gösterimi dergi makalesi formatındadır.

PS: Üçten fazla yazarlı çalışmalar için lütfen “[İlk Yazar] et al.” kullanınız.

Daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret ediniz: <http://dergi.akdeniz.edu.tr/index.php/Gephyra/index>

Adres: Akdeniz Dillerini ve Kültürlerini Araştırma Merkezi. Akdeniz Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Eskiçağ Dilleri ve Kültürleri Bölümü, Kampüs 07058 Antalya / Türkiye.

E-postalar:

gephyra.adkam@gmail.com

n.eda.akyurek@gmail.com

Johannes.Nolle@dainst.de

fatihonur@akdeniz.edu.tr

GEPHYRA - a Journal for the Ancient History and Cultures of the Eastern Mediterranean - is a publication platform for articles from all fields of research into Asia Minor and the Eastern Mediterranean, insofar as they shed new light on the history and culture of this geographical and historical region. For this reason, archaeological, epigraphic, numismatic and art historical contributions, commented and evaluated material presentations, as well as historical reflections and essays are all equally welcome.

In order to get info more on the durations and conditions of publication and to submit an article to Gephyra please visit: <https://dergipark.org.tr/en/pub/gephyra>

PUBLICATION GUIDELINES

- The files to be sent should be in Microsoft Word format (2007 or later versions).
- A Unicode font which includes multilingual support should be selected for the text.
- The body of text should be set as 11 points, and footnotes 10.
- For Greek texts, a polytonic Unicode font should be used.
- No manual hyphenation should be marked within the text, except for special occasions as may be needed in some languages like Greek.
- The images should be selected carefully and the author should abstain from using unnecessary images that may submerge the text on a page.
- The images in the text should be properly indicated for us to know approximately where the author wishes them to be placed within the body of the text (using low quality images in the text will reduce the file size, and will be useful for e-mailing and computer handling; we will then place the original high quality images sent instead).
- The images to be sent should be of high quality, e.g. not less than 300 dpi.
- All the fonts used in the document should be delivered.
- After online submission, contributions should be e-mailed to the addresses in inner front cover in both formats DOC(X) and PDF; if needed also two print copies and a CD/DVD which includes all the necessary files, i.e. the text, all the fonts used, images, drawings, tables etc.

Citation

Gephyra uses a customized citation system, since some prevalent systems (APA, MLA, Chicago etc.) don't completely meet the need. Gephyra's standard was created taking these needs into consideration and also considering the citation methods in classical studies. So, the submitters are expected to have organized their manuscripts according to following basic citation criteria:

Articles in Journals:

In footnote: [Last Name] [year], [page(s)].

In bibliography: [Initial(s)]. [Last Name], [Title], [Journal Abbreviation] [Vol/Number], [Year], [pages].

Articles/Sections in Edited Books

In footnote: [Last Name] [year], [page(s)].

In bibliography: [Initial(s)]. [Last Name], [Title], ["in"]: [Initial(s)] [Last Name] ["(ed(d).)", [Title], [Place] [year], [pages] [(if applicable, Series Name and Number)].

Monographs

In footnote: [Last Name] [year], [page(s)].

In bibliography: Initial(s). [Last Name], [Title], [Place] [year] [(if applicable, Serie Name and Number)].

Corpora

For citing a numbered item within the text and footnote:

[Abbreviation of Corpus] [Vol.] [No].

For citing a page within the text and footnote:

[Abbreviation of Corpus] [Vol.], ["p."] [page(s)] (, ["no."] [No. of Item])

Ancient Works

It will be cited according to the work's own order:

[Abbreviation of the Author]. [if available, abbreviation of work]. [book no], [section no], [paragraph. no], [line no]. *With no space between numbers and commas.*

Ancient works shall not be recorded in the bibliography, unless a textual analysis is in question.

Numbered Items in Articles

In text or footnote: [Last Name] [year], [page(s)] ["no."] [No].

PS: If a work has more than three authors, please use the formula of "First Author et al."

For further information, please visit URL: <http://edergi.akdeniz.edu.tr/index.php/Gephyra/index>

Address: Research Centre for Mediterranean Languages and Cultures. Akdeniz University, Faculty of Letters, Dept. of Ancient Languages and Cultures, Campus 07058 Antalya / TURKEY.

E-mails:

gephyra.adkam@gmail.com

n.eda.akyurek@gmail.com

Johannes.Nolle@dainst.de

fatihonur@akdeniz.edu.tr